SIMPLY CLEVER

ŠKODA Octavia
Istruzioni per l'uso

Struttura delle presenti istruzioni per l'uso (spiegazioni)

Le presenti istruzioni sono strutturate in modo sistematico per facilitare la ricerca e il reperimento delle informazioni desiderate.

Capitolo, sommario e indice analitico
Il contenuto delle presenti istruzioni per l'uso è suddiviso in paragrafi relativamente brevi, i quali sono riuniti in **Capitoli** di chiara individuazione. Il numero del capitolo corrente è sempre riportato in basso sulla pagina di destra.

Il **Sommario** ordinato per capitoli e l'**Indice analitico** dettagliato al termine delle istruzioni d'uso aiutano a trovare rapidamente l'informazione desiderata.

Indicazioni di direzione
Tutte le indicazioni di direzione, come "destra", "sinistra", "anteriore", "posteriore", si riferiscono al senso di marcia del veicolo.

Unità di misura
I valori saranno indicati in unità metriche.

Spiegazione dei simboli

- 🕮 Indica il rimando a un paragrafo contenente informazioni importanti e avvertenze di sicurezza nell'ambito di un capitolo.
- ■ Indica la fine di un paragrafo.
- ▶ Indica il proseguimento del paragrafo alla pagina successiva.
- STOP Indica situazioni nelle quali il veicolo deve essere arrestato il prima possibile.
- ® Indica il marchio registrato.
- M Contraddistingue la visualizzazione sul display MAXI DOT.
- S Indica la visualizzazione sul display a segmenti.

Visualizzazione su display
In queste istruzioni d'uso si utilizza per la raffigurazione su display la visualizzazione monocromatica "in bianco e nero" del display MAXI DOT, salvo diversamente indicato.

Avvertenze

ATTENZIONE

Le avvertenze più importanti sono contrassegnate dal titolo **ATTENZIONE**. Queste **AVVERTENZE** richiamano appunto l'attenzione su un **serio pericolo di incidente o di infortunio**.

ATTENZIONE

Le avvertenze del tipo **Prudenza** richiamano l'attenzione su possibili danni al veicolo (ad es. danni al cambio) o su pericoli generici di incidente.

Per il rispetto dell'ambiente

Le avvertenze del tipo **Rispetto dell'ambiente**, richiamano l'attenzione sul rispetto dell'ambiente. Esse forniscono ad es. consigli per ridurre il consumo di carburante.

Avvertenza

Una normale **Avvertenza** fa riferimento a informazioni importanti per il funzionamento del veicolo.

Documentazione alla consegna del veicolo

Data di consegna/immatricolazione[a] (VIN)

__ __ / __ __ / __ __ __ __

Numero di telaio

Partner ŠKODA
Timbro e firma del venditore

Confermo di avere ritirato il veicolo sopra indicato in perfette condizioni e che mi è stato illustrato l'utilizzo corretto del medesimo e le condizioni della garanzia.

Firma del cliente

[a] Vale l'evento che si verifica per primo.

Estensione della garanzia ŠKODA

Timbro del partner ŠKODA

Limiti dell'estensione della garanzia ŠKODA[a]

Anni: ____________________

oppure

km: ____________________

Valida a partire dal: ____________________

[a] Vale l'evento che si verifica per primo.

Premessa

Vi ringraziamo di cuore per la fiducia che ci avete accordato scegliendo un veicolo ŠKODA.
Voi possedete un veicolo realizzato con tecnologie modernissime e con numerosi accessori. Vi invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni per l'uso in quanto per il corretto utilizzo del veicolo è necessario procedere come indicato.

Per eventuali domande sul vostro veicolo, rivolgersi a un partner ŠKODA.

Vi auguriamo buon divertimento e buon viaggio con la vostra ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. (di seguito solo ŠKODA o produttore) ▶

Concetti impiegati
Nella documentazione di bordo, si utilizzano i seguenti concetti, che si riferiscono all'esecuzione dei lavori di assistenza sul vostro veicolo.

- “Officina autorizzata” - Officina che realizza in modo professionali i lavori di assistenza per i veicoli di marca ŠKODA. Un'officina autorizzata può essere sia un partner ŠKODA, sia un partner di assistenza ŠKODA, come pure un'officina indipendente.
- Partner di assistenza “ŠKODA” - officina che è stata autorizzata per contratto dal produttore ŠKODA AUTO a.s. o da un suo concessionario ad eseguire lavori di assistenza per veicoli del marchio ŠKODA e a vendere ricambi originali ŠKODA.
- “ŠKODA Partner”- azienda che è stata autorizzata dal produttore ŠKODA AUTO a.s.o da un suo concessionario a vendere veicoli nuovi del marchio ŠKODA e, se attrezzato al riguardo, a eseguire lavori di assistenza utilizzando ricambi originali ŠKODA e a vendere ricambi originali ŠKODA .

Istruzioni per l'uso e la manutenzione
Le presenti istruzioni per l'uso sono valide per tutte le **varianti di carrozzeria** del veicolo, nonché per tutte le relative **varianti di modello**.

Sono riportate **tutte le possibili varianti di allestimento del veicolo**, ma non sono descritte come equipaggiamenti speciali, varianti di modello o equipaggiamenti dipendenti dal mercato.

Pertanto nel vostro veicolo possono **non essere presenti tutti i componenti degli allestimenti** descritti nelle presenti istruzioni per l'uso.

Le dotazioni di allestimento del vostro veicolo sono riportate nel contratto. È possibile reperire maggiori informazioni dal partner ŠKODA presso il quale si è acquistato il veicolo.

Le **illustrazioni** possono differire leggermente dal vostro veicolo e sono da intendersi solo a titolo informativo generale.

Indice

Consigli tecnici

Per far da sé

Dati tecnici

Indice alfabetico

Garanzia in caso di vizi del bene e garanzia ŠKODA per i veicoli nuovi

Garanzia in caso di vizi del bene
Il vostro partner ŠKODA fornisce garanzia, in qualità di rivenditore, contro eventuali difetti del bene relativi al vostro veicolo ŠKODA nuovo, ai ricambi originali ŠKODA e agli accessori originali ŠKODA, in conformità alle prescrizioni di legge e al contratto di vendita.

Garanzia ŠKODA per i nuovi veicoli
Oltre alla garanzia in caso di vizi del bene, ŠKODA AUTO a.s. vi fornisce la garanzia ŠKODA per i veicoli nuovi (di seguito definita come "garanzia ŠKODA"), alle condizioni descritte nel testo a seguire.

Nell'ambito della garanzia ŠKODA, ŠKODA AUTO a.s. assicura le seguenti prestazioni:

- riparazione di danni che si dovessero verificare sul vostro veicolo entro due anni dall'inizio della garanzia ŠKODA;
- riparazione di danni alla verniciatura, che si dovessero verificare sul vostro veicolo entro tre anni dall'inizio della garanzia ŠKODA;
- riparazione di danni alla carrozzeria provocati dalla ruggine, che si dovessero presentare sul vostro veicolo entro dodici anni dalla decorrenza della garanzia. La garanzia ŠKODA copre, come danni provocati alla carrozzeria dalla ruggine, esclusivamente l'arrugginimento delle lamiere della carrozzeria dall'interno all'esterno.

L'inizio della garanzia deve intendersi come il momento in cui il primo acquirente riceve in consegna il veicolo a seguito della vendita effettuata dal partner ŠKODA oppure come la data dell'immatricolazione. Risulta determinante quale evento si verifica per primo e conseguentemente viene documentato dal partner ŠKODA nel programma Service.

La riparazione dei difetti può aver luogo tramite la sostituzione o la riparazione della parte difettosa. Le parti sostituite diventano di proprietà del partner di assistenza ŠKODA.

La garanzia ŠKODA non prevede altri diritti se non quelli sopra riportati. In particolare non è contemplato il diritto alla consegna del pezzo sostituito, il diritto di recesso, il diritto a ricevere una vettura sostitutiva per la durata della riparazione e il diritto alla sostituzione del pezzo danneggiato al posto della riparazione.

Se il vostro veicolo ŠKODA è stato acquistato presso un partner ŠKODA in un paese dello spazio economico europeo (ovvero oltre ai paesi dell'Unione Europea anche la Norvegia, l'Islanda e il Liechtenstein) o in Svizzera, si possono rivendicare i diritti derivanti dalla garanzia ŠKODA anche presso un partner di assistenza ŠKODA presente in uno di questi paesi.

Se il vostro veicolo ŠKODA è stato acquistato presso un partner ŠKODA al di fuori dello spazio economico europeo e della Svizzera, si possono rivendicare i diritti derivanti dalla garanzia ŠKODA anche presso un partner di assistenza ŠKODAal di fuori dello spazio economico europeo e della Svizzera.

Come presupposto per aver diritto ad una prestazione coperta dalla garanzia ŠKODA, è necessario che tutti i lavori di assistenza siano eseguiti in modo puntuale e professionale secondo le disposizioni del produttore. Si deve documentare l'esecuzione a regola d'arte dei lavori di assistenza in base alle disposizioni del produttore nel caso in cui si rivendichi il diritto ad usufruire della garanzia ŠKODA. Nel caso di un intervento Service saltato o se un intervento Service viene eseguito non attenendosi alle disposizioni del produttore, il diritto ad usufruire della garanzia rimane comunque intatto se e nella misura in cui si può documentare che l'intervento Service saltato o non eseguito secondo le disposizioni del produttore non è all'origine del difetto manifestatosi.

L'usura naturale del vostro veicolo è esclusa dalla garanzia ŠKODA. La garanzia ŠKODA non copre neppure i difetti riscontrabili su componenti di carrozzeria, espansioni e componenti interni prodotti da terzi e neanche i difetti sul veicolo causati da questi componenti prodotti da terzi. Lo stesso discorso vale per gli accessori che non siano stati montati in fabbrica e/o consegnati dalla fabbrica.

Le rivendicazioni ad usufruire della garanzia non valgono inoltre se il difetto si è verificato per una delle seguenti circostanze:

- impiego non consentito, utilizzo non conforme (ad es. impiego in competizioni motoristiche sportive o sovraccarico del veicolo), cura e manutenzione inappropriata o modifiche non consentite del vostro veicolo;
- mancata osservanza delle indicazioni riportate nel programma Service e nelle istruzioni per l'uso del veicolo o in altre istruzioni consegnate dal fabbricante;
- eventi di natura esterna o altro tipo di influssi (ad es. incidente, grandine, alluvione e altro);
- parti che sono state montate o applicate al veicolo, il cui utilizzo non è stato autorizzato da ŠKODA AUTO a.s. o parti che sono state modificate in un modo non autorizzato da ŠKODA AUTO a.s. (ad es. Tuning sul veicolo);
- un danno che non avete segnalato immediatamente ad un'officina autorizzata o che non è stato riparato in modo professionale.

La dimostrazione della causa del difetto è a carico del cliente. ▶

La presente garanzia ŠKODA non limita i diritti legali dell'acquirente derivanti dalla garanzia in caso di vizi del bene nei confronti del rivenditore del veicolo e le possibili rivendicazioni che scaturiscono dalle leggi in materia di responsabilità per danno da prodotti.

Servizio di mobilità ed estensione della garanzia ŠKODA

Servizio di mobilità
Il servizio di mobilità contribuisce a farvi viaggiare accompagnati da una sensazione di sicurezza.

Nel caso in cui il vostro veicolo dovesse fermarsi durante un viaggio a seguito di un difetto inaspettato, nell'ambito del servizio di mobilità è garantita una serie di prestazioni che assicurano la prosecuzione della vostra mobilità; tali prestazioni comprendono: servizio di supporto in caso di guasto sul luogo dove questo si è verificato e rimorchio del veicolo presso un partner di assistenza ŠKODA, supporto tecnico al telefono e messa in funzione del veicolo sul posto.

Nel caso in cui la riparazione del veicolo non possa essere eseguita in giornata, il partner di assistenza ŠKODA può se necessario fornire ulteriori prestazioni aggiuntive, come un trasporto sostitutivo (autobus, treno e altro), o la messa a disposizione di un veicolo sostitutivo e altro ancora.

Siete pregati di rivolgervi al vostro partner ŠKODA se desiderate ricevere informazioni sulle condizioni da rispettare per la messa a disposizione del servizio di mobilità per il vostro veicolo. Questo provvederà anche a comunicarvi il dettaglio delle condizioni commerciali del servizio di mobilità relativamente al vostro veicolo. Nel caso in cui al vostro veicolo non si applichi alcun servizio di mobilità, vi preghiamo di informarvi presso un qualsiasi partner di assistenza ŠKODA sulla possibilità di una stipulazione successiva.

i Avvertenza

Il servizio di mobilità è disponibile solo in alcuni paesi.

Estensione opzionale della garanzia ŠKODA
Se all'atto dell'acquisto del vostro nuovo veicolo avete acquisito un'estensione della garanzia ŠKODA, la garanzia biennale ŠKODA per i danni al vostro veicolo ŠKODA si intende con ciò prolungata per la durata da voi prescelta e/o fino al raggiungimento del limite di prestazione scelto.

I limiti descritti relativamente alla garanzia sulla verniciatura e alla garanzia contro l'arrugginimento non sono toccati dell'estensione della garanzia.

Le condizioni dettagliate dell'estensione della garanzia sono messe a punto nelle condizioni commerciali dell'estensione della garanzia che il vostro partner ŠKODA ha preparato in occasione dell'acquisto del vostro veicolo nuovo.

Avvertenza

Il servizio di mobilità e e l'estensione di garanzia opzionale ŠKODA sono disponibili solo in alcuni paesi.

Abbreviazioni utilizzate

Abbreviazione	Significato
1/min	Giri del motore per minuto
ABS	Sistema antibloccaggio
ACC	Controllo adattivo velocità di crociera
AFS	Fari anteriori adattivi
ASR	Controllo della trazione
CO_2 in g/km	Quantità prodotta di anidride carbonica in grammi per ogni chilometro percorso
DPF	Filtro antiparticolato diesel
DSG	Cambio automatico a doppia frizione
DSR	Sterzo assistito attivo
EDS	Differenziale autobloccante elettronico
ECE	Commissione Economica Europea
EPC	Controllo dell'elettronica motore
ESC	Controllo della stabilizzazione
EU	Unione Europea
HBA	Assistenza alla frenata
HHC	Partenza assistita in salita
kW	Kilowatt, unità di misura che indica la potenza del motore
MG	Cambio manuale
N1	Furgone realizzato esclusivamente o prevalentemente per il trasporto di merci
Nm	Newtonmetro, unità di misura che indica la coppia del motore
TDI CR	Motore Diesel con turbocompressore e sistema d'iniezione Common-Rail
TSA	Sistema di controllo della stabilità del traino
TSI	Motore benzina con turbocompressore e sistema d'iniezione diretta

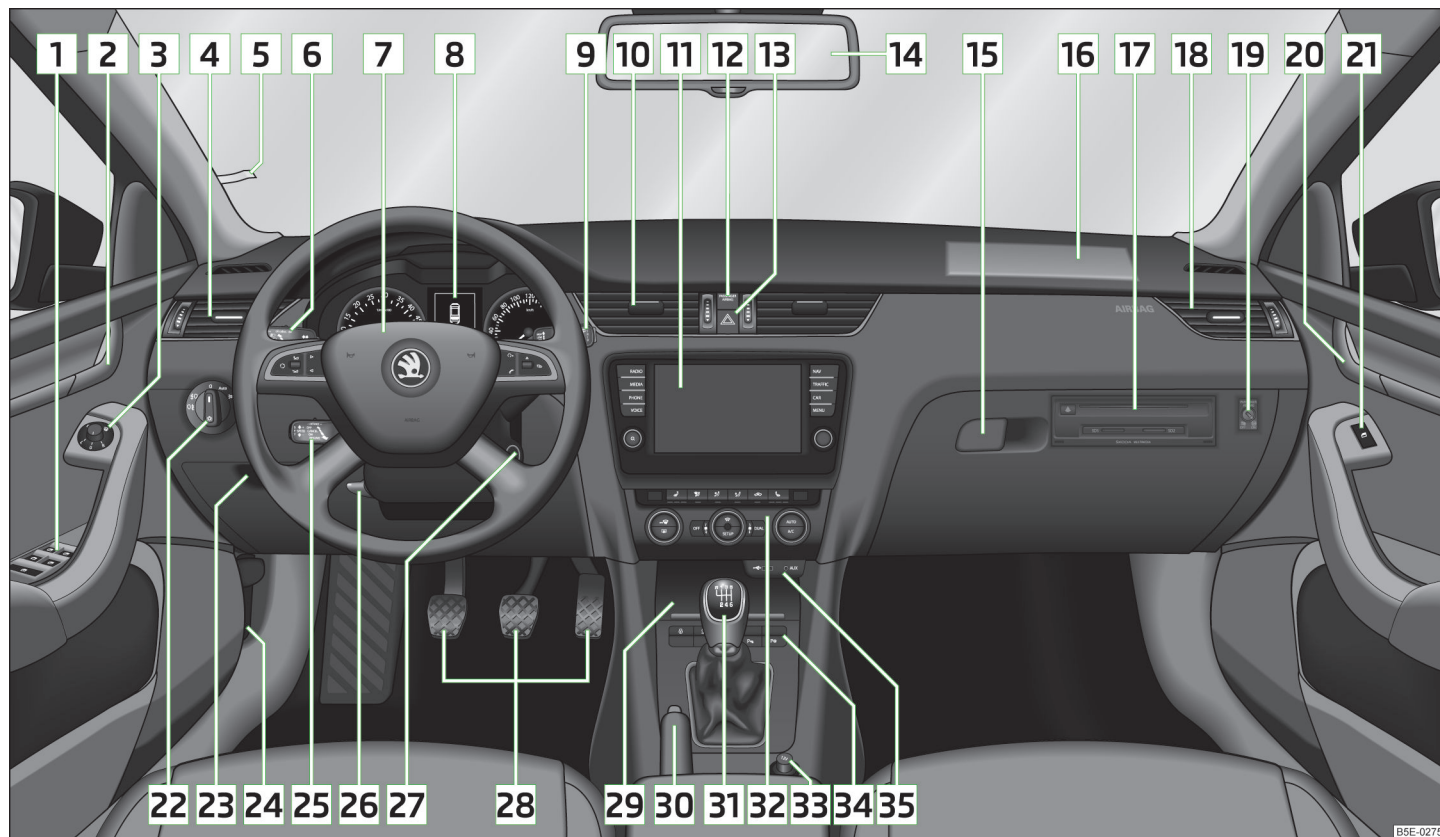



Fig. 1 **Plancia**

Uso

Plancia

Panoramica

- P
  Sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio ___ 147
- Calibrazione pressione dei pneumatici ___ 243

35 In base all'allestimento:
- Ingresso USB/AUX » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Ingressi USB/AUX*
- Ingresso MEDIA IN » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Ingresso MEDIA IN*

Avvertenza

Sui veicoli con guida a destra, la disposizione degli elementi di comando è in parte diversa da quella qui » fig. 1 raffigurata. I simboli corrispondono comunque ai singoli elementi di comando.

Strumenti e spie di controllo

Strumentazione combinata

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Protezione componenti
Se sul display della strumentazione combinata compare il messaggio **SAFE CP**, la protezione della strumentazione combinata è attivata. Altre informazioni » pagina 212, *Protezione componenti*.

Indicazione guasti

In presenza di un errore nella strumentazione combinata, sul display viene visualizzato il messaggio seguente.

 Errore: quadro strumenti. Recarsi in officina!

S **QUADRO STRUMENTI OFFICINA**

Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

! ATTENZIONE

- Rivolgere l'attenzione innanzitutto alla guida della vostra auto! Il conducente è totalmente responsabile della sicurezza su strada.
- Non azionare mai il tasto 6 sulla strumentazione combinata » fig. 2 a pagina 13 durante la marcia, ma esclusivamente a veicolo fermo!

Panoramica

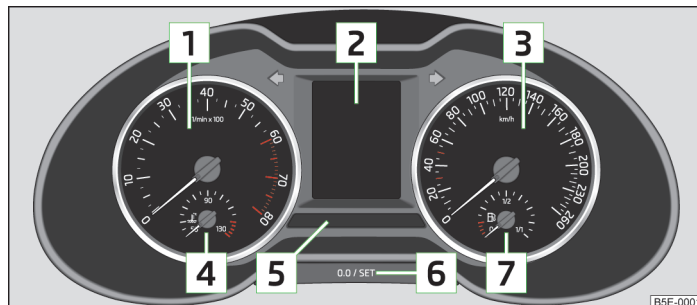



Fig. 2 **Strumentazione combinata**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 13.

1 Contagiri con spie di controllo » pagina 14
2 Display » pagina 14
- con contachilometri indicante la distanza percorsa » pagina 16
- con indicatore intervalli Service » pagina 36
- con orologio digitale » pagina 16
- con sistema informativo » pagina 29
- con simboli di controllo » pagina 23

3 Tachimetro[1] con spie di controllo» pagina 14
4 Indicatore temperatura liquido di raffreddamento » pagina 15

[1] Nel corso della marcia, oltre alla visualizzazione presente sul tachimetro è possibile visualizzare la velocità in altre unità di misura (miglia o chilometri all'ora).

5 Barra con spie di controllo » pagina 17

6 Tasto per:

- Impostazione ore/minuti » pagina 16
- Visualizzare la distanza e i giorni mancanti alla successiva scadenza dell'assistenza Service » pagina 36
- Reset dell'indicatore intervalli Service » pagina 36
- Reset del contachilometri parziale » pagina 16
- Indicatore livello di carica » pagina 16

7 Indicatore riserva carburante » pagina 15

Contagiri

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 13.

L'intervallo del contagiri di colore rosso **1** » fig. 2 a pagina 13indica l'intervallo in cui il sistema inizia a limitare il numero di giri del motore stesso. Il sistema limita automaticamente il numero di giri ad un valore considerato sicuro.

Prima di raggiungere l'intervallo di colore rosso del contagiri, passare alla marcia superiore o portare la leva selettrice del cambio automatico in posizione **D**.

Per evitare un numero di giri del motore eccessivo o troppo basso, rispettare l'indicatore di marcia consigliata » pagina 30.

Display

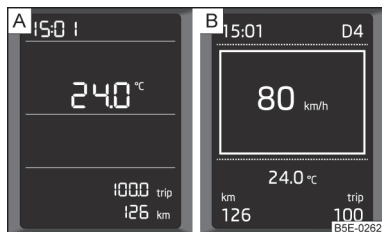



Fig. 3
Tipi di display

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 13.

La strumentazione combinata può disporre di uno dei seguenti tipi di display » fig. 3.

A Display a segmenti

B Display MAXI DOT

Avvertenza

A seconda dell'allestimento della vettura il display MAXI DOT può essere in versione monocromatica ("bianco e nero") oppure a colori.

Tachimetro

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 13.

Avvertenza in caso di superamento della velocità

Nel caso in cui si superi la velocità di marcia di 120 km/h, il veicolo emetterà un segnale acustico[1]. Quando la velocità di marcia scenderà al di sotto di 120 km/h, il segnale acustico si interromperà.

[1] Questa funzione è valida solo in alcuni paesi.

Indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento

Fig. 4
Indicatore temperatura liquido di raffreddamento

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 13.

L'indicatore di temperatura liquido di raffreddamento » fig. 4 funziona solo con l'accensione inserita.

A motore freddo
Se la lancetta si trova ancora nell'area sinistra della scala, il motore non ha ancora raggiunto la propria temperatura d'esercizio. Occorre evitare di portare il motore a regimi elevati, di effettuare accelerazioni a tutto gas e di provocare forti sollecitazioni del motore. In questo modo si evitano danni al motore.

A motore caldo
Il motore ha raggiunto la propria temperatura d'esercizio quando la lancetta si trova nell'area centrale della scala. In caso di elevate temperature esterne o di forte sollecitazione del motore, la lancetta può spostarsi anche più a destra.

Intervallo di temperatura elevata
Quando la lancetta ha raggiunto l'intervallo di colore rosso della scala, la temperatura del liquido di raffreddamento è troppo elevata. Altre informazioni » pagina 25.

! ATTENZIONE

Il montaggio di fari supplementari o di altri componenti davanti alla presa d'aria causa una riduzione dell'effetto refrigerante del liquido di raffreddamento.

Indicatore riserva carburante

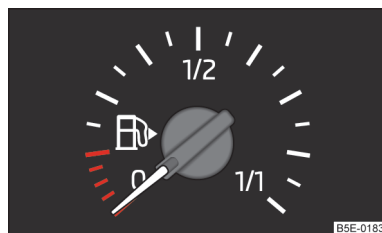



Fig. 5
Indicazione riserva di carburante

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 13.

L'indicatore della riserva di carburante » fig. 5 funziona solo ad accensione inserita.

Il serbatoio ha una capacità di circa 50 litri. Se la quantità di carburante raggiunge il livello di riserva (l'indicatore raggiunge la zona rossa della scala), si accende il simbolo di controllo » pagina 27.

! ATTENZIONE

Non svuotare mai completamente il serbatoio del carburante! L'alimentazione irregolare del carburante può provocare mancate accensioni. Questo può determinare gravi danni alle parti del motore e all'impianto di scarico.

i Avvertenza

- Dopo aver effettuato il pieno di carburante, in caso di guida dinamica (ad es. in presenza di numerose curve o di ripetuti interventi sui freni oppure di tratti in discesa e in salita) il livello del carburante indicato può risultare inferiore. In caso di sosta o di guida meno dinamica l'indicatore della riserva di carburante tornerà a indicare il livello corretto di carburante. Tale visualizzazione non rappresenta un errore.
- La freccia▶ accanto al simbolo nell'indicatore riserva di carburante mostra l'ubicazione del bocchettone del serbatoio del carburante sul lato destro della vettura.

Contachilometri indicante la distanza percorsa

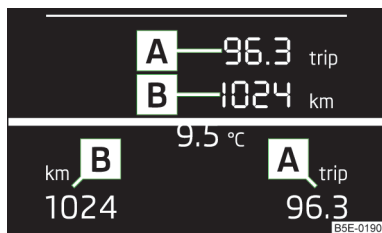



Fig. 6
Display a segmenti / Display MAXI DOT

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 13.

Contachilometri parziale (trip)
Il contachilometri parziale A » fig. 6indica la distanza percorsa dall'ultimo azzeramento del contachilometri, a intervalli di 100 m.

Reset del contachilometri parziale
› Premere brevemente il tasto 6 » fig. 2 a pagina 13.

Contachilometri totale
Il contachilometri totale B » fig. 6 mostra i chilometri o le miglia che il veicolo ha percorso in totale.

Regolare l'ora

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 13.

› Inserire l'accensione.
› Premere e tenere premuto il tasto 6 » fig. 2 a pagina 13 fino a quando sarà visualizzato nel display la dicitura **Orologio**.
› Rilasciare il tasto 6: il sistema passerà all'impostazione dell'ora.
› Premere nuovamente il tasto 6 e impostare le ore.
› Attendere circa 4 secondi, trascorsi i quali il sistema consente di impostare i minuti.
› Premere nuovamente il tasto 6 e impostare i minuti.

L'ora potrà essere impostata anche all'interno di Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostazioni dei dispositivi*.

Visualizzare il livello di carica della batteria del veicolo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 13.

› Disinserire l'accensione.
› Premere e tenere premuto il tasto 6 » fig. 2 a pagina 13 fino a quando sul display sarà visualizzato **Stato della batteria** o **BATTERIA SOC**.
› Rilasciare il tasto 6: sarà visualizzato il livello di carica in % della batteria del veicolo.

Auto-Check-Control

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 13.

Con accensione inserita, il veicolo è sempre sottoposto a controlli di determinate funzioni e degli stati dei singoli sistemi del veicolo stesso.

I messaggi di errore o altre informazioni saranno visualizzati sul display della strumentazione combinata.

Alcuni messaggi saranno visualizzati contemporaneamente all'accensione delle spie di controllo » pagina 17 o dei simboli sul display » pagina 23.

I messaggi continuano ad essere visualizzati, finché le anomalie di funzionamento non vengono eliminate. Dopo la prima visualizzazione, vengono ancora visualizzati i simboli ⚠ o ⚠ senza avvertenze per il conducente.

Simbolo	Significato
⚠	Avviso
⚠	Pericolo

! ATTENZIONE

Se per ragioni tecniche è necessario sostare, il veicolo deve essere spento a una distanza di sicurezza rispetto al traffico stradale e bisogna spegnere il motore e attivare i lampeggiatori d'emergenza » pagina 66. Il triangolo d'emergenza dovrà essere posizionato alla distanza prevista. Al riguardo occorre rispettare le disposizioni di legge in vigore a livello nazionale.

Spie di controllo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Le spie di controllo segnalano lo stato attuale di determinate funzioni oppure la presenza di anomalie.

L'accensione di talune spie di controllo può essere accompagnata da segnali acustici e da messaggi sul display della strumentazione combinata.

Dopo l'inserimento dell'accensione, alcune spie di controllo si accenderanno brevemente per verificare il corretto funzionamento dei sistemi del veicolo.

Se i sistemi testati sono correttamente funzionanti, dopo alcuni secondi dall'inserimento dell'accensione del veicolo, le spie di controllo corrispondenti si spegneranno.

Lo stato di talune funzioni e sistemi viene indicato dai simboli di controllo sul display» pagina 23.

Le spie di controllo si trovano nelle posizioni di seguito indicate della strumentazione combinata» fig. 2 a pagina 13.

› Contagiri **1**
› Tachimetro **3**
› Barra con spie di controllo **5**

! ATTENZIONE

- La mancata osservanza delle spie di controllo accese, dei relativi messaggi o avvertenze sul display della strumentazione combinata può determinare lesioni gravi o danni al veicolo.
- Se per ragioni tecniche è necessario sostare, il veicolo deve essere spento a una distanza di sicurezza rispetto al traffico stradale e bisogna spegnere il motore e attivare i lampeggiatori d'emergenza » pagina 66. Il triangolo d'emergenza dovrà essere posizionato alla distanza prevista. Al riguardo occorre rispettare le disposizioni di legge in vigore a livello nazionale.
- Il vano motore del veicolo è una zona pericolosa. Prima di effettuare lavori al vano motore, leggere e rispettare le seguenti avvertenze » pagina 225, *Vano motore*.

Cambio automatico

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

Le spie di controllo segnalano un'anomalia o lo stato del cambio automatico.

Spia di controllo	Messaggio	Significato e azione
	M **Errore: cambio. Retromarcia non inseribile.** S **ERRORE CAMBIO NO RETROM_**	Errore nel cambio automatico, non è possibile inserire la retromarcia. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.
	M **Errore: cambio** S **ERRORE CAMBIO**	Errore nel cambio automatico. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.
	M **Cambio surriscaldato.** S **CAMBIO SURRISC_**	La temperatura delle frizioni del cambio automatico è troppo elevata. **non proseguire la marcia!** In questo caso la vettura deve essere arrestata, il motore deve essere spento ed è necessario attendere finché la spia di controllo si spegne - pericolo di danni al cambio! Dopo lo spegnimento della spia è possibile riprendere la marcia. Se la spia di controllo non si spegne, non riprendere la marcia. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.
	M **Cambio surriscaldato. Stop! Manuale!** S **CAMBIO SURRISCALDATO STOP**	La temperatura delle frizioni del cambio automatico è troppo elevata. **non proseguire la marcia!** In questo caso la vettura deve essere arrestata, il motore deve essere spento ed è necessario attendere finché la spia di controllo si spegne - pericolo di danni al cambio! Se la spia di controllo non si spegne, non riprendere la marcia. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.
	M **Cambio difettoso. Recarsi in officina!** S **CAMBIO DIFETTOSO OFFICINA**	Errore nel cambio automatico. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Freno a mano

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

La spia di controllo è accesa quando il freno a mano è tirato.

Con freno a mano tirato e una velocità di marcia superiore a 5 km/h sarà emesso anche un segnale acustico.

Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzata la seguente avvertenza.

M **Disinserire il freno a mano!**

S **DISINSERIRE FRENO A MANO**

Impianto frenante

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

Quando la spia di controllo si accende, il livello del liquido dei freni nell'impianto frenante è troppo basso.

Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzato il seguente messaggio.

M **Liquido dei freni (vedi manuale)!**
S **CONTROLLARE LIQUIDO FRENI**

Arrestare il veicolo, spegnere il motore e controllare il livello del liquido dei freni » pagina 233 » !.

Quando la spia di controllo si accende assieme alla spia di controllo , significa che è presente un'anomalia sull'ABS.

! ATTENZIONE

- Se per ragioni tecniche è necessario sostare, il veicolo deve essere spento a una distanza di sicurezza rispetto al traffico stradale e bisogna spegnere il motore e attivare i lampeggiatori d'emergenza » pagina 66. Il triangolo d'emergenza dovrà essere posizionato alla distanza prevista. Al riguardo occorre rispettare le disposizioni di legge in vigore a livello nazionale.
- Quando la spia di controllo si accede assieme alla spia di controllo » pagina 20, *Sistema antibloccaggio (ABS)*, **non proseguire la marcia!** Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.
- In caso di anomalie sull'impianto frenante si può verificare un allungamento della corsa del pedale del freno - pericolo di incidente!

Spia cinture di sicurezza

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

La spia di controllo si accende per alcuni secondi all'inserimento dell'accensione per ricordare di allacciare le cinture di sicurezza lato conducente e lato passeggero.

La spia di controllo si spegne quando il conducente o il passeggero hanno allacciato la cintura di sicurezza.

Si accenderà la spia e contemporaneamente sarà emesso un segnale acustico se il conducente o il passeggero non hanno allacciato la cintura di sicurezza e la velocità del veicolo è superiore a 30 km/h.

Se per i successivi 2 minuti circa la cintura di sicurezza del conducente o del passeggero non viene allacciata, il segnale acustico si disinserisce e la spia di controllo resta accesa.

Altre informazioni » pagina 190, *Cinture di sicurezza*.

Servosterzo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

Quando si accende la spia di controllo vi è un guasto parziale del servosterzo e le forze di sterzata potrebbero essere più elevate. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Quando si accende la spia di controllo vi è un guasto totale del servosterzo e il supporto alla sterzata è guasto (forze di sterzata decisamente più elevate). Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Altre informazioni » pagina 125, *Servosterzo*.

i Avvertenza

Quando si scollega e ricollega la batteria del veicolo, all'inserimento dell'accensione la spia di controllo si illumina. La spia deve spegnersi dopo aver percorso un breve tratto su strada. Se dopo un nuovo avviamento del motore e un breve tratto di marcia la spia di controllo gialla non si spegne, è presente un errore nel sistema. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Controllo trazione (ASR)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

Se il veicolo è dotato del sistema ESC, l'ASR è un componente del sistema ESC » pagina 144.

Quando la spia di controllo **lampeggia**, significa che il sistema ASR è attivo.

Se la spia di controllo **si accende**, significa che è presente un errore nell'ASR.

Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzato il seguente messaggio.

- **M** **Errore: controllo trazione**
- **S** **ERRORE ASR**

Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Se la spia di controllo si accende dopo l'avviamento del motore, è possibile che il sistema ASR sia stato disattivato per motivi tecnici.

› Disinserire e reinserire l'accensione.

Se la spia di controllo non si accende dopo avere riavviato il motore, il sistema ASR è nuovamente e del tutto funzionante.

Per ulteriori informazioni » pagina 144, *Controllo della stabilizzazione (ESC)* o » pagina 146, *Controllo trazione (ASR)*.

Avvertenza

Quando si scollega e ricollega la batteria del veicolo, all'inserimento dell'accensione la spia di controllo si illumina. Se la spia di controllo non si spegne dopo avere percorso un breve tratto di strada, è presente un errore nel sistema. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Controllo della trazione (ASR) disattivato

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

Se la spia di controllo si accende, il sistema ASR è disattivato.

Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzato il seguente messaggio.

- **M** **Controllo trazione (ASR) disattivato.**
- **S** **ASR OFF**

Altre informazioni » pagina 146, *Controllo trazione (ASR)*.

Controllo della stabilizzazione (ESC)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

Quando la spia di controllo **lampeggia** , significa che il sistema ESC è inserito.

Se la spia di controllo **si accende**, significa che è presente un errore nell'ESC.

Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzato il seguente messaggio.

- **M** **Errore: controllo stabilità (ESC)**
- **S** **ERRORE ESC**

Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Se la spia di controllo si accende dopo l'avviamento del motore, è possibile che il sistema ESC sia stato disattivato per motivi tecnici.

› Disinserire e reinserire l'accensione.

Se la spia di controllo non si accende dopo avere riavviato il motore, il sistema ESC è nuovamente e del tutto funzionante.

Altre informazioni » pagina 144, *Controllo della stabilizzazione (ESC)*.

Avvertenza

Quando si scollega e ricollega la batteria del veicolo, all'inserimento dell'accensione la spia di controllo si illumina. Se la spia di controllo non si spegne dopo avere percorso un breve tratto di strada, è presente un errore nel sistema. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Sistema antibloccaggio (ABS)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

Se la spia di controllo rimane permanentemente illuminata significa che è presente un errore nell'ABS.

Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzato il seguente messaggio.

M **Errore: ABS**

S **ERRORE ABS**

Il veicolo sarà in grado di frenare solo con l'impianto frenante, senza ABS.

Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Altre informazioni » pagina 145, *Sistema antibloccaggio (ABS)*.

! ATTENZIONE

- Se per ragioni tecniche è necessario sostare, il veicolo deve essere spento a una distanza di sicurezza rispetto al traffico stradale e bisogna spegnere il motore e attivare i lampeggiatori d'emergenza » pagina 66. Il triangolo d'emergenza dovrà essere posizionato alla distanza prevista. Al riguardo occorre rispettare le disposizioni di legge in vigore a livello nazionale.
- Quando la spia di controllo (!) si accede assieme alla spia di controllo (ABS), STOP **non proseguire la marcia!** Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.
- In caso di anomalie sull'impianto frenante o all'ABS si può verificare un allungamento della corsa del pedale del freno - pericolo di incidente!

Retronebbia

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

La spia di controllo s'illumina quando vengono inseriti i retronebbia.

Altre informazioni » pagina 65, *Retronebbia*.

Sistema di controllo dei gas di scarico

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

Se la spia di controllo rimane illuminata significa che è presente un errore nel sistema di controllo dei gas di scarico. Il sistema consente la marcia in funzionamento di emergenza.

Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Preriscaldamento (motore diesel)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

La spia di controllo si accende all'inserimento dell'accensione. Non appena la spia si spegne, sarà possibile avviare immediatamente il motore.

Se la spia di controllo **non si accende** o **si accende a luce fissa,** è presente un guasto nell'impianto di preriscaldamento.

Se la spia di controllo inizia **a lampeggiare** durante la marcia, è presente un guasto nella gestione motore. Il sistema consente la marcia in funzionamento di emergenza.

Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

EPC Controllo dell'elettronica motore (motore a benzina)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

Se la spia di controllo EPC rimane illuminata, significa che è presente un errore nella gestione del motore. Il sistema consente la marcia in funzionamento di emergenza.

Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Sistemi di sicurezza

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

Errore nel sistema airbag

Se la spia di controllo si accende e sul display della strumentazione combinata compare il seguente messaggio, è presente un errore nel sistema airbag.

M **Errore: airbag**

S **ERRORE AIRBAG**

L'efficienza del sistema airbag è monitorata automaticamente, anche se uno degli airbag è disattivato.

Uno degli airbag o il pretensionatore della cintura è stato disattivato tramite Il dispositivo di diagnosi

› La spia di controllo si accende per circa 4 secondi all'inserimento dell'accensione e lampeggia successivamente per altri 12 secondi.
› Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzato il seguente messaggio.

M **Airbag e pretensionatore disattivati.**
S **AIRBAG/ PRETENSIONATORE OFF**

L'airbag frontale lato passeggero è stato disattivato con l'interruttore a chiave

› La spia di controllo si accende per circa 4 secondi all'inserimento dell'accensione.
› La spia di controllo OFF nella scritta PASSENGER AIR BAG ON/OFF si accenderà nella parte centrale della plancia all'inserimento dell'accensione » pagina 201.

Sistema di protezione occupanti Proactive
Quando la spia di controllo si accende e sul display della strumentazione combinata compare uno dei seguenti messaggi, occorre sostituire la cintura di sicurezza del conducente e del passeggero. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

M **Sistema di protez. occupanti Proactive non disponibile.**
S **SIST_ PROTEZ_ OCCUPANTI PROACTIVE NON DISPONIB_**

oppure

M **Sist. di protez. occupanti Proactive a funz. ridotto.**
S **SIST_ PROTEZ_ OCCUPANTI PROACTIVE A FUNZ_ RIDOTTO**

! ATTENZIONE

Se è presente un'anomalia nei sistemi di sicurezza, questi dovranno essere immediatamente sottoposti a controllo da parte di un'officina autorizzata. In caso contrario i sistemi potrebbero non attivarsi al verificarsi di un incidente.

Pressione di gonfiaggio dei pneumatici

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

La spia di controllo **si accende** quando la pressione di gonfiaggio di un pneumatico cala sensibilmente. Verificare o correggere quanto prima la pressione di gonfiaggio di tutti i pneumatici » pagina 239.

Come avvertimento viene emesso anche un segnale acustico.

Quando la spia di controllo **lampeggia**, nel sistema è presente un errore.

Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Altre informazioni » pagina 243, *Sistema di controllo pressione pneumatici*.

i Avvertenza

Quando si scollega e ricollega la batteria del veicolo, all'inserimento dell'accensione la spia di controllo si illumina. Se la spia di controllo non si spegne dopo avere percorso un breve tratto di strada, è presente un errore nel sistema. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Pastiglie dei freni

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

Quando la spia di controllo si accende, le pastiglie dei freni sono usurate.

Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzata la seguente avvertenza.

M **Controllare le pastiglie dei freni!**
S **CONTROLLARE PASTIGLIE FRENI**

Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Assistenza al mantenimento della corsia (Lane Assist)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

Le spie di controllo indicano lo stato del sistema Lane Assist.

Altre informazioni » pagina 173, *Assistenza al mantenimento della corsia (Lane Assist)*.

Indicatori di direzione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

A seconda della posizione della leva di comando lampeggia la spia di controllo sinistra o destra.

In caso di errore negli indicatori di direzione, la spia di controllo lampeggia a velocità all'incirca doppia. Ciò non vale in caso di marcia con rimorchio.

Quando è attivo l'impianto lampeggiatori d'emergenza, lampeggiano tutti gli indicatori di direzione e tutte le spie di controllo.

Altre informazioni » pagina 61, *Indicatori di direzione e abbaglianti*.

Indicatori di direzione del rimorchio

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

Quando la spia di controllo lampeggia, gli indicatori di direzione del rimorchio sono attivi.

Se è stato agganciato un rimorchio e la spia di controllo non lampeggia, significa che uno degli indicatori di direzione del rimorchio è guasto.

Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzata ad es. la seguente avvertenza.

M **Controllare indic. di direzione sx del rimorchio!**

S **CONTR_ IND_ DIR_ SINISTRO RIMORCHIO**

Il rimorchio deve essere correttamente agganciato » pagina 179, *Marcia con rimorchio*.

Fendinebbia

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

La spia di controllo si accende quando i fendinebbia sono inseriti.

Altre informazioni » pagina 64, *Fendinebbia*.

Impianto di regolazione della velocità

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

La spia di controllo si accende quando viene inserito l'impianto di regolazione della velocità.

Altre informazioni » pagina 154, *Impianto di regolazione velocità*.

Blocco della leva selettrice

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

Se la si accende la spia di controllo, azionare il pedale del freno.

Altre informazioni » pagina 134, *Modalità e utilizzo della leva selettrice*.

Abbaglianti

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

La spia di controllo si accende quando gli abbaglianti sono inseriti o si attiva il lampeggio fari .

Altre informazioni » pagina 61, *Indicatori di direzione e abbaglianti*.

Simboli di controllo sul display

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

I simboli di controllo segnalano lo stato attuale di determinate funzioni o anomalie.

I simboli di controllo vengono visualizzati sul display dello strumento combinato » pagina 14.

Dopo l'inserimento dell'accensione, alcuni simboli di controllo si accenderanno brevemente per verificare il corretto funzionamento dei sistemi del veicolo.

Se i sistemi testati sono correttamente funzionanti, dopo alcuni secondi dall'inserimento dell'accensione del veicolo, i simboli di controllo corrispondenti si spegneranno.

In funzione del significato, assieme al simbolo di controllo corrispondente, si accenderà anche il simbolo ⚠ oppure ⚠ nella barra con le spie di controllo 5 » fig. 2 a pagina 13.

L'accensione di taluni simboli di controllo può essere accompagnata da segnali acustici e da messaggi sul display della strumentazione combinata.

Lo stato di talune funzioni e sistemi viene indicato dalle spie di controllo » pagina 17.

Simbolo	Significato
⚠	Avviso
⚠	Pericolo

I messaggi continuano ad essere visualizzati, finché le anomalie di funzionamento non vengono eliminate. Dopo la prima visualizzazione, vengono ancora visualizzati i simboli ⚠ o ⚠ senza avvertenze per il conducente.

Nei veicoli con display a colori MAXI DOT alcuni simboli di controllo sul display saranno visualizzati a colori.

ATTENZIONE

- Il mancato rispetto dei simboli di controllo accesi, dei relativi messaggi o avvertenze sul display dello strumento combinato può provocare lesioni gravi o danni al veicolo.
- Se per ragioni tecniche è necessario sostare, il veicolo deve essere spento a una distanza di sicurezza rispetto al traffico stradale e bisogna spegnere il motore e attivare i lampeggiatori d'emergenza » pagina 66. Il triangolo d'emergenza dovrà essere posizionato alla distanza prevista. Al riguardo occorre rispettare le disposizioni di legge in vigore a livello nazionale.
- Il vano motore del veicolo è una zona pericolosa. Prima di effettuare lavori al vano motore, leggere e rispettare le seguenti avvertenze » pagina 225, *Vano motore*.

Spia cinture di sicurezza posteriori

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 23.

- Cintura di sicurezza non allacciata sul sedile posteriore
- Cintura di sicurezza allacciata sul sedile posteriore

I simboli di controllo o si accendono all'inserimento dell'accensione.

Se la cintura di sicurezza sul sedile posteriore viene allacciata o sganciata, la spia di controllo corrispondente si accenderà brevemente e visualizzerà lo stato attuale della cintura!

Altre informazioni » pagina 190, *Cinture di sicurezza*.

Alternatore

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 23.

Il simbolo di controllo si accende se a motore in funzione la batteria del veicolo non si sta caricando.

Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

ATTENZIONE

Qualora durante la marcia dovesse accendersi sul display, in aggiunta al simbolo ⊡, anche il simbolo ⊥ (guasto del sistema di raffreddamento), fermarsi immediatamente e spegnere il motore - pericolo di danneggiamento del motore!

Liquido di raffreddamento

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 23.

Livello del liquido di raffreddamento troppo basso

Se il livello del liquido di raffreddamento è troppo basso, si accenderà il simbolo di controllo ⊥ e sul display della strumentazione combinata sarà visualizzata la seguente avvertenza.

M **Controllare liq. di raffreddamento (vedi manuale)!**

S **CONTROLLARE LIQUIDO RAFFREDD_**

› Arrestare il veicolo, spegnere il motore e controllare il livello del liquido di raffreddamento » pagina 232.
› Se il livello del liquido di raffreddamento è troppo basso, rabboccare con liquido di raffreddamento » pagina 233.
› È possibile proseguire la marcia se, dopo avere effettuato il rabbocco con il liquido di raffreddamento e inserito l'accensione, il simbolo di controllo ⊥ si spegne.
› Se il livello del liquido di raffreddamento rientra nell'intervallo previsto ma il simbolo di controllo ⊥ si accende comunque, controllare il fusibile della ventola del radiatore ed eventualmente sostituirlo » pagina 267, *Fusibili nel vano motore*.
› Se il livello del liquido di raffreddamento e il fusibile della ventola funzionano correttamente ma il simbolo di controllo ⊥ si accende comunque, STOP **non proseguire la marcia!**
› Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Temperatura del liquido di raffreddamento troppo elevata

Se la temperatura del liquido di raffreddamento è troppo elevata, il simbolo di controllo ⊥ si accende e sul display della strumentazione combinata sarà visualizzata la seguente avvertenza.

M **Motore surriscaldato. Stop! Manuale!**

S **MOTORE SURRISCALDATO STOP**

› Arrestare il veicolo e spegnere il motore.
› Attendere sino a quando la lancetta dell'indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento sarà rientrata nell'intervallo di esercizio corretto » pagina 15.
› Riprendere la marcia solo dopo lo spegnimento del simbolo di controllo ⊥.

ATTENZIONE

- Se per ragioni tecniche è necessario sostare, il veicolo deve essere spento a una distanza di sicurezza rispetto al traffico stradale e bisogna spegnere il motore e attivare i lampeggiatori d'emergenza » pagina 66. Il triangolo d'emergenza dovrà essere posizionato alla distanza prevista. Al riguardo occorre rispettare le disposizioni di legge in vigore a livello nazionale.
- Aprire con cautela il serbatoio di espansione del liquido di raffreddamento. A motore caldo il sistema di raffreddamento è sotto pressione - pericolo di ustioni! Pertanto prima di svitare il tappo del serbatoio, lasciare raffreddare il motore.
- Non toccare la ventola del radiatore. La ventola del radiatore può mettersi in funzione automaticamente anche con l'accensione disinserita.

Pressione olio motore

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 23.

Se il simbolo di controllo lampeggia, la pressione dell'olio motore è troppo bassa.

Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzata la seguente avvertenza.

M **Pressione olio: stop! Vedi manuale!**

S **PRESSIONE OLIO STOP**

Arrestare il veicolo, spegnere il motore e controllare il livello dell'olio motore » pagina 230, *Controllo livello dell'olio*.

Se il simbolo di controllo lampeggia, STOP **non proseguire la marcia**, anche se il livello dell'olio è corretto! Non lasciare girare il motore neppure al minimo.

Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

ATTENZIONE

Se per ragioni tecniche è necessario sostare, il veicolo deve essere spento a una distanza di sicurezza rispetto al traffico stradale e bisogna spegnere il motore e attivare i lampeggiatori d'emergenza » pagina 66. Il triangolo d'emergenza dovrà essere posizionato alla distanza prevista. Al riguardo occorre rispettare le disposizioni di legge in vigore a livello nazionale.

Livello dell'olio motore

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 23.

Livello dell'olio motore troppo basso
Con il simbolo di controllo **acceso** e ⚠, il livello dell'olio motore è troppo basso.

Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzata la seguente avvertenza.

M Livello dell'olio: rabboccare olio!

S RABBOCCARE OLIO

Arrestare il veicolo, spegnere il motore e controllare il livello dell'olio motore » pagina 230.

Se il cofano motore rimane aperto per più di 30 secondi, il simbolo di controllo si spegne. Se non si effettua il rabbocco dell'olio motore, dopo circa 100 km il simbolo di controllo si riaccende.

Livello dell'olio motore troppo elevato
Se il simbolo di controllo **è acceso** e ⚠ ed è presente la seguente avvertenza sul display, significa che il livello dell'olio motore è troppo elevato.

M Ridurre il livello dell'olio!

S LIVELLO DELL'OLIO TROPPO ALTO

Arrestare il veicolo, spegnere il motore e controllare il livello dell'olio motore » pagina 230.

Sensore di livello olio motore
Se il simbolo di controllo **è acceso** e ⚠ ed è presente la seguente avvertenza sul display, significa che il sensore di livello olio motore è difettoso.

M Sensore dell'olio: recarsi in officina!

S SENSORE OLIO OFFICINA

Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

ATTENZIONE

- Se nelle condizioni indicate non è possibile effettuare un rabbocco con olio motore, non proseguire la marcia! Spegnere il motore e richiedere l'intervento di un'officina autorizzata.
- Se per ragioni tecniche è necessario sostare, il veicolo deve essere spento a una distanza di sicurezza rispetto al traffico stradale e bisogna spegnere il motore e attivare i lampeggiatori d'emergenza » pagina 66. Il triangolo d'emergenza dovrà essere posizionato alla distanza prevista. Al riguardo occorre rispettare le disposizioni di legge in vigore a livello nazionale.

Guasto delle lampadine

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 23.

Il simbolo di controllo si accende in presenza di una lampadina difettosa.

Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzata ad es. la seguente avvertenza.

M Controllare l'anabbagliante destro!

S CONTR_ ANABBAGLIANTE DESTRO

Filtro antiparticolato diesel (motore diesel)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 23.

Questo filtro antiparticolato diesel filtra le particelle di fuliggine contenute nei gas di scarico. La fuliggine si deposita nel filtro antiparticolato diesel, dove viene regolarmente sottoposta a combustione.

Se il simbolo di controllo si accende, il filtro antiparticolato diesel è intasato di fuliggine.

Per pulire il filtro antiparticolato diesel, se le condizioni del traffico lo consentono » !, occorre proseguire la marcia per almeno 15 minuti o fino allo spegnimento del simbolo di controllo effettuando la seguente operazione.
› 4. inserire la 4a o la 5a (cambio automatico: posizione D/S).
› Velocità di marcia minima di 70 km/h.
› Numero di giri del motore compreso tra 1800 e 2500 giri/min.

Il simbolo di controllo si spegne se la pulizia del filtro è stata effettuata correttamente.

Se la pulizia del filtro non è avvenuta correttamente, il simbolo di controllo non si spegne e inizierà a lampeggiare la spia di controllo.

Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzato il seguente messaggio.

M **Filtro antiparticolato: vedi manuale!**

S **FILTRO ANTIPART_ VEDI MANUALE**

Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

! ATTENZIONE

- Il filtro antiparticolato diesel raggiunge temperature molto elevate. Non parcheggiare dove il filtro caldo può venire a contatto diretto con erba secca o altri materiali infiammabili - pericolo di incendio!
- La velocità di marcia va sempre adattata alla situazione del traffico, alle condizioni atmosferiche e alle caratteristiche del fondo stradale e del territorio. Le indicazioni per il conducente richiamate mediante spia di controllo, non devono mai indurre ad ignorare le disposizioni nazionali di legge sulla circolazione stradale

! ATTENZIONE

- Finché il simbolo di controllo è acceso, si devono considerare anche un maggiore consumo di carburante ed in alcune circostanze anche la riduzione di potenza del motore.
- Utilizzando carburante diesel ad elevato tenore di zolfo si può ridurre notevolmente la durata del filtro antiparticolato diesel. Recarsi presso un partner SKODA per sapere in quali pesi è utilizzato carburante diesel con elevato tenore di zolfo.

i Avvertenza

- Consigliamo di evitare di utilizzare il veicolo solo per tragitti brevi. Questo tipo di tragitti, infatti, favorisce il processo di combustione della fuliggine nel filtro antiparticolato diesel.
- Se il motore viene spento durante la procedura di pulizia del filtro antiparticolato o subito dopo, per alcuni minuti la ventola del radiatore potrebbe attivarsi automaticamente.

Livello dell'acqua per il lavaggio dei cristalli

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 23.

Il simbolo di controllo si accende quando il livello dell'acqua per il lavaggio dei cristalli è troppo basso.

Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzata la seguente avvertenza.

M **Aggiungere acqua per il lavaggio dei cristalli!**

S **AGGIUNG_ ACQUA PER LAVAGGIO CRISTALLI**

Rabboccare con liquido » pagina 228, *Impianto lavacristallo*.

Riserva carburante

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 23.

Se il simbolo di controllo si accende, è ancora disponibile una riserva di carburante di circa 7 litri.

Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzata la seguente avvertenza.

M **Fare carburante. Autonom. residua: ... km**

S **FARE RIFORNIM_ DI CARBURANTE**

Come avvertimento viene emesso anche un segnale acustico.

Avvertenza

L'avvertenza sul display scompare soltanto dopo aver effettuato il rifornimento di carburante e aver percorso un breve tratto.

Comando automatico degli abbaglianti

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 23.

Il simbolo di controllo si accende quando viene inserito il comando automatico degli abbaglianti.

Altre informazioni » pagina 63, *Comando automatico degli abbaglianti*.

Sistema START-STOP

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 23.

I simboli di controllo indicano lo stato del sistema START-STOP.

Altre informazioni » pagina 167, *START-STOP*.

Avvertimento fondo stradale gelato

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 23.

Il simbolo di controllo ❄ informa sul pericolo di fondo stradale gelato.

Altre informazioni » pagina 30, *Temperatura esterna*.

Acqua nel filtro del carburante (motore diesel)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 23.

Il filtro del carburante con separatore dell'acqua filtra la sporcizia e l'acqua presente nel carburante.

Se è presente troppa acqua nel separatore, sul display della strumentazione combinata compare la seguente informazione.

Display MAXI DOT

La spia di controllo si accende.

M **Acqua nel filtro del carburante Vedi manuale!**

Display a segmenti

S **ACQUA NEL FILTRO CARBUR_**

! ATTENZIONE

Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Sistema informativo

Sistema informativo per il conducente

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il sistema informativo trasmette al conducente avvertenze e informazioni su alcuni sistemi del veicolo. Queste informazioni e avvertenze sono visualizzate sul display della strumentazione combinata 2 » fig. 2 a pagina 13 (successivamente definito solo display).

Il sistema informativo trasmette al conducente le seguenti avvertenze e informazioni.

› Indicazioni sulla temperatura esterna » pagina 30.
› Indicatore di marcia consigliata » pagina 30.
› Avvertimento porte, portellone bagagliaio e cofano motore » pagina 31.
› Consigli Eco » pagina 31.
› Visualizzazione dei punti cardinali » pagina 31.
› Dati di marcia (display multifunzione) » pagina 32.
› Avviso di superamento della velocità » pagina 34.
› Dati del display MAXI DOT » pagina 35.
› Dati della funzione Laptimer (Cronometro) » pagina 35.
› Indicatore intervalli Service » pagina 36.
› Auto-Check-Control » pagina 16.
› Simboli di controllo » pagina 23.
› Riconoscimento della segnaletica stradale » pagina 176.
› Rilevamento stanchezza del conducente » pagina 178.
› Posizioni della leva selettrice del cambio automatico » pagina 134.
› Informazioni e avvertenze dei sistemi di assistenza » pagina 144.

! ATTENZIONE

Rivolgere l'attenzione innanzitutto alla guida della vostra auto! Il conducente è totalmente responsabile del corretto funzionamento del veicolo.

Uso del sistema informativo

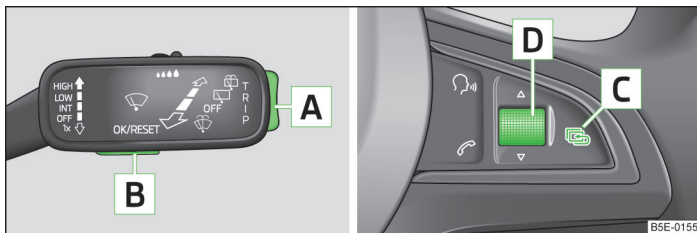



Fig. 7 **Tasti/Manopola di regolazione: sulla leva di comando / sul volante multifunzione**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **a pagina 29.**

Alcune funzioni del sistema informativo possono essere comandate con i tasti sulla leva di comando » fig. 7 o sul volante multifunzione » fig. 7.

Descrizione dell'uso

Tasto/manopola di regolazione » fig. 7	Funzione	Azione
A	Selezionare i dati	Breve pressione in alto o in basso
	Impostare i valori dei dati	Breve pressione in alto o in basso
	Richiamare il menu principale del display MAXI DOT	Pressione prolungata in alto o in basso
B	Visualizzare il dato	Breve pressione
	Confermare il dato	Breve pressione
C	Richiamare il menu principale del display MAXI DOT	Pressione prolungata
	Per tornare ad un livello superiore nel menu del display MAXI DOT	Breve pressione
D	Selezionare i dati	Ruotare verso l'alto o verso il basso
	Impostare i valori dei dati	Ruotare verso l'alto o verso il basso
	Visualizzare il dato	Breve pressione
	Confermare il dato	Breve pressione

Temperatura esterna

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 29.

Sul display compare la temperatura esterna effettiva.

Se la temperatura esterna durante la marcia scende sotto i +4°C, prima del valore della temperatura viene visualizzato il seguente simbolo ❄ (avvertimento per fondo stradale gelato) e viene emesso un segnale acustico.

Se la temperatura esterna all'inserimento dell'accensione è sotto i +4°C, sul display viene visualizzato il seguente simbolo ❄ e viene emesso un segnale acustico.

Dopo avere premuto il tasto basculante B o la manopola di regolazione D » fig. 7 a pagina 29 sarà visualizzata la funzione visualizzata per ultima.

! ATTENZIONE

Il fondo stradale gelato può essere presente anche con temperature esterne che si aggirano attorno a +4°C! È bene pertanto non affidarsi unicamente all'indicatore della temperatura esterna per escludere che il fondo stradale sia gelato.

Indicatore di marcia consigliata

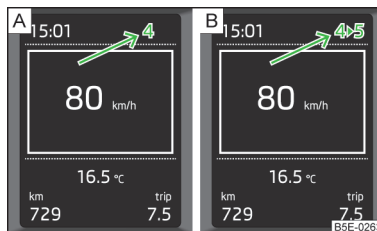



Fig. 8 **Informazioni sulla marcia innestata / Indicatore di marcia consigliata**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 29.

Informazioni sulla marcia innestata
Sul display è visualizzata la marcia » fig. 8 - A appena innestata.

Indicatore di marcia consigliata
Per limitare quanto più possibile il consumo di carburante, sul display viene offerto un suggerimento di passaggio a un'altra marcia.

Se il sistema riconosce che è conveniente cambiare la marcia, accanto all'indicazione della marcia inserita comparirà il simbolo della freccia ▶ e sarà visualizzata la marcia consigliata » fig. 8 - B.

Se sul display viene visualizzato ad es. **4 ▶ 5**, ciò significa che è consigliato passare dalla 4a alla 5a.

L'indicatore di marcia consigliata è previsto solo per veicoli con cambio manuale o per veicoli con cambio automatico quando sono in modalità cambio manuale (Tiptronic).

! ATTENZIONE

Il conducente è sempre responsabile della scelta della marcia corretta nelle diverse situazioni di guida, ad es. durante un sorpasso.

Per il rispetto dell'ambiente

Passare alla marcia superiore nel giusto momento presenta i seguenti vantaggi.
- Consente di ridurre i consumi di carburante.
- Riduce la rumorosità del motore.
- Rispetta l'ambiente.
- Favorisce la durata e l'affidabilità del motore.

Avvertimento porte, bagagliaio o cofano motore

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 29.

Quando almeno una porta, il bagagliaio o il cofano motore sono aperti, sul display informativo sarà visualizzato il veicolo con l'indicazione **aperto**della porta, del bagagliaio o del cofano motore.

Se si viaggia ad una velocità superiore a 6 km/h ed una porta è aperta, sarà emesso un segnale acustico.

Consigli Eco

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 29.

Per limitare quanto più possibile il consumo di carburante, sul display[1] possono apparire suggerimenti per ridurre i consumi di carburante.

I consigli Eco sono caratterizzati dalla scritta **CONSIGLIO ECO**.

Ad es. se è stato attivato il climatizzatore e i finestrini sono aperti, comparirà il messaggio **CONSIGLIO ECO Climatizzatore acceso: chiudere i finestrini.**

La visualizzazione dei consigli Eco deve essere attivata nell'Infotainment*» Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Visualizzazione punti cardinali

Fig. 9
Visualizzazione dei punti cardinali

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 29.

Nei veicoli con sistema di navigazione installato in fabbrica, nel display[1] viene visualizzata un'abbreviazione dell'attuale punto cardinale (in base alla corrente direzione di marcia) » fig. 9.

La visualizzazione dei punti cardinali funziona solo ad accensione inserita.

[1] Vale per i veicoli con display MAXI DOT.

Avvertenza

La visualizzazione dei punti cardinali può comparire nell'area superiore o inferiore del display in base alle altre informazioni visualizzate sullo stesso.

Dati (display multifunzione)

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il display multifunzione funziona solo con l'accensione inserita.

All'inserimento dell'accensione, viene visualizzata l'ultima funzione selezionata prima del disinserimento dell'accensione stessa.

È possibile attivare o disattivare in Infotainment la visualizzazione di alcune voci di menu » Bedienungsanleitung Infotainment, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

ATTENZIONE

Rivolgere l'attenzione innanzitutto alla guida della vostra auto! Il conducente è totalmente responsabile del corretto funzionamento del veicolo.

Avvertenza

In alcune versioni nazionali, i valori sono visualizzati nel sistema di misura inglese.

Memoria

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 32.

Il display multifunzione è equipaggiato con tre memorie che operano in automatico.

Il display multifunzione della memoria selezionata risulta diverso in base all'allestimento del veicolo.

Dalla parten. (Display MAXI DOT) o "1" (Display a segmenti)
La memoria raccoglie le informazioni di marcia dall'inserimento fino al disinserimento dell'accensione.

Se la marcia viene ripresa **entro 2 ore** dallo spegnimento dell'accensione, i valori in entrata confluiranno nel calcolo delle informazioni attuali sulla marcia.

Se si interrompe la marcia per **più di 2 ore**, la memoria si cancella automaticamente.

Lungo periodo (Display MAXI DOT) o "2" (Display a segmenti)
La memoria raccoglie le informazioni sulla marcia dei singoli viaggi fino ad un totale di 99 ore e 59 minuti di tempo al volante o di 9.999 km di percorrenza.

Se uno dei valori citati viene superato, la memoria sarà cancellata e il conteggio ricomincerà da zero.

Da rif.carb. (Display MAXI DOT) o "3" (Display a segmenti)
La memoria raccoglie le informazioni sulla marcia dall'ultimo rifornimento di carburante.

La memoria sarà automaticamente cancellata al successivo rifornimento di carburante.

Selezione della memoria
- Selezionare il dato attuale dei dati di marcia » pagina 29, *Uso del sistema informativo*.

Confermando di nuovo il dato è possibile passare tra le singole memorie.

Azzeramento
- Selezionare il dato attuale dei dati di marcia » pagina 29, *Uso del sistema informativo*.
- Selezionare la memoria desiderata.
- Tenere premuto più a lungo il tasto B o la manopola di regolazione D » fig. 7 a pagina 29.

I seguenti valori della memoria selezionata saranno azzerati.
- Consumo medio di carburante.
- Distanza percorsa.
- Velocità media.
- Tempo al volante.

Avvertenza

Tutti i valori contenuti in memoria andranno persi nel momento in cui la batteria viene scollegata.

Panoramica dati

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 32.

Il numero dei dati visualizzati può essere diverso a seconda dell'allestimento.

Autonomia
L'indicazione dell'autonomia indica la distanza che il veicolo può ancora percorrere con la quantità di carburante disponibile nel serbatoio con lo stile di guida impiegato sino a quel momento.

Il valore è visualizzato a intervalli di 10 km. Quando si accende il simbolo di controllo ⛽ il valore viene visualizzato a intervalli di 5 km.

Per il calcolo del dato, viene considerato il consumo di carburante rilevato negli ultimi 50 km. Se si adotta una guida orientata al risparmio di carburante, l'indicazione dell'autonomia può aumentare.

Consumo medio di carburante
Il consumo medio di carburante [1]viene calcolato dall'ultima cancellazione della memoria.

Se si intende misurare il consumo medio di carburante per un determinato periodo di tempo, occorre azzerare prima la memoria » pagina 32.

Dopo aver cancellato la memoria, per i primi 100 metri percorsi sul display non sarà visualizzato alcun valore.

Durante la marcia il dato visualizzato si aggiorna continuamente.

Consumo istantaneo di carburante
Con l'ausilio di questo display lo stile di guida può essere adattato al consumo di carburante desiderato[1].

In caso di veicolo fermo o a bassa velocità, il consumo di carburante sarà visualizzato in l/h[2].

Temperatura dell'olio
Se la temperatura dell'olio motore si trova nell'intervallo 80-110°C, la temperatura di funzionamento del motore è stata raggiunta.

Se la temperatura dell'olio è inferiore a 80°C o superiore a 110°C, evitare regimi elevati, accelerazioni a tutto gas e forti sollecitazioni del motore.

Se la temperatura dell'olio è inferiore a 50°C o se nel sistema di controllo della temperatura dell'olio è presente un errore, al posto della temperatura dell'olio vengono visualizzati i simboli ---.

Avvertenza in caso di superamento della velocità
Impostare il limite di velocità, ad es. per la velocità massima in centro abitato » pagina 34.

Riconoscimento della segnaletica stradale

Sul display è possibile visualizzare contemporaneamente fino a tre dei seguenti segnali stradali.
- Limiti di velocità (incl. segnali supplementari).
- Divieti di sorpasso.

Altre informazioni » pagina 176, *Riconoscimento della segnaletica stradale*.

Velocità di marcia attuale
La velocità visualizzata attualmente è identica a quando indicato dal tachimetro 3 » fig. 2 a pagina 13.

Velocità media
Nel display sarà visualizzata la velocità media in km/h a partire dall'ultimo azzeramento della memoria.

Se si intende misurare la velocità media per un determinato periodo di tempo, occorre azzerare la memoria prima di iniziare la misurazione » pagina 32.

Dopo aver azzerato la memoria, per i primi 300 metri sul display non sarà visualizzato alcun dato.

Durante la marcia il dato visualizzato si aggiorna continuamente.

[1] Le unità per il consumo visualizzato vengono impostate in Infotainment » Bedienungsanleitung Infotainment, capitolo *Impostazioni degli apparecchi*.

[2] Per i modelli di alcuni paesi il consumo di carburante a veicolo fermo sarà visualizzato in --,- km/l.

Distanza percorsa
Sul display compare la distanza percorsa dall'ultima cancellazione della memoria.

Se si desidera misurare la distanza percorsa a partire da un preciso momento, occorre azzerare la memoria fino a quel momento » pagina 32.

Il valore massimo visualizzato è di 9.999 km. Se si supera questo valore, la visualizzazione ricomincia automaticamente da zero.

Tempo al volante
Viene visualizzato il tempo trascorso al volante dall'ultimo azzeramento della memoria.

Se si desidera misurare il tempo trascorso al volante a partire da un preciso momento, occorre azzerare la memoria fino a quel momento » pagina 32.

Il valore massimo visualizzato è di 99 ore e 59 minuti. Se si supera questo valore, la visualizzazione ricomincia automaticamente da zero.

Utenze comfort
Viene visualizzato il consumo totale di tutte le utenze comfort in l/h.

Insieme all'indicazione dei consumi, sarà visualizzato anche un elenco di tre utenze comfort che fanno registrare i maggiori consumi.

Ulteriori informazioni » pagina 139 e » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Quantità rabbocco[1]
Dopo aver consumato circa i primi 10 l di carburante del serbatoio riempito completamente, si visualizza sul display una quantità di carburante in l, che è possibile rabboccare **in modo sicuro**.

Avviso di superamento della velocità

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 32.

Impostazione del limite di velocità con veicolo fermo
- Selezionare la voce di menu **Avvertenza a** (display MAXI DOT) oppure (display a segmenti).
- Confermando questa voce di menu attivare la possibilità di regolazione del limite di velocità.
- Regolare il limite di velocità desiderato ad es. su 50 km/h.
- Salvare il limite di velocità confermando il valore impostato oppure attendere alcuni secondi, l'impostazione sarà automaticamente salvata.

In questo modo il limite di velocità può essere impostato a intervalli di 5 km/h.

Impostazione del limite di velocità con veicolo in movimento
- Selezionare la voce di menu **Avvertenza a** (display MAXI DOT) oppure (display a segmenti).
- Viaggiare alla velocità desiderata, ad es. 50 km/h.
- Confermare la velocità attuale come limite di velocità.

Se si desidera modificare il limite di velocità impostato, ciò avviene a intervalli di 5 km/h (ad esempio la velocità rilevata di 47 km/h passerà a 50 km/h e/o scenderà a 45 km/h).

- Confermare il limite di velocità o attendere alcuni secondi, la regolazione viene automaticamente salvata.

Disattivazione o modifica del limite di velocità
- Selezionare la voce di menu **Avvertenza a** (display MAXI DOT) oppure (display a segmenti).
- Confermando il valore memorizzato si disattiva il limite di velocità.
- Confermando nuovamente si attiva la possibilità di modifica del limite di velocità.

Superando il limite di velocità impostato, il sistema emetterà un segnale acustico e sul display sarà visualizzato ad es. il seguente messaggio di avvertenza.

M **Velocità di ... superata.**

S **VELOCITÀ TROPPO ELEVATA**

Il limite di velocità impostato viene memorizzato anche dopo l'inserimento e il disinserimento dell'accensione. Dopo un'interruzione di marcia di oltre 2 ore, il limite di velocità impostato sarà disattivato.

[1] Valido solo per alcuni paesi.

Display MAXI DOT

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il display MAXI DOT fornisce informazioni sulle **condizioni attuali di funzionamento del vostro veicolo**. Inoltre il display MAXI DOT fornisce informazioni (secondo l'allestimento del veicolo) sull'Infotainment, sul display multifunzione, ecc.

! ATTENZIONE

Rivolgere l'attenzione innanzitutto alla guida della vostra auto! Il conducente è totalmente responsabile del corretto funzionamento del veicolo.

Menu principale

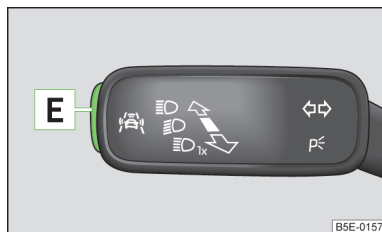



Fig. 10
Leva di comando: tasto per selezionare la voce di menu Assistenti

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 35.

Comando del display MAXI DOT » pagina 29.

Voci del menu principale

Potranno essere selezionate le seguenti informazioni (a seconda dell'allestimento del veicolo).

- **Dati** » pagina 32
- **Assistenti** » pagina 173, » pagina 163
- **Navigazione** » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Navigazione (Tasto NAV)*
- **Audio** » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Media (Tasto MEDIA)*
- **Telefono** » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Comunicazione (Tasto PHONE)*
- **Veicolo** » pagina 16, *Auto-Check-Control*
- **Laptimer** » pagina 35

Voce di menu Assistenti
Nella voce di menu **Assistenti** mediante conferma, è possibile attivare o disattivare i sistemi **Front Assist** e **Lane Assist**.

È possibile richiamare la voce di menu **Assistenti** nel menu principale anche direttamente premendo il tasto E sulla leva di comando » fig. 10.

Avvertenza

Se nel display MAXI DOT si visualizzano dei messaggi di avvertimento, tali messaggi devono essere confermati, per poter richiamare il menu principale » pagina 29, *Uso del sistema informativo*.

Laptimer (cronometro)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 35.

La funzione Laptimer consente di misurare il tempo in pista, ad es. quando si guida su un circuito. Il tempo misurato viene visualizzato sul display.

Comando della funzione Laptimer » pagina 29, *Uso del sistema informativo*.

I valori di tempo misurati vengono visualizzati in minuti, secondi e decimi di secondo.

Attivazione della funzione Laptimer
› Selezionare nel menu principale del display la voce di menu **Laptimer**.

Sono disponibili le seguenti funzioni.

- **Inizio** - avviare manualmente la misurazione del tempo o proseguire la misurazione interrotta
- **Dalla parten.** - avviare automaticamente la misurazione del tempo alla partenza
- **Statistica** - valutare e resettare i tempi misurati

Misurazione del tempo

Avviare manualmente la misurazione
› Selezionare la voce di menu **Laptimer** - **Inizio**.

Avviare automaticamente la misurazione
› Selezionare la voce di menu **Laptimer** - **Dalla parten.**. La misurazione del tempo si avvia automaticamente alla partenza.

Avviare la misurazione al giro successivo
› Selezionare durante la misurazione del tempo la voce di menu **Nuovo giro**.

Durante la misurazione del tempo vengono visualizzati sul display anche i dati sull'ultimo e più veloce tempo in pista.

Misurazione del tempo intermedio
› Selezionare durante la misurazione del tempo la voce di menu **Tempo inter.**. Sul display viene visualizzato per circa 5 secondi il tempo intermedio.

Il tempo intermedio può essere misurato ripetutamente durante un giro.

Interruzione della misurazione
› Selezionare durante la misurazione del tempo la voce di menu **Stop**.

La misurazione del tempo viene interrotta e sono disponibili le seguenti funzioni.

- **Continua** - proseguire la misurazione del tempo in pista attuale
- **Nuovo giro** - avviare la misurazione del tempo in pista successivo
- **Interruz. giro** - interrompere la misurazione del tempo (il tempo in pista interrotto non viene memorizzato)
- **Fine** - terminare la misurazione del tempo (il tempo in pista interrotto viene memorizzato)

Valutazione dei tempi misurati
› Selezionare la voce di menu **Laptimer** - **Statistica**.

Saranno visualizzati i dati seguenti.
› **Il più veloce:** - il giro più veloce
› **Il più lento:** - il giro più lento
› **Media:** - il tempo in pista medio
› **Tempo totale:** - la somma dei tempi in pista percorsi

Azzeramento dei tempi misurati
› Selezionare la voce di menu **Laptimer** - **Statistica** - **Azzera**.

ATTENZIONE

- Rivolgere l'attenzione innanzitutto alla guida della vostra auto! Il conducente è totalmente responsabile del corretto funzionamento del veicolo.
- Utilizzare il sistema Laptimer solo se le condizioni del traffico consentono di tenere pienamente sotto controllo il veicolo.

Avvertenza

- Il sistema consente la misurazione di max. 11 tempi in pista.
- La misurazione dei singoli tempi in pista viene terminata dopo 99 ore, 59 minuti e 59 secondi. Al raggiungimento di questo tempo, si avvia automaticamente la misurazione del nuovo tempo in pista.
- I tempi misurati non possono essere azzerati singolarmente.
- Se i tempi misurati non vengono azzerati, restano memorizzati anche dopo aver disinserito l'accensione.

Visualizzazione degli intervalli Service

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

La successiva scadenza Service viene visualizzata automaticamente sul display oppure è possibile visualizzare manualmente tali dati in qualsiasi momento all'occorrenza.

Avvertenza

- A batteria scollegata, i valori dell'indicatore degli intervalli di manutenzione (Service) vengono mantenuti.
- In caso di sostituzione della strumentazione combinata in seguito ad una riparazione, nel contatore dell'indicatore degli intervalli Service occorre inserire i valori corretti. Questa operazione deve essere effettuata da un'officina autorizzata.
- In alcune versioni nazionali, i valori sono visualizzati nel sistema di misura inglese.
- Ulteriori informazioni relative agli intervalli Service » pagina 208, *Intervalli Service*.

Messaggi Service

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 36.

Messaggi prima del raggiungimento della scadenza Service

Prima di raggiungere la scadenza Service, sul display comparirà, una volta attivata l'accensione, il simbolo 🔧 e ad es. il seguente messaggio.

- M **Cambio dell'olio entro ... giorni**
- S **CAMBIO DELL'OLIO ENTRO ... GIORNI**

oppure

- M **Ispezione entro ... giorni**
- S **ISPEZIONE ENTRO ... GIORNI**

La visualizzazione dei km o dei giorni sino alla successiva scadenza Service avviene a intervalli di 100 km o in giorni.

Messaggi al raggiungimento della scadenza Service

Una volta raggiunto l'intervallo Service, sul display comparirà, dopo l'accensione, il simbolo 🔧 e ad es. il seguente messaggio.

- M **Cambio olio adesso!**
- S **CAMBIO OLIO ADESSO**

oppure

- M **Ispezione adesso!**
- S **ISPEZIONE ADESSO**

oppure

- M **Cambio olio e ispezione adesso!**
- S **CAMBIO OLIO E ISPEZIONE ADESSO**

Visualizzare la distanza e i giorni mancanti alla successiva scadenza dell'assistenza Service

› Inserire l'accensione.
› Premere e tenere premuto il tasto 6 » fig. 2 a pagina 13 sino a quando sul display sarà visualizzato **Service**.
› Rilasciare il tasto 6.

Sul display comparirà il simbolo 🔧 e ad es. il seguente messaggio.

- M **Service entro ... km oppure ... giorni.**
- S **SERVICE ENT_... km O ... GIORNI**

Azzeramento dell'indicatore intervalli Service

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 36.

Azzeramento dell'indicatore intervalli Service

Se per il vostro veicolo è stato impostato l'intervallo Service variabile e l'indicatore intervalli Service viene resettato, l'intervallo Service variabile sarà commutato su intervallo Service fisso.

Per tale motivo si consiglia di far azzerare l'indicatore intervalli Service solo da un'officina specializzata, la quale utilizzerà allo scopo un tester di diagnosi per veicoli.

Reset - Cambio dell'olio in base al programma di assistenza Service

› Disattivare l'accensione (per i veicoli con sistema KESSY dovranno anche essere chiuse tutte le porte, il portellone del bagagliaio e il cofano motore).
› Premere e tenere premuto il tasto 6 » fig. 2 a pagina 13.
› All'inserimento dell'accensione, comparirà il seguente messaggio.

- M **Resettare indicat. scadenze di manutenzione?**
- S **CANCELL_ CAMB_OLIO**

› Rilasciare il tasto 6 e premerlo nuovamente.

Reset - Ispezione

› Disattivare l'accensione (per i veicoli con sistema KESSY dovranno anche essere chiuse tutte le porte, il portellone del bagagliaio e il cofano motore).
› Premere e tenere premuto il tasto 6 » fig. 2 a pagina 13.
› Inserire l'accensione e tenere premuto il tasto 6, finché non compare il seguente messaggio.

- M **Azzerare davvero l'ispezione?**
- S **CANCELL_ ISPEZIONE**

› Rilasciare il tasto 6 e premerlo nuovamente.

ATTENZIONE

Consigliamo di non ripristinare da sé la visualizzazione dell'intervallo Service, in quanto ciò potrebbe portare a un'impostazione errata della visualizzazione dell'intervallo stesso e quindi a eventuali problemi nel veicolo.

Sbloccaggio e apertura

Sbloccaggio e bloccaggio

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il vostro veicolo è dotato di un sistema di chiusura centralizzata.

La chiusura centralizzata consente di aprire e chiudere contemporaneamente **tutte** le porte, lo sportello del serbatoio e il portellone bagagliaio[1].

Nella chiusura centralizzata è integrata la chiusura Safe » pagina 43. Quando si chiude il veicolo dall'esterno, le serrature delle porte si bloccano automaticamente tramite la chiusura Safe » !.

Dopo lo sbloccaggio, vale quanto segue[1].

› Le porte, il portellone bagagliaio e lo sportello del serbatoio vengono sbloccati.
› La luce abitacolo collegata al contatto porta si accende.
› La chiusura Safe si disattiva.
› La spia di controllo nella porta lato conducente smette di lampeggiare.
› Gli specchietti sono riaperti in posizione di guida[2].
› L'impianto antifurto sarà disattivato.

Dopo il bloccaggio, vale quanto segue[1].

› Le porte, il portellone bagagliaio e lo sportello del serbatoio vengono bloccati.
› La luce abitacolo collegata al contatto porta si spegne.
› La chiusura Safe si attiva.
› La spia di controllo nella porta lato conducente inizia a lampeggiare.
› Gli specchietti sono riaperti in posizione di parcheggio[2].
› L'impianto antifurto si attiva.

Visualizzazione di un errore

Se la spia di controllo nella porta lato conducente lampeggia dapprima rapidamente per circa 2 secondi, poi resta accesa continuamente per circa 30 secondi e infine lampeggia lentamente, richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

! ATTENZIONE

- Quando si chiude il veicolo e si attiva la chiusura Safe, non devono rimanere persone all'interno del veicolo, poiché in tal caso non è possibile aprire dall'interno né le porte né i finestrini. In caso di emergenza, il bloccaggio delle porte rende più difficile l'accesso all'abitacolo - pericolo di vita!
- Le porte bloccate impediscono l'accesso abusivo dall'esterno, ad es. agli incroci.

i Avvertenza

- In caso di incidente con attivazione degli airbag, le porte bloccate si sbloccano automaticamente per consentire ai soccorritori l'accesso all'interno del veicolo.
- In caso di guasto della chiusura centralizzata solo la porta del conducente può essere sbloccata o bloccata con la chiave » pagina 41. Le altre porte e il portellone bagagliaio possono essere bloccati o sbloccati solo per emergenza.
  - Bloccaggio di emergenza della porta » pagina 260.
  - Sbloccaggio di emergenza del portellone bagagliaio » pagina 261.

[1] Secondo le impostazioni personalizzate » pagina 43.

[2] Vale solo se la funzione è attivata nell'Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Chiave veicolo

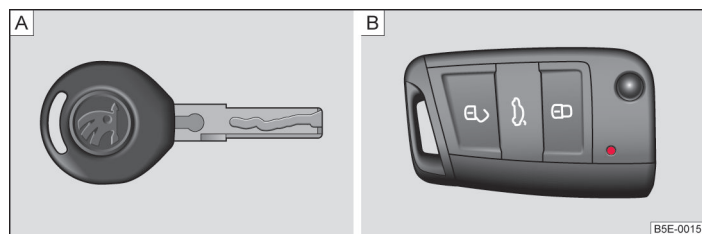



Fig. 11 **Chiave: senza telecomando / con telecomando**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 39.

Con il veicolo vengono consegnate due chiavi » fig. 11.

A Chiave senza telecomando

B Chiave con telecomando (comando a distanza)

Il trasmettitore e la batteria sono alloggiati nell'impugnatura della chiave di comando a distanza. Il ricevitore si trova nell'abitacolo.

Il raggio d'azione della chiave con comando a distanza è di circa 30 m. Con batterie scariche, la portata si riduce.

La chiave con comando a distanza ha un ingegno estraibile che serve a sbloccare e bloccare manualmente il veicolo nonché ad avviare il motore.

Successivamente alla riparazione o alla sostituzione dell'unità di ricezione, la chiave sostitutiva dovrà essere inizializzata da un'officina autorizzata. Solo allora sarà possibile riutilizzare la chiave con comando a distanza.

ATTENZIONE

- Togliere sempre la chiave dal blocchetto anche quando si abbandona il veicolo per breve tempo. Ciò vale in particolare nei casi in cui all'interno del veicolo rimangano dei bambini. I bambini potrebbero altrimenti avviare il motore o attivare dispositivi elettrici (ad es. gli alzacristalli elettrici) - Pericolo di infortuni!
- Estrarre la chiave dal blocchetto di accensione soltanto a veicolo completamente fermo! In caso contrario il bloccasterzo potrebbe innestarsi - pericolo d'incidente!

ATTENZIONE

- Ogni chiave racchiude al suo interno componenti elettronici; proteggerle quindi dall'umidità e da urti violenti.
- Tenere perfettamente pulita la scanalatura della chiave. La presenza di sporcizia (fibre di tessuto, polvere e simili) possono compromettere il funzionamento del cilindro di chiusura e del blocchetto di accensione.
- Se la chiusura centralizzata o l'impianto antifurto sul telecomando si attivano solo a una distanza inferiore a circa 3 m, occorre sostituire la batteria » pagina 259.

Avvertenza

In caso di perdita di una chiave, rivolgersi a un'officina autorizzata che fornirà un duplicato.

Sbloccaggio/Bloccaggio con la chiave

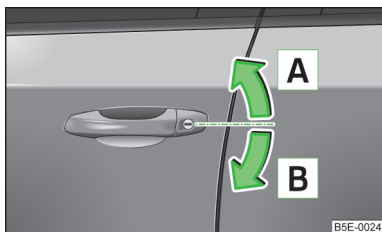



Fig. 12
Sensi di rotazione della chiave per l'apertura e la chiusura

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 39.

Sbloccaggio

› Ruotare la chiave nel cilindro della porta lato conducente nella direzione indicata dalla freccia A » fig. 12.

Per i veicoli con telecomando si bloccherà solamente la porta lato conducente.

Bloccaggio

› Ruotare la chiave nel cilindro della porta lato conducente nella direzione indicata dalla freccia B » fig. 12.

Se è aperta almeno una porta, il veicolo non può essere bloccato.

Sbloccaggio / Bloccaggio con il telecomando

Fig. 13
Chiave di comando a distanza

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 39.

Descrizione dell'immagine» fig. 13

- Sbloccaggio del veicolo
- Bloccaggio del veicolo
- Sbloccaggio del portellone bagagliaio
- A Estrazione/Rientro dell'ingegno della chiave
- B Spia di controllo

Sbloccaggio

Lo sbloccaggio del veicolo è segnalato dal doppio lampeggio degli indicatori di direzione.

Se nei 45 secondi successivi allo sbloccaggio del veicolo non si apre nessuna porta né il portellone bagagliaio, il veicolo si blocca di nuovo automaticamente e si attivano la chiusura Safe o l'impianto antifurto. Questa funzione impedisce lo sbloccaggio involontario del veicolo.

Regolazione del sedile e degli specchietti dopo lo sbloccaggio del veicolo » pagina 79.

Bloccaggio

Il bloccaggio del veicolo è segnalato da un lampeggio degli indicatori di direzione.

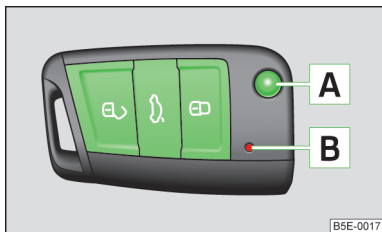
Se dopo il bloccaggio del veicolo le porte o il portellone bagagliaio sono aperti, i lampeggiatori di emergenza lampeggiano solo dopo la loro chiusura.

Impostazione attuale del sedile e degli specchietti dopo il bloccaggio del veicolo » pagina 80.

Controllare il livello di carica della batteria

Se, dopo aver premuto un tasto sulla chiave con comando a distanza, la spia di controllo rossa B » fig. 13 non lampeggia, la batteria è scarica. Sostituire la batteria » pagina 259.

! ATTENZIONE

Quando si chiude il veicolo dall'esterno e si attiva la chiusura Safe, non devono rimanere persone all'interno del veicolo, poiché in tal caso non è possibile aprire dall'interno né le porte né i finestrini. In caso di emergenza, il bloccaggio delle porte rende più difficile l'accesso all'abitacolo - pericolo di vita!

ATTENZIONE

■ Azionare il telecomando solo quando le porte e il portellone posteriore sono chiusi e il veicolo si trova entro il proprio campo visivo.
■ Se la porta lato conducente è aperta, il veicolo non può essere bloccato con il telecomando.
■ Il funzionamento del telecomando può essere temporaneamente influenzato dalla sovrapposizione di segnali di trasmettitori siti nelle vicinanze del veicolo che operano nella stessa gamma di frequenza.

Avvertenza

Nei veicoli con impianto antifurto è possibile attivare/disattivare in aggiunta anche i segnali acustici durante lo sbloccaggio/il bloccaggio » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Sbloccaggio / Bloccaggio - KESSY

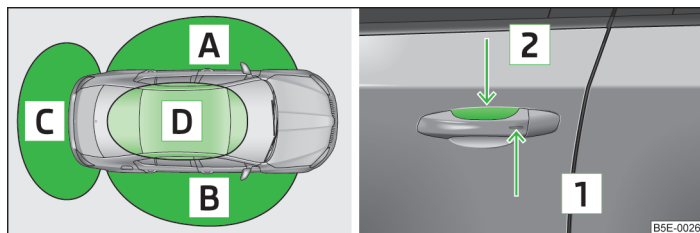



Fig. 14 **KESSY: definizione delle aree / sensori nella maniglia della porta anteriore**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 39.

Aree di bloccaggio e di sbloccaggio

A Porta anteriore sinistra
B Porta anteriore destra
C Portellone del bagagliaio

Il sistema KESSY (Keyless Entry Start Exit System) consente uno sbloccaggio e un bloccaggio comfort del veicolo senza utilizzo attivo della chiave. La chiave deve trovarsi in una delle aree A, B e/o C » fig. 14 (fino a circa 1,5 m dal veicolo).

Sbloccaggio

› Afferrare la maniglia della porta anteriore oppure coprire il sensore 2 » fig. 14 con tutto il palmo della mano » !.

Bloccaggio

› Sfiorare il sensore 1 » fig. 14 con le dita.

Nei veicoli con cambio automatico prima del bloccaggio è necessario spostare la leva selettrice in posizione **P**.

Sbloccaggio del portellone bagagliaio

› Premere il tasto sulla maniglia del portellone del bagagliaio » fig. 19 a pagina 48.

Disattivazione della chiusura Safe

› Sfiorare il sensore 1 con le dita due volte nell'arco di 2 secondi.

Se durante lo sbloccaggio il sensore 2 e contemporaneamente il sensore 1 » fig. 14 vengono coperti, il veicolo non viene sbloccato.

Se il veicolo viene bloccato tramite il sensore 1, non sarà possibile sbloccarlo nei successivi 2 secondi tramite il sensore 2 - protezione nei confronti dello sbloccaggio indesiderato.

Il sistema KESSY è in grado di trovare la chiave valida anche se è stata dimenticata ad es. nella parte anteriore del tetto del veicolo D » fig. 14. Pertanto è necessario sapere sempre dove si trova la chiave.

Verificare sempre che il veicolo sia bloccato.

Altre informazioni sul sistema KESSY » pagina 45.

ATTENZIONE

■ Non utilizzare mai oggetti che possono impedire il contatto diretto della mano con il sensore.
■ Alcuni tipi di guanti possono compromettere il funzionamento del sensore.
■ Dopo essere scesi dal veicolo, il veicolo non si blocca automaticamente, pertanto rispettare il procedimento per il bloccaggio del veicolo.

▪ La leva selettrice, quando si abbandona il veicolo, deve trovarsi in posizione **P**[1]. Altrimenti il veicolo non può essere bloccato.
▪ Se la batteria della chiave è debole o scarica, non è possibile sbloccare o bloccare il veicolo con il sistema KESSY. In tal caso utilizzare il sistema di sbloccaggio o bloccaggio di emergenza della porta conducente » pagina 260.

Chiusura safe

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 39.

Quando si chiude il veicolo dall'esterno, le serrature delle porte si bloccano automaticamente. Le maniglie non aprono le porte né dall'interno né dall'esterno.

Questa situazione viene segnalata dopo avere spento il veicolo, tramite la visualizzazione del seguente messaggio sul display della strumentazione combinata.

M **Attenzione alla chiusura SAFE (vedi manuale)!**

S **ATTENZ_ A SAFELOCK**

Se il veicolo è bloccato e la chiusura Safe disattivata, è possibile aprire la porta dall'interno tirando una sola volta la leva di apertura della porta.

Disattivazione
La chiusura Safe può essere disattivata mediante un doppio bloccaggio entro 2 secondi.

Attivazione
La chiusura Safe si attiva automaticamente al successivo bloccaggio e sbloccaggio del veicolo.

Visualizzazione di attivazione
La spia di controllo della porta del conducente lampeggia rapidamente per 2 secondi, poi più lentamente a intervalli regolari più lunghi.

Visualizzazione di disattivazione
La spia di controllo nella porta lato conducente lampeggia rapidamente per circa 2 secondi, si spegne e dopo circa 30 secondi inizia a lampeggiare regolarmente ad intervalli più lunghi.

[1] Vale per i veicoli con cambio automatico.

! ATTENZIONE

Quando si chiude il veicolo e si attiva la chiusura Safe, non devono rimanere persone all'interno del veicolo, poiché in tal caso non è possibile aprire dall'interno né le porte né i finestrini. In caso di emergenza, il bloccaggio delle porte rende più difficile l'accesso all'abitacolo - pericolo di vita!

i Avvertenza

Questa funzione è valida solo in alcuni paesi.

Impostazioni personalizzate

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 39.

Le seguenti funzioni della chiusura centralizzata possono essere impostate in maniera personalizzata » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Apertura di una sola porta
La funzione consente di sbloccare solamente la porta lato conducente. Le altre porte, lo sportello del serbatoio e il portellone del bagagliaio rimangono bloccati e vengono sbloccati solo dopo una nuova apertura.

Sbloccaggio porte su un lato del veicolo
Questa funzione consente lo sbloccaggio di entrambe le porte sul lato del conducente. Le altre porte, lo sportello del serbatoio e il portellone del bagagliaio rimangono bloccati e vengono sbloccati solo dopo una nuova apertura.

Sbloccaggio del veicolo con il sistema KESSY
Questa funzione consente di sbloccare tutte le porte, singole porte, entrambe le porte sul lato sinistro o destro del veicolo. Le altre porte, lo sportello del serbatoio e il portellone del bagagliaio rimangono bloccati e vengono sbloccati solo dopo una nuova apertura.

Bloccaggio e sbloccaggio automatici
Tutte le porte si bloccano superata una velocità di marcia di circa 15 km/h. Il tasto sulla maniglia del portellone del bagagliaio si disattiva.

Quando si estrae la chiave dal blocchetto di accensione, il veicolo si sblocca di nuovo automaticamente. Inoltre il veicolo può essere sbloccato dal conducente o dal passeggero premendo il tasto per la chiusura centralizzata 🔒.

Le porte potranno essere sbloccate e aperte tirando la leva per l'apertura della porta.

Bloccaggio e sbloccaggio del veicolo dall'interno

Fig. 15
Tasto per la chiusura centralizzata

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 39.

Se il veicolo non è stato bloccato dall'esterno, può essere bloccato e sbloccato con il tasto » fig. 15 anche se l'accensione è disinserita. Finché resta aperta una porta, il veicolo non può essere bloccato.

Bloccaggio

› Premere il tasto 🔒/» fig. 15.

Il simbolo 🔒 nel tasto si illumina.

Sbloccaggio

› Premere il tasto 🔒/» fig. 15.

Il simbolo 🔒 sul tasto si spegne.

Se il veicolo è stata bloccato con il tasto per la chiusura centralizzata, procedere come segue:

› non è possibile aprire dall'esterno le porte e il portellone bagagliaio (misura di sicurezza, ad es. all'arresto ad un incrocio).
› Le porte potranno essere bloccate e sbloccate dall'interno e aperte tirando la leva per l'apertura della portiera.
› In caso di incidente con attivazione degli airbag, le porte bloccate dall'interno si sbloccano automaticamente per consentire ai soccorritori l'accesso all'interno del veicolo.

! ATTENZIONE

■ In caso di emergenza, il bloccaggio delle porte dall'interno rende più difficile l'accesso all'abitacolo - pericolo di vita!
■ Non lasciare mai i bambini da soli a bordo del veicolo.
■ L'attivazione della chiusura Safe» pagina 43 mette fuori uso le leve di apertura delle porte e i tasti della chiusura centralizzata.

Sicurezza bambini

Fig. 16
Sicurezza bambini: Porta posteriore sinistra

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 39.

La sicurezza bambini impedisce l'apertura delle porte posteriori dall'interno. La porta può essere aperta soltanto dall'esterno.

La sicurezza bambini si inserisce e disinserisce con la chiave del veicolo.

Attivazione

› Ruotare la fessura della sicura nella direzione indicata dalla freccia » fig. 16(nella porta destra ciò dovrà essere effettuato specularmente).

Disattivazione

› Ruotare la fessura della sicura nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia » fig. 16 (nella porta destra ciò dovrà essere effettuato specularmente).

Apertura/chiusura della porta

Fig. 17 **Maniglia/leva per l'apertura della porta**

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 39.

Aprire dall'esterno

› Sbloccare il veicolo e tirare la maniglia A » fig. 17 della porta corrispondente.

Aprire dall'interno

› Tirare la leva di apertura della porta B della rispettiva porta e spingere la porta allontanandola da sé.

Chiudere dall'interno

› Afferrare la maniglia C e chiudere la porta corrispondente.

! ATTENZIONE

- Verificare che la porta sia chiusa correttamente, per evitare che si apra improvvisamente durante la marcia - pericolo di morte!
- Aprire e richiudere la porta solo quando non sono presenti persone nell'area di apertura e di chiusura - pericolo di lesioni!
- Una porta aperta in presenza di vento forte o in salita può chiudersi automaticamente - pericolo di lesioni!

KESSY

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il sistema KESSY (Keyless Entry Start Exit System) consente uno sbloccaggio e un bloccaggio comfort del veicolo senza utilizzo attivo della chiave.

Messaggio di avvertenza

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 45.

Chiave all'interno del veicolo

La protezione contro la chiusura involontaria della chiave nel veicolo sblocca automaticamente il veicolo in presenza delle seguenti condizioni.

✓ Il veicolo e il portellone del bagagliaio sono stati bloccati.
✓ La chiave, con cui è stato bloccato il veicolo, si trova nel veicolo nell'area D » fig. 14 a pagina 42.

Lo sbloccaggio del veicolo è segnalato da quattro lampeggiamenti degli indicatori di direzione.

Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzato il seguente messaggio.

M **Chiave all'interno del veicolo.**
S **CHIAVE NEL VEICOLO**

Nei veicoli dotati di impianto antifurto viene emesso anche un segnale acustico.

Il sistema non ha trovato alcuna chiave

Se il sistema non ha trovato alcuna chiave all'interno del veicolo, sul display dello strumento combinato sarà visualizzato uno dei seguenti messaggi.

M **Chiave non trovata.**
M **Chiave non riconosciuta (vedi manuale)!**
S **MANCA LA CHIAVE**

Può verificarsi quando la chiave si trova fuori dal veicolo, la batteria nella chiave è scarica, la chiave è difettosa oppure il campo elettromagnetico è molto disturbato.

Anomalia nel sistema KESSY

Se è presente un'anomalia nel sistema KESSY, sul display della strumentazione combinata sarà visualizzato il seguente messaggio.

M **Keyless difettoso.**

S **KEYLESS DIFETTOSO**

Bassa tensione della batteria della chiave

Se la tensione della batteria della chiave con comando a distanza è insufficiente, sul display della strumentazione combinata sarà visualizzata la seguente avvertenza.

M **Sostituire la pila della chiave!**

S **SOSTITUIRE PILA CHIAVE**

Sostituire la pila della chiave » pagina 259.

Spegnere il veicolo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 45.

Se il veicolo non viene sbloccato entro 60 o 90 ore, i sensori nella maniglia della porta conducente o passeggero si disattivano automaticamente » fig. 14 a pagina 42.

Attivazione dopo 60 ore

- Sbloccare la porta del conducente mediante il sensore 2 » fig. 14 a pagina 42.
- Premere la maniglia del portellone del bagagliaio.
- Sbloccare il veicolo mediante il tasto con il simbolo 🔓 sulla chiave di comando a distanza.
- Effettuare lo sbloccaggio d'emergenza della porta lato conducente » pagina 260.

Attivazione dopo 90 ore

- Sbloccare il veicolo mediante il tasto con il simbolo 🔓 sulla chiave di comando a distanza.
- Effettuare lo sbloccaggio d'emergenza della porta lato conducente » pagina 260.

Impianto antifurto

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

L'impianto antifurto aumenta la protezione da tentativi di scasso della vettura. Al tentativo di scasso del veicolo, l'impianto emette segnali acustici e ottici di allarme (di seguito solo allarme).

L'allarme si attiva quando vengono manomesse le seguenti aree del veicolo, sottoposte a monitoraggio.

- Cofano motore.
- Portellone bagagliaio.
- Porte.
- Blocchetto di accensione.
- Inclinazione del veicolo » pagina 47.
- Abitacolo » pagina 47.
- Avaria della tensione rete di bordo.
- Presa del dispositivo di traino montato in fabbrica » pagina 183, *Guida con rimorchio*.

Se si scollega uno dei due poli della batteria con l'impianto antifurto inserito, scatta subito l'allarme.

L'allarme si **disattiva** sbloccando il veicolo oppure inserendo l'accensione.

ATTENZIONE

Per essere certi della piena efficienza dell'impianto antifurto, controllare, prima di abbandonare il veicolo, che tutte le porte, i finestrini e il tetto apribile-sollevabile siano chiusi.

Avvertenza

La durata della sirena di allarme è di 5 anni.

Attivazione/Disattivazione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 46.

Attivazione
L'impianto antifurto si inserirà automaticamente dopo circa 30 secondi dal bloccaggio del veicolo.

Se nei 45 secondi successivi allo sbloccaggio del veicolo non si apre alcuna porta né il portellone bagagliaio, il veicolo si blocca di nuovo automaticamente e si attivano la chiusura Safe o l'impianto antifurto. Questa funzione impedisce lo sbloccaggio involontario del veicolo.

Disattivazione
L'impianto antifurto si disattiva automaticamente quando il veicolo viene sbloccato. Se il veicolo non viene aperto entro 45 secondi, l'impianto antifurto si inserisce nuovamente.

L'impianto di allarme viene disattivato anche se, entro 45 secondi dopo il bloccaggio, il veicolo viene sbloccato con la chiave nella porta lato conducente.

Avvertenza

Se il veicolo viene sbloccato con la chiave della porta lato conducente, inserire la chiave nel blocchetto d'accensione e inserire l'accensione per disattivare l'impianto di allarme.

Antifurto volumetrico e protezione antitraino

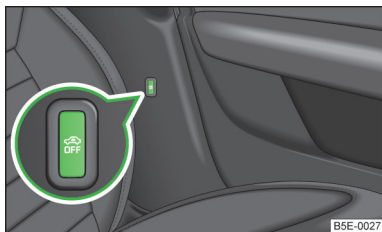



Fig. 18
Tasto dell'antifurto volumetrico e protezione antitraino

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 46.

L'antifurto volumetrico fa scattare l'allarme non appena si registra un movimento all'interno del veicolo o cambia la pendenza dello stesso.

Disattivazione
› Disinserire l'accensione.
› Aprire la porta lato conducente.
› Premere il tasto OFF » fig. 18 con il simbolo sul montante centrale lato conducente. Nel tasto, il simbolo passa da OFF rosso ad arancione.
› Chiudere il veicolo entro 30 secondi.

L'antifurto volumetrico e la protezione antitraino si inseriscono automaticamente al successivo bloccaggio del veicolo.

Quando c'è la possibilità che l'allarme si attivi a causa di movimenti (ad es. di bambini o di animali) o quando il veicolo deve essere trasportato (ad es. su treno o nave) o trainata, disinserire l'antifurto volumetrico e la protezione antitraino.

! ATTENZIONE

■ Lo scomparto portaocchiali aperto riduce l'efficienza dell'antifurto volumetrico. Per garantire la piena funzionalità dell'antifurto volumetrico, prima di bloccare il veicolo chiudere sempre lo scomparto portaocchiali.
■ L'impianto antifurto si attiva durante il bloccaggio del veicolo anche con chiusura Safe disattivata. In questo caso l'antifurto volumetrico non viene tuttavia attivato.

Portellone del bagagliaio

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

ATTENZIONE

- Dopo aver chiuso il portellone, assicurarsi che il meccanismo di bloccaggio sia scattato in posizione. In caso contrario il portellone potrebbe aprirsi improvvisamente durante la marcia, anche se è stato bloccato - pericolo di incidente!
- Non viaggiare mai con il portellone del bagagliaio accostato o aperto, poiché i gas di scarico potrebbero penetrare nell'abitacolo - Pericolo di avvelenamento!
- Quando si chiude il portellone del bagagliaio, non premere il lunotto, in quanto potrebbe staccarsi - pericolo di lesioni!

ATTENZIONE

Se il veicolo è stato bloccato prima della chiusura del portellone del bagagliaio, il portellone si bloccherà immediatamente dopo la chiusura.

Avvertenza

Il funzionamento della maniglia sopra la targa si disattiva in fase di avviamento o in caso di velocità superiori a 5 km/h. Dopo la sosta e l'apertura di una porta, il funzionamento viene riattivato.

Apertura/ chiusura

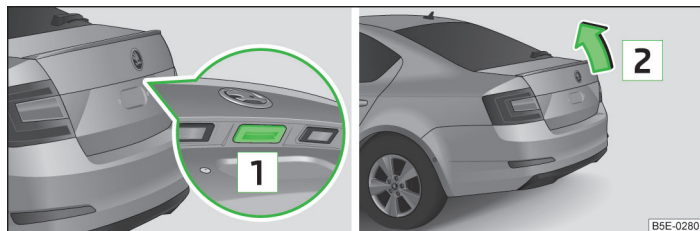



Fig. 19 **Maniglia del portellone bagagliaio / Aprire il portellone bagagliaio**

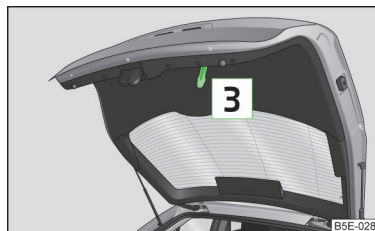



Fig. 20 **Maniglia nel rivestimento interno del portellone bagagliaio**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 47.

Una volta sbloccato il veicolo, sarà possibile aprire il portellone utilizzando il tasto nella maniglia posta sopra la targa.

Apertura

› Premere la maniglia 1 » fig. 19 e sollevare il portellone in direzione della freccia 2

Chiusura

› Abbassare il portellone con la maniglia 3 » fig. 20 e chiuderlo con una leggera spinta.

Bloccaggio automatico

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 47.

Se il veicolo è stato bloccato prima della chiusura del portellone del bagagliaio, il portellone si bloccherà immediatamente dopo la chiusura.

Rivolgendosi a un'officina autorizzata è possibile prolungare l'intervallo dopo il quale il portellone del bagagliaio viene automaticamente bloccato.

Bloccaggio ritardato

Se il portellone del bagagliaio è stato sbloccato mediante il tasto con il simbolo sulla chiave con comando a distanza, entro un intervallo di tempo limitato resterà comunque possibile aprire il portellone anche dopo la chiusura.

Prima che il portellone del bagagliaio venga bloccato automaticamente, vi è il rischio di un accesso abusivo nella vettura. Per questo motivo il veicolo deve sempre essere bloccato mediante il tasto con il simbolo 🔒 del radiotelecomando.

Il bloccaggio ritardato potrà essere disattivato in qualsiasi momento da un'officina autorizzata.

Avvertenza

Per maggiori informazioni rivolgersi a un partner ŠKODA.

Portellone del bagagliaio elettrico (Octavia Combi)

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Dispositivo di limitazione di forza
Il portellone del bagagliaio elettrico (nel seguito nominato solo come portellone) è dotato di un dispositivo di limitazione della forza. Se durante la chiusura il portellone incontra un ostacolo, si ferma e viene emesso un segnale acustico.

Salendo rapidamente sul veicolo durante il procedimento di apertura o chiusura del portellone, il veicolo può subire una scossa e di conseguenza il movimento del portellone può interrompersi.

Azionamento manuale
L'apertura e la chiusura manuale del portellone bagagliaio sono possibili solo in casi eccezionali e devono essere effettuate molto lentamente, senza movimenti bruschi, quanto più possibile nella zona centrale del portellone stesso » !.

ATTENZIONE

- Dopo aver chiuso il portellone, assicurarsi che il meccanismo di bloccaggio sia scattato in posizione. In caso contrario il portellone potrebbe aprirsi improvvisamente durante la marcia, anche se è stato bloccato - pericolo di incidente!
- Non viaggiare mai con il portellone accostato o aperto, poiché i gas di scarico potrebbero penetrare nell'abitacolo - Pericolo di avvelenamento!

ATTENZIONE

- È possibile arrestare il movimento del portellone effettuando un breve movimento rapido contro il portellone.
- Non cercare di chiudere manualmente il portellone durante la fase di chiusura elettrica. Si rischia di danneggiare il sistema del portellone del bagagliaio elettrico.
- Se si chiude il portellone manualmente, assicurarsi di premere al centro del bordo sopra il logo ŠKODA al momento della spinta del portellone nella serratura. Movimentare il portellone dai lati può danneggiare il portellone elettrico.

ATTENZIONE

- Prima di aprire o chiudere il portellone, controllare se nell'area di apertura o chiusura non si trovino oggetti che possono impedire il movimento (ad es. carico sul portapacchi, sul rimorchio, ecc.). - pericolo di danneggiamento del portellone!
- Assicurarsi che al di sopra del portellone aperto ci siano almeno 10 cm di spazio libero (ad es. distanza dal soffitto del garage). Altrimenti può accadere che dopo aver scaricato il veicolo lo spazio libero al di sopra del portellone aperto non sia più sufficiente - pericolo di danneggiamento del portellone!
- Se il portellone è appesantito (ad es. da uno spesso strato di neve), in alcune circostanze è possibile arrestare l'apertura del portellone. Per garantire il funzionamento elettrico del portellone, occorre alleggerirne il carico.
- Se il portellone si chiude automaticamente (ad esempio in presenza di un carico di neve), sarà emesso segnale acustico intermittente.

Descrizione dell'uso

Fig. 21 **Azionamento del portellone**

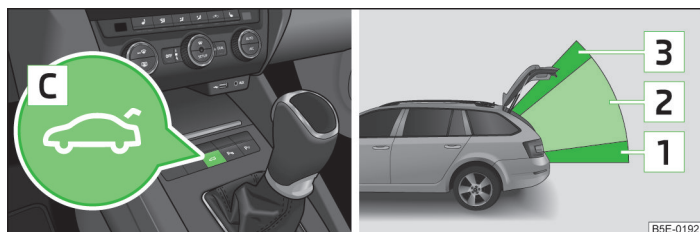



Fig. 22 **Azionamento del portellone/Settori di comando**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 49.

Elementi di comando

Il portellone può essere azionato con i seguenti elementi di comando.

- Con il tasto con il simbolo 🚗 sulla chiave (premere per circa 1 secondo).
- Con il tasto nella maniglia A sulla parte esterna del portellone » fig. 21.
- Tramite il tasto B sulla parte interna del portellone » fig. 21.
- Con il tasto C sulla console centrale » fig. 22.

Settori di comando

Il sistema distingue 3 settori in cui il funzionamento dei singoli elementi di comando è diverso » fig. 22. Si distinguono anche le posizioni finali del portellone - completamente chiuso nella serratura bloccata e completamente aperto.

L'aumento del settore 3 varia proporzionalmente in base all'impostazione della posizione superiore del portellone » pagina 51.

Se il portellone è stato impostato nella posizione più elevata all'interno del settore 2, il settore 3 non sarà attivo. L'aumento del settore 2 varia proporzionalmente in base all'impostazione della posizione superiore del portellone .

Spiegazione dei simboli all'interno della descrizione dell'uso

- ☑ Operazione eseguibile
- ☐ Operazione non eseguibile
- ↩ Movimento nella direzione opposta al movimento precedente

Funzionamento del portellone con la maniglia A

Azione	Portellone chiuso	Settore			Portellone aperto
		1	2	3	
Apertura	☑	☑	↩	☐	☐
Arresto	☐	☑	☑	☑	☐
Chiusura	☐	☐	↩	☑	☑

Il funzionamento del portellone con il tasto nella maniglia A è possibile solo se il veicolo è sbloccato.

Funzionamento del portellone con il tasto B

Azione	Portellone chiuso	Settore			Portellone aperto
		1	2	3	
Apertura	☐	☑	↩	☐	☐
Arresto	☐	☑	☑	☑	☐
Chiusura	☐	☐	↩	☑	☑

Il funzionamento del portellone con il tasto B è possibile solo se il portellone è aperto.

Funzionamento del portellone con il tasto 🚗 sulla chiave con comando a distanza e con il tasto C

Azione	Portellone chiuso	Settore			Portellone aperto
		1	2	3	
Apertura	☑	☑	☑	☐	☐
Arresto	☐	☑	☑	☑	☐
Chiusura	☐	☐	☐	☐	☐

Con accensione inserita l'azionamento del portellone con la chiave con comando a distanza non è funzionante.

Il funzionamento del portellone con il tasto C non è attivo se il veicolo è stato bloccato dall'esterno.

Il funzionamento del portellone con il tasto sulla chiave con comando a distanza e con il tasto C non è attivo se al veicolo è stato collegato un rimorchio.

Segnali acustici

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 49.

I segnali acustici vengono emessi per motivi di sicurezza e forniscono informazioni sullo stato dell'azione eseguita.

Segnali	Stato
Suono intermittente	Apertura (con il tasto sulla chiave con comando a distanza o con il tasto C » fig. 22 a pagina 50) Chiusura automatica del portellone » Pagina 49, ! nel paragrafo *Introduzione al tema*
1 suono continuo	Dispositivo di limitazione di forza
3 suoni ascendenti	Conferma della memorizzazione della posizione del portellone
3 suoni uguali	Errore

Impostare/cancellare la posizione più alta del portellone

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 49.

Impostazione

› Arrestare il portellone nella posizione desiderata (elettricamente o manualmente).
› Premere il tasto B » fig. 21 a pagina 50 e tenerlo premuto per più di 3 secondi.

La memorizzazione della nuova posizione è confermata da un segnale acustico.

Cancellazione

› Con prudenza, sollevare manualmente il portellone sino alla posizione massima di apertura.
› Premere il tasto B » fig. 21 a pagina 50 e tenerlo premuto per più di 3 secondi.

Viene emesso un segnale acustico, l'altezza originariamente impostata viene cancellata dalla memoria e viene nuovamente impostata la posizione di base della posizione superiore del portellone.

L'impostazione della posizione superiore del portellone deve essere effettuata ad esempio nelle seguenti situazioni.

› In caso di spazio limitato per l'apertura del portellone (ad esempio altezza del garage).
› Un funzionamento più pratico, ad esempio in funzione della statura dell'utente.

La posizione superiore raggiunta durante l'apertura automatica del portellone è sempre inferiore alla posizione superiore massima raggiungibile con l'apertura manuale del portellone.

Il portellone si apre sempre all'altezza memorizzata l'ultima volta.

Anomalie di funzionamento

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 49.

Se con il portellone aperto si scollega e si ricollega la batteria, è necessario attivare il sistema del portellone elettrico. Per attivazione s'intende la chiusura manuale del portellone. In questo modo viene memorizzata la posizione finale del portellone completamente chiuso nella serratura bloccata.

Esempi di anomalie di funzionamento

Descrizione del guasto	Possibili soluzioni
Non è possibile sollevare il portellone dalla serratura	Sbloccaggio di emergenza del portellone » pagina 261
Il portellone non reagisce al segnale di apertura	Rimuovere un eventuale ostacolo (ad es. neve), riaprire il portellone » pagina 50 Premere la maniglia A e tirare il portellone verso l'alto
Il portellone rimane nella posizione superiore	Chiusura manuale del portellone

Alzacristalli elettrici

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Gli alzacristalli elettrici funzionano solo ad accensione inserita.

Dopo il disinserimento dell'accensione è possibile aprire o chiudere i finestrini per altri 10 minuti circa. La completa disattivazione degli alzacristalli ha luogo all'apertura della porta lato conducente o lato passeggero.

Per la ventilazione dell'abitacolo durante la marcia, utilizzare l'impianto di riscaldamento, climatizzazione e ventilazione presente. Se i finestrini sono aperti, nel veicolo può entrare polvere o sporcizia ed inoltre a determinate velocità si possono sentire rumori dovuti al vento.

ATTENZIONE

- Se si chiude il veicolo dall'esterno, nell'abitacolo non devono esservi persone perché in caso d'emergenza non è più possibile aprire i finestrini dall'interno.
- Il sistema è munito di un dispositivo di limitazione della forza » pagina 53. In presenza di un ostacolo la procedura di chiusura si blocca ed il finestrino torna indietro di alcuni centimetri. I finestrini devono comunque essere chiusi con prudenza - pericolo di lesioni!
- Se si trasportano bambini nei sedili posteriori, si raccomanda di mettere fuori servizio gli alzacristalli elettrici delle porte posteriori (interruttore di sicurezza) S » fig. 23 a pagina 52.

ATTENZIONE

- Mantenere i cristalli puliti per assicurare un corretto funzionamento degli alzacristalli elettrici.
- Nel caso in cui ci fosse ghiaccio sui cristalli, prima eliminarlo e successivamente azionare l'alzacristalli, altrimenti il meccanismo dell'alzacristalli potrebbe danneggiarsi.» pagina 217, *Cristalli dei finestrini e specchietti esterni*
- Durante la stagione invernale, la chiusura dei finestrini può incontrare maggiore resistenza a causa della formazione di ghiaccio. Durante la chiusura il finestrino si blocca e arretra di qualche centimetro.
- Per chiudere il finestrino in queste circostanze, è necessario mettere fuori servizio il dispositivo di limitazione della forza » pagina 53.
- Allontanandosi dal veicolo bloccato, controllare sempre che i finestrini siano chiusi.

Per il rispetto dell'ambiente

In presenza di velocità elevate, chiudere i finestrini laterali, per evitare un inutile consumo di carburante.

Avvertenza

Il sistema dell'alzacristalli è provvisto di un dispositivo antisurriscaldamento. In caso di ripetuta apertura e chiusura del finestrino, questo dispositivo può surriscaldarsi. Ciò comporta un transitorio blocco del meccanismo di azionamento del finestrino. Non appena il dispositivo antisurriscaldamento sarà raffreddato, il finestrino sarà nuovamente azionato.

Aprire/Chiudere il finestrino dal sedile del conducente

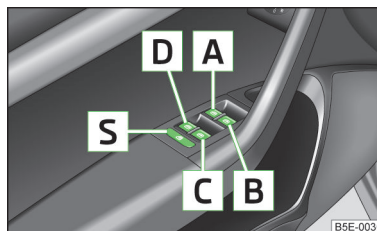



Fig. 23
Tasti sulla porta lato conducente

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **a pagina 52.**

Tasti degli alzacristalli » fig. 23.

A Tasto alzacristalli nella porta lato conducente
B Tasto alzacristalli nella porta lato passeggero
C Tasto alzacristalli nella porta posteriore destra

D Tasto alzacristalli nella porta posteriore sinistra
S Interruttore di sicurezza

Apertura

› Premere leggermente il tasto corrispondente e tenerlo premuto sino a quando il finestrino ha raggiunto la posizione desiderata. Dopo il rilascio del tasto, il finestrino si blocca immediatamente.

Inoltre è possibile aprire automaticamente il finestrino sino all'apertura completa, premendo leggermente il tasto. Premendo di nuovo il tasto, il finestrino si blocca immediatamente.

Chiusura

› Tirare leggermente l'angolo superiore del tasto corrispondente e tenerlo premuto sino a quando il finestrino ha raggiunto la posizione desiderata. Dopo il rilascio del tasto, il finestrino si blocca immediatamente.

Inoltre è possibile aprire automaticamente il finestrino sino all'apertura completa, tirando il tasto. Tirando di nuovo il tasto il finestrino si blocca immediatamente.

Interruttore di sicurezza

Premendo l'interruttore di sicurezza S » fig. 23è possibile disattivare i tasti degli alzacristalli delle porte posteriori. Premendo nuovamente l'interruttore di sicurezza S è possibile riattivare i tasti degli alzacristalli delle porte posteriori.

Quando i tasti delle porte posteriori sono fuori servizio, la spia di controllo nell'interruttore di sicurezza S si accende.

Apertura/Chiusura nella porta lato passeggero e nelle porte posteriori

Fig. 24
Disposizione del tasto nella porta lato passeggero

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 52.

Nella porta lato passeggero e nelle porte posteriori è presente un tasto per il relativo finestrino.

Apertura

› Premere leggermente **verso il basso** il tasto corrispondente e tenerlo premuto sino a quando il finestrino ha raggiunto la posizione desiderata.

Inoltre è possibile aprire automaticamente il finestrino sino all'apertura completa, premendo brevemente il tasto **verso il basso**. Premendo di nuovo il tasto, il finestrino si blocca immediatamente.

Chiusura

› Premere leggermente **verso l'alto** il tasto corrispondente e tenerlo premuto sino a quando il finestrino ha raggiunto la posizione desiderata.

Inoltre è possibile chiudere automaticamente il finestrino sino alla chiusura completa, premendo brevemente il tasto **verso l'alto**. Premendo di nuovo il tasto, il finestrino si blocca immediatamente.

Dispositivo di limitazione di forza

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 52.

Il sistema degli alzacristalli elettrici è munito di un dispositivo di limitazione della forza, che limita il pericolo di lesioni da schiacciamento durante la chiusura dei finestrini.

In presenza di un ostacolo, la procedura di chiusura si blocca ed il finestrino torna indietro di alcuni centimetri.

Se per 10 secondi un ostacolo impedisce la chiusura, l'operazione di chiusura viene nuovamente interrotta ed il finestrino torna indietro di alcuni centimetri.

Se si tenta di chiudere nuovamente il finestrino entro 10 secondi dopo un secondo abbassamento del finestrino, anche se l'ostacolo non è ancora stato rimosso, la procedura di chiusura sarà bloccata. In questo arco di tempo non è possibile chiudere automaticamente il finestrino. Il dispositivo di limitazione di forza è ancora attivo.

Il dispositivo di limitazione di forza si disattiva soltanto se si tenta di chiudere nuovamente il finestrino entro i successivi 10 secondi; **il finestrino si chiude ora con la massima forza!**

Se trascorrono più di 10 secondi, il dispositivo di limitazione di forza si riattiva.

Comando comfort finestrini

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 52.

Durante il blocco o lo sblocco del veicolo è possibile usare l'apertura e la chiusura comfort per tutti i finestrini.

Impostare il comando comfort dei finestrini » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

La premessa per il corretto funzionamento del comando comfort dei finestrini è la corretta apertura e chiusura automatica di tutti i finestrini.

L'apertura o la chiusura possono avvenire in uno dei seguenti modi.

Apertura

› Tenere premuto il tasto 🔓 sulla chiave.
› Mantenere la chiave nella posizione di sbloccaggio nella serratura della porta conducente.
› Mantenere il tasto A[1] nella posizione di apertura » fig. 23 a pagina 52.

Chiusura

› Tenere premuto il tasto 🔒 sulla chiave.
› Mantenere la chiave nella posizione di bloccaggio nella serratura della porta conducente.
› Mantenere il tasto A[1] nella posizione di chiusura » fig. 23 a pagina 52.
› Con il sistema KESSY tenere un dito sul sensore 1 » fig. 14 a pagina 42.

Rilasciando la chiave o il tasto A e interrompendo lo sbloccaggio/il bloccaggio, è possibile interrompere immediatamente il movimento di abbassamento o sollevamento dei cristalli.

L'apertura o la chiusura comfort del finestrino con l'aiuto della chiave nella serratura della porta conducente sono possibili entro 45 secondi dal blocco del veicolo.

[1] L'apertura e la chiusura comfort dei finestrini tramite il tasto A sono possibili subito dopo avere sbloccato il veicolo o spento il motore e dopo avere aperto la porta del conducente o del passeggero.

Anomalie di funzionamento

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 52.

Gli alzacristalli automatici non funzionano se la batteria del veicolo viene scollegata e ricollegata con il finestrino aperto. Il sistema deve essere attivato.

Processo di attivazione:

› Inserire l'accensione.
› Chiudere il finestrino tirando il corrispondente angolo superiore del tasto.
› Rilasciare il tasto.
› Tirare nuovamente verso l'alto per circa 3 secondi il tasto corrispondente.

Tetto scorrevole/sollevabile panoramico (Octavia)

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il tetto scorrevole/sollevabile panoramico (di seguito solo tetto scorrevole/sollevabile) può essere azionato solo ad accensione inserita e fino ad una temperatura esterna di -20°C.

Disinserendo l'accensione è possibile aprire o chiudere il tetto scorrevole/sollevabile per altri 10 minuti circa. Solo quando si apre la porta conducente o passeggero, il tetto scorrevole/sollevabile non potrà più essere azionato.

ATTENZIONE

■ Prima di scollegare la batteria, occorre sempre chiudere il tetto scorrevole/sollevabile.
■ Se la batteria è stata scollegata e successivamente ricollegata, può verificarsi che il tetto scorrevole/sollevabile non funzioni. Quindi portare l'interruttore rotante in posizione A » fig. 25 a pagina 55, tirare, inserire nella cavità verso il basso e tenere premuto in avanti. Dopo circa 10 secondi il tetto scorrevole/sollevabile si aprirà e si richiuderà. Solo dopo tale movimento sarà possibile rilasciare l'interruttore.

Uso

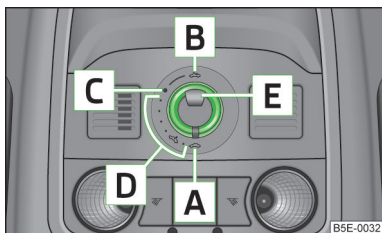



Fig. 25
Interruttore rotante per il tetto scorrevole/sollevabile elettrico

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 54.

Posizione comfort

› Ruotare l'interruttore in posizione C » fig. 25.

Se il tetto scorrevole/sollevabile si trova in posizione comfort, si riduce notevolmente l'intensità della rumorosità dovuta al vento.

Apertura parziale

› Ruotare l'interruttore in una posizione nel settore D.

Apertura completa

› Portare l'interruttore in posizione B e lasciarlo in questa posizione (posizione molleggiata).

Sollevamento

› Ruotare l'interruttore in posizione A.
› Premere l'interruttore nell'area del nasello E in direzione del tetto.

Chiusura

› Ruotare l'interruttore in posizione A.
› Tirare l'interruttore nella cavità E verso il basso e in avanti.

Dispositivo di limitazione di forza

Il tetto scorrevole/sollevabile è munito di un dispositivo di limitazione della forza. Il tetto scorrevole/sollevabile si arresta e torna indietro di alcuni centimetri, se non riesce a chiudersi a causa di un impedimento (ad es. ghiaccio). Il tetto scorrevole/sollevabile si può chiudere completamente, escludendo il dispositivo di limitazione forza, tirando l'interruttore nella cavità E verso il basso e in avanti finché il tetto non è completamente chiuso » !.

ATTENZIONE

Chiudere il tetto scorrevole/sollevabile con prudenza per evitare lesioni da schiacciamento - pericolo di lesioni!

ATTENZIONE

Nel periodo invernale, prima di aprire il tetto rimuovere all'occorrenza il ghiaccio o la neve che si sono depositati, per non correre il rischio di danneggiare il meccanismo di apertura.

Avvertenza

Il tetto scorrevole/sollevabile è munito di un dispositivo di una tendina parasole avvolgibile. Tale tendina si aziona manualmente.

Comando comfort del tetto scorrevole/sollevabile

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 54.

Il tetto scorrevole/sollevabile può essere comandato tramite il bloccaggio o lo sbloccaggio a chiave oppure con il sistema KESSY tramite il sensore 1 » fig. 14 a pagina 42.

Chiusura

Il tetto scorrevole/sollevabile può essere chiuso procedendo come segue.

› Tenere premuto il tasto 🔒 sulla chiave.
› Mantenere la chiave nella posizione di bloccaggio nella serratura della porta conducente.

› Con il sistema KESSY tenere un dito sul sensore 1 » fig. 14 a pagina 42.

Interrompendo il bloccaggio o dopo aver rilasciato il sensore 1 del sistema KESSY la procedura di chiusura viene immediatamente interrotta.

Sollevamento

› Tenere premuto il tasto 🔓 sulla chiave.

! ATTENZIONE

Chiudere/abbassare il tetto scorrevole/sollevabile con prudenza - pericolo di lesioni! Quando si utilizza la chiusura comfort, il dispositivo di limitazione della forza non è attivo.

i Avvertenza

Non è possibile aprire il tetto scorrevole/sollevabile tramite il comando comfort.

Tetto scorrevole/sollevabile panoramico (Octavia Combi)

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il tetto scorrevole/sollevabile panoramico (di seguito solo tetto scorrevole/sollevabile) può essere azionato solo ad accensione inserita e fino ad una temperatura esterna di -20°C.

Disinserendo l'accensione è possibile aprire o chiudere il tetto scorrevole/sollevabile per altri 10 minuti circa. Solo quando si apre la porta conducente o passeggero, il tetto scorrevole/sollevabile non potrà più essere azionato.

! ATTENZIONE

- Prima di scollegare la batteria, occorre sempre chiudere il tetto scorrevole/sollevabile.
- Se ad es. la batteria è stata scollegata e successivamente ricollegata, può verificarsi che il tetto scorrevole/sollevabile non funzioni. Quindi portare l'interruttore rotante in posizione A » fig. 26 a pagina 56, tirare, inserire nella cavità verso il basso e tenere premuto in avanti. Dopo circa 10 secondi il tetto scorrevole/sollevabile si aprirà e si richiuderà. Solo dopo tale movimento sarà possibile rilasciare l'interruttore.
- Se ad es. la batteria è stata scollegata e successivamente ricollegata, può verificarsi che la tendina parasole avvolgibile non funzioni. Ruotare l'interruttore in posizione A » fig. 26 a pagina 56, premere e tenere premuto il tasto G » fig. 27 a pagina 57. Dopo circa 10 secondi la tendina parasole avvolgibile si aprirà e si richiuderà. Solo dopo tale movimento sarà possibile rilasciare l'interruttore.

Uso

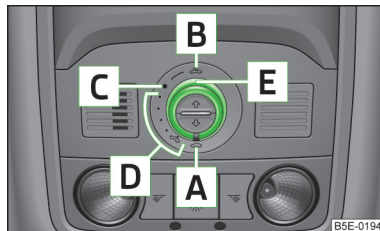



Fig. 26 **Interruttore rotante per il tetto scorrevole/sollevabile elettrico**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza a pagina 56.

Posizione comfort

› Ruotare l'interruttore in posizione C » fig. 26.

Se il tetto scorrevole/sollevabile si trova in posizione comfort, si riduce notevolmente l'intensità della rumorosità dovuta al vento.

Apertura parziale

› Ruotare l'interruttore in una posizione nel settore D.

Apertura completa
› Portare l'interruttore in posizione B e lasciarlo in questa posizione (posizione molleggiata).

Sollevamento
› Ruotare l'interruttore in posizione A.
› Premere l'interruttore nel settore E in direzione del tetto.

Chiusura
› Ruotare l'interruttore in posizione A.
› Tirare l'interruttore nella cavità E verso il basso e in avanti.

Dispositivo di limitazione di forza
Il tetto scorrevole/sollevabile è munito di un dispositivo di limitazione della forza. Il tetto scorrevole/sollevabile si arresta e torna indietro di alcuni centimetri, se non riesce a chiudersi a causa di un impedimento (ad es. ghiaccio). Il tetto scorrevole/sollevabile si può chiudere completamente, escludendo il dispositivo di limitazione forza, tirando l'interruttore nella cavità E verso il basso e in avanti finché il tetto non è completamente chiuso » !.

! ATTENZIONE

Chiudere il tetto scorrevole/sollevabile con prudenza per evitare lesioni da schiacciamento - pericolo di lesioni!

! ATTENZIONE

Nel periodo invernale, prima di aprire il tetto rimuovere all'occorrenza il ghiaccio o la neve che si sono depositati, per non correre il rischio di danneggiare il meccanismo di apertura.

Apertura e chiusura della tendina parasole avvolgibile

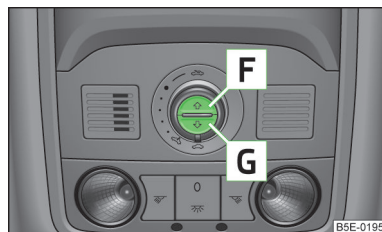



Fig. 27
Tasti per tendina parasole avvolgibile

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 56.

La tendina parasole avvolgibile può essere chiusa o aperta utilizzando i tasti » fig. 27.

Apertura
› Per aprire completamente, premere brevemente il tasto F » fig. 27.
› Per aprire nella posizione desiderata premere il tasto F e tenerlo premuto.

Rilasciando il tasto, la procedura di apertura si arresta.

Chiusura
› Per chiudere completamente, premere brevemente il tasto G » fig. 27.
› Per chiudere nella posizione desiderata premere il tasto G e tenerlo premuto.

Rilasciando il tasto, la procedura di chiusura si arresta.

Comando comfort del tetto scorrevole/sollevabile

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 56.

Il tetto scorrevole/sollevabile può essere comandato tramite il bloccaggio o lo sbloccaggio a chiave oppure con il sistema KESSY tramite il sensore 1 » fig. 14 a pagina 42.

Chiusura

› Tenere premuto il tasto 🔒 sulla chiave oppure tenere la chiave nel cilindro di chiusura della porta lato conducente, mantenendola in posizione di bloccaggio oppure, in presenza del sistema KESSY, tenere un dito sul sensore **1** » fig. 14 a pagina 42 » **!**.

Interrompendo il bloccaggio o dopo aver rilasciato il sensore **1** del sistema KES-SY la procedura di chiusura viene immediatamente interrotta.

Sollevamento

› Tenere premuto il tasto 🔓 sulla chiave.

! ATTENZIONE

Chiudere/abbassare il tetto scorrevole/sollevabile con prudenza - pericolo di lesioni! Quando si utilizza la chiusura comfort, il dispositivo di limitazione della forza non è attivo.

i Avvertenza

Non è possibile aprire il tetto scorrevole/sollevabile tramite il comando comfort.

Luci e visibilità

Luci

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

La luce funziona solo ad accensione inserita, se non diversamente indicato.

Sui veicoli con **guida a destra** la disposizione degli elementi di comando è in parte diversa da quella qui » fig. 28 a pagina 60 raffigurata. I simboli che contrassegnano le varie posizioni degli elementi di comando sono uguali.

Tenere puliti i cristalli dei fari. Occorre rispettare le seguenti avvertenze » pagina 218, *Cristalli dei fari*.

ATTENZIONE

- Per l'accensione delle luci come sopra descritto rispettare comunque le disposizioni nazionali vigenti in materia.
- Il conducente è comunque sempre responsabile della regolazione e del corretto utilizzo delle luci.
- Il controllo automatico delle luci **AUTO** ha solo la funzione di assistente; ciò significa che il conducente è comunque tenuto a controllare le luci ed eventualmente a utilizzare le luci più idonee alle condizioni di illuminazione. Il sensore di luminosità non è ad esempio in grado di riconoscere pioggia o nebbia. In queste condizioni si consiglia di utilizzare le luci anabbaglianti e/o i fendinebbia.

Avvertenza

- Se si verifica un guasto nell'interruttore luci, gli anabbaglianti si accendono automaticamente.
- I fari possono temporaneamente appannarsi all'interno. A luci di marcia attivate, dopo breve tempo la superficie di proiezione è nuovamente libera da condensa, mentre in taluni casi il vetro del faro potrebbe ancora presentare la formazione di condensa sui bordi. Questa condensa non compromette in alcun modo la durata del dispositivo di illuminazione.
- Quando le luci di posizione, anabbaglianti o abbaglianti sono accese, sono illuminati anche gli strumenti. La luminosità dell'illuminazione degli strumenti può essere impostata all'interno di Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Luci di posizione e anabbaglianti

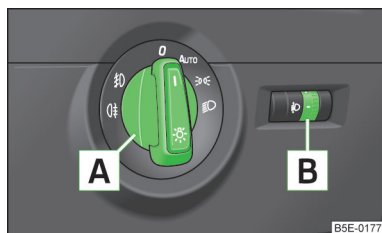



Fig. 28
Interruttore luci e manopola per la regolazione dell'assetto dei fari

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 59.

Posizioni interruttore luci A » fig. 28.

0 Spegnimento luci (eccetto luci diurne)

AUTO Inserimento/disinserimento automatico luci » pagina 62

Accensione delle luci di posizione o della luce di parcheggio su entrambi i lati » pagina 66

Accensione luci anabbaglianti

Accensione dei fendinebbia » pagina 64

Accensione del retronebbia » pagina 65

Regolazione assetto dei fari
Ruotando la manopola di regolazione B » fig. 28 dalla posizione -- alla posizione 3 si adatta gradualmente la regolazione dell'assetto dei fari, riducendo in questo modo il fascio di luce.

Le posizioni della regolazione dell'assetto dei fari corrispondono alle seguenti condizioni di carico del veicolo.

-- Veicolo occupato anteriormente, bagagliaio vuoto.

1 Veicolo interamente occupato, bagagliaio vuoto.

2 Veicolo interamente occupato, bagagliaio carico.

3 Sedile del conducente occupato, bagagliaio carico.

! ATTENZIONE

Impostare sempre la regolazione dell'assetto dei fari in maniera tale da soddisfare le condizioni indicate di seguito.
- Il veicolo non provoca l'abbagliamento di altri veicoli, in particolare quelli che procedono in senso opposto di marcia.
- L'assetto dei fari è sufficiente per una marcia sicura.

i Avvertenza

- Consigliamo di impostare la regolazione dell'assetto dei fari con le luci anabbaglianti accese.
- I fari bidirezionali allo xeno si adattano automaticamente alle condizioni di carico e di marcia del veicolo non appena si inserisce l'accensione. I veicoli con fari bidirezionali allo xeno non dispongono di un regolatore manuale per la regolazione dell'assetto dei fari.
- Le luci anabbaglianti sono accese solo se l'accensione è inserita e l'interruttore luci si trova in posizione oppure AUTO . Dopo aver disinserito l'accensione, le luci anabbaglianti vengono spente automaticamente e rimangono accese solo le luci di posizione. Le luci di posizione si spengono quando si estrae la chiave di accensione.

Luci diurne (DAY LIGHT)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 59.

La funzione Luci diurne consente di illuminare l'area antistante il veicolo.

Inserimento delle luci diurne
› Ruotare l'interruttore A in posizione 0 o AUTO » fig. 28 a pagina 60.

Funzione di attivazione/disattivazione delle luci diurne nei veicoli con Infotainment
Le luci diurne possono essere attivate o disattivate in Infotainment» *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Funzione di disattivazione delle luci diurne nei veicoli senza Infotainment
› Tirare la leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti verso il volante spingendola contemporaneamente verso il basso » fig. 29 a pagina 61.
› Contemporaneamente inserire l'accensione e mantenere la leva in questa posizione per almeno 3 secondi.

Funzione di attivazione delle luci diurne nei veicoli senza Infotainment

› Tirare la leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti verso il volante spingendola contemporaneamente verso l'alto » fig. 29 a pagina 61.
› Contemporaneamente inserire l'accensione e mantenere la leva in questa posizione per almeno 3 secondi.

Le luci diurne si attivano automaticamente in presenza delle seguenti condizioni:

✓ L'accensione è inserita.
✓ La funzione luci diurne è attivata.
✓ L'interruttore luci si trova nella posizione 0 o AUTO » fig. 30 a pagina 62.

Avvertenza

Se sono state attivate le luci diurne, le luci di posizione (né quelle anteriori né quelle posteriori) e le luci della targa non si accendono.

Indicatori di direzione e abbaglianti

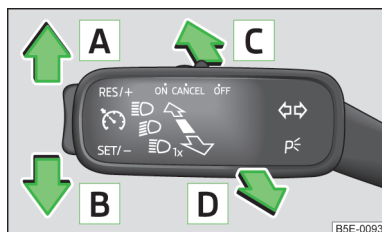



Fig. 29
Leva di comando: comando indicatori di direzione e abbaglianti

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 59.

Posizioni della leva di comando » fig. 29.

A Accendere l'indicatore di direzione di destra ⇨
B Accendere l'indicatore di direzione di sinistra ⇦
C Accendere gli abbaglianti (posizione molleggiata)
D Spegnere gli abbaglianti o inserire il lampeggio fari (posizione molleggiata)

Con la leva di comando si comandano anche le luci di parcheggio » pagina 66.

Gli **abbaglianti** possono essere inseriti se sono attivate le luci anabbaglianti.

Con gli abbaglianti accesi o con il lampeggio fari inserito, nella strumentazione combinata si accende la spia di controllo .

Con l'indicatore di direzione sinistro o destro acceso, nella strumentazione combinata lampeggia la spia di controllo ⇦ o ⇨.

Se, nei veicoli con comando automatico degli abbaglianti, la leva viene portata in posizione C, l'assistente si attiverà » pagina 63.

"Lampeggio comfort"
Per lampeggiare solo tre volte (cosiddetto lampeggio comfort), **premere brevemente e poi rilasciare la leva** fino al punto di resistenza superiore o inferiore.

Il "lampeggio comfort" può essere attivato o disattivato in Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Lampeggio per segnalazione cambio di corsia - per lampeggiare solo brevemente muovere **la leva** verso l'alto o verso il basso solo fino al punto di resistenza e **tenerla in questa posizione**.

ATTENZIONE

Accendere gli abbaglianti e il lampeggio fari soltanto quando la loro accensione non provoca l'abbagliamento di altri veicoli in marcia.

Avvertenza

▪ Il lampeggio fari può essere attivato anche ad accensione disinserita.
▪ L'indicatore di direzione si disattiva automaticamente dopo avere percorso una curva o una svolta.
▪ In caso di guasto di una lampadina dell'indicatore di direzione, la spia di controllo lampeggia a velocità all'incirca doppia.

Controllo automatico delle luci

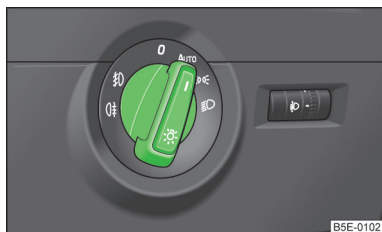



Fig. 30
Interruttore luci

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 59.

Se l'interruttore delle luci si trova in posizione **AUTO** » fig. 30, si accenderanno o si spegneranno automaticamente le luci di posizione, le luci anabbaglianti e le luci della targa.

Le luci vengono regolate dalle informazioni provenienti dal sensore collocato tra il parabrezza e lo specchietto interno.

La sensibilità del sensore di luminosità può essere impostata in Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Se l'interruttore luci si trova in posizione **AUTO** si accenderà il simbolo **AUTO** posto accanto all'interruttore stesso. Se le luci vengono attivate automaticamente, si accenderà anche il simbolo ☼ accanto all'interruttore stesso.

Luci di marcia automatiche in caso di pioggia
Se l'interruttore luci si trova in posizione **AUTO** e la tergitura automatica in caso di pioggia o la tergitura (posizione 2 o 3) è attiva per più di 30 secondi » pagina 72, si accenderanno automaticamente le luci di posizione e gli anabbaglianti.

Le luci si spengono se per più di ca. 4 minuti la tergitura automatica o la tergitura (posizione 2 o 3) non vengono più attivate.

Le luci di marcia automatiche in caso di pioggia possono essere attivate o disattivate in Infotainment» *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

! ATTENZIONE

Non applicare adesivi o oggetti analoghi davanti al sensore di luminosità sul parabrezza, onde evitare di comprometterne o inibirne la funzione. ■

Fari anteriori adattivi (AFS)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 59.

Il sistema AFS opera in collaborazione con il controllo automatico delle luci **AUTO**, per questa ragione occorre leggere anche quanto segue » pagina 62.

Il sistema AFS garantisce al conducente l'illuminazione della strada in funzione delle condizioni di traffico e metereologiche.

Il sistema adegua automaticamente il cono di luce davanti al veicolo in base alla velocità di marcia, all'utilizzo del tergicristallo, dei retronebbia e sulla base delle informazioni provenienti dalla navigazione Infotainment.

Il sistema AFS funziona solo se è soddisfatta la seguente condizione di base.

✓ L'interruttore luci si trova nella posizione **AUTO**.

Il sistema AFS funziona nelle seguenti modalità.

Modalità extraurbana
Il cono di luce davanti al veicolo è simile a quello delle luci anabbaglianti. La modalità è attiva quando nessuna delle seguenti modalità è attiva.

Modalità urbana
Il cono di luce davanti al veicolo è regolato in maniera tale da illuminare anche i passaggi pedonali, gli incroci, le strisce pedonali, ecc. La modalità è attiva con velocità di 15-50 km/h.

Modalità autostrada
Il cono di luce davanti al veicolo è regolato in maniera tale da consentire al conducente di reagire tempestivamente in presenza di un ostacolo o di un altro pericolo. La modalità è attiva quando la velocità supera i 110 km/h.

Modalità pioggia
Il cono di luce davanti al veicolo è regolato in maniera tale che in caso di pioggia viene ridotto l'abbagliamento dei veicoli che procedono in senso opposto. ▶

Questa modalità viene attivata con velocità di 50-90 km/h e quando i tergicristalli funzionano continuamente per più di 2 minuti. La modalità viene disattivata quando i tergicristalli restano disinseriti per più di 8 minuti.

Modalità nebbia
Il cono di luce davanti al veicolo è regolato in maniera tale che il conducente non venga abbagliato dal ritorno del cono di luce della nebbia davanti al veicolo.

Questa modalità viene attivata con velocità di 15-70 km/h e quando i retronebbia funzionano per più di 10 secondi. La modalità viene disattivata quando i retronebbia restano disinseriti per più di 5 secondi.

Luce di marcia in curva dinamica
Il cono di luce davanti al veicolo è regolato in maniera tale che in base all'angolo di sterzata venga illuminata la corsia nell'area della curva. Questa funzione è attiva quando la velocità supera i 10 km/h e in tutte le modalità AFS.

Luci turistiche (modalità viaggio)
Questa modalità permette di viaggiare in paesi con il senso di marcia contrario (guida a sinistra/destra) senza abbagliare i veicoli che arrivano in senso opposto.

Con la modalità "Luci turistiche" attiva, le modalità suddette e la rotazione laterale dei fari vengono disattivate.

La modalità "Luci turistiche" può essere impostata in Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

! ATTENZIONE

Se il sistema AFS è guasto, i fari vengono abbassati automaticamente in una posizione di emergenza, per evitare un eventuale abbagliamento dei veicoli provenienti in senso contrario. Il cono di luce davanti al veicolo sarà più breve. Guidare quindi con prudenza e rivolgersi tempestivamente a un'officina autorizzata.

i Avvertenza

Se è stata selezionata la modalità di guida Eco, » pagina 170il sistema AFS sarà disattivato.

Comando automatico degli abbaglianti

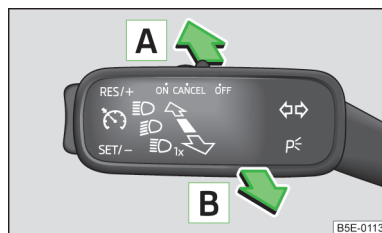



Fig. 31 **Leva di comando: comando automatico degli abbaglianti**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 59.

Il comando automatico degli abbaglianti attiva o disattiva automaticamente gli abbaglianti in funzione delle condizioni ambientali.

Gli abbaglianti vengono regolati dalle informazioni provenienti dalla videocamera collocata tra il parabrezza e lo specchietto interno.

La funzione del comando automatico degli abbaglianti può essere attivata o disattivata in Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Gli abbaglianti possono attivarsi automaticamente se la velocità supera i 60 km/h. Gli abbaglianti si spengono automaticamente se la velocità scende al di sotto dei 30 km/h.

Una volta che l'assistente inserisce automaticamente gli abbaglianti, sulla strumentazione combinata si accenderà la spia di controllo ≣D.

Attivazione
› Ruotare l'interruttore luci in posizione **AUTO** » fig. 30 a pagina 62.
› Portare la leva in posizione A (posizione molleggiata) » fig. 31.

Sul display della strumentazione combinata viene visualizzato il simbolo di controllo ≣D per il comando automatico degli abbaglianti attivo.

Disattivazione
› Se gli abbaglianti sono stati **attivati** automaticamente, portare la leva in posizione B (posizione molleggiata) » fig. 31.
› Se gli abbaglianti **non** sono stati attivati automaticamente, portare la leva in posizione A (gli abbaglianti si accenderanno) e poi in posizione B.

Se si desidera attivare **nuovamente** l'assistente, portare ancora una volta la leva in posizione A.

L'assistente potrà essere disattivato anche se l'interruttore luci viene portato dalla posizione AUTO in una posizione diversa.

Attivazione manuale degli abbaglianti
Se gli abbaglianti **non** sono stati attivati automaticamente, è possibile attivarli manualmente, portando la leva in posizione A. Il simbolo di controllo si spegnerà quando l'assistente viene disattivato.

Disattivazione manuale degli abbaglianti
Se gli abbaglianti sono stati attivati automaticamente, **è** possibile disattivarli manualmente, portando la leva in posizione B. Il simbolo di controllo si spegnerà quando l'assistente viene disattivato.

Messaggio di avvertenza

I messaggi e gli avvisi saranno visualizzati sul display della strumentazione combinata.

M Problema al Light Assist

S PROBLEMA AL LIGHT ASSIST

Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

M Light Assist: pulire il parabrezza!

S PULIRE IL PARABREZZA

Verificare che non siano presenti ostacoli nel campo visivo della videocamera sul parabrezza.

! ATTENZIONE

Il controllo automatico delle luci ha solo la funzione di assistente; ciò significa che il conducente è comunque tenuto a controllare abbaglianti e anabbaglianti ed eventualmente a utilizzare le luci più idonee alle condizioni di illuminazione. Nelle seguenti situazioni può essere necessario il comando manuale.
- In caso di cattiva visibilità, ad esempio in presenza di nebbia, pozzanghere, nevicate abbondanti.
- Su tratti di strade provinciali o autostrade dove non sia completamente visibile il traffico proveniente in direzione opposta.
- Durante il sorpasso di mezzi non sufficientemente illuminati, come ad esempio ciclisti.

! ATTENZIONE (continua)

- Durante la percorrenza di curve “strette”.
- In caso di forte pendenza/di salita impegnativa.
- Durante l'attraversamento di centri abitati con scarsa illuminazione.
- Durante la marcia su superfici fortemente riflettenti.
- Se il parabrezza nell'area della videocamera è sporco, ricoperto di ghiaccio, danneggiato o coperto da adesivi.
- Nelle vicinanze dell'obiettivo della videocamera si trova una fonte di luce, ad es. lo schermo di un apparecchio esterno di navigazione.

! ATTENZIONE

Non applicare adesivi o oggetti analoghi davanti alla videocamera sul parabrezza, onde evitare di compromettere la funzione dell'assistente.

Fendinebbia

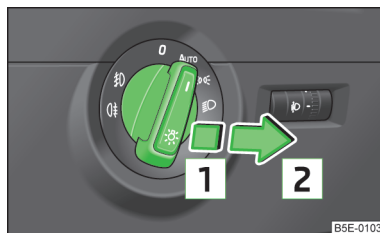



Fig. 32
Interruttore luci

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza a pagina 59.

Attivazione/Disattivazione
› Ruotare l'interruttore luci in posizione AUTO, oppure » fig. 32.
› Tirare l'interruttore luci in posizione 1.

La disattivazione dei fendinebbia avviene eseguendo la sequenza in senso inverso.

Con i fari fendinebbia inseriti, nella strumentazione combinata si accende la spia di controllo » pagina 17.

Fendinebbia con funzione CORNER

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 59.

La funzione CORNER migliora, con l'accensione dei fendinebbia sul rispettivo lato del veicolo, l'illuminazione della zona circostante il veicolo durante le curve, i parcheggi, ecc.

La funzione CORNER **viene automaticamente attivata se sono soddisfatte le seguenti condizioni.**

✓ L'indicatore di direzione è attivato o le ruote anteriori sono rivolte completamente verso destra o verso sinistra[1].
✓ Il motore è in funzione.
✓ Il veicolo è fermo o procede a una velocità di max. 40 km/h.
✓ Le luci anabbaglianti sono attivate oppure l'interruttore luci è in posizione **AUTO** e le luci anabbaglianti sono attivate.
✓ Le luci diurne non sono accese.
✓ I fendinebbia non sono accesi.

Le luci CORNER sono previste in linea di massima per l'illuminazione di un ampio angolo dell'ambiente circostante, di fronte e accanto al veicolo. L'accensione e lo spegnimento avvengono gradualmente.

i Avvertenza

Quando si innesta la retromarcia, si attiveranno i due fendinebbia. ■

Retronebbia

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 59.

Attivazione/Disattivazione

› Ruotare l'interruttore luci in posizione **AUTO** oppure ≣D o ⁼D◦◦(≣ » fig. 32 a pagina 64.
› Tirare l'interruttore luci in posizione 2.

La disattivazione dei retronebbia avviene eseguendo la sequenza in senso inverso.

Se il veicolo non dispone di fendinebbia, il retronebbia si accende portando l'interruttore luci direttamente nella posizione 2. Questo interruttore può essere tirato in un'unica posizione.

Con retronebbia inseriti, nella strumentazione combinata si accende la spia di controllo 0‡ » pagina 17.

In caso di veicolo dotato di dispositivo di traino installato in fabbrica o di dispositivo di traino della gamma di accessori originali ŠKODA che traina un rimorchio, si accendono soltanto i retronebbia del rimorchio. ■

COMING HOME / LEAVING HOME

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 59.

COMING HOME / LEAVING HOME (di seguito solo funzione) in caso di scarsa visibilità permette di accendere le luci automaticamente per un breve intervallo di tempo dopo avere abbandonato il veicolo e/o durante l'avvicinamento al veicolo.

La funzione viene attivata automaticamente in presenza delle seguenti condizioni:

✓ L'interruttore luci si trova nella posizione **AUTO** » fig. 30 a pagina 62.
✓ La visibilità nell'area immediatamente circostante è limitata.
✓ L'accensione è disinserita.

La funzione e l'impostazione della durata delle luci può essere attivata o disattivata all'interno di Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Le luci vengono regolate dalle informazioni provenienti dal sensore collocato tra il parabrezza e lo specchietto interno.» pagina 62

La funzione attiva le luci di posizione e gli abbaglianti, l'illuminazione del vano di accesso negli specchietti esterni e le luci della targa.

COMING HOME
La luce si accenderà all'apertura della porta lato conducente. ▶

[1] In caso di conflitto tra le due varianti di inserimento, ad es. se le ruote anteriori sono sterzate a sinistra mentre è acceso l'indicatore di direzione destro, la priorità è assegnata all'indicatore di direzione.

La luce si spegnerà alla chiusura delle porte e del portellone del bagagliaio, trascorso il tempo impostato.

Se una delle porte o il portellone bagagliaio rimangono aperti, la luce si spegne entro 60 secondi.

LEAVING HOME
La luce si accenderà automaticamente dopo avere sbloccato il veicolo con il radiocomando.

La luce si spegnerà trascorso il tempo impostato o al momento del bloccaggio del veicolo.

! ATTENZIONE

Non applicare adesivi o oggetti analoghi davanti al sensore di luminosità sul parabrezza, onde evitare di comprometterne o inibirne la funzione.

i Avvertenza

Se questa funzione è sempre attivata, la batteria sarà particolarmente sollecitata soprattutto durante la percorrenza di tratte brevi. ■

Lampeggiatori d'emergenza

Fig. 33
Tasto per lampeggiatori d'emergenza

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 59.

Attivazione/Disattivazione
› Premere il tasto ⚠ » fig. 33 .

Quando l'impianto lampeggiatori d'emergenza è inserito, lampeggiano contemporaneamente tutti gli indicatori di direzione del veicolo. Nel tasto lampeggiano gli indicatori di direzione e la relativa spia di controllo. L'impianto lampeggiatori d'emergenza funziona anche ad accensione disinserita.

Nel caso di apertura di un airbag, i lampeggiatori di emergenza si attiveranno automaticamente.

Quando si attiva l'indicatore di direzione con lampeggiatori di emergenza e accensione inseriti, lampeggerà solo l'indicatore di direzione sul rispettivo lato del veicolo.

! ATTENZIONE

I lampeggiatori d'emergenza devono essere attivati ad es. nei seguenti casi.
■ Si raggiunge una coda.
■ Il veicolo è in panne. ■

Luce di parcheggio

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 59.

Attivazione della luce di parcheggio P⋞
› Disinserire l'accensione.
› Portare la leva di comando in posizione A o B fino al completo arresto » fig. 29 a pagina 61 - si attiveranno le luci di posizione sul lato destro o sinistro del veicolo.

Attivazione della luce di parcheggio su entrambi i lati ⫘
› Ruotare l'interruttore luci in posizione A ⫘ » fig. 28 a pagina 60 e bloccare il veicolo.

i Avvertenza

■ La luce di parcheggioP⋞ si può attivare solo ad accensione disinserita.
■ Se si accende l'indicatore di direzione destro o sinistro e si disinserisce l'accensione, la luce di parcheggio non viene accesa automaticamente. ■

Luci abitacolo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Luce abitacolo anteriore

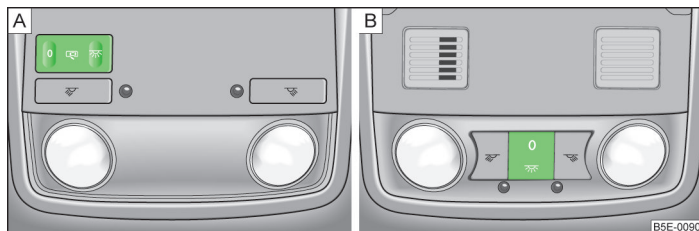



Fig. 34 **Interruttore per luce abitacolo anteriore - 2 varianti**

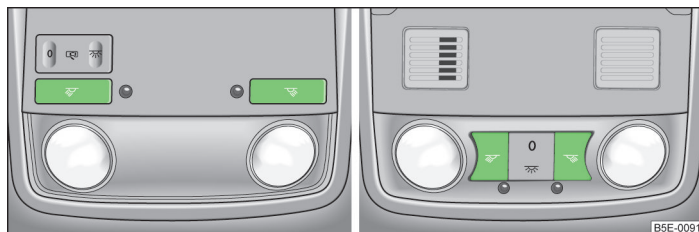



Fig. 35 **Interruttore per luci di lettura - 2 varianti**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 67.

Posizioni dell'interruttore basculante » fig. 34.

- attivazione
- **0** disattivazione
- azionamento mediante l'interruttore del contatto porta (posizione centrale)

Nei veicoli con monitoraggio dell'abitacolo, per la posizione centrale (azionamento con interruttore del contatto porta) non è presente alcun simbolo » fig. 34 - **B**.

Luci di lettura

Attivazione e disattivazione delle luci di lettura » fig. 35

Se l'illuminazione è gestita mediante l'interruttore del contatto porta, **l'illuminazione si accende** nei seguenti casi.

› Il veicolo viene sbloccato.
› Una delle porte o il portellone del bagagliaio si apre.
› La chiave di accensione viene estratta.

Se l'illuminazione è gestita mediante l'interruttore del contatto porta, **l'illuminazione si spegne** nei seguenti casi.

› Il veicolo viene bloccato.
› Si inserisce l'accensione.
› Circa 30 secondi dopo la chiusura di tutte le porte.

Avvertenza

▪ Se la luce dell'abitacolo resta accesa anche a accensione disinserita o se si apre una delle porte, la luce si spegne automaticamente dopo circa 10 minuti.
▪ Nella luce dell'abitacolo anteriore sono integrate due luci diffuse che servono a illuminare la leva del cambio e la parte centrale della plancia. Vengono attivate automaticamente all'inserimento delle luci di posizione. Dopo l'inserimento dell'accensione (con le luci di posizione inserite) si accende inoltre l'illuminazione maniglia porta.

Luce abitacolo posteriore

Vale per i veicoli senza tetto scorrevole panoramico.

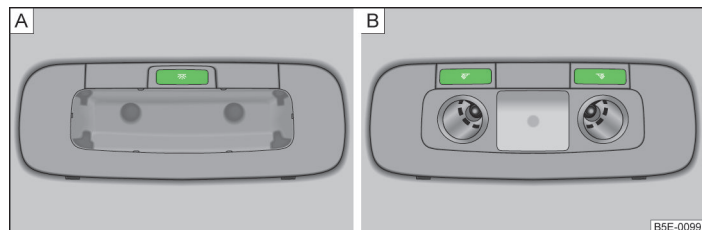



Fig. 36 **Luce abitacolo senza luci di lettura / Luce abitacolo con luci di lettura**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 67.

Le luci abitacolo posteriori vengono azionate con le luci abitacolo anteriori » pagina 67.

Attivazione/disattivazione delle luci senza luci di lettura

› Premere il tasto » fig. 36 - A.

Attivazione/disattivazione delle luci di lettura

› Premere il tasto o » fig. 36 - B.

Luce abitacolo posteriore

Vale per i veicoli con tetto scorrevole panoramico.

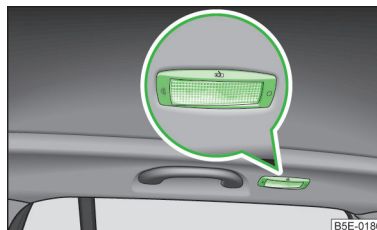



Fig. 37
Luce abitacolo posteriore

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 67.

La luce può essere azionata, muovendo il cristallo in una delle seguenti posizioni » fig. 37.

- attivazione
- 0 disattivazione
- azionamento mediante l'interruttore del contatto porta (posizione centrale)[1)]

[1)] In questa posizione, valgono per queste luci le medesime regole previste per la luce abitacolo » pagina 67.

Spia di avviso apertura porta anteriore

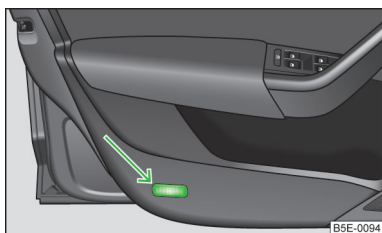



Fig. 38 **Spia di avviso**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 67.

Questa spia di avviso si trova nel rivestimento inferiore della porta » fig. 38.

La luce si attiva e si disattiva quando viene aperta o chiusa la porta anteriore.

I veicoli privi di questa spia di avviso presentano solo un catarifrangente.

Avvertenza

Se la porta è aperta e l'accensione inserita, la luce si spegne automaticamente dopo circa 10 minuti.

Illuminazione del vano di accesso

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 67.

La luce si trova sul bordo inferiore dello specchietto esterno e illumina il vano di accesso della porta anteriore.

La luce si accende dopo lo sbloccaggio del veicolo o all'apertura della porta anteriore. Essa si spegne circa 30 secondi dopo la chiusura delle porte o all'inserimento dell'accensione.

ATTENZIONE

Quando la luce del vano di accesso è accesa, non toccare la relativa copertura - pericolo di ustione!

Avvertenza

Se la porta è aperta e l'accensione inserita, la luce si spegne automaticamente dopo circa 10 minuti.

Visibilità

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Riscaldamento parabrezza e lunotto

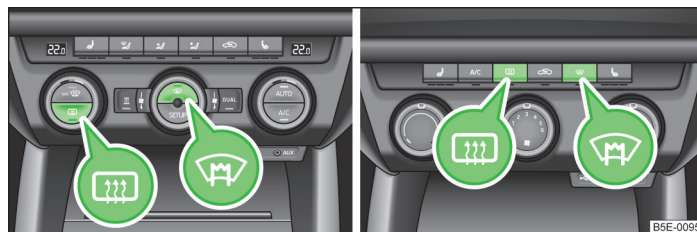



Fig. 39 **Tasti per parabrezza e lunotto Climatronic/climatizzatore manuale, riscaldamento**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 69.

Descrizione dell'immagine » fig. 39.

- Attivazione e disattivazione del riscaldamento del parabrezza
- Attivazione e disattivazione del riscaldamento del lunotto termico

Se il riscaldamento è attivato, all'interno o sotto il tasto si accenderà una luce.

Il riscaldamento parabrezza o lunotto termico funzionano solo con motore in funzione.

Dopo 10 minuti il riscaldamento del parabrezza o del lunotto si **disinserisce** automaticamente.

Per il rispetto dell'ambiente

Non appena i cristalli dei finestrini sono liberi da ghiaccio o condensa, spegnere il riscaldamento. Il minore consumo di corrente elettrica ha effetti positivi sul consumo di carburante » pagina 141, *Risparmiare energia elettrica*.

Avvertenza

- Se la tensione di bordo cala, il riscaldamento del lunotto termico o del parabrezza viene disattivato automaticamente per garantire una sufficiente quantità di energia elettrica per la gestione del motore » pagina 237, *Disattivazione automatica delle utenze*.
- Se la luce lampeggia all'interno o sotto il tasto, non ha luogo alcun riscaldamento a causa del livello di carica troppo basso della batteria.

Alette parasole

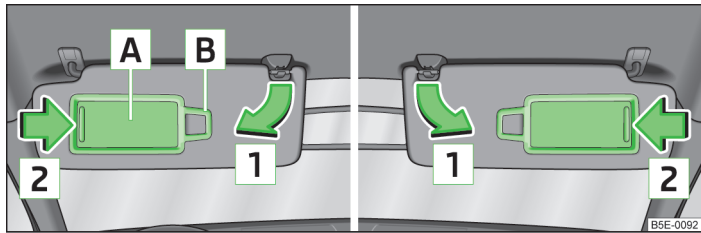



Fig. 40 **Aletta parasole: sinistra/destra**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 69.

Le alette parasole del conducente e del passeggero si possono staccare dai relativi supporti e ruotare verso la porta nel senso indicato dalla freccia 1 » fig. 40.

Nelle alette parasole è contenuto uno specchietto di cortesia A con una copertura. Spingere la copertura nel senso indicato dalla freccia 2.

Il portabiglietti B consente di riporre oggetti piccoli, come ad es. un blocco per gli appunti, ecc.

ATTENZIONE

Non ruotare verso i finestrini le alette parasole nella zona di attivazione degli airbag per la testa se ad esse sono fissati oggetti, quali penne a sfera e simili. In caso di attivazione dell'airbag per la testa, gli occupanti del veicolo potrebbero subire lesioni.

Tendina parasole avvolgibile

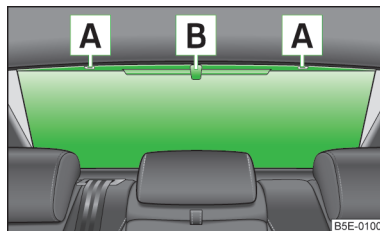



Fig. 41
Tendina parasole avvolgibile

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 69.

La tendina parasole avvolgibile si trova in un alloggiamento sulla cappelliera.

Estrazione

› Estrarre la tendina parasole avvolgibile dalla maniglia B » fig. 41 e agganciarla nei supporti A.

Avvolgimento

› Sganciare la tendina dai supporti A e afferrare la maniglia B » fig. 41in modo che possa avvolgersi lentamente e senza danni nel suo alloggiamento sulla cappelliera.

Impianto tergi-lavacristallo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il tergicristallo e il lavacristallo funzionano solo con accensione inserita e cofano del motore chiuso.

Se è attiva la tergitura a intermittenza, le pause variano in funzione della velocità.

In caso di tergitura automatica in presenza di pioggia gli intervalli di tergitura possono essere regolati in funzione dell'intensità della pioggia.

All'inserimento della retromarcia, con tergicristalli inseriti, il lunotto si terge automaticamente una volta.

Il tergilunotto automatico può essere attivato o disattivato in Infotainment» *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Rifornire con liquido tergicristalli » pagina 228.

ATTENZIONE

- Per una buona visibilità e una guida sicura, è indispensabile che le spazzole tergicristallo siano in perfette condizioni » pagina 262.
- Per motivi di sicurezza, sostituire le spazzole una o due volte l'anno. Le spazzole possono essere acquistate presso un partner ŠKODA.
- Non utilizzare l'impianto lavacristallo in presenza di basse temperature, se prima non è stato riscaldato il parabrezza. In caso contrario, il detergente potrebbe congelarsi sul parabrezza impedendo la visibilità anteriore.
- In caso di pioggia la tergitura automatica funziona solo come assistente. Esso non solleva il conducente dall'obbligo di regolare manualmente il funzionamento del tergicristallo in base alle condizioni di visibilità.

ATTENZIONE

- In presenza di temperature rigide e in inverno, prima di partire, ovvero prima di inserire l'accensione, controllare che le spazzole tergicristallo non siano congelate. L'azionamento del tergicristallo con spazzole gelate può danneggiare sia le spazzole sia il motorino dell'impianto tergicristallo!
- Disinserendo l'accensione con tergicristalli attivati, al reinserimento dell'accensione essi riprendono la tergitura nella medesima modalità. Tra il disinserimento e il reinserimento dell'accensione, i tergicristalli possono bloccarsi in presenza di basse temperature.
- Staccare con attenzione le spazzole gelate dal parabrezza o dal lunotto.
- Prima della marcia, togliere la neve e il ghiaccio dai tergicristalli.
- Se non si presta attenzione nel maneggiare i tergicristalli si corre il rischio di danneggiare il parabrezza.
- Non inserire l'accensione se i bracci del tergicristallo anteriori sono sollevati dal parabrezza! Il tergicristallo si riporterebbe in posizione di riposo e danneggerebbe così la vernice del cofano motore.
- In presenza di un ostacolo sul parabrezza, il tergicristallo tenta di eliminarlo. Dopo cinque tentativi di eliminare l'ostacolo, il tergicristalli si fermerà per evitare di danneggiarsi. Eliminare l'ostacolo e azionare nuovamente il tergicristallo.

Avvertenza

- Dopo ogni disinserimento dell'accensione viene variata la posizione di riposo del tergicristalli. Ciò evita l'usura anticipata della gomma del tergicristalli.
- Il tergilunotto funziona solo se il portellone bagagliaio è chiuso.
- Tenere pulite le spazzole del tergicristallo. Le spazzole possono essere sporche a causa della presenza dei residui di lavaggio lasciati dagli impianti di lavaggio automatici » pagina 214.
- A motore acceso e con temperature esterne inferiori a +10 °C, gli ugelli dell'impianto lavacristalli del parabrezza vengono riscaldati.

Impianto tergi-lavacristallo

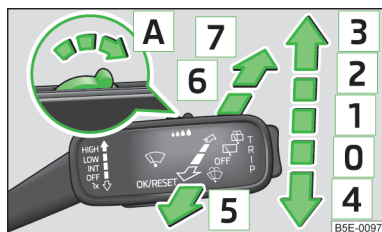



Fig. 42
Leva di comando: Posizioni dell'impianto tergi-lavacristallo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 71.

Posizioni della leva di comando » fig. 42.

- 0 Tergitura disattivata
- 1 Tergitura intervallata del parabrezza / tergicristalli automatico in caso di pioggia
- 2 Tergitura lenta del parabrezza
- 3 Tergitura veloce del parabrezza
- 4 Tergitura singola del parabrezza, posizione di assistenza dei bracci del tergicristallo » pagina 262, (posizione molleggiata)
- 5 Tergi-lavacristallo automatico per il parabrezza (posizione molleggiata)
- 6 Tergilunotto (il tergicristallo deterge regolarmente dopo alcuni secondi)
- 7 Tergi-lavacristallo automatico per lunotto (posizione molleggiata)
- A Interruttore per l'impostazione della pausa desiderata tra le singole tergiture (1 tergitura intervallata del parabrezza) o velocità di tergitura in caso di pioggia (1 tergitura automatica del parabrezza in caso di pioggia)

Tergitura automatica del parabrezza in caso di pioggia
La tergitura automatica del parabrezza in caso di pioggia può essere attivata o disattivata in Infotainment» *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Tergi-lavacristallo automatico per il parabrezza
L'impianto di lavaggio si attiva immediatamente; il tergicristalli interverrà successivamente. A velocità superiori ai 120 km/h il lavacristallo e i tergicristalli si azionano contemporaneamente.

Dopo aver rilasciato la leva di comando, l'impianto di lavaggio si spegne e il tergicristalli funziona ancora da 2 a 3 volte (a seconda della modalità di spruzzo).

A velocità superiori ai 2 km/h, 5 secondi dopo l'ultimo passaggio il tergicristalli entra in funzione ancora una volta per eliminare le ultime gocce dal parabrezza. Questa funzione può essere attivata/disattivata un'officina autorizzata.

Tergi-lavalunotto automatico per il lunotto
L'impianto di lavaggio lavora immediatamente; il tergicristalli interverrà successivamente.

Dopo aver rilasciato la leva di comando, l'impianto di lavaggio si spegne e il tergicristalli funziona ancora da 2 a 3 volte (a seconda della durata dello spruzzo). **La leva di comando resta in posizione 6**.

Tergilunotto automatico (Octavia Combi)
Con velocità superiore ai 5 km/h e con leva di comando in posizione 2 o in posizione 3 » fig. 42il tergilunotto esegue un'operazione di tergitura rispettivamente ogni 30 o 10 secondi.

In caso di tergitura automatica del parabrezza attiva in caso di pioggia (la leva di comando si trova in posizione 1), la funzione è attiva solo quando il tergicristalli anteriore funziona continuamente (nessuna pausa tra le operazioni di tergitura).

Il tergilunotto automatico può essere attivato o disattivato in Infotainment» *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Posizione invernale dei tergicristalli
Quando i tergicristalli si trovano in posizione di riposo, non possono essere sollevati dal parabrezza. Per questo motivo, durante i mesi invernali si consiglia di regolare i tergicristalli in modo che possano essere facilmente sollevati dal parabrezza.

› Inserire i tergicristalli.
› Disinserire l'accensione.

I tergicristalli si bloccano nella posizione in cui si trovavano nel momento in cui è stata disinserita l'accensione.

Per la posizione invernale è possibile utilizzare anche la posizione Service » pagina 262.

▶

Avvertenza

Se è attiva la tergitura lenta o veloce e la velocità di marcia scende sotto i 4 km/h, viene attivato progressivamente lo stadio di tergitura inferiore. L'impostazione originale viene ripristinata progressivamente quando la velocità del veicolo supera gli 8 km/h.

Impianto lavafari

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 71.

La pulizia dei fari viene effettuata, ad accensione inserita, dopo la prima e dopo ogni decima spruzzatura del parabrezza, quando le luci anabbaglianti sono accese.

Per ogni pulizia dei fari, ha luogo una seconda spruzzatura dei singoli casi.

Rimuovere dai fari la sporcizia più tenace (come i resti di insetti) a intervalli regolari, ad esempio durante il rifornimento di carburante. Occorre rispettare le seguenti avvertenze » pagina 218, *Cristalli dei fari*.

Per assicurare un funzionamento corretto dell'impianto anche d'inverno, togliere la neve accumulatasi sui portaugelli ed eliminare il ghiaccio con uno spray sbrinante.

ATTENZIONE

Non estrarre manualmente gli ugelli dell'impianto lavafari - pericolo di danneggiamento!

Avvertenza

L'impianto lavafari funziona per una temperatura esterna che va da circa -12 °C a +39 °C.

Specchietto retrovisore

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

ATTENZIONE

- Assicurarsi che gli specchietti non siano coperti da ghiaccio, neve, condensa né altri oggetti.
- Gli specchietti esterni convessi (curvati verso l'esterno) o asferici ingrandiscono il campo visivo. Gli oggetti appaiono però più piccoli. Per tale motivo questi specchietti non permettono di stimare con precisione la distanza del veicolo che segue.
- Per determinare la distanza dai veicoli che seguono, utilizzare se possibile lo specchietto retrovisore interno.
- L'illuminazione del display di un apparecchio di navigazione esterno può causare disturbi al funzionamento dello specchietto interno - pericolo di incidente.

ATTENZIONE

Gli specchietti con posizione antiabbagliamento automatica contengono un liquido a base di elettroliti, che può fuoriuscire in caso di rottura del vetro dello specchietto.

- Il liquido a base di elettroliti può essere irritante per pelle, occhi e organi respiratori. Approvvigionarsi immediatamente di sufficiente aria fresca e uscire immediatamente dal veicolo. Se non è possibile, aprire tutte le porte e i finestrini.
- In caso di ingestione del liquido a base di elettroliti, rivolgersi immediatamente a un medico.
- In caso di contatto del liquido con occhi e cute, lavare immediatamente la parte interessata per alcuni minuti con abbondante acqua corrente. Rivolgersi immediatamente a un medico.

ATTENZIONE

In nessun caso ripiegare né aprire manualmente gli specchietti esterni con funzione di chiusura automatica, in quanto ciò danneggia il motorino elettrico.

Avvertenza

- La posizione antiabbagliamento automatica funziona perfettamente soltanto se la tendina parasole avvolgibile del lunotto nel suo alloggiamento sulla cappelliera non è tirata e se la luce incidente sullo specchietto interno non è alterata da altri oggetti.
- Se la funzione automatica di antiabbagliamento dello specchietto interno viene disattivata, sarà disattivata anche la funzione di antiabbagliamento dello specchietto esterno.
- Il riscaldamento degli specchietti funziona solo a motore acceso e fino a una temperatura esterna di +35°C.
- Non toccare la superficie degli specchietti esterni quando il riscaldamento è attivo.
- Qualora la regolazione elettrica dello specchietto esterno non dovesse funzionare, è possibile regolare manualmente gli specchietti esterni premendo sul bordo della superficie dello specchietto.
- In caso di anomalia della regolazione elettrica degli specchietti, rivolgersi a un'officina autorizzata.

Specchietto interno

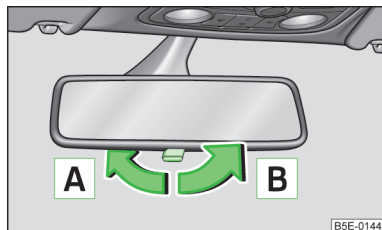



Fig. 43 **Specchietto con posizione antiabbagliamento manuale**

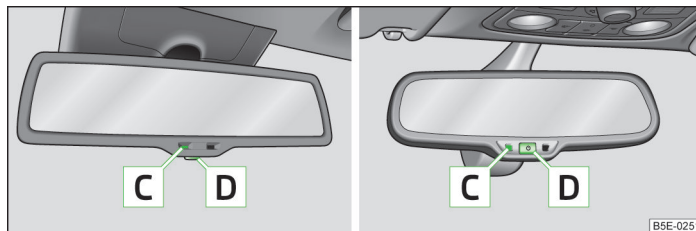



Fig. 44 **Specchietto con posizione antiabbagliamento automatica**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 73.

Specchietto interno con posizione antiabbagliamento manuale

› Per portare lo **specchietto in posizione antiabbagliamento**, regolare la leva sul bordo inferiore dello specchietto in direzione del parabrezza - freccia A » fig. 43.

› Per ripristinare la **posizione base**, allontanare la leva sul bordo inferiore dello specchietto dal parabrezza - freccia B.

Specchietto con posizione antiabbagliamento automatica

› **Per attivare** la posizione antiabbagliamento automatica, premere il tasto D » fig. 44.

La spia di controllo C si accende.

› **Per disattivare** la posizione antiabbagliamento automatica, premere di nuovo il tasto D » fig. 44.

La spia di controllo C si spegne.

Se è attivo l'antiabbagliamento automatico, lo specchietto si porta **automaticamente** in posizione antiabbagliamento in funzione della luce incidente.

Quando si accendono le luci abitacolo o si innesta la retromarcia lo specchietto torna sempre nella posizione normale (non antiabbagliamento).

Non fissare gli apparecchi di navigazione esterni sul parabrezza o in prossimità dello specchietto interno con posizione antiabbagliamento automatica » Pagina 73, ! nel paragrafo *Introduzione al tema*.

Specchietto esterno

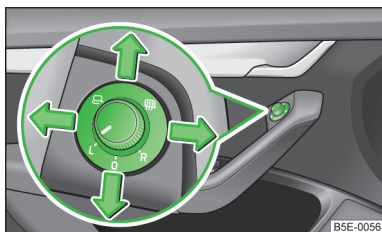



Fig. 45
Porta anteriore: Manopola per lo specchietto esterno

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 73.

Muovendo la manopola in direzione della freccia, si può regolare la superficie dello specchietto nella posizione desiderata » fig. 45.

Il movimento della superficie dello specchietto è identico a quello della manopola.

La manopola può essere ruotata nelle seguenti posizioni.

- **L** Regolare lo specchietto sinistro e/o entrambi gli specchietti
- **R** Regolare lo specchietto destro e/o entrambi gli specchietti
- **0** Disattivare il comando dello specchietto
- Riscaldamento specchietti
- Ripiegamento degli specchietti esterni

Regolazione sincrona di entrambi gli specchietti
Dopo aver regolato la manopola in posizione **L** e/o nei veicoli con guida a destra in posizione **R**, è possibile regolare contemporaneamente entrambi gli specchietti.

La regolazione sincrona dei due specchietti può essere attivata o disattivata in Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Ripiegare i due specchietti esterni con la manopola
I due specchietti esterni possono essere ripiegati solo all'inserimento dell'accensione e in presenza di velocità inferiori a 50 km/h.

Gli specchietti saranno riportati in posizione di guida, dopo che la manopola sarà stata portata dalla posizione a un'altra posizione.

Aprire/ripiegare automaticamente i due specchietti esterni
Gli specchietti esterni si piegano automaticamente, dopo il bloccaggio del veicolo, in posizione di parcheggio.

Gli specchietti esterni si ripiegano automaticamente, dopo lo sbloccaggio del veicolo, in posizione di guida.

L'apertura/chiusura automatica degli specchietti esterni può essere attivata o disattivata in Infotainment» *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Specchietto con posizione antiabbagliamento automatica
La funzione di antiabbagliamento dello specchietto esterno viene comandata unitamente allo specchietto interno con posizione antiabbagliamento automatica » pagina 74.

Apertura dello specchietto lato passeggero
Nei veicoli con funzione Memory per il sedile conducente » pagina 79, lo specchietto si inclina leggermente verso il basso, se la retromarcia è inserita e la manopola si trova in posizione **R** o nei veicoli con guida a destra in posizione **L** » fig. 45. Ciò permette di vedere il cordolo nelle manovre di parcheggio.

Lo specchietto ritorna nella posizione originaria quando si sposta la manopola dalla posizione **R** o, nei veicoli con guida a destra, dalla posizione **L** in un'altra o quando la velocità supera i 15 km/h.

Il ripiegamento degli specchietti lato passeggero può essere attivato o disattivato in Infotainment» *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Funzione Memory per lo specchietto
Sui veicoli dotati di funzione Memory per il sedile lato conducente » pagina 79o di funzione Memory per la chiave con comando a distanza » pagina 80 è possibile memorizzare la rispettiva regolazione degli specchietti esterni quando si salva la posizione del sedile del conducente.

Sedili e accessori di cortesia

Regolazione dei sedili

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Regolare il sedile lato conducente in modo da poter premere a fondo i pedali con le ginocchia leggermente piegate.

Regolare lo schienale del sedile lato conducente in modo da poter raggiungere il punto superiore del volante con le braccia leggermente piegate.

Una corretta regolazione dei sedili è particolarmente importante per i seguenti motivi.

› Poter raggiungere rapidamente e con sicurezza gli elementi di comando.
› Mantenere il corpo in una posizione rilassata e non stancante.
› **Garantire la massima protezione da parte delle cinture di sicurezza e del sistema airbag.**

! ATTENZIONE

Avvertenze generali
■ Usare prudenza nel regolare il sedile! Una regolazione disattenta o incontrollata può provocare lesioni da schiacciamento.
■ La regolazione elettrica del sedile anteriore funziona anche ad accensione disinserita (anche con la chiave di accensione estratta). Pertanto non lasciare mai i bambini da soli a bordo del veicolo.
■ Durante la marcia gli schienali non devono essere troppo reclinati per non compromettere l'azione delle cinture di sicurezza e del sistema airbag - pericolo di lesioni!

! ATTENZIONE (continua)

■ Evitare il trasporto di un numero di persone maggiore del numero dei posti a sedere presenti sul veicolo.
■ Ogni passeggero deve allacciare correttamente la cintura di sicurezza abbinata al sedile. I bambini devono essere assicurati con un sistema di ritenuta idoneo » pagina 203, *Trasporto sicuro dei bambini*.
■ Per garantire la massima sicurezza al conducente e ai passeggeri, regolare sempre i sedili anteriori e tutti i poggiatesta in base alla propria corporatura e allacciare sempre correttamente le cinture di sicurezza.
■ Non trasportare oggetti sul sedile passeggero, ad eccezione di quelli appositamente previsti (ad es. seggiolino per bambini) - pericolo di incidente!

! ATTENZIONE

Avvertenze per il conducente
■ Impostare il sedile del conducente solo a veicolo fermo - pericolo di incidente!
■ Per Il conducente è necessario mantenere una distanza minima di 25 cm dallo sterzo e mantenere una distanza delle gambe dalla plancia nella zona delle ginocchia di almeno 10 cm. Se non si rispetta questa distanza minima, il sistema airbag non può proteggere - pericolo di morte!
■ Non collocare oggetti nel vano piedi, poiché durante le manovre di guida o le frenate questi potrebbero finire nella pedaliera » pagina 133. Ciò renderebbe impossibile premere la frizione, frenare o accelerare.

! ATTENZIONE

Avvertenze per il passeggero anteriore
■ Il passeggero deve mantenere una distanza dalla plancia di almeno 25 cm. Se non si rispetta questa distanza minima, il sistema airbag non può proteggere - pericolo di morte!
■ Durante la marcia tenere sempre i piedi nell'apposito vano; non poggiare mai i piedi sulla plancia, fuori dal finestrino o sui sedili. Una posizione scorretta aumenta il rischio di lesioni in caso di frenata improvvisa o di incidente. In caso di attivazione degli airbag una posizione non corretta può provocare lesioni mortali! ▶

Avvertenza

■ All'interno del meccanismo di regolazione per l'inclinazione dello schienale dopo qualche tempo può prodursi del gioco.
■ Per motivi di sicurezza non è possibile memorizzare la posizione del sedile nella memoria del sedile a regolazione elettrica e della chiave con comando a distanza se l'angolo d'inclinazione dello schienale rispetto al cuscino del sedile è maggiore di 102°.
■ Ad ogni nuova memorizzazione della posizione del sedile conducente a regolazione elettrica e degli specchietti esterni, si cancella la regolazione esistente.

Regolazione manuale dei sedili anteriori

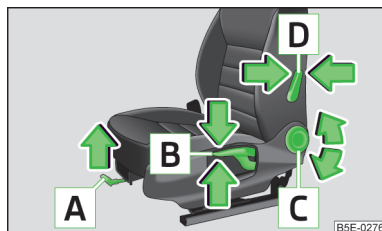



Fig. 46
Elementi di comando sul sedile

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 76.

Descrizione dell'immagine» fig. 46

A Regolazione longitudinale del sedile
B Regolazione del sedile in altezza[1]
C Regolazione dell'inclinazione dello schienale
D Regolazione del supporto lombare

Regolazione longitudinale del sedile

› Tirare la leva A » fig. 46 nella direzione della freccia e spingere il sedile nella direzione desiderata.

Il bloccaggio deve innestarsi con un clic percettibile al rilascio della leva.

Regolazione del sedile in altezza[1]

› Tirare o premere nuovamente la leva B » fig. 46 in direzione di una delle frecce.

Regolazione dell'inclinazione dello schienale

› Sollevarsi dallo schienale (non appoggiarsi) e ruotare la manopola C » fig. 46in direzione di una delle frecce.

Regolazione del supporto lombare

› Premere la leva D » fig. 46 in direzione di una delle frecce.

[1] Valido solo per alcuni paesi.

Regolazione elettrica dei sedili anteriori

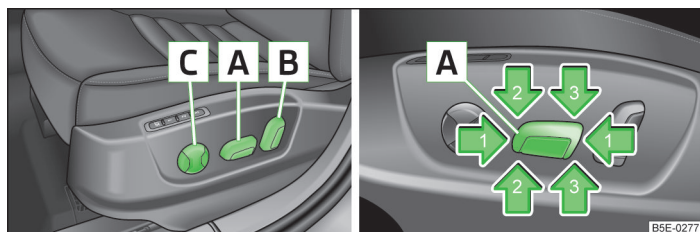



Fig. 47 **Elementi di comando / regolazione dei cuscini**

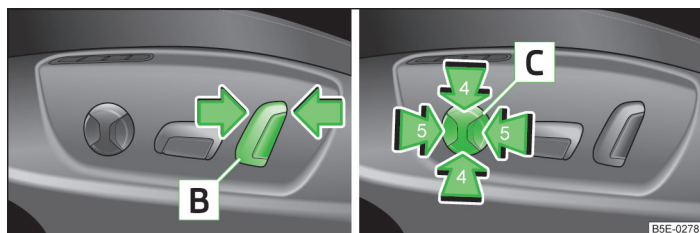



Fig. 48 **Regolazione: schienale / supporto lombare**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 76.

Descrizione dell'immagine» fig. 47 e » fig. 48

- A Regolazione dei cuscini
- B Regolazione dell'inclinazione dello schienale
- C Regolazione del supporto lombare

Regolazione longitudinale del sedile

› Premere l'interruttore A in direzione di una delle frecce **1** » fig. 47.

Regolazione dell'inclinazione del cuscino del sedile

› Premere l'interruttore A in direzione di una delle frecce **2** » fig. 47.

Regolazione dell'altezza del cuscino del sedile

› Premere l'interruttore A in direzione di una delle frecce **3** » fig. 47.

Regolazione dell'inclinazione dello schienale

› Premere l'interruttore B in direzione di una delle frecce » fig. 48.

Sollevare o abbassare la curvatura del supporto lombare

› Premere l'interruttore C in direzione di una delle frecce **4** » fig. 48.

Aumentare o ridurre la curvatura del supporto lombare

› Premere l'interruttore C in direzione di una delle frecce **5** » fig. 48.

La posizione impostata per il sedile del conducente potrà essere salvata nella memoria del sedile » pagina 79 oppure della chiave » pagina 80con comando a distanza.

Avvertenza

Se durante la procedura di regolazione si verifica un'interruzione, premere nuovamente l'interruttore corrispondente.

Poggiatesta

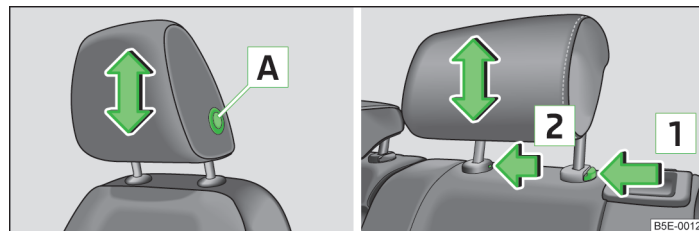



Fig. 49 **Poggiatesta: anteriore/posteriore**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **a pagina 76.**

L'effetto protettivo ottimale si ottiene quando il bordo superiore del poggiatesta si trova all'incirca alla stessa altezza della parte superiore del capo.

Regolazione dell'altezza

- Afferrare il **poggiatesta anteriore** lateralmente con le due mani e premere il tasto di sicurezza A » fig. 49 e mantenerlo premuto facendo scorrere il poggiatesta.
- Afferrare il **poggiatesta posteriore** lateralmente con le due mani e quindi farlo scorrere verso **l'alto** » fig. 49.
- Per spostare **verso il basso i poggiatesta inferiori**, premere con una mano il tasto di sicurezza 1 e tenerlo premuto, mentre con l'altra mano si spinge il poggiatesta verso il basso.

Per garantire la massima sicurezza al conducente e ai passeggeri, regolare sempre i sedili anteriori e i poggiatesta in base alla propria corporatura e allacciare sempre correttamente le cinture di sicurezza » pagina 187, *Posizione corretta*.

Smontaggio/montaggio

È possibile smontare solamente i poggiatesta posteriori.

- Estrarre il poggiatesta dallo schienale sino alla fine della corsa.
- Premere il tasto di sicurezza nella direzione 1 » fig. 49 indicata dalla freccia e contemporaneamente, utilizzando un cacciavite piatto con una larghezza max di 5 mm, premere il tasto di sicurezza nell'apertura 2 ed estrarre il poggiatesta.
- Per il rimontaggio, infilare il poggiatesta nello schienale fino ad avvertire lo scatto in maniera udibile del tasto di sicurezza.

! ATTENZIONE

- Per offrire un'efficace protezione ai passeggeri del veicolo in caso di incidente, i poggiatesta devono essere regolati correttamente.
- Non utilizzare mai il veicolo se si sono rimossi i poggiatesta - pericolo di lesioni.
- Se i sedili posteriori sono occupati, i rispettivi poggiatesta posteriori non possono essere regolati nella posizione inferiore.

i Avvertenza

- Nei sedili sportivi, i poggiatesta sono integrati negli schienali anteriori. Questi poggiatesta non possono essere regolati in altezza né possono essere smontati.
- Il poggiatesta posteriore centrale può essere regolato esclusivamente in due posizioni.

Funzione Memory del sedile regolabile elettricamente

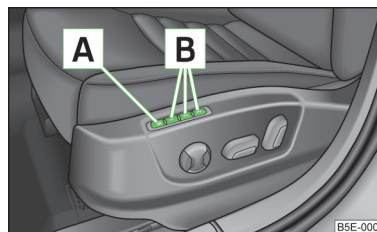



Fig. 50
Tasti di memorizzazione e tasto SET

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 76.

La funzione Memory del sedile del conducente permette di memorizzare la posizione del sedile del conducente e degli specchietti esterni. A ciascuno dei tre tasti di memoria B » fig. 50 è possibile assegnare una posizione di regolazione.

Memorizzazione delle regolazioni di sedile e specchietti esterni per marcia avanti

- Inserire l'accensione.
- Regolare il sedile nella posizione desiderata.
- Regolare i due specchietti esterni » pagina 75.
- Premere il tasto SET A » fig. 50.
- Entro 10 secondi dall'azionamento del tasto SET, premere il tasto di memorizzazione desiderato B.

Un segnale acustico conferma la memorizzazione.

Memorizzazione delle regolazioni degli specchietti esterni del passeggero per retromarcia

- Inserire l'accensione.
- Premere il tasto di memorizzazione B » fig. 50desiderato.
- Impostare la manopola per gli specchietti esterni in posizione R oppure in posizione L per i veicoli con guida a destra » pagina 75.
- Inserire la retromarcia.
- Regolare lo specchietto del passeggero nella posizione desiderata » pagina 75.
- Togliere la retromarcia.

La posizione regolata per lo specchietto esterno viene memorizzata.

Richiamare la regolazione memorizzata

› Premere **brevemente** il tasto di memorizzazione desiderato **B** » fig. 50 con accensione disinserita e porta conducente aperta.

oppure

› Premere **più a lungo** il tasto di memorizzazione desiderato **B** con accensione inserita e porta del conducente chiusa.

Arrestare la regolazione in corso

› Premere un tasto a piacere sul sedile del conducente oppure il tasto sulla chiave con comando a distanza.

Avvertenza

Con ogni nuova memorizzazione delle regolazioni del sedile e degli specchietti esterni per la marcia avanti si deve memorizzare di nuovo anche la regolazione dello specchietto esterno del passeggero per la retromarcia.

Funzione Memory della chiave con comando a distanza

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 76.

Nella memoria della chiave con comando a distanza è possibile utilizzare la **funzione di memorizzazione automatica della posizione del sedile conducente e degli specchietti esterni quando si blocca il veicolo** (di seguito solo funzione di memorizzazione automatica).

Questa funzione può essere attivata o disattivata anche in Infotainment » Bedienungsanleitung Infotainment, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Memorizzazione delle regolazioni di sedile e specchietti esterni per marcia avanti

› Attivare la funzione di memorizzazione automatica.

Quando la funzione di memorizzazione automatica è attivata, a ogni bloccaggio del veicolo, nella chiave con comando a distanza sarà memorizzata la posizione attuale del sedile conducente e degli specchietti esterni per la marcia avanti.

Quando si sblocca il veicolo con la medesima chiave, il sedile del conducente e lo specchietto esterno assumeranno la posizione salvata nella memoria di questa chiave[1].

Memorizzazione delle regolazioni degli specchietti esterni per retromarcia

› Sbloccare il veicolo con la rispettiva chiave con comando a distanza.
› Inserire l'accensione.
› Impostare la manopola per gli specchietti esterni in posizione R oppure in posizione L per i veicoli con guida a destra » pagina 75.
› Inserire la retromarcia.
› Regolare lo specchietto del passeggero nella posizione desiderata » pagina 75.
› Togliere la retromarcia.

La posizione impostata per lo specchietto esterno sarà memorizzata nella memoria di questa chiave con comando a distanza.

Attivazione della funzione di memorizzazione automatica

› Sbloccare il veicolo mediante la chiave con comando a distanza.
› Premere e tenere premuto un tasto di memorizzazione **B** » fig. 50 a pagina 79a piacere. Dopo che il sedile ha assunto la posizione memorizzata in corrispondenza del tasto, entro 10 secondi premere contemporaneamente il tasto sulla chiave con comando a distanza.

L'avvenuta attivazione della funzione di memorizzazione automatica per la rispettiva chiave viene confermata da un segnale acustico.

Nella memoria della chiave **non** sarà memorizzata la posizione del sedile e dello specchietto esterno già memorizzata in precedenza nel tasto.

Se necessario, il sedile potrà essere regolato nella posizione desiderata » pagina 78.

Dopo il bloccaggio del veicolo, nella chiave con comando a distanza sarà memorizzata la posizione attuale del sedile conducente e degli specchietti esterni.

Disattivazione della funzione di memorizzazione automatica

› Sbloccare il veicolo mediante la chiave con comando a distanza.
› Premere e tenere premuto il tasto SET **A** » fig. 50 a pagina 79. Contemporaneamente entro 10 secondi premere il tasto sulla chiave con comando a distanza.

L'avvenuta disattivazione della funzione di memorizzazione automatica per la rispettiva chiave viene confermata da un segnale acustico. ▸

[1] Il veicolo deve essere bloccato e sbloccato con la stessa chiave per memorizzare la posizione del sedile e degli specchietti esterni sulla chiave.

Arrestare la regolazione in corso

› Premere un tasto a piacere sul sedile del conducente oppure il tasto sulla chiave con comando a distanza.

Funzioni dei sedili

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Riscaldamento dei sedili

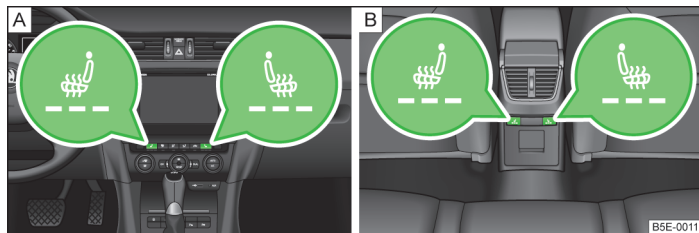



Fig. 51 **Riscaldamento: sedili anteriori/sedili posteriori**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 81.

I cuscini e gli schienali dei sedili anteriori e dei due sedili posteriori esterni possono essere riscaldati elettricamente.

Il riscaldamento del sedile deve essere inserito solo con motore in funzione.

Attivazione

› Premere il rispettivo tasto simbolo oppure » fig. 51.

Premendo una sola volta, il riscaldamento viene portato alla massima intensità - livello 3, visualizzata dall'accensione delle tre spie di controllo collocate sotto il rispettivo tasto » fig. 51 - A o all'interno del rispettivo tasto » fig. 51 - B.

Premendo nuovamente il tasto, l'intensità del riscaldamento sedili si riduce progressivamente fino alla disattivazione. L'intensità del riscaldamento dei sedili è segnalata dal numero delle spie di controllo accese sotto oppure nel tasto.

ATTENZIONE

In caso di sensazione limitata di dolore e/o di calore del conducente, ad es. a causa dell'applicazione di una medicazione, per una paralisi o per una malattia cronica (ad es. diabete), si consiglia di rinunciare all'uso del riscaldamento del sedile. Può portare ad ustioni difficilmente rimediabili sulla schiena, natiche e gambe. Se ciò nonostante si vuole usufruire del riscaldamento sedile consigliamo in caso di lunghi viaggi, di effettuare delle pause, in modo che il corpo non venga sottoposto a sollecitazioni durante la marcia. Per valutare la reale situazione rivolgersi ad un medico curante.

ATTENZIONE

- Evitare di puntare le ginocchia sui sedili o di esercitare in altro modo su di essi una pressione localizzata in un punto preciso.
- Quando i sedili non sono occupati da persone, non attivare il riscaldamento dei sedili.
- Se sui sedili si trovano oggetti fissati o depositati, come p.es. un seggiolino per bambini, una borsa o simili, non attivare il riscaldamento del sedile. In caso contrario si può verificare un guasto degli elementi termici del riscaldamento sedile.
- Se sui sedili sono stati fissati coprisedili o fodere di protezione aggiuntive, non attivare il riscaldamento dei sedili - sussiste il pericolo di danneggiare i coprisedili e il riscaldamento del sedile.
- Non usare liquidi per pulire i sedili » pagina 221.

Avvertenza

Se la tensione di bordo cala, il riscaldamento dei sedili viene disattivato automaticamente per garantire una sufficiente quantità di energia elettrica per la gestione del motore » pagina 237, *Disattivazione automatica delle utenze*.

Bracciolo anteriore

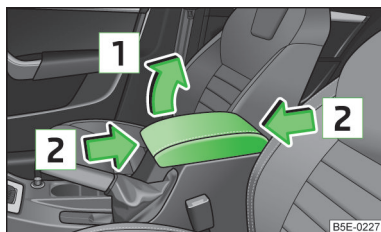



Fig. 52
Regolare il bracciolo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 81.

Il bracciolo è regolabile in altezza e in lunghezza.

Regolazione dell'altezza

› Abbassare prima il coperchio nella posizione inferiore e successivamente sollevarlo in direzione della freccia 1 » fig. 52in una delle 4 posizioni.

Spostamento

› Spingere il coperchio nella direzione indicata dalla freccia 2 » fig. 52 sino a raggiungere la posizione desiderata.

Sotto il bracciolo c'è uno scomparto portaoggetti » pagina 91.

i Avvertenza

Prima di azionare il freno a mano spingere indietro il coperchio del bracciolo fino all'arresto.

Bracciolo posteriore

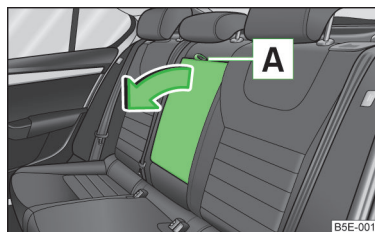



Fig. 53
Ribaltamento del bracciolo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 81.

Ribaltamento dei sedili

› Tirare l'occhiello A » fig. 53 e ribaltare il bracciolo nella direzione indicata dalla freccia.

All'interno del bracciolo può essere collocato un portalattine » pagina 87.

Schienale del sedile passeggero ribaltabile

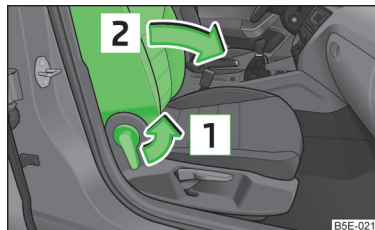



Fig. 54
Ribaltamento dello schienale del sedile passeggero

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 81.

Lo schienale del sedile passeggero può essere ripiegato in avanti, in posizione completamente orizzontale.

Ribaltamento dei sedili

› Tirare la leva nella direzione indicata dalla freccia 1 » fig. 54.

› Inclinare in avanti lo schienale nella direzione indicata dalla freccia 2.

Il meccanismo di bloccaggio deve innestarsi facendo clic.

Ribaltare indietro lo schienale

› Tirare la leva nella direzione indicata dalla freccia 1 » fig. 54.
› Ripiegare lo schienale nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia 2.

Il meccanismo di bloccaggio deve innestarsi facendo clic.

! ATTENZIONE

- Se è necessario trasportare degli oggetti sullo schienale del sedile ripiegato, è necessario disattivare l'airbag del lato conducente » pagina 201.
- Regolare lo schienale del sedile solo a veicolo fermo.
- Quando si regolano gli schienali, occorre in primo luogo assicurarsi che gli schienali siano correttamente fissati - verificare tirando lo schienale stesso.
- Se lo schienale è stato ripiegato, per il trasporto delle persone sarà possibile impiegare solo il posto esterno dietro il sedile del conducente.
- Quando si regolano gli schienali, gli arti non devono trovarsi tra il cuscino del sedile e lo schienale - pericolo di lesioni!
- Non è consentito trasportare sugli schienali ribaltati in avanti oggetti che:
  - limitano la visuale al conducente;
  - potrebbero rendere impossibile il controllo del veicolo da parte del conducente, ad es. finendo sotto i pedali o nell'area del conducente;
  - in caso di forte accelerazione, inversione di marcia o frenata potrebbero provocare lesioni agli occupanti del veicolo.

Schienali dei sedili posteriori

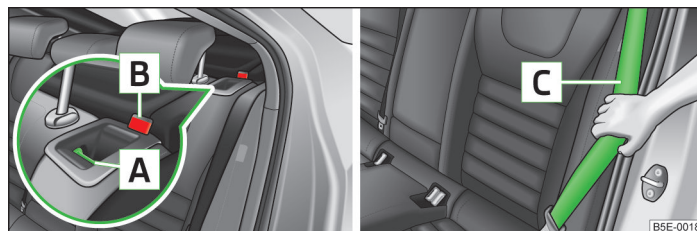



Fig. 55 **Schienale: sbloccaggio/bloccaggio**

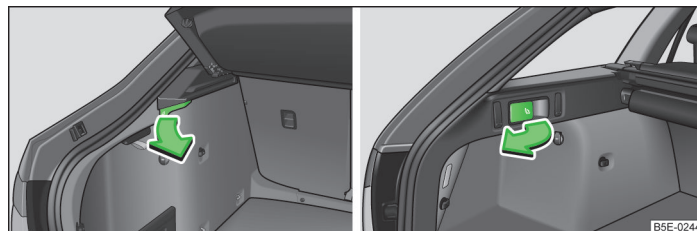



Fig. 56 **Bagagliaio: ribaltamento dello schienale dei sedili posteriori Octavia / Octavia Combi**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 81.

Il bagagliaio può essere ampliato ribaltando lo schienale. Per i veicoli con sedili posteriori divisi, in funzione delle necessità, è possibile ribaltarli anche singolarmente.

Ribaltamento dei sedili
Prima di ribaltare lo schienale adattare la posizione dei sedili anteriori in modo che non vengano danneggiati dal ribaltamento degli schienali [1].

› Premere la maniglia di sbloccaggio A » fig. 55 e ribaltare completamente lo schienale.

Ribaltamento dello schienale dal bagagliaio
Gli schienali dei sedili posteriori possono anche essere sbloccati e ribaltati dal bagagliaio.

Sul lato **destro** del bagagliaio è presente una leva per lo sbloccaggio dello schienale del sedile posteriore destro e centrale.

Sul lato **sinistro** del bagagliaio è presente una leva per lo sbloccaggio dello schienale del sedile posteriore sinistro.

› Tirare la rispettiva leva nella direzione indicata dalla freccia » fig. 56.

Il relativo schienale del sedile posteriore viene sbloccato e può essere ribaltato.

Ribaltare indietro lo schienale
› Tenere la cintura di sicurezza esterna posteriore C » fig. 55 sul rivestimento laterale.
› Successivamente, ribaltare indietro lo schienale sino ad innestare in posizione, con un clic percepibile, la maniglia di sbloccaggio A - verificare l'innesto in posizione tirando lo schienale » !.
› Accertarsi che il perno rosso B non sia visibile.

ATTENZIONE

■ Dopo aver ribaltato indietro gli schienali, la cintura e la fibbia della cintura devono trovarsi nella posizione originaria, ovvero pronte per l'uso.
■ Gli schienali devono essere innestati saldamente in modo che in caso di frenate improvvise nessun oggetto presente nel bagagliaio possa scivolare nell'abitacolo - pericolo di infortunio.
■ Accertarsi che gli schienali dei sedili posteriori siano correttamente fissati. Solo allora la cintura di sicurezza del sedile centrale può adempiere appieno alla propria funzione.

ATTENZIONE

■ Prima di ribaltare lo schienale a partire dal bagagliaio verificare che non siano presenti oggetti sul sedile posteriore. Quando si ripiega lo schienale, è possibile che vengano danneggiati oppure che venga danneggiato lo schienale e il cuscino del sedile.
■ Fare attenzione durante l'azionamento degli schienali a non danneggiare le cinture di sicurezza In nessun caso le cinture di sicurezza posteriori devono essere bloccate dallo schienale ribaltato.
■ Nei veicoli con rete di separazione si deve sbloccare prima lo schienale del sedile posteriore sinistro e poi quello destro e centrale[2].

Accessori di cortesia

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

[1] Se i sedili anteriori sono molto arretrati, si consiglia di rimuovere i poggiatesta posteriori prima di ribaltare gli schienali. Conservare i poggiatesta estratti in maniera tale che non vengano danneggiati né sporcati.
[2] Vale per i veicoli Octavia Combi.

! **ATTENZIONE**

- Non appoggiare nulla sulla plancia. Durante la marcia (in accelerazione o in curva), questi oggetti potrebbero spostarsi o cadere e distogliere l'attenzione del conducente da ciò che avviene sulla strada - pericolo di incidente!
- Accertarsi che durante la guida nessun oggetto possa cadere dalla console centrale o da altri vani portaoggetti nel vano piedi del conducente. Ciò renderebbe impossibile frenare, premere la frizione o accelerare - pericolo di incidente!
- Non si devono depositare oggetti nei vani portaoggetti o nei portalattine che in caso di brusca frenata o di collisione mettano in pericolo l'incolumità dei passeggeri del veicolo.
- La cenere e i mozziconi di sigarette e di sigari devono essere depositati unicamente nel posacenere!

Portacarte

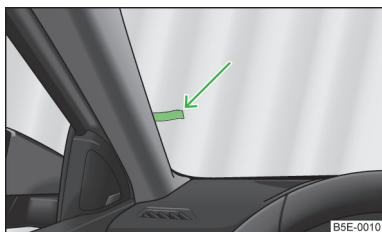



Fig. 57
Portacarte

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

Il portacarte serve per es. a fissare il tagliando del parcheggio.

! **ATTENZIONE**

Prima di mettersi in viaggio, è sempre necessario **rimuovere** il biglietto in modo da non limitare il campo visivo del conducente.

Scomparto portaoggetti sul lato del conducente

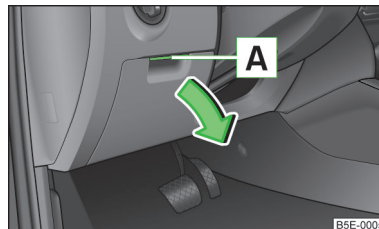



Fig. 58
Apertura dello scomparto portaoggetti lato conducente

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

Apertura

› Sollevare la maniglia A » fig. 58 e aprire lo sportellino nella direzione indicata dalla freccia.

Chiusura

› Ruotare lo sportellino in senso opposto a quello della freccia, finché non scatta in posizione in modo udibile.

! **ATTENZIONE**

Per motivi di sicurezza, durante la marcia lo scomparto deve rimanere sempre chiuso.

Scomparti portaoggetti nelle porte

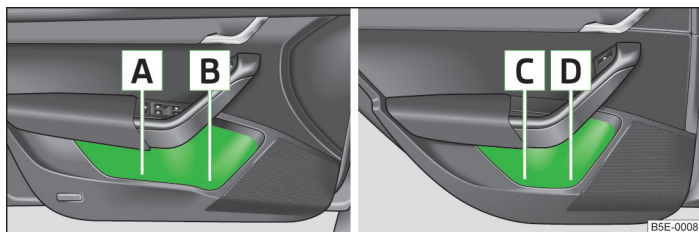



Fig. 59 **Scomparto portaoggetti: nella porta anteriore/nella porta posteriore**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

Nell'area B » fig. 59 e D si trova un portabottiglie.

! ATTENZIONE

Per non limitare il raggio d'azione degli airbag laterali, l'area A del» fig. 59 vano portaoggetti deve essere utilizzata solo per riporre oggetti che non spuntino all'esterno dello scomparto stesso.

i Avvertenza

Nell'area D dello scomparto portaoggetti delle porte posteriori è possibile inserire una bottiglia della capacità massima di 0,5 l.

Supporto per giubbotto rifrangente

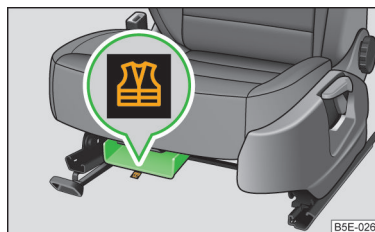



Fig. 60 **Sedile lato conducente: supporto per giubbotto rifrangente**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

Il supporto per il giubbotto rifrangente si trova sotto il sedile del conducente » fig. 60.

! ATTENZIONE

Nel supporto può essere inserito solo il giubbotto rifrangente. Altri oggetti potrebbero fuoriuscire dal medesimo - pericolo causato da impedimento o limitazione dell'utilizzo dei pedali!

! ATTENZIONE

Nel supporto può essere inserito solo il giubbotto rifrangente - pericolo di danneggiamento del supporto.

Scomparto portaoggetti nella console centrale anteriore

Fig. 61
Scomparto portaoggetti aperto

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

Scomparto portaoggetti aperto si trova nella console centrale anteriore » fig. 61.

! ATTENZIONE

Non utilizzare lo scomparto portaoggetti come posacenere o per riporvi oggetti infiammabili - esiste il pericolo di incendio e di danneggiamento dello scomparto portaoggetti!

Scomparto portaoggetti nella console centrale anteriore

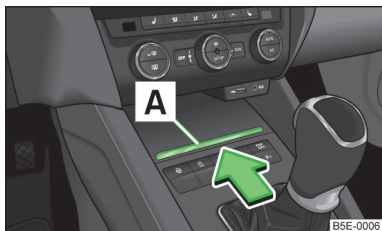



Fig. 62
Apertura dello scomparto portaoggetti

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

Aprire/Chiudere

› Premere il bordo del coperchio A » fig. 62 nella direzione indicata dalla freccia.

Per chiuderlo, procedere in ordine inverso.

Lo scomparto portaoggetti è destinato al deposito di piccoli oggetti come ad esempio un telefono cellulare.

Nello scomparto portaoggetti si può far giungere un segnale "potenziato" dall'antenna sul tetto, per migliorare la funzionalità del telefono cellulare » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Phonebox*.

! ATTENZIONE

Non utilizzare lo scomparto portaoggetti come posacenere o per riporvi oggetti infiammabili - esiste il pericolo di incendio e di danneggiamento dello scomparto portaoggetti!

Portalattine

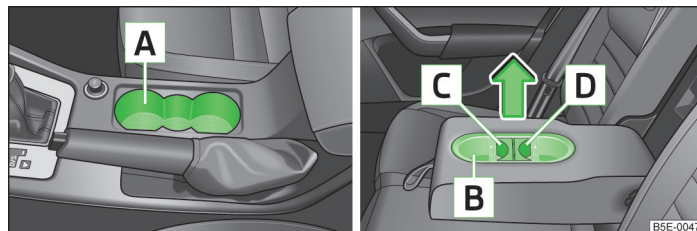



Fig. 63 **Portalattine: nella console centrale anteriore/nel bracciolo posteriore**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

Descrizione dell'immagine» fig. 63

- A Portalattine nella console centrale anteriore
- B Portalattine nel bracciolo posteriore
- C Elemento estraibile
- D Elemento estraibile

Nel portalattine trovano posto due lattine.

Utilizzando gli elementi estraibili C e D è possibile modificare le dimensioni delle singole aperture di alloggiamento.

ATTENZIONE

- Non collocare mai contenitori per bibite caldi nel portalattine. Durante la marcia il liquido caldo potrebbe fuoriuscire - pericolo di ustioni!
- Non utilizzare bicchieri in materiale non infrangibile (es. vetro, porcellana). In caso di incidente, i passeggeri del veicolo potrebbero ferirsi.

ATTENZIONE

Durante la marcia non lasciare contenitori per bevande aperti nel portalattine. Ad es. durante una frenata potrebbero versarsi e danneggiare i componenti elettrici o l'imbottitura dei sedili.

Accendisigari

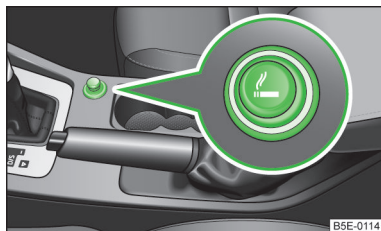



Fig. 64 **Accendisigari**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

Uso

› Premere il pulsante dell'accendisigari » fig. 64.
› Attendere che il pulsante di accensione scatti fuori.
› Estrarre subito l'accendisigari e utilizzarlo.
› Inserire nuovamente l'accendisigari nella presa.

ATTENZIONE

- Usare l'accendisigari con prudenza! L'utilizzo non corretto può causare ustioni.
- L'accendisigari funziona anche ad accensione disinserita e con la chiave estratta dal blocchetto di accensione. Pertanto non lasciare mai i bambini da soli a bordo del veicolo.

Avvertenza

- L'apertura dell'accendisigari non può essere utilizzata come presa da 12 volt.
- Altre informazioni » pagina 210, *Lavori di assistenza, regolazioni e modifiche tecniche*.

Posacenere

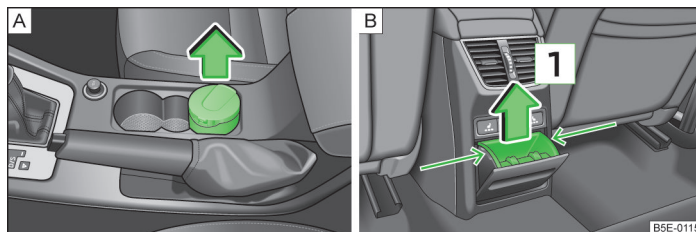



Fig. 65 **Posacenere: anteriore/posteriore**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

Il posacenere può essere utilizzato per deporre cenere, sigarette, sigari e simili » !.

Estrazione/Inserimento del posacenere anteriore

› Estrarre il posacenere nella direzione indicata dalla freccia » fig. 65 - A.

Per inserirla procedere in ordine inverso.

Estrazione/inserimento dell'inserto posacenere posteriore

› Aprire lo scomparto portaoggetti » pagina 94.

› Afferrare l'inserto nell'area indicata dalle frecce ed estrarlo nella direzione indicata dalla freccia 1 » fig. 65 - B.

Per inserirlo procedere in ordine inverso.

ATTENZIONE

Non depositare mai oggetti infiammabili nel posacenere - pericolo di incendio!

ATTENZIONE

Quando si estrae il portacenere non afferrarlo per il coperchio - pericolo di rottura.

Presa da 12 Volt

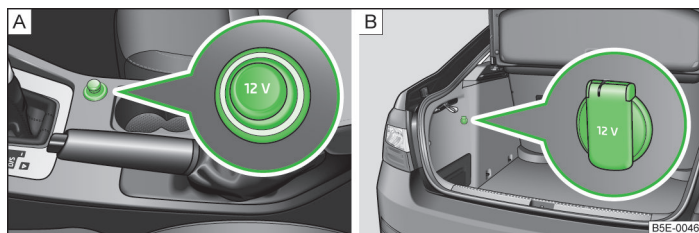



Fig. 66 **Presa da 12 Volt: nella consolle centrale anteriore/nel bagagliaio**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

Panoramica delle prese da 12 volt
Nella console centrale anteriore » fig. 66 - A.

Nel bagagliaio » fig. 66 - B.

Utilizzo della presa di corrente da 12 V
› Estrarre il coperchio della presa » fig. 66 - A o aprire il coperchio della presa » fig. 66 - B.
› Inserire la spina dell'utenza elettrica nella presa.

Le prese da 12 volt e gli apparecchi ad essa collegati possono essere utilizzati anche con accensione disinserita o a chiave d'accensione estratta.» !

ATTENZIONE

- L'utilizzo non corretto delle prese e degli accessori elettrici può causare incendi, ustioni e altre lesioni gravi.
- Non lasciare mai i bambini da soli a bordo del veicolo.
- Se il dispositivo elettrico diventa troppo caldo, spegnerlo immediatamente e scollegarlo dalla rete elettrica.

ATTENZIONE

- La presa può essere utilizzata esclusivamente per collegare accessori elettrici omologati con un assorbimento di potenza fino a 120 Watt.
- Non superare mai l'assorbimento di potenza massimo, in quanto ciò potrebbe danneggiare l'impianto elettrico del veicolo.
- Se si collega un apparecchio elettrico a motore fermo, la batteria del veicolo si scarica!
- Per evitare di danneggiare le prese utilizzare solo spine adeguate.
- Utilizzare solo accessori approvati ai sensi delle direttive vigenti sulla compatibilità elettromagnetica.
- Prima di inserire o disinserire l'accensione e di avviare il motore, scollegare gli apparecchi collegati alle prese, per evitare danni a causa delle oscillazioni di tensione.
- Rispettare assolutamente le istruzioni per l'uso degli apparecchi collegati!

Portarifiuti

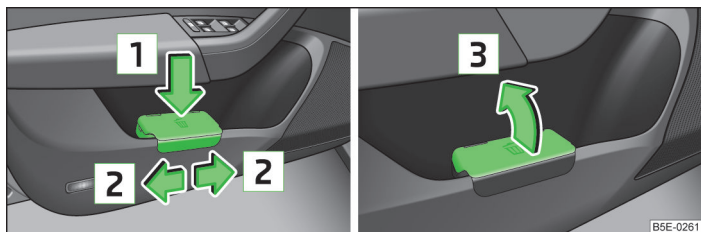



Fig. 67 **Portarifiuti / Apertura portarifiuti**

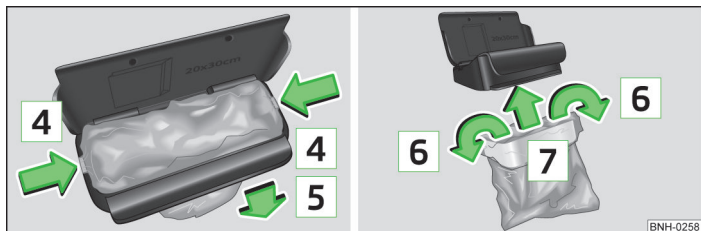



Fig. 68 **Sostituzione del sacchetto**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

Il portarifiuti può essere inserito negli scomparti all'interno delle porte » pagina 86.

Inserimento del portarifiuti

› Applicare il portarifiuti nell'area anteriore sullo spigolo dello scomparto.
› Premere il portarifiuti nell'area posteriore in direzione della freccia 1 » fig. 67.
› Spostare all'occorrenza il portarifiuti in direzione della freccia 2.

Estrazione del portarifiuti

› Estrarre il portarifiuti in direzione opposta a quella indicata dalla freccia 1 » fig. 67.

Apertura/chiusura del portarifiuti

› Aprire il portarifiuti nella direzione indicata dalla freccia 3 » fig. 67.

Per chiuderlo, procedere in ordine inverso.

Sostituzione del sacchetto

› Estrarre il portarifiuti dallo scomparto.
› Premere i due naselli di innesto dell'intelaiatura interna in direzione della freccia 4 » fig. 68 allontanandola dal corpo del contenitore.
› Togliere il sacchetto, insieme all'intelaiatura interna, in direzione della freccia 5 spingendo verso il basso.
› Estrarre il sacchetto dall'intelaiatura interna.
› Tirare il nuovo sacchetto attraverso l'intelaiatura ed infilarlo sull'intelaiatura in direzione della freccia 6.
› Inserire il sacchetto con l'intelaiatura sul corpo del contenitore in direzione della freccia 7.

I due naselli di arresto dell'intelaiatura interna devono innestarsi in modo percettibile.

! ATTENZIONE

- Non utilizzare mai il portarifiuti come posacenere - sussiste il pericolo di incendio!
- Sostituire il sacchetto solo a veicolo fermo - sussiste il pericolo di incidente!

i Avvertenza

Consigliamo di utilizzare sacchetti di dimensioni 20x30 cm.

Supporto multimediale

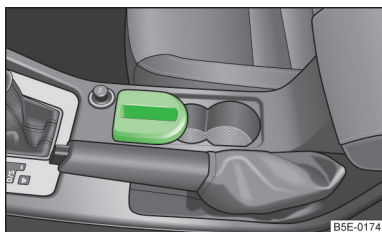



Fig. 69
Vano multimediale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

Il vano multimediale si trova nella console centrale anteriore » fig. 69.

Il vano può essere utilizzato ad es. per alloggiare un telefono cellulare, un lettore MP3 o dispositivi analoghi.

! ATTENZIONE

Non utilizzare mai il vano come portacenere o per riporvi oggetti incandescenti - pericolo di incendio!

Scomparto portaoggetti sotto il bracciolo anteriore

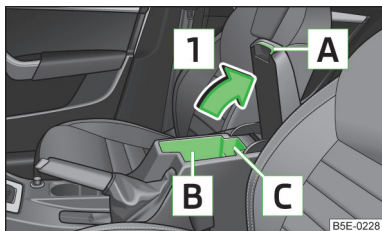



Fig. 70
Apertura dello scomparto portaoggetti

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

Apertura

› Tirare e aprire la parte superiore del bracciolo in corrispondenza della maniglia A in direzione della freccia 1 .» fig. 70

Chiusura

› Aprire completamente la parte superiore; solo successivamente sarà possibile rovesciarla nel senso opposto a quello indicato dalla freccia 1 » fig. 70.

L'area B » fig. 70 dello scomparto portaoggetti può alloggiare oggetti di dimensioni massime pari a 98 mm x 104 mm x 142 mm.

L'area C dello scomparto portaoggetti può alloggiare oggetti di dimensioni più contenute.

! ATTENZIONE

Per motivi di sicurezza, lo scomparto portaoggetti non deve essere completamente aperto durante la marcia.

Scomparto portaocchiali

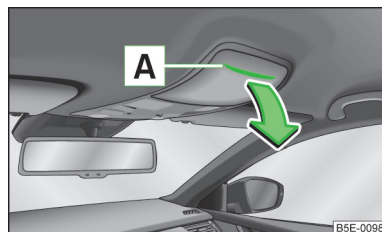



Fig. 71
Apertura dello scomparto portaocchiali

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

Apertura

› Premere la parte superiore dello scomparto portaocchiali nell'area A » fig. 71.

Lo scomparto si ribalta nella direzione indicata dalla freccia.

Chiusura

› Ruotare la parte superiore dello scomparto portaocchiali nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia » fig. 71, finché non scatta in posizione in modo udibile.

ATTENZIONE

- Lo scomparto può essere aperto solo per prendere o inserire gli occhiali, altrimenti tenerlo chiuso!
- Lo scomparto deve essere chiuso e bloccato prima di lasciare il veicolo - sussiste il pericolo che altrimenti l'impianto antifurto non riesca a funzionare!

ATTENZIONE

Non posizionare oggetti sensibili al calore nello scomparto portaocchiali - potrebbero danneggiarsi.

Scomparto portaoggetti sul lato passeggero

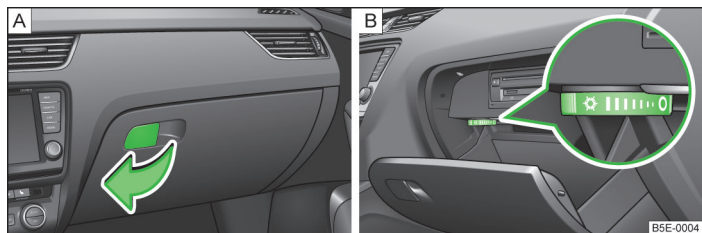



Fig. 72 **Apertura dello scomparto portaoggetti/utilizzo del raffreddamento dello scomparto portaoggetti**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

Nello scomparto portaoggetti si trova un portapenne e un portacarte di credito.

Apertura

› Tirare la maniglia dello sportellino nella direzione indicata dalla freccia » fig. 72 - A e abbassare lo sportellino

Chiusura

› Ruotare lo sportellino verso l'alto, finché non si aggancia in maniera udibile.

Raffreddamento

› Con l'interruttore rotante » fig. 72 - B si apre o si chiude il flusso d'aria.

Se il flusso d'aria viene aperto e il climatizzatore è inserito, all'interno del vano portaoggetti scorre aria fredda.

Se il flusso d'aria si apre con il climatizzatore disinserito, fluisce nello scomparto l'aria fresca aspirata o quella dell'abitacolo.

Quando il climatizzatore funziona in modalità riscaldamento o non si utilizza la refrigerazione dello scomparto portaoggetti, si consiglia di chiudere il flusso d'aria.

ATTENZIONE

Per motivi di sicurezza, durante la marcia lo scomparto deve rimanere sempre chiuso.

Avvertenza

Aprendo lo sportello dello scomparto portaoggetti si illumina la luce al suo interno.

Scomparto portaoggetti solo il sedile lato passeggero

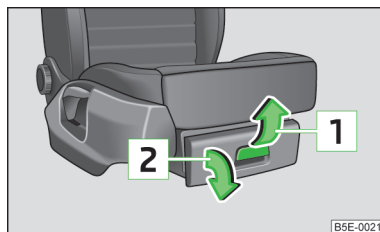



Fig. 73 **Sedile lato passeggero: Apertura dello scomparto portaoggetti**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

Apertura

› Tirare la maniglia nella direzione indicata dalla freccia 1 » fig. 73.

Lo scomparto si aprirà nella direzione indicata dalla freccia **2**.

Chiusura

› Afferrare lo scomparto dalla maniglia e chiuderlo nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia **2** » fig. 73.
› Tenere la maniglia, finché lo scomparto non è chiuso.

! ATTENZIONE

Per motivi di sicurezza, durante la marcia lo scomparto deve rimanere sempre chiuso.

! ATTENZIONE

Lo scomparto è previsto per la conservazione di piccoli oggetti fino a un peso di 1,5 kg.

Gancio appendiabiti

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

I ganci appendiabiti si trovano sui montanti centrali delle porte del veicolo e sulla maniglia del cielo dell'abitacolo, sulle porte posteriori.

! ATTENZIONE

- Appendere esclusivamente abiti leggeri ai ganci appendiabiti. Le tasche degli indumenti non devono contenere oggetti pesanti e acuminati.
- Non utilizzare stampelle per appendere gli abiti, poiché ciò comprometterebbe l'efficacia dell'airbag per la testa.
- Assicurarsi che gli abiti appesi ai ganci non compromettano la visibilità posteriore.

! ATTENZIONE

Il carico massimo consentito del gancio è di 2 kg.

Tasche portaoggetti sui sedili anteriori

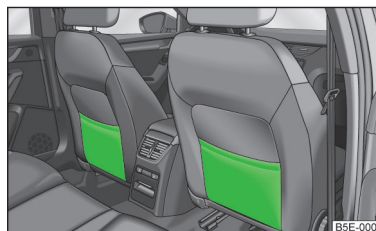



Fig. 74
Tasche portaoggetti

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

Sul retro degli schienali dei sedili anteriori sono previste delle tasche per riporre, ad esempio, cartine, giornali, ecc. » fig. 74.

! ATTENZIONE

Non inserire oggetti pesanti nelle tasche portaoggetti - pericolo di lesioni!

! ATTENZIONE

Nelle tasche portaoggetti non devono essere collocati oggetti di grandi dimensioni, come ad es. bottiglie o altri oggetti acuminati - pericolo di danneggiamento delle tasche e delle fodere dei sedili.

Scomparto portaoggetti nella console centrale posteriore

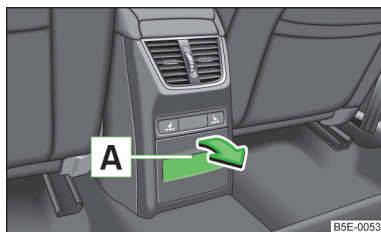



Fig. 75
Apertura dello scomparto portaoggetti

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

Lo scomparto portaoggetti è dotato di un inserto estraibile.

Aprire/Chiudere

› Tirare la parte superiore della sede sagomata A » fig. 75 e aprire lo scomparto nella direzione indicata dalla freccia.

Per chiuderlo, procedere in ordine inverso.

! ATTENZIONE

Lo scomparto portaoggetti non sostituisce il posacenere e non deve essere utilizzato come tale - pericolo di incendio!

Presa da 230 Volt

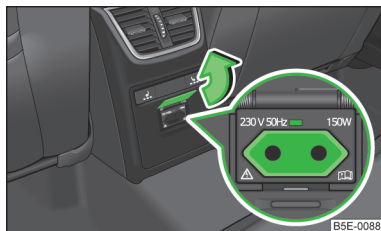



Fig. 76
Console centrale posteriore: presa da 230 Volt

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

Utilizzo

› Aprire il coperchio della presa nella direzione indicata dalla freccia» fig. 76.
› Inserire la spina dell'utenza elettrica nella presa.

La presa da 230 volt può essere utilizzata solo ad accensione inserita » !.

Quando si infila la spina dell'utenza elettrica nella presa, la sicura bambini viene sbloccata e la presa attivata.

LED

› Luce verde permanente: la presa elettrica è attivata.
› Luce rossa lampeggiante: la presa elettrica è temporaneamente disattivata.

La presa elettrica sarà disattivata automaticamente quando l'amperaggio è eccessivo, la temperatura troppo alta o lo stato di carica della batteria insufficiente.

Se non sono più presenti motivi per la disattivazione, la presa elettrica sarà nuovamente attivata. Torneranno quindi ad attivarsi anche gli apparecchi collegati» ! .

! ATTENZIONE

- La presa può essere utilizzata esclusivamente per collegare accessori elettrici omologati con una spina da 230 V a due perni e un assorbimento di potenza totale fino a 150 Watt.
- La presa e gli apparecchi elettrici collegati funzionano solamente ad accensione inserita!
- L'utilizzo non corretto può causare lesioni gravi o incendi. Pertanto non lasciare mai i bambini da soli a bordo del veicolo - pericolo di lesioni!
- Durante la marcia, tutti gli apparecchi collegati devono essere riposti in maniera sicura, in maniera tale da evitare che si disperdano nell'abitacolo in caso di frenata improvvisa o di incidente - pericolo di morte!
- Non versare liquidi sopra la presa elettrica - pericolo di morte! Nel caso in cui la presa elettrica si sia inumidita, lasciarla asciugare completamente prima di riutilizzarla.
- Gli apparecchi collegati possono avere un comportamento diverso rispetto a quando sono collegati alla rete pubblica.
- Gli apparecchi collegati possono riscaldarsi durante l'uso - pericolo di lesioni e di incendio!

ATTENZIONE (continua)

▪ La sicura per bambini della presa da 230 V viene sbloccata in caso di utilizzo di adattatori e prolunghe sotto tensione - pericolo di lesioni!
▪ Non inserire oggetti conduttori di corrente, come ad esempio aghi da maglia, nei contatti della presa elettrica - pericolo di morte!

ATTENZIONE

▪ Inserire la spina dell'apparecchio elettrico nella presa sino al suo completo arresto, per garantire il collegamento dei contatti.
▪ Se la spina dell'apparecchio elettrico non viene inserita fino in fondo nella presa, la sicura bambini può essere sbloccata e la spina attivata. L'apparecchio elettrico non sarà comunque collegato.
▪ La presa da 230 V sarà temporaneamente disattivata all'avvio del motore e il LED lampeggerà di colore rosso. La presa elettrica si riattiva automaticamente dopo l'avvio del motore.
▪ Non collegare alla presa da 230 V lampadine che contengano tubi al neon - pericolo di danneggiare la lampada.
▪ Nel caso di taluni alimentatori (ad esempio per i notebook) il collegamento alla presa da 230 V può dare luogo a uno sbalzo di corrente: la presa viene disattivata automaticamente. In questo caso separare l'alimentatore dall'utenza e collegare alla presa dapprima l'alimentatore e solo successivamente l'utenza.
▪ Rispettare assolutamente le istruzioni per l'uso degli apparecchi collegati!

Schienale sedile posteriore con apertura per gli sci

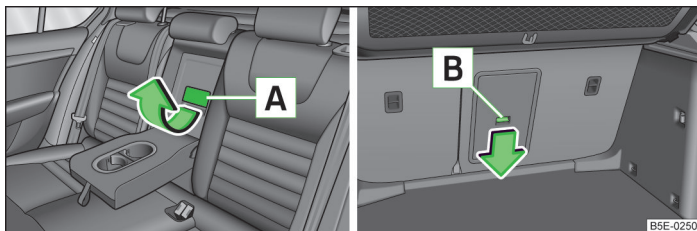



Fig. 77 **Sedili posteriori: maniglia del coperchio / Bagagliaio: tasto di sbloccaggio**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **a pagina 84.**

Dopo aver abbassato il bracciolo posteriore e il coperchio, nello schienale del sedile posteriore si libera un'apertura attraverso la quale è possibile fare passare la sacca estraibile con gli sci. Il bracciolo e il coperchio potranno essere ripiegati dal vano passeggeri o direttamente dal bagagliaio.

Apertura dal vano passeggeri

› Ruotare verso il basso il bracciolo (non sino alla posizione di arresto completo) » pagina 82.
› Tirare la maniglia A » fig. 77 nella direzione indicata dalla freccia e abbassare il coperchio.

Apertura dal bagagliaio

› Spingere il tasto di sbloccaggio B » fig. 77 nella direzione indicata dalla freccia e ribaltare in avanti il coperchio con il bracciolo.

Chiusura

› Sollevare il coperchio e il bracciolo sino all'arresto, finché non si innestano udibilmente.

Accertarsi che dopo la chiusura il bracciolo sia sempre bloccato nella sua sede. Il bracciolo è correttamente bloccato quando l'area rossa sopra il tasto di sbloccaggio B » fig. 77 non è visibile dal bagagliaio.

ATTENZIONE

L'apertura per gli sci è destinata esclusivamente al trasporto di sci disposti nella sacca estraibile correttamente fissata.» pagina 96

Sacca estraibile

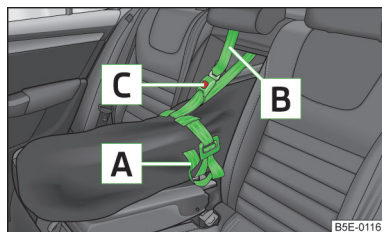



Fig. 78
Fissaggio della sacca

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 84.

La sacca estraibile serve esclusivamente al trasporto degli sci.

Caricamento

› Aprire il portellone del bagagliaio.
› Ribaltare il bracciolo e il coperchio nello schienale » pagina 95.
› Introdurre la sacca vuota in modo tale che l'estremità provvista di cerniera si trovi all'interno del bagagliaio.
› Introdurre gli sci nella sacca estraibile attraverso il bagagliaio.» !
› Chiudere la sacca.

Fissaggio

› Fissare il nastro di trazione A all'estremità libera, per fissare gli sci davanti agli attacchi » fig. 78.
› Inclinare leggermente in avanti lo schienale.
› Fare passare il nastro di fissaggio B attraverso l'apertura dello schienale intorno alla parte superiore dello schienale.
› Successivamente ribaltare indietro lo schienale sino ad innestare in posizione il pulsante di bloccaggio - verificare l'innesto in posizione tirando lo schienale.
› Infilare il nastro di fissaggio B nella serratura C finché non si aggancia in maniera udibile.

! ATTENZIONE

- Quando la sacca contiene gli sci, essa deve essere assicurata con il nastro di fissaggio B » fig. 78.
- Il nastro di trazione A deve avvolgere saldamente gli sci.
- Accertarsi che il nastro di trazione A avvolga gli sci prima dell'attacco (vedere anche quanto riportato sulla sacca estraibile).
- Il peso complessivo degli sci trasportati non deve superare 24 kg.

i Avvertenza

- La sacca estraibile è prevista per quattro paia di sci.
- Mettere nella sacca estraibile gli sci con le punte in avanti e le racchette con le punte indietro.
- Se si introducono più paia di sci nella sacca estraibile, assicurarsi che gli attacchi si trovino tutti alla stessa altezza.
- La sacca estraibile non deve mai essere umida quando viene ripiegata o riposta. ■

Bagagliaio

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Per un buon comportamento su strada del veicolo, prestare attenzione a quanto segue:

› I pesi devono essere ripartiti nella misura più uniforme possibile.
› collocare gli oggetti pesanti il più possibile in avanti.
› Fissare i bagagli agli appositi occhielli o con le reti » pagina 98.

In caso di impatto, anche gli oggetti piccoli e leggeri ricevono un'energia cinetica talmente alta che possono causare gravi lesioni.

L'entità dell'energia cinetica dipende dalla velocità di marcia e dal peso dell'oggetto.

Esempio: un oggetto non fissato con un peso di 4,5 kg riceve in caso di impatto frontale a 50 km/h un'energia pari a 20 volte il suo peso. Ciò significa che "si genera" una forza-peso di circa 90 kg.

Illuminazione del bagagliaio
La luce si attiva e si disattiva se si apre o si chiude il portellone del bagagliaio.

Se il portellone è aperto e l'accensione disinserita, la luce si spegne automaticamente dopo circa 10 minuti.

ATTENZIONE

- Impilare gli oggetti nel bagagliaio e fissarli agli appositi occhielli di ancoraggio.
- In caso di manovre improvvise o di incidente, gli oggetti liberi all'interno dell'abitacolo possono volare in avanti e ferire gli occupanti o altri utenti della strada.
- Gli oggetti non fissati possono colpire un airbag in apertura e ferire gli occupanti - pericolo di morte!
- Tenere presente che, se si trasportano oggetti pesanti, lo spostamento del baricentro altera le caratteristiche di marcia - pericolo di incidente! Per tale motivo occorre adattare la velocità e lo stile di guida al carico.
- Se i bagagli o altri oggetti vengono fissati agli occhielli di ancoraggio con cavi inadeguati o danneggiati, in caso di frenate improvvise o incidenti possono verificarsi lesioni. Per evitare che i bagagli possano muoversi, utilizzare sempre cinghie di ancoraggio adeguate che possano essere fissate con sicurezza agli occhielli di ancoraggio.
- I bagagli devono essere sistemati in modo tale che nessun oggetto possa scivolare in avanti in caso di manovre e frenate improvvise - pericolo di lesioni!

ATTENZIONE (continua)

- In caso di trasporto di oggetti nel bagagliaio ampliato mediante ribaltamento dei sedili posteriori, prestare la massima attenzione nel garantire l'adeguata sicurezza per le persone sedute sugli altri sedili posteriori » pagina 189, *Posizione corretta dei passeggeri sui sedili posteriori*.
- Non viaggiare mai con il portellone del bagagliaio accostato o aperto, poiché i gas di scarico potrebbero penetrare nell'abitacolo - pericolo di avvelenamento!
- Non superare i carichi ammessi sugli assali e il peso totale ammesso del veicolo - pericolo di incidente!
- Non trasportare persone all'interno del bagagliaio!

ATTENZIONE

Assicurarsi che gli oggetti con bordi taglienti non danneggino i fili dei seguenti dispositivi.
- Riscaldamento del lunotto termico.
- Lunotto con antenna integrata.
- Antenna integrata nei cristalli laterali posteriori (Octavia Combi).

Avvertenza

La pressione di gonfiaggio dei pneumatici deve essere adeguata in funzione del carico » pagina 241, *Durata dei pneumatici*.

Veicoli di classe N1

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 96.

Nei veicoli della categoria N1, che non sono dotati di una griglia protettiva, per il fissaggio del carico si deve utilizzare un set di ancoraggio conforme alla norma EN 12195 (1 - 4).

Per un funzionamento del veicolo in sicurezza, è essenziale che l'impianto elettrico funzioni in modo impeccabile. Occorre assicurarsi che questo non si danneggi in fase di regolazione o durante il caricamento e lo scarico del piano di carico.

Elementi di fissaggio

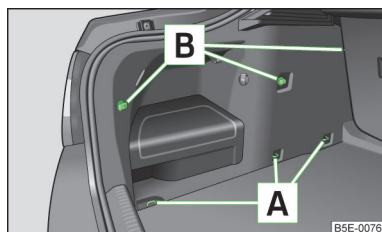



Fig. 79
Elementi di fissaggio Octavia

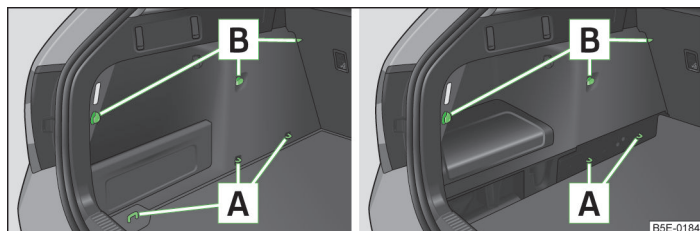



Fig. 80 **Elementi di fissaggio Octavia Combi: dotazione senza piano di carico variabile/ con piano di carico variabile**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 96.

Nel bagagliaio sono presenti i seguenti elementi di fissaggio » fig. 79 o » fig. 80.

A Occhielli di ancoraggio per il fissaggio di oggetti e reti di sicurezza.

B Elementi di fissaggio e occhielli[1] **solo** per il fissaggio delle reti.

! ATTENZIONE

Il carico statico massimo consentito per i singoli occhielli di ancoraggio è di A 3,5 kN (350 kg).

Reti di fissaggio

Fig. 81 **Esempi di fissaggio per le reti**

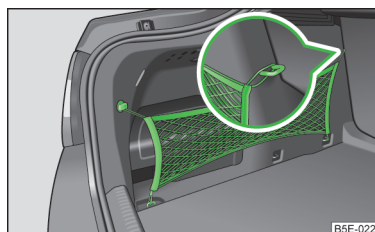



Fig. 82
Fissare la tasca longitudinale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 96.

Esempi di fissaggio per la rete di fissaggio » fig. 81.

A Tasca trasversale

B Rete a pavimento

C Tasca longitudinale

! ATTENZIONE

Non superare il carico massimo consentito delle reti di fissaggio. Oggetti più pesanti non vengono trattenuti a sufficienza - pericolo di lesioni!

[1] L'occhiello superiore anteriore si trova dietro lo schienale ripiegabile del sedile posteriore.

! ATTENZIONE

- Il carico massimo consentito delle reti di fissaggio è di 1,5 kg.
- Non collocare nelle reti oggetti dagli angoli taglienti - sussiste il pericolo di danneggiamento della rete.

Doppio gancio ripiegabile

Fig. 83
Doppio gancio ripiegabile

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 96.

Il doppio gancio ripiegabile è destinato al fissaggio di bagagli di dimensioni contenute, ad esempio borse.

A seconda dell'allestimento del veicolo, il doppio gancio ripiegabile può trovarsi su uno o su entrambi i lati del bagagliaio.

! ATTENZIONE

Su ciascun lato del doppio gancio è possibile appendere un bagaglio di peso non superiore a 5 kg.

Ganci ripiegabili (Octavia Combi)

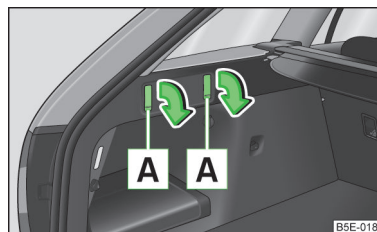



Fig. 84
Ganci ripiegabili

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 96.

Su entrambi i lati del bagagliaio si trovano ganci ripiegabili per il fissaggio di piccoli bagagli, come borse e simili.

› Premere la parte inferiore del gancio A e ribaltarlo verso il basso nella direzione indicata dalla freccia » fig. 84.

I ganci ripiegabili anteriori servono anche per il fissaggio della barra posteriore della borsa multifunzione » pagina 104.

! ATTENZIONE

Il carico massimo consentito del gancio è di 7 kg.

Fissaggio del rivestimento del pianale

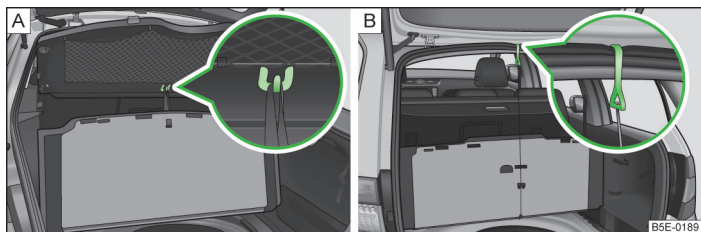



Fig. 85 **Fissaggio del rivestimento del pianale: Octavia / Octavia Combi**

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 96.

Il rivestimento del pianale sollevato del bagagliaio può essere fissato (ad es. quando si preleva la ruota di scorta):

› Octavia: con un cappio ad un gancio presente sulla cappelliera » fig. 85 - A;
› Octavia Combi: con il gancio sul telaio del portellone bagagliaio » fig. 85 - B.

! ATTENZIONE

Il rivestimento del pianale per i veicoli Octavia Combi può essere fissato solo se il piano di carico variabile ripiegato si trova nella posizione superiore » fig. 99 a pagina 106.

Rivestimento del pianale su due lati

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 96.

Nel bagagliaio è possibile sistemare un rivestimento del piano di carico su entrambi i lati.

Un lato di tale rivestimento è realizzato in stoffa, l'altro lato è lavabile (di facile manutenzione).

Il lato lavabile si utilizza per il trasporto di oggetti bagnati o sporchi.

! ATTENZIONE

Il rivestimento del pianale su entrambi i lati può essere utilizzato solo con veicoli senza piano di carico variabile » pagina 105 - pericolo di danneggiamento del piano di carico variabile.

i Avvertenza

Per girare in modo più semplice il rivestimento, è possibile utilizzare il laccio applicato sul rivestimento stesso.

Rete fermabagagli

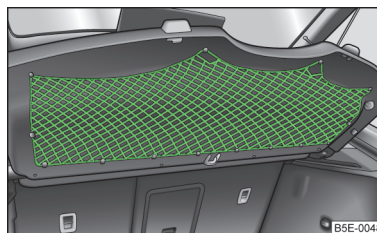



Fig. 86 **Rete fermabagagli**

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 96.

La rete fermabagagli si trova sul lato inferiore della cappelliera.

La rete è prevista per il trasporto di oggetti leggeri.

! ATTENZIONE

Nella rete si possono riporre solo oggetti per un peso massimo di 1,5 kg. Oggetti più pesanti non vengono trattenuti a sufficienza - pericolo di lesioni!

! ATTENZIONE

Non collocare nella rete oggetti dagli angoli taglienti - sussiste il pericolo di danneggiamento della rete.

Cappelliera

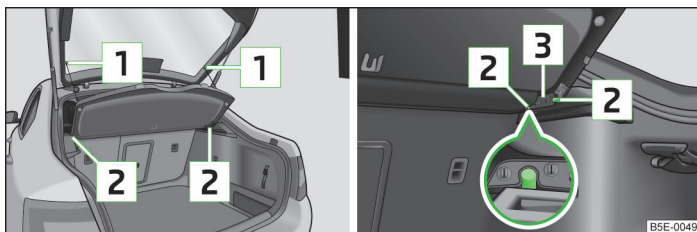



Fig. 87 **Smontaggio / montaggio della cappelliera**

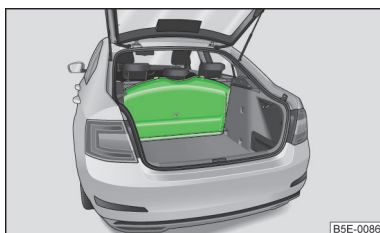



Fig. 88 **Cappelliera dietro i sedili posteriori**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 96.

Smontaggio

› Sganciare i nastri di fissaggio 1 » fig. 87.
› Sul lato inferiore della cappelliera premere nell'area dei supporti 2.
› Estrarre la cappelliera.

La cappelliera smontata potrà essere riposta dietro lo schienale del sedile posteriore » fig. 88.

Montaggio

› Collocare la copertura sulle superfici di appoggio del rivestimento laterale.
› Gli alloggiamenti sulla copertura 3 » fig. 87 devono essere innestati nei supporti 2 del rivestimento laterale.
› Premere sul lato superiore della cappelliera, in maniera tale che gli alloggiamenti si innestino completamente nei supporti.
› Appendere i nastri di fissaggio 1 al portellone del bagagliaio.

! ATTENZIONE

Non depositare oggetti sulla cappelliera che in caso di brusca frenata o di collisione mettano in pericolo l'incolumità dei passeggeri del veicolo.

! ATTENZIONE

- Assicurarsi che gli oggetti sistemati sulla cappelliera non possano danneggiare i filamenti del lunotto termico.
- Quando si chiude il portellone del bagagliaio è possibile che la cappelliera o il rivestimento laterale si pieghino o si danneggino se maneggiati in maniera non appropriata. Osservare pertanto le seguenti indicazioni.
  - I sostegni della della copertura 3 » fig. 87 devono essere innestati nei supporti del rivestimento laterale 2.
  - Il volume caricato non può superare il livello della cappelliera.
  - La cappelliera non può essere angolata, in posizione aperta, nella guarnizione del portellone del bagagliaio.
  - Nella fessura che si viene a formare tra la copertura aperta e lo schienale non deve trovarsi alcun oggetto.

i Avvertenza

Nell'aprire il portellone del bagagliaio si solleva anche la cappelliera.

Cappelliera avvolgibile (Octavia Combi)

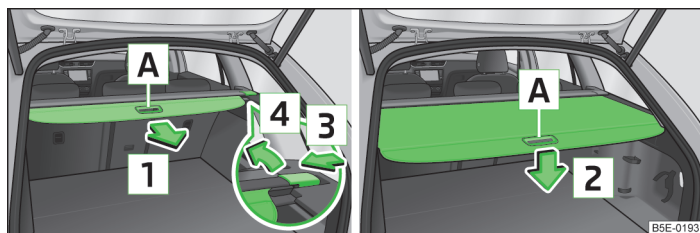



Fig. 89 **Estrazione e rimozione della cappelliera avvolgibile/Avvolgimento della cappelliera avvolgibile**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 96.

Estrazione

› Afferrare la cappelliera in corrispondenza della maniglia A » fig. 89 e tirare in direzione della freccia 1 fino a completo arresto, finché non scatta in posizione.

Avvolgimento

› Premere la cappelliera attorno alla maniglia A » fig. 89nella direzione indicata dalla freccia 2.

La cappelliera si avvolgerà automaticamente.

Estrazione / inserimento

La cappelliera completamente arrotolata potrà quindi essere tolta (ad esempio per consentire il trasporto di oggetti voluminosi).

› Premere sul lato della barra trasversale nella direzione indicata dalla freccia 3 » fig. 89 ed estrarre quindi la cappelliera con un movimento nella direzione indicata dalla freccia 4.

Per inserirla procedere in ordine inverso.

La cappelliera estratta potrà essere riposta all'interno dello scomparto disponibile sotto il piano di carico variabile » pagina 102, *Riporre la cappelliera avvolgibile e il portabagagli*.

! ATTENZIONE

Non depositare oggetti sulla cappelliera avvolgibile.

Riporre la cappelliera avvolgibile e il portabagagli

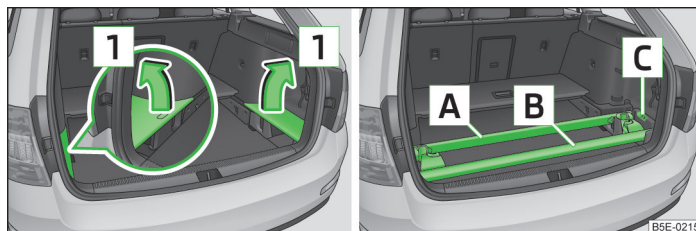



Fig. 90 **Estrarre i coperchi laterali/riporre correttamente il portabagagli**

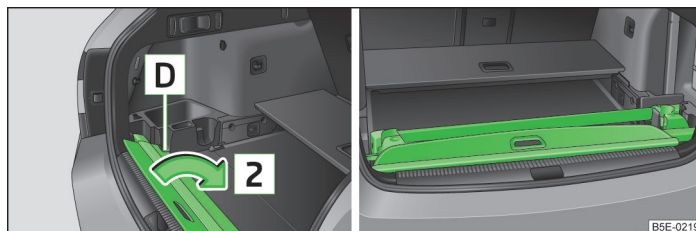



Fig. 91 **Riporre la cappelliera avvolgibile/Riporre correttamente il portabagagli e la cappelliera avvolgibile**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 96.

Se il veicolo dispone di un piano di carico variabile, la cappelliera avvolgibile estratta e il portabagagli potranno essere riposti all'interno degli alloggiamenti previsti nel rivestimento laterale del bagagliaio.

Riporre il portabagagli

› Ripiegare il piano di carico variabile nella posizione superiore » pagina 106.
› Togliere i coperchi laterali del bagagliaio nella direzione indicata dalla freccia 1 » fig. 90 .
› Inserire il portabagagli anteriore A negli alloggiamenti anteriori previsti nel rivestimento laterale.
› Inserire il portabagagli posteriore B negli alloggiamenti posteriori previsti nel rivestimento laterale.
› Inserire nuovamente i coperchi laterali del bagagliaio nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia 1.
› Riaprire il piano di carico variabile nella posizione superiore » pagina 105.

Riporre la cappelliera avvolgibile

› Ripiegare il piano di carico variabile nella posizione superiore » pagina 106.
› Togliere i coperchi laterali del bagagliaio nella direzione indicata dalla freccia 1 » fig. 90 .
› Inserire la parte anteriore della cappelliera avvolgibile a sinistra, sotto una parte del rivestimento laterale D » fig. 91.
› Ripiegare la parte posteriore della cappelliera avvolgibile nella direzione indicata dalla freccia 2.
› Inserire nuovamente i coperchi laterali del bagagliaio nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia 1 » fig. 90.
› Riaprire il piano di carico variabile nella posizione superiore » pagina 105.

Se il portabagagli e la cappelliera avvolgibile vengono riposti **contemporaneamente**, la parte posteriore della cappelliera deve coprire la parte posteriore del portabagagli » fig. 91.

Avvertenza

▪ Prima di riporre il portabagagli estrarre le chiavi dal supporto, per evitare che venga danneggiata.
▪ Le chiavi del portabagagli possono essere riposte nell'alloggiamento C.» fig. 90

Scomparto nel bagagliaio

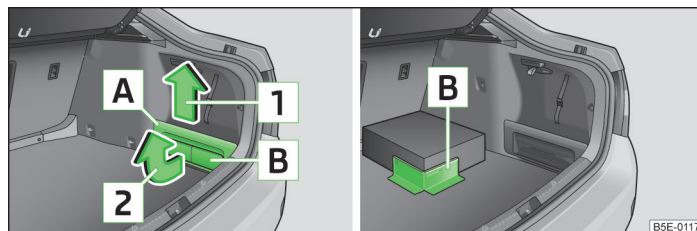



Fig. 92 **Estrarre lo scomparto portaoggetti e l'elemento Cargo/esempio di fissaggio di un bagaglio utilizzando l'elemento Cargo**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 96.

Aumentare il bagagliaio

› Togliere il coperchio dello scomparto portaoggetti A nella direzione indicata dalla freccia 1 » fig. 92.

Fissaggio dei bagagli

› Estrarre l'elemento Cargo B (una parte del coperchio dello scomparto) nella direzione indicata dalla freccia 2 » fig. 92.
› L'elemento Cargo deve essere fissato al rivestimento del pianale del bagagliaio con l'apposita chiusura in velcro.

A seconda dell'allestimento del veicolo lo scomparto portaoggetti può trovarsi su uno o su entrambi i lati del bagagliaio.

ATTENZIONE

▪ Lo scomparto è previsto per la conservazione di piccoli oggetti fino a un peso di 2,5 kg.
▪ L'elemento Cargo è previsto per il fissaggio di oggetti fino a un peso complessivo di 8 kg.
▪ Fare attenzione quando si utilizza lo scomparto portaoggetti a non danneggiare lo scomparto stesso o il rivestimento del bagagliaio.

Avvertenza

Consigliamo di utilizzare l'elemento Cargo per il fissaggio dei bagagli dietro i sedili posteriori.

Scomparti portaoggetti sotto il rivestimento del pianale

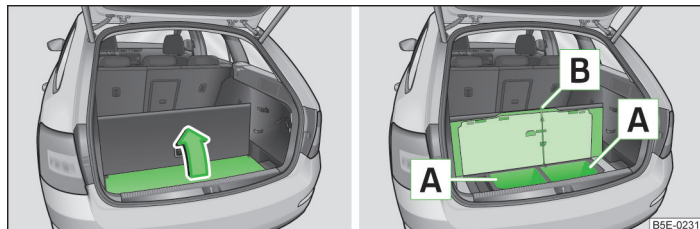



Fig. 93 **Sollevare il rivestimento del pianale/Scomparti portaoggetti sotto il rivestimento del pianale**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 96.

Gli scomparti portaoggetti si trovano sotto il rivestimento del pianale del bagagliaio per i veicoli che non prevedono la ruota di scorta.

Utilizzo

› Ripartire il bagagliaio con piano di carico variabile » pagina 107.
› Sollevare il rivestimento del pianale nella direzione indicata dalla freccia » fig. 93.
› Fissare il gancio B al bordo superiore del piano di carico variabile.

All'interno degli scomparti portaoggetti A vi è la possibilità di riporre anche oggetti di altezza superiore, sfruttando così l'altezza massima del bagagliaio.

ATTENZIONE

- In ciascuno scomparto portaoggetti è possibile riporre un oggetto di peso non superiore a 15 kg.
- Non collocare negli scomparti oggetti dagli angoli taglienti.
- Non caricare gli scomparti con oggetti a punta, per evitare di danneggiarli.
- Riporre gli oggetti negli scomparti con cautela, al fine di non danneggiare gli scomparti stessi.

Borsa multifunzione(Octavia Combi)

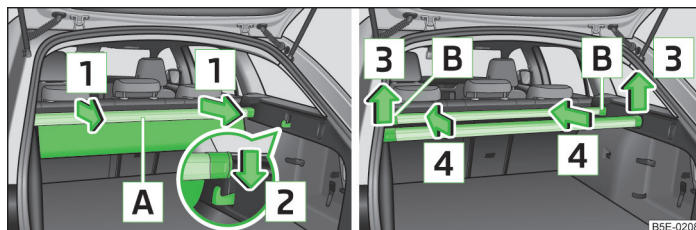



Fig. 94 **Borsa multifunzione: estrazione/inserimento**

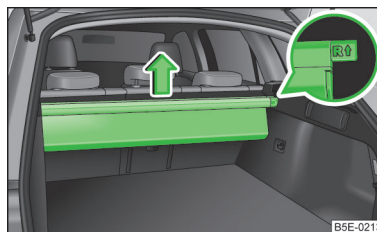



Fig. 95 **Estrazione della borsa multifunzione**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 96.

La borsa multifunzione presente sotto la cappelliera avvolgibile può essere utilizzata per riporre piccoli capi di vestiario e oggetti di peso limitato, privi di bordi taglienti.

Estrazione

› Ripiegare verso il basso i ganci anteriori presenti sui due lati del bagagliaio » pagina 99.
› Con entrambe le mani afferrare la barra posteriore A » fig. 94 ed estrarre completamente la borsa tirando nella direzione indicata dalla freccia 1.

› Spingere la barra posteriore sui due ganci ripiegati nella direzione indicata dalla freccia 2, sino al completo arresto.

Inserimento

› Togliere la barra posteriore dei ganci nella direzione indicata dalla freccia 3 » fig. 94.
› Inserire la borsa multifunzione completa nella direzione indicata dalla freccia 4.
› Collocare la barra posteriore sopra la barra anteriore e premere le due estremità B le une sulle altre.
› Ripiegare i ganci anteriori presenti sui due lati del bagagliaio.

Estrazione / inserimento

› Estrarre la cappelliera avvolgibile » pagina 102.
› Estrarre la borsa multifunzione dagli alloggiamenti nella direzione indicata dalla freccia » fig. 95.

Per inserirla procedere in ordine inverso.

› Durante l'inserimento, spingere l'estremità della barra contrassegnata da R ↑ all'interno dell'alloggiamento destro; l'estremità contrassegnata da ↑ L dovrà essere inserita invece nell'alloggiamento di sinistra. Le frecce devono essere rivolte in avanti » fig. 95.

ATTENZIONE

Il carico massimo consentito della borsa multifunzione è di 3 kg.

Piano di carico variabile nel bagagliaio

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il piano di carico variabile facilita la sistemazione di carichi ingombranti.

ATTENZIONE

Il carico massimo ammesso del piano di carico variabile è di 75 kg. Per il trasporto dei carichi pesanti il piano di carico variabile deve essere collocato nella posizione più bassa » pagina 105.

Avvertenza

Lo spazio sotto il piano di carico variabile può essere utilizzato per riporre oggetti, ad es. la cappelliera avvolgibile smontata, il portabagagli, ecc. » pagina 102.

Posizioni del piano di carico variabile

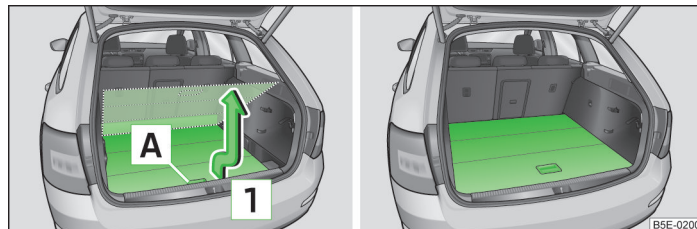



Fig. 96 **Regolare il piano di carico variabile nella posizione superiore / piano di carico variabile nella posizione superiore**

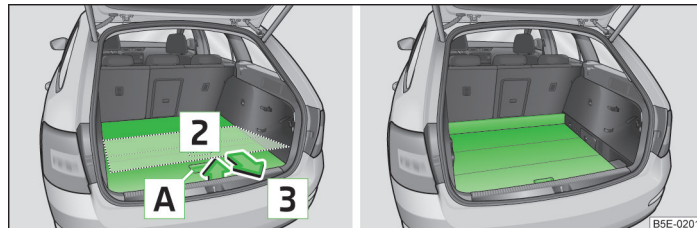



Fig. 97 **Regolare il piano di carico variabile nella posizione inferiore / piano di carico variabile nella posizione inferiore**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza a pagina 105.

Il piano di carico variabile può essere regolato in posizione superiore oppure inferiore.

Regolazione in posizione superiore

› Afferrare la parte posteriore del piano di carico variabile in corrispondenza della maniglia A » fig. 96.
› Sollevare il piano di carico variabile di circa 20 cm, tirarlo verso di sé e sollevarlo per l'altezza della cappelliera avvolgibile nella direzione indicata dalla freccia 1, finché non si innesta udibilmente.

Una volta avvertito il clic d'innesto, il piano di carico variabile potrà essere riposto nella posizione superiore, spingendolo in avanti.

Lo spazio risultante sotto il piano di carico variabile può essere utilizzato per riporre gli oggetti.

Regolazione in posizione inferiore

› Verificare che attorno al piano di carico variabile non siano presenti oggetti.
› Afferrare la parte posteriore del piano di carico variabile in corrispondenza della maniglia A » fig. 97.
› Sollevare di circa 10 cm il piano di carico variabile nella direzione indicata dalla freccia 2 e quindi estrarlo tirando in direzione della freccia 3.

Il piano di carico variabile si abbasserà automaticamente nella posizione inferiore, in cui potrà essere riposto premendo in avanti.

Il piano di carico variabile potrà essere ripiegato in entrambe le posizioni » pagina 106 oppure potrà essere utilizzato per ripartire il bagagliaio » pagina 107.

Ripiegamento del piano di carico variabile

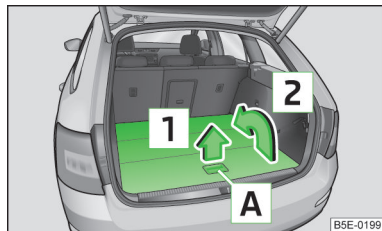



Fig. 98 **Ripiegamento del piano di carico variabile**

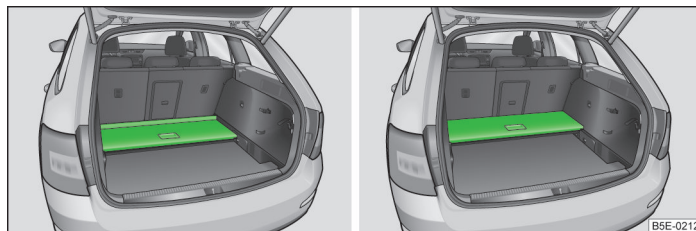



Fig. 99 **Piano di carico variabile ripiegato: in posizione inferiore/ in posizione superiore**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **a pagina 105.**

Il piano di carico variabile può essere ripiegato in posizione superiore oppure inferiore » fig. 99.

› Afferrare la parte posteriore del piano di carico variabile in corrispondenza della maniglia A » fig. 98 e sollevarlo nella direzione della freccia 1.
› Ripiegare il piano di carico variabile tramite un movimento nella direzione indicata dalla freccia 2.

Ripartizione del bagagliaio

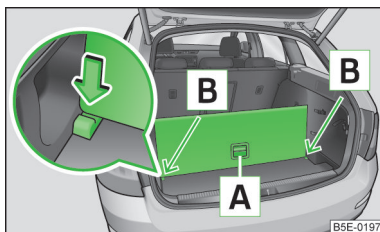



Fig. 100
Ripartizione del bagagliaio con piano di carico variabile

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 105.

Il bagagliaio può essere ripartito mediante il piano di carico variabile, in posizione inferiore o in posizione superiore.

› Afferrare la parte posteriore del piano di carico variabile in corrispondenza della maniglia A » fig. 100.
› Inserire il bordo posteriore del piano di carico variabile nelle scanalature B, nella direzione indicata dalla freccia.

Il piano di carico variabile è fissato nelle scanalature B per impedirne il movimento.

Rete di separazione (Octavia Combi)

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

ATTENZIONE

- Accertarsi che la barra trasversale della rete di separazione sia agganciata agli alloggiamenti D oppure» fig. 101 a pagina 108 C » fig. 103 a pagina 108.
- Dopo aver ribaltato indietro gli schienali, la cintura e la fibbia della cintura devono trovarsi nella posizione originaria, ovvero pronte per l'uso.
- Gli schienali devono essere innestati saldamente in modo che in caso di frenate improvvise nessun oggetto presente nel bagagliaio possa scivolare nell'abitacolo - pericolo di infortunio.
- Accertarsi che gli schienali dei sedili posteriori siano correttamente fissati. Solo allora la cintura di sicurezza del sedile centrale può adempiere appieno alla propria funzione.

Utilizzare la rete di separazione dietro i sedili posteriori

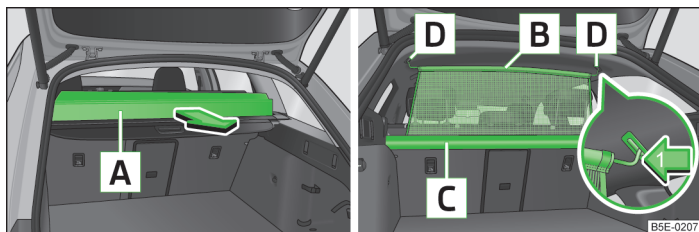



Fig. 101 **Apertura di parte della cappelliera avvolgibile/rete di separazione dietro i sedili posteriori estratta**

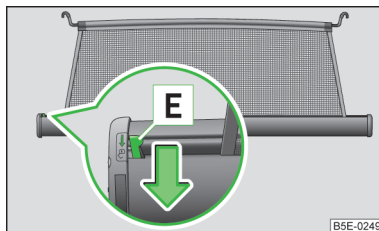



Fig. 102
Rete di separazione: leva di sbloccaggio

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 107.

Estrazione

› Aprire una parte della cappelliera avvolgibile nella direzione indicata dalla freccia A » fig. 101.
› Tirare la rete di separazione in corrispondenza della barra trasversale superiore B estraendola dall'alloggiamento C.
› Agganciare la barra trasversale a uno degli alloggiamenti D.
› Sul lato opposto, premere la barra trasversale e agganciarla nell'alloggiamento D corrispondente.

Quando la barra trasversale si è agganciata ad es. nell'alloggiamento D a sinistra, premere sulla barra trasversale in direzione della freccia **1** e inserirla nell'alloggiamento D a destra.

› Ripiegare una parte della cappelliera avvolgibile A in direzione opposta a quella indicata dalla freccia.

Avvolgimento

› Aprire una parte della cappelliera avvolgibile nella direzione indicata dalla freccia A » fig. 101.
› Premere la barra trasversale ed estrarla dagli alloggiamenti D prima da un lato e poi dall'altro.
› Tenere la barra trasversale B **in maniera tale che** la rete di separazione nell'alloggiamento C si arrotoli lentamente e senza danni.
› Ripiegare una parte della cappelliera avvolgibile A in direzione opposta a quella indicata dalla freccia.

! ATTENZIONE

Nel caso in cui la rete di separazione si blocchi durante l'estrazione, premere la leva E nella direzione indicata dalla freccia » fig. 102.

i Avvertenza

Se si desidera utilizzare l'intero bagaglio, all'occorrenza è possibile smontare la cappelliera avvolgibile» pagina 102.

Utilizzare la rete di separazione dietro i sedili anteriori

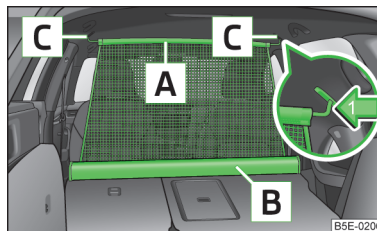



Fig. 103
Rete di separazione dietro i sedili anteriori estratta

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 107.

Estrazione

› Ribaltare il sedile posteriore » pagina 83.
› Tirare la rete di separazione in corrispondenza della barra trasversale superiore A estraendola dall'alloggiamento B » fig. 103.

› Agganciare la barra trasversale a uno degli alloggiamenti C.
› Sul lato opposto, premere la barra trasversale e agganciarla nell'alloggiamento C corrispondente.

Quando la barra trasversale si è agganciata ad es. nell'alloggiamento C a sinistra, premere sulla barra trasversale in direzione della freccia **1** e inserirla nell'alloggiamento C a destra.

Avvolgimento
› Premere la barra trasversale ed estrarla dagli alloggiamenti C prima da un lato e poi dall'altro.
› Tenere la barra trasversale A **in modo tale da** consentire l'avvolgimento della rete all'interno dell'alloggiamento B lentamente e senza che si procurino danni.
› Riportare i sedili posteriori nella posizione di partenza » pagina 83.

ATTENZIONE

Nel caso in cui la rete di separazione si blocchi durante l'estrazione, premere la leva E nella direzione indicata dalla freccia » fig. 102 a pagina 108.

Montaggio e smontaggio dell'alloggiamento della rete di separazione

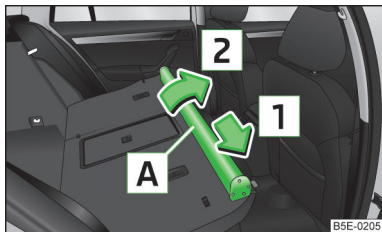



Fig. 104 **Sedili posteriori: smontaggio dell'alloggiamento della rete di separazione**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 107.

Smontaggio
› Ribaltare il sedile posteriore » pagina 83.
› Aprire la porta posteriore destra » pagina 45.
› Fare scorrere l'alloggiamento della rete di separazione A nella direzione indicata dalla freccia 1 ed estrarlo dagli alloggiamenti in corrispondenza degli schienali dei sedili posteriori nella direzione indicata dalla freccia 2 » fig. 104 .

Montaggio
› Le cavità nell'alloggiamento della rete di separazione devono essere inserite negli alloggiamenti previsti sugli schienali dei sedili posteriori.
› Spingere l'alloggiamento rete di separazione fino a battuta agendo in senso contrario alla direzione della freccia 1 » fig. 104.
› Riportare i sedili posteriori nella posizione di partenza » pagina 83.

Portabagagli sul tetto

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

ATTENZIONE

- Il carico sul portabagagli del tetto deve essere fissato saldamente - pericolo di incidente!
- Fermare sempre in modo ordinato i bagagli con occhielli di ancoraggio o cinghie di tipo adeguato e perfettamente funzionanti.
- Il carico sul portabagagli deve essere ripartito in maniera equilibrata.
- Nel trasporto di oggetti pesanti o di grandi dimensioni sul portabagagli sul tetto le caratteristiche di marcia cambiano a causa dello spostamento del baricentro. Pertanto adattare lo stile di guida e la velocità alle condizioni effettive.
- Evitare frenate brusche e manovre improvvise.
- Adeguare la velocità di marcia alle condizioni stradali, di visibilità, atmosferiche e del traffico.
- In nessun caso è ammesso superare il carico sul tetto ammesso, i carichi sugli assi ammessi e il peso totale ammesso del veicolo - pericolo di incidente!

ATTENZIONE

- Utilizzare esclusivamente portabagagli sul tetto omologati da ŠKODA AUTO a.s.
- Quando si ha a che fare con il portabagagli sul tetto, occorre agire nel rispetto delle istruzioni di montaggio fornite per il sistema portabagagli.
- Sui veicoli con tetto scorrevole/sollevabile fare attenzione che il tettuccio non vada ad urtare il carico sul tetto.
- Prestare attenzione che il portellone del bagagliaio aperto non urti contro il carico sul tetto.

■ L'altezza del veicolo cambia dopo il montaggio di un portabagagli sul tetto e il fissaggio del carico sopra di esso. Considerare la variata altezza del veicolo in caso di particolari limitazioni relative all'altezza di transito, ad es. nei sottopassaggi e nei garage.
■ Smontare sempre il portabagagli sul tetto prima di entrare nei tunnel degli autolavaggi.
■ Assicurarsi che l'antenna sul tetto non sia ostacolata dal carico fissato sul portapacchi.

Per il rispetto dell'ambiente

La maggiore resistenza all'aria fa aumentare il consumo di carburante.

Avvertenza

Nei veicoli Octavia Combi, il portabagagli smontato potrà essere riposto all'interno dello scomparto disponibile sotto il piano di carico variabile » pagina 102, *Riporre la cappelliera avvolgibile e il portabagagli*.

Punti di fissaggio

Non vale per i veicoli Octavia Combi.

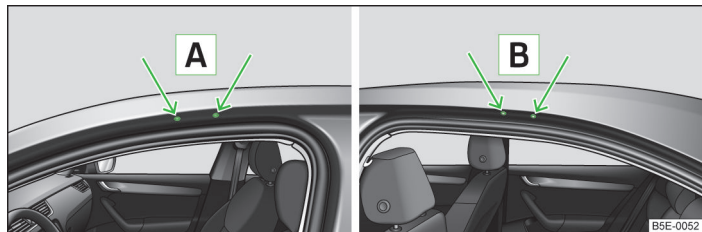



Fig. 105 **Punti di fissaggio per supporti di base**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 109.

Ubicazione dei punti di fissaggio per supporti di base » fig. 105:

A Punti di fissaggio anteriori

B Punti di fissaggio posteriori

Effettuare il montaggio e lo smontaggio secondo le istruzioni allegate.

ATTENZIONE

Osservare le avvertenze per il montaggio e lo smontaggio contenute nelle istruzioni allegate.

Carico sul tetto

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 109.

Non superare il carico ammesso sul tetto, incluso il portapacchi, di **75 kg** ed il peso totale ammesso del veicolo.

Se si utilizza un portapacchi di portata inferiore, non è possibile sfruttare completamente il carico sul tetto ammesso. In tale caso, il carico sul portabagagli non deve superare il peso massimo indicato nelle istruzioni di montaggio.

Riscaldamento e climatizzatore

Riscaldamento, ventilazione e raffreddamento

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

L'efficienza del riscaldamento dipende dalla temperatura del liquido di raffreddamento; la potenza totale del riscaldamento si inserisce quindi solo con motore a temperatura di esercizio.

Con l'impianto di raffreddamento inserito, all'interno del veicolo si verifica un abbassamento della temperatura e dell'umidità. Nella stagione fredda, l'attivazione dell'impianto di raffreddamento impedisce l'appannamento dei cristalli.

Per aumentare l'effetto refrigerante, è possibile attivare il ricircolo per breve tempo.

Con il climatizzatore » pagina 117 o con Climatronic » pagina 119 occorre rispettare le avvertenze per il ricircolo dell'aria.

ATTENZIONE

Ai fini della sicurezza su strada, è importante che i cristalli dei finestrini siano liberi da ghiaccio, neve e condensa. Pertanto, acquisire familiarità con le modalità d'uso di riscaldamento e ventilazione e con le funzioni di disappannamento e sbrinamento dei cristalli, nonché con la funzione di refrigerazione.

ATTENZIONE

- Affinché l'impianto di riscaldamento e raffreddamento funzioni perfettamente, la presa d'aria davanti al parabrezza deve essere sempre libera ad es. da ghiaccio, neve o foglie.
- Dopo avere inserito l'impianto di raffreddamento, dall'evaporatore può gocciolare **condensa** e sotto il veicolo può formarsi una pozza d'acqua. Non si tratta di una mancanza di tenuta!

Avvertenza

- L'aria viziata si scarica dalle aperture di sfiato posteriori disposte nel bagagliaio.
- Si raccomanda di non fumare a bordo del veicolo con ricircolo inserito, in quanto il fumo aspirato dall'abitacolo si deposita nell'evaporatore del climatizzatore. Ciò provoca durante il funzionamento del climatizzatore la comparsa di odori persistenti che possono essere eliminati soltanto con oneri gravosi e costi elevati (sostituzione dell'evaporatore).

Bocchette di ventilazione

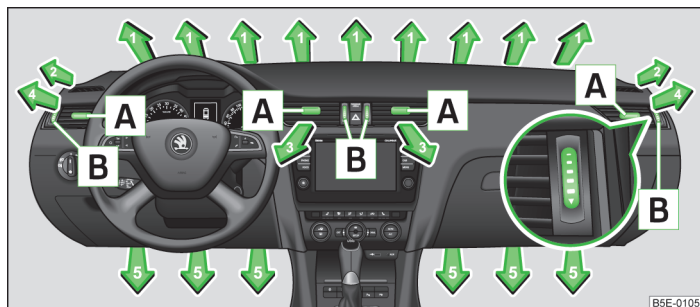



Fig. 106 **Bocchette di ventilazione anteriori**

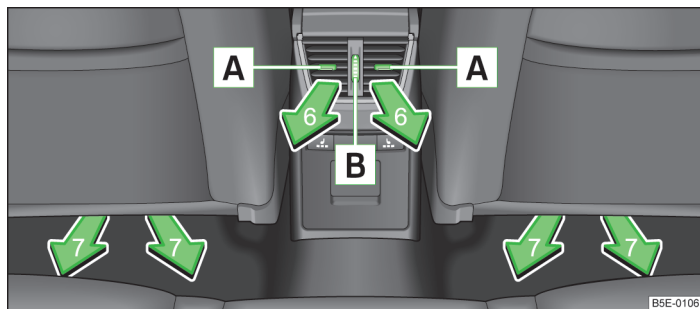



Fig. 107 **Bocchette di ventilazione posteriori**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 111.

Dalle bocchette di ventilazione aperte fuoriesce, a seconda della posizione del regolatore del riscaldamento o del climatizzatore e a seconda delle condizioni climatiche, aria non riscaldata o raffreddata.

Le bocchette di ventilazione **3**, **4** » fig. 106 e **6** » fig. 107 consentono di modificare la direzione del flusso dell'aria e possono essere aperte e chiuse singolarmente.

Variazione della direzione del flusso d'aria

› Ruotare le lamelle orizzontali verso l'alto o verso il basso con l'ausilio dell'elemento di regolazione scorrevole A » fig. 106 o » fig. 107 per modificare l'entità del flusso dell'aria.
› Ruotare le lamelle verticali verso destra o verso sinistra con l'ausilio dell'elemento di regolazione scorrevole A » fig. 106 o » fig. 107 per modificare la direzione laterale del flusso dell'aria.

Aprire/Chiudere

› Ruotare il regolatore B » fig. 106 o » fig. 107 verso l'alto o verso il basso.

Panoramica delle possibilità di regolazione della direzione del flusso dell'aria.

Regolazione della direzione del flusso dell'aria	Bocchette di ventilazione attive
/	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5, 7
/	3, 4, 6
	4, 5, 7
	3, 4, 5, 6, 7

Avvertenza

Non coprire le bocchette di ventilazione con oggetti di alcun genere.

Uso consapevole dell'impianto di raffreddamento

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 111.

Durante il raffreddamento, il compressore del climatizzatore assorbe tutta la potenza del motore, influenzando pertanto il consumo di carburante.

Se, a causa dell'esposizione ai raggi solari, l'abitacolo del veicolo fermo raggiunge una temperatura elevata, si raccomanda di aprire brevemente finestrini o porte in modo da far fuoriuscire l'aria calda.

L'impianto di raffreddamento non deve essere inserito se i finestrini sono aperti.

Per il rispetto dell'ambiente

Riducendo i consumi di carburante, si riducono anche le emissioni di sostanze tossiche» pagina 137, *Guida economica e sostenibilità ambientale*.

Anomalie di funzionamento

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 111.

Se, con temperature esterne superiori a +5 °C, l'impianto di raffreddamento non entra in funzione, è presente un guasto. Le cause possibili sono le seguenti.

- Uno dei fusibili è bruciato. Controllare il fusibile ed eventualmente sostituirlo » pagina 266.
- L'impianto di raffreddamento si è temporaneamente disinserito a causa dell'eccessiva temperatura del liquido di raffreddamento del motore » pagina 15.

Qualora risultasse impossibile risolvere l'anomalia di funzionamento in prima persona o se la capacità di raffreddamento diminuisce, disinserire l'impianto di raffreddamento e rivolgersi a un'officina autorizzata.

Riscaldamento

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Elementi di comando

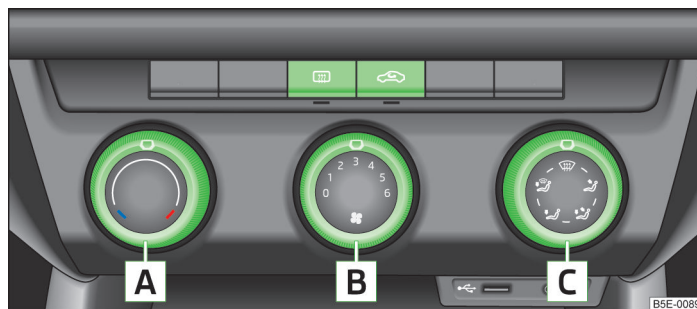



Fig. 108 **Riscaldamento: elementi di comando**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 113.

Funzioni dei singoli elementi di comando » fig. 108.

- A Regolazione della temperatura (ruotare verso sinistra: ridurre la temperatura, ruotare verso destra: aumentare la temperatura)
- B Regolazione del livello della ventola (livello 0: ventola disabitata, livello 6: livello massimo della ventola)
- C Regolazione della direzione del flusso dell'aria » pagina 112
- Inserimento/disinserimento del lunotto termico » pagina 69
- Apertura/chiusura dell'apporto di aria fresca (ricircolo) » pagina 114

! ATTENZIONE

Per evitare l'appannamento dei vetri, il ventilatore deve sempre essere inserito.

Regolazione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 113.

Regolazioni di base consigliate degli elementi di comando del riscaldamento.

Regolazione	Posizione della manopola di regolazione » fig. 108 a pagina 113			Tasto	Bocchette di ventilazione 4 » fig. 106 a pagina 112
	A	B	C		
Sbrinamento di parabrezza e cristalli laterali	Ruotare completamente a destra fino all'arresto	4-5		Non attivare	Aprire e orientare verso il cristallo laterale
Disappannamento del parabrezza e dei cristalli laterali	Temperatura desiderata	3-5	/	Non attivare	Aprire e orientare verso il cristallo laterale
Riscaldamento rapido	Ruotare completamente a destra fino all'arresto	4-5		Breve attivazione	Apertura
Riscaldamento moderato	Temperatura desiderata	2-4	/	Non attivare	Apertura
Aria fresca - ventilazione	Ruotare completamente a sinistra fino all'arresto	1-6	/ [a]	Non attivare	Apertura

[a] Nel vano piedi confluisce aria più calda rispetto a quella destinata alla parte superiore del corpo.

Consigliamo di lasciare sempre aperte le bocchette di ventilazione **3** » fig. 106 a pagina 112 in qualsiasi modalità operativa.

Modalità di ricircolo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 113.

La modalità di ricircolo impedisce in ampia misura che l'aria esterna inquinata penetri all'interno dell'abitacolo, ad es. quando si transita in una galleria o si è in coda.

Attivazione/Disattivazione

› Premere il tasto con il simbolo .

La spia di controllo sotto il tasto si accenderà.

› Premere nuovamente il tasto con il simbolo .

La spia di controllo sotto il tasto si spegnerà.

Ruotando la manopola di regolazione dell'aria C » fig. 108 a pagina 113 in posizione , il ricircolo dell'aria sarà automaticamente disattivato. Premendo ripetutamente il tasto con il simbolo è possibile reinserire la modalità di ricircolo anche in questa posizione.

! ATTENZIONE

Si consiglia di non lasciare mai il ricircolo in funzione per lunghi periodi di tempo, perché l'aria "viziata" può indurre sonnolenza al conducente e ai passeggeri, ridurre il livello di attenzione ed eventualmente causare l'appannamento dei cristalli. Il rischio di incidente aumenta. Disattivare la modalità di ricircolo non appena si osserva l'appannamento dei cristalli.

Climatizzatore (climatizzatore manuale)

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

L'impianto di raffreddamento funziona soltanto se risultano soddisfatte le seguenti condizioni.

✓ È stato attivato l'impianto di raffreddamento » pagina 115, *Elementi di comando*.
✓ Il motore è in funzione.
✓ La temperatura esterna è superiore a circa +2°C.
✓ L'interruttore del ventilatore è inserito (posizioni 1-6).

Se si può raggiungere la temperatura interna desiderata anche senza inserire l'impianto di raffreddamento, selezionare l'aria fresca.

L'impianto di raffreddamento viene disattivato, con temperatura del liquido di raffreddamento troppo alta, per garantire la refrigerazione anche con motore sovraccarico.

ATTENZIONE

■ In determinate situazioni, con l'impianto di raffreddamento inserito, l'aria emessa dalle bocchette può avere una temperatura di circa 5°C.
■ Se il flusso d'aria erogato dalle bocchette viene mantenuto attivo per lungo tempo e con una distribuzione non uniforme dagli ugelli (soprattutto nell'area dei piedi) e se la differenza di temperatura è elevata, ad es. quando si scende dal veicolo, le persone più sensibili possono contrarre malattie da raffreddamento.

Avvertenza

Si raccomanda di far pulire l'impianto di climatizzazione una volta all'anno presso un'officina autorizzata.

Elementi di comando

Fig. 109 **Climatizzatore: elementi di comando**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 115.

Funzioni dei singoli elementi di comando » fig. 109.

- A Regolazione della temperatura (ruotare verso sinistra: ridurre la temperatura, ruotare verso destra: aumentare la temperatura)
- B Regolazione del livello della ventola (livello 0: ventola disabitata, livello 6: livello massimo della ventola)
- C Regolazione della direzione del flusso dell'aria » pagina 112
- 1 secondo l'allestimento:
  - › Attivazione/disattivazione del riscaldamento parabrezza » pagina 69
  - › Attivazione/disattivazione del riscaldamento autonomo » pagina 121
- Regolazione del riscaldamento per il sedile anteriore sinistro» pagina 81
- A/C Inserimento e disinserimento dell'impianto di raffreddamento
- Inserimento/disinserimento del lunotto termico » pagina 69
- Apertura/chiusura dell'apporto di aria fresca (ricircolo) » pagina 117
- Regolazione del riscaldamento per il sedile anteriore destro » pagina 81

Avvertenza

La spia di controllo nel tasto col simbolo A/C si accende all'inserimento dell'accensione anche se non tutte le condizioni per il funzionamento dell'impianto di raffreddamento sono soddisfatte.» pagina 115 L'accensione della spia di controllo all'interno del tasto segnala che l'impianto di raffreddamento può essere messo in funzione.

Regolazione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 115.

Regolazioni di base consigliate per gli elementi di comando del climatizzatore.

Regolazione	Posizione della manopola di regolazione » fig. 109 a pagina 115			Tasto » fig. 109 a pagina 115		Bocchette di ventilazione 4 » fig. 106 a pagina 112
	A	B	C	A/C	(ricircolo)	
Sbrinamento del parabrezza e dei cristalli laterali - disappannamento[a]	Temperatura desiderata	4-6	(sbrinamento parabrezza)	Attivato automaticamente[b]	Non attivare	Aprire e orientare verso il cristallo laterale
Riscaldamento rapido	Ruotare completamente a destra fino all'arresto	4-6	(parabrezza e piedi)	Disattivato	Breve attivazione	Apertura
Riscaldamento moderato	Temperatura desiderata	1-4	(parabrezza e piedi) / (piedi)	Disattivato	Non attivare	Apertura
Raffreddamento rapido	Ruotare completamente a sinistra fino all'arresto	Brevemente 6, quindi 2 - 3	(busto)	Attivato	Attivato automaticamente[c]	Apertura
Raffreddamento gradevole	Temperatura desiderata	1-3	(busto) / (busto e piedi)[d]	Attivato	Non attivare	Apertura
Aria fresca - ventilazione	Ruotare completamente a sinistra fino all'arresto	Posizione desiderata	(busto) / (busto e piedi)[d]	Disattivato	Non attivare	Apertura

[a] Nei paesi con elevato grado di umidità nell'aria, si sconsiglia di utilizzare questa impostazione. È infatti possibile che l'eccessivo raffreddamento dei cristalli possa comportare il loro appannamento sul lato esterno.
[b] L'attivazione automatica potrà essere disattivata premendo il tasto A/C.
[c] L'attivazione automatica potrà essere disattivata premendo il tasto (ricircolo).
[d] Nel vano piedi confluisce aria più calda rispetto a quella destinata alla parte superiore del corpo.

Consigliamo di lasciare sempre aperte le bocchette di ventilazione **3** » fig. 106 a pagina 112 in qualsiasi modalità operativa.

Modalità di ricircolo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 115.

La modalità di ricircolo impedisce in ampia misura che l'aria esterna inquinata penetri all'interno dell'abitacolo, ad es. quando si transita in una galleria o si è in coda.

Attivazione/Disattivazione

› Premere il tasto con il simbolo .

La spia di controllo sotto il tasto si accenderà.

› Premere nuovamente il tasto con il simbolo .

La spia di controllo sotto il tasto si spegnerà.

Ruotando la manopola di regolazione dell'aria **C** » fig. 109 a pagina 115 in posizione , il ricircolo dell'aria sarà automaticamente disattivato. Premendo ripetutamente il tasto con il simbolo è possibile reinserire la modalità di ricircolo anche in questa posizione.

! ATTENZIONE

Si consiglia di non lasciare mai il ricircolo in funzione per lunghi periodi di tempo, perché l'aria "viziata" può indurre sonnolenza al conducente e ai passeggeri, ridurre il livello di attenzione ed eventualmente causare l'appannamento dei cristalli. Il rischio di incidente aumenta. Disattivare la modalità di ricircolo non appena si osserva l'appannamento dei cristalli.

Climatronic (climatizzatore automatico)

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il Climatronic in **funzionamento automatico** garantisce la regolazione ottimale della temperatura dell'aria in uscita, del livello delle ventole e della distribuzione dell'aria.

L'impianto tiene conto anche dell'esposizione ai raggi solari, per cui qualsiasi regolazione manuale è del tutto superflua.

L'impianto di raffreddamento funziona soltanto se risultano soddisfatte le seguenti condizioni.

✓ È stato attivato l'impianto di raffreddamento » pagina 118, *Elementi di comando*.

✓ Il motore è in funzione.

✓ La temperatura esterna è superiore a circa +2°C.

L'impianto di raffreddamento viene disattivato, con temperatura del liquido di raffreddamento troppo alta, per garantire la refrigerazione anche con motore sovraccarico.

i Avvertenza

Si raccomanda di far pulire l'impianto Climatronic una volta all'anno presso un'officina autorizzata.

Elementi di comando

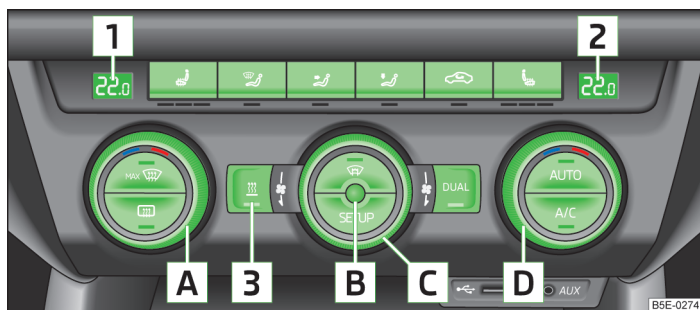



Fig. 110 **Climatronic: elementi di comando**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 117.

Funzioni dei singoli elementi di comando » fig. 110.

- A Regolare la temperatura per il lato sinistro o per entrambi i lati » pagina 119
- B Sensore temperatura abitacolo
- C Impostare il numero di giri della ventola » pagina 120
- D Regolare la temperatura per il lato destro » pagina 119
- 1 Visualizzazione della temperatura impostata per il lato sinistro
- 2 Visualizzazione della temperatura impostata per il lato destro
- 3 secondo l'allestimento:
  - Attivazione/disattivazione del riscaldamento autonomo » pagina 121
  - OFF Disattivazione di Climatronic
- Regolazione del riscaldamento per il sedile anteriore sinistro» pagina 81
- Flusso d'aria verso i cristalli
- Flusso d'aria verso il torace
- Flusso d'aria nel vano piedi
- Attivazione/disattivazione automatica della modalità di ricircolo » pagina 119
- Regolazione del riscaldamento per il sedile anteriore destro » pagina 81
- MAX Attivazione/disattivazione dello sbrinamento intensivo del parabrezza » pagina 120
- Inserimento/disinserimento del lunotto termico » pagina 69
- Attivazione/disattivazione del riscaldamento parabrezza » pagina 69
- SETUP Impostare il Climatronic nell'Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*
- DUAL Attivazione/disattivazione dell'impostazione della temperatura in modalità Dual » pagina 119
- AUTO Inserimento del funzionamento automatico » pagina 118
- A/C Inserimento e disinserimento dell'impianto di raffreddamento » pagina 119

Avvertenza

Non applicare adesivi sopra né coprire in altro modo il sensore di temperatura dell'abitacolo B » fig. 110, in quanto ciò potrebbe influenzare il corretto funzionamento del Climatronic.

Funzionamento automatico

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 117.

Il funzionamento automatico opera in tre modalità operative - moderato, medio, intenso.

Impostare le singole modalità operative» *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo*.

Di norma Climatronic sarà impostato nella modalità operativa media.

Regolazione consigliata per tutte le stagioni

- Per la temperatura desiderata da impostare noi consigliamo 22°C.
- Premere il tasto AUTO » fig. 110 a pagina 118 .
- Regolare le bocchette di ventilazione **2** e **3** in modo che il flusso d'aria sia rivolto leggermente verso l'alto.» fig. 106 a pagina 112

Dopo l'attivazione della modalità automatica, Climatronic funzionerà nell'ultima modalità operativa selezionata.

La modalità operativa selezionata in quel momento sarà visualizzata sul display Infotainment.

La modalità automatica può essere **disattivata** premendo un tasto qualsiasi per la distribuzione dell'aria oppure la velocità della ventola sarà aumentata o ridotta.

Attivazione/Disattivazione dell'impianto di raffreddamento

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 117.

› Premere il tasto con il simbolo **A/C**.

La spia di controllo nel tasto si accende.

› Premere nuovamente il tasto con il simbolo **A/C**.

La spia di controllo nel tasto si spegne.

Una volta disattivato l'impianto di raffreddamento, resterà attiva solo la funzione di ventilazione, che non consente di raggiungere una temperatura inferiore alla temperatura esterna.

Impostazione della temperatura

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 117.

La temperatura dell'abitacolo può essere regolata contemporaneamente o separatamente per il lato di sinistra e per quello di destra.

Per entrambi i lati

› Per ridurre o aumentare la temperatura, ruotare la manopola A » fig. 110 a pagina 118 verso sinistra oppure verso destra.

La spia di controllo contenuta nel tasto col simbolo **DUAL** non si accenderà.

Per il lato destro

› Ruotare la manopola D » fig. 110 a pagina 118 verso sinistra oppure verso destra per ridurre o aumentare la temperatura.

La spia di controllo contenuta nel tasto col simbolo **DUAL** si accenderà.

Se la spia di controllo del tasto col simbolo **DUAL** è accesa, con la manopola A non è possibile regolare la temperatura per entrambi i lati. Questa funzione potrà essere ripristinata premendo il tasto col simbolo **DUAL**. La spia di controllo nel tasto si spegne.

È possibile impostare una temperatura dell'abitacolo compresa tra +16 ℃ e +29 ℃. Entro tale intervallo la regolazione della temperatura dell'abitacolo è automatica.

Se si seleziona una temperatura inferiore a +16 °C, sulla rispettiva manopola si illumina un simbolo blu.

Se si seleziona una temperatura superiore a +29°C, sulla rispettiva manopola si illumina un simbolo rossa.

Nelle due posizioni limite l'impianto Climatronic funziona rispettivamente alla massima potenza di raffreddamento e alla massima potenza di riscaldamento, senza alcuna regolazione automatica della temperatura.

ATTENZIONE

Se il flusso d'aria erogato dalle bocchette viene mantenuto attivo per lungo tempo e con una distribuzione non uniforme dagli ugelli (soprattutto nell'area dei piedi) e se la differenza di temperatura è elevata, ad es. quando si scende dal veicolo, le persone più sensibili possono contrarre malattie da raffreddamento.

Ricircolo automatico

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 117.

La modalità di ricircolo impedisce in ampia misura che l'aria esterna inquinata penetri all'interno dell'abitacolo, ad es. quando si transita in una galleria o si è in coda.

Se il sensore della qualità dell'aria rileva un aumento della concentrazione di sostanze nocive, il ricircolo dell'aria viene temporaneamente attivato.

Quando la concentrazione rientra nuovamente nel normale livello, il ricircolo dell'aria viene disattivato automaticamente in modo da consentire il convogliamento di aria fresca all'interno dell'abitacolo.

In modalità di ricircolo l'aria all'interno dell'abitacolo viene aspirata e reimmessa all'interno dell'abitacolo. Quando il ricircolo automatico è attivato, un sensore della qualità dell'aria rileva la concentrazione di sostanze nocive nell'aria aspirata.

Se in caso di odori sgradevoli il sensore della qualità dell'aria non attiva automaticamente la funzione di ricircolo, è possibile intervenire manualmente premendo il tasto.

Attivazione/Disattivazione

› Premere il tasto con il simbolo .

La spia di controllo sotto il tasto si accenderà.

› 9Premere nuovamente il tasto con il simbolo (la spia di controllo posta sotto il tasto si spegnerà), event. premere il tasto col simbolo **AUTO**.

L'attivazione/la disattivazione è possibile anche in Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo*.

ATTENZIONE

Si consiglia di non lasciare mai il ricircolo in funzione per lunghi periodi di tempo, perché l'aria "viziata" può indurre sonnolenza al conducente e ai passeggeri, ridurre il livello di attenzione ed eventualmente causare l'appannamento dei cristalli. Il rischio di incidente aumenta. Disattivare la modalità di ricircolo non appena si osserva l'appannamento dei cristalli.

Avvertenza

- Quando il parabrezza si appanna, premere il tasto col simbolo MAX. Quando il parabrezza è libero da condensa, premere il tasto col simbolo **AUTO**.
- Il ricircolo automatico dell'aria funziona solo se la temperatura esterna è superiore di ca. 2°C.

Regolazione della ventola

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 117.

La velocità della ventola può essere regolata anche manualmente in funzione delle proprie esigenze.

› Ruotare la manopola C » fig. 110 a pagina 118 verso sinistra o destra, per ridurre o aumentare il numero di giri della ventola.

Se la velocità della ventola viene abbassata al minimo, il sistema Climatronic si disattiverà.

La velocità impostata della ventola viene visualizzata dall'accensione del relativo numero di spie di controllo nella manopola C.

ATTENZIONE

- L'aria "viziata" può indurre sonnolenza al conducente ed agli occupanti, ridurre la concentrazione ed eventualmente provocare l'appannamento dei cristalli. Il rischio di incidente aumenta.
- Non tenere spento il Climatronic per un periodo più lungo del necessario.
- Attivare immediatamente il Climatronic non appena i cristalli si appannano.

Sbrinamento parabrezza

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 117.

Attivazione/Disattivazione

› Premere il tasto con il simbolo MAX » fig. 110 a pagina 118 .

› Premere nuovamente il tasto con il simbolo MAX oppure il tasto con il simbolo **AUTO**.

Dalle bocchette di ventilazione **1** » fig. 106 a pagina 112 fuoriesce più aria. La regolazione della temperatura avviene in automatico.

Riscaldamento supplementare (riscaldamento e ventilazione autonomi)

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Requisiti per il funzionamento del riscaldamento supplementare (riscaldamento e ventilazione autonomi), di seguito solo riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo).

✓ Il livello di carica della batteria del veicolo è sufficiente.

✓ La riserva di carburante è sufficiente (sul display della strumentazione combinata la spia di controllo non si accenderà).

Ventilazione autonoma

A motore spento, la ventilazione autonoma permette di immettere nell'abitacolo aria fresca per abbassare efficacemente la temperatura interna (ad es. se si è parcheggiato il veicolo al sole).

Riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo)

Il riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo) può essere utilizzato sia a veicolo fermo, per preriscaldare il veicolo a motore spento, sia durante la marcia (ad es. durante la fase di riscaldamento del motore).

Il riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo) opera in combinazione con il riscaldamento, l'impianto di climatizzazione o Climatronic.

Il riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo) riscalda anche il motore.

Il riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo) riscalda il liquido di raffreddamento mediante combustione del carburante contenuto nel serbatoio del veicolo. Il liquido di raffreddamento riscalda l'aria che circola nell'abitacolo (a condizione che la ventola B » fig. 108 a pagina 113 e/o C » fig. 110 a pagina 118 non sia regolata sulla posizione zero).

! ATTENZIONE

- Il riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo) non deve mai essere utilizzato in ambienti chiusi (ad es. in garage) - pericolo di avvelenamento!
- Il riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo) non deve mai essere acceso quando si effettua il rifornimento di carburante - pericolo di incendio.
- Il tubo di scarico del riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo) si trova sul lato inferiore del veicolo. Pertanto, quando si intende utilizzare il riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo), evitare di parcheggiare il veicolo in luoghi in cui i gas di scarico possono entrare in contatto con materiali facilmente incendiabili (ad es. erba secca) o facilmente infiammabili (es. pozze di carburante).

! ATTENZIONE

- Quando è in funzione, il riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo) consuma il carburante contenuto nel serbatoio del veicolo e controlla automaticamente il livello di riempimento. Se il livello di carburante nel serbatoio è basso, il riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo) si disattiva.
- Il tubo di scarico del riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo), il quale si trova sul lato inferiore del veicolo, non deve essere ostruito e il flusso dei gas di scarico non deve essere bloccato.
- Durante il funzionamento del riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo), la batteria del veicolo si scarica. Se si è fatto ripetutamente uso del riscaldamento e della ventilazione autonomi per periodi di tempo piuttosto lunghi, è necessario percorrere alcuni chilometri con il veicolo per ricaricare la batteria.

i Avvertenza

- Il riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo) inserisce la ventola B » fig. 108 a pagina 113 e/o C » fig. 110 a pagina 118soltanto quando il liquido di raffreddamento raggiunge una temperatura di ca. 50°C.
- Alle basse temperature esterne, nella zona del vano motore può formarsi del vapore acqueo. Ciò è normale e non deve far sorgere sospetti.
- Affinché l'impianto di riscaldamento e ventilazione autonomi funzioni perfettamente, la presa d'aria davanti al parabrezza deve essere sempre libera da gelo, neve o foglie.
- Affinché dopo l'attivazione del riscaldamento supplementare l'aria calda possa penetrare nell'abitacolo, regolare la temperatura comfort normalmente preferita con ventola inserita e lasciare le bocchette in posizione aperta. È consigliabile regolare il flusso d'aria sulla posizione o .

Attivazione/disattivazione

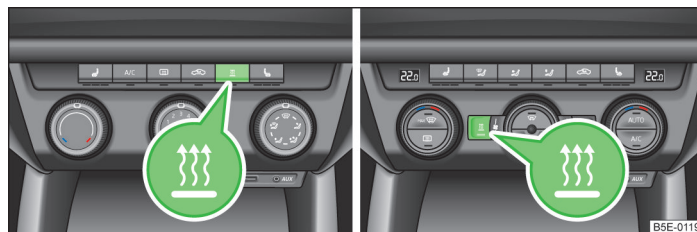



Fig. 111 **Tasto per l'attivazione e la disattivazione diretta sull'elemento di comando dell'impianto di climatizzazione/Climatronic**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **a pagina 120.**

Per attivare/disattivare il riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo) procedere come segue.

Attivazione manuale

Con il tasto sull'elemento di comando dell'impianto di climatizzazione manuale/Climatronic. La spia di controllo nel tasto si accende » fig. 111.

ON Con il radiocomando » pagina 122

Disattivazione manuale

- Con il tasto sull'elemento di comando dell'impianto di climatizzazione manuale/Climatronic. La spia di controllo nel tasto si spegne » fig. 111.
- OFF Con il radiocomando » pagina 122

Dopo la disattivazione, il riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo) resta in funzione per un breve periodo, per consumare il carburante residuo contenuto all'interno del riscaldamento autonomo.

Dopo il disinserimento del riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo) la pompa del liquido di raffreddamento rimane ancora in funzione per un breve arco di tempo.

Attivazione automatica
Il riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo) viene attivato in base alle impostazioni inserite in Infotainment» *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo*.

Se è stata impostata l'attivazione automatica, una volta spenta l'accensione, all'interno del tasto si accenderà il tasto col simbolo per circa 10 secondi.

Disattivazione automatica

La disattivazione del riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo) si verifica nei seguenti casi.
- È stato raggiunto il tempo di disattivazione impostato nell'Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo*.
- La riserva di carburante ha raggiunto la tacca della riserva (la spia di controllo si accenderà).
- Il livello di carica della batteria del veicolo è sceso troppo in basso » pagina 234.

Radiocomando

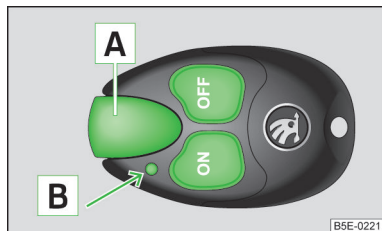



Fig. 112
Riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo): radiocomando

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 120.

Descrizione dell'immagine» fig. 112
- A Antenna
- B Spia di controllo
- ON Attivare il riscaldamento autonomo
- OFF Disattivare il riscaldamento autonomo

Il trasmettitore e la batteria sono disposti nell'alloggiamento del radiocomando. Il ricevitore si trova nell'abitacolo.

A batteria completamente carica la portata del radiocomando è di alcune centinaia di metri. Gli ostacoli che si frappongono tra il radiocomando e il veicolo, le cattive condizioni atmosferiche e la riduzione della carica della batteria possono ridurre notevolmente la portata.

Per attivare o disattivare il riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo), tenere il radiocomando in posizione verticale, con l'antenna A rivolta verso l'alto. L'antenna non deve essere coperta dalle dita o dalla mano.

Il riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo) può pertanto essere attivato o disattivato con il radiocomando, solo se la distanza tra radiocomando e veicolo è di almeno 2 m.

La spia di controllo contenuta nel radiocomando fornirà diverse informazioni all'utente dopo avere premuto un tasto:

Indicazione spia di controllo B » fig. 112	Significato
Si accende per circa 2 secondi con luce verde.	Il riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo) è attivato.
Si accende per circa 2 secondi con luce rossa.	Il riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo) è disattivato.
Lampeggia lentamente per circa 2 secondi con luce verde.	Il segnale di attivazione non è stato ricevuto.
Lampeggia rapidamente per circa 2 secondi con luce verde.	Il riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo) è bloccato, ad es. perché il serbatoio del carburante è quasi vuoto oppure a causa di un'anomalia nel riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo).

Indicazione spia di controllo B » fig. 112	Significato
Lampeggia per circa 2 secondi con luce rossa.	Il segnale di disattivazione non è stato ricevuto.
Si accende per circa 2 secondi con luce arancione, quindi con luce verde o rossa.	Il livello di carica della batteria è basso ma il segnale di attivazione o di disattivazione è stato ricevuto.
Si accende per circa 2 secondi con luce arancione, quindi lampeggia con luce verde o rossa.	Il livello di carica della batteria è basso e il segnale di attivazione o di disattivazione non è stato ricevuto.
Lampeggia per circa 5 secondi con luce arancione.	La batteria è scarica e il segnale di attivazione o di disattivazione non è stato ricevuto.

Sostituire la batteria » pagina 260.

! ATTENZIONE

Nel radiocomando sono integrati alcuni componenti elettronici; si raccomanda di proteggere il radiocomando dall'umidità, da forti urti e dall'irraggiamento diretto del sole.

Marcia

Partenza e marcia

Sterzo

Introduzione al tema

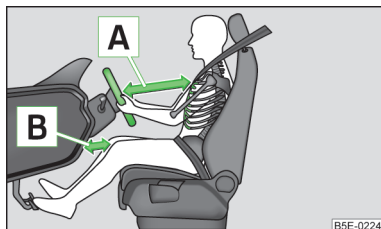



Fig. 113
Posizione corretta del conducente

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

ATTENZIONE

- Durante la marcia, tenere il volante con entrambe le mani afferrandolo lateralmente al bordo esterno nelle posizioni "ore 9" e "ore 3". Non tenere mai il volante nella posizione "ore 12" o in altre posizioni (ad es. al centro del volante o al bordo interno del volante). In simili casi, l'apertura dell'airbag del conducente può provocare gravi lesioni alle braccia, alle mani o al capo.
- Non regolare mai il volante durante la marcia ma solo a veicolo fermo!

ATTENZIONE (continua)

- Impostare il volante in maniera tale che la distanza tra il volante e il petto sia pari a min. 25 cm A » fig. 113. Regolare la distanza delle gambe dalla plancia nel settore dell'airbag delle ginocchia, in modo che sia pari ad almeno 10 cm B. Se non si rispetta questa distanza minima, il sistema airbag non può proteggere - pericolo di morte!
- Se il volante viene regolato più in direzione del capo, viene ridotta l'efficacia dell'airbag conducente in caso di impatto. Accertarsi che il volante sia allineato al torace.

Regolazione della posizione del volante

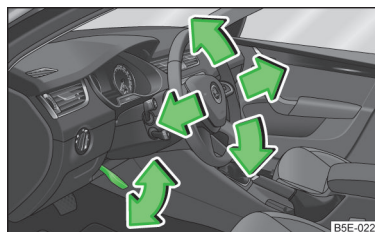



Fig. 114
Volante regolabile: leva sotto il volante

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **a pagina 124.**

La posizione del volante può essere regolata in altezza e in senso longitudinale.

› Regolare dapprima il sedile del conducente » pagina 76.
› Abbassare la leva sotto il volante » fig. 114.
› Regolare il volante nella posizione desiderata (in altezza e in senso longitudinale).
› Portare la leva verso l'alto, sino al completo arresto.

ATTENZIONE

La leva per la regolazione del volante deve essere bloccata nel corso della marcia, in maniera tale da non modificarne la posizione in maniera accidentale - pericolo di incidente!

Servosterzo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 124.

Il servosterzo consente di sterzare con uno sforzo minore.

Il servosterzo funziona solo con motore in funzione.

In caso di avaria del servosterzo o a motore spento (ad es. traino), il veicolo mantiene la piena sterzabilità. Per sterzare occorre tuttavia applicare più forza.

Il servosterzo può essere influenzato dalla selezione della modalità di guida » pagina 170 .

Avviamento e spegnimento del motore con la chiave

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Avviamento e spegnimento del motore per i veicoli con il sistema KESSY » pagina 127.

L'avviamento del motore è consentito soltanto con una chiave originale idonea.

L'avviamento del motore a freddo può provocare brevemente una maggiore rumorosità del motore. Ciò è normale e non deve far sorgere sospetti.

ATTENZIONE

- Durante la marcia con motore fermo, la chiave d'accensione deve sempre essere collocata in posizione 2 » fig. 115 a pagina 126(accensione attivata). Questa posizione viene visualizzata dall'accensione di alcune spie di controllo nella strumentazione combinata.
  - Se la chiave non si trova in posizione 2, lo sterzo potrebbe bloccarsi inaspettatamente - pericolo di incidente!
- Estrarre la chiave dal blocchetto di accensione soltanto a veicolo completamente fermo (tirando il freno a mano). In caso contrario lo sterzo potrebbe bloccarsi - pericolo di incidente!
- Se si abbandona il veicolo, la chiave d'accensione deve sempre essere estratta. Ciò vale in particolare nei casi in cui all'interno del veicolo rimangano dei bambini. In caso contrario i bambini potrebbero ad esempio avviare il motore - pericolo di incidenti e di lesioni!
- Non lasciare mai il veicolo con motore acceso non custodito.
- Mai spegnere il motore prima che il veicolo si sia fermato - pericolo di incidente!

ATTENZIONE

- Non lasciare mai il motore acceso in locali non ventilati o chiusi. I gas di scarico del motore contengono tra le altre sostanze anche il gas tossico monossido di carbonio, che è inodore e incolore - pericolo di morte!
  - Il monossido di carbonio può causare la perdita di conoscenza e la morte.

ATTENZIONE

- Il motorino di avviamento può essere attivato esclusivamente se il motore è spento e il veicolo è fermo. Se il motorino di avviamento viene azionato a motore in funzione 3 » fig. 115 a pagina 126, il motorino di avviamento o il motore potrebbero danneggiarsi.
- Il motore non deve essere messo in funzione trainando il veicolo - pericolo di danneggiamento del motore e del catalizzatore! Per l'avviamento d'emergenza è possibile utilizzare la batteria di un'altro veicolo» pagina 256, *Avviamento d'emergenza con la batteria di un altro veicolo*.

ATTENZIONE

■ Finché il motore non ha raggiunto la temperatura di esercizio, evitare regimi elevati, accelerazioni a tutto gas e forti sollecitazioni del motore - pericolo di danneggiamento del motore!
■ Dopo un tragitto che abbia comportato uno sforzo intenso e prolungato del motore, è buona norma non spegnere subito il motore, ma lasciarlo girare al minimo per circa 1 minuto. In questo modo si impedisce ad es. un accumulo di calore nel motore spento.

Per il rispetto dell'ambiente

Non lasciare girare il motore al minimo. Se possibile, spegnerlo non appena il motore si avvia. In questo modo il motore raggiunge più rapidamente la propria temperatura d'esercizio e l'emissione di sostanze tossiche si riduce.

Avvertenza

Dopo lo spegnimento dell'accensione, la ventola del radiatore può continuare a girare per altri 10 minuti (anche con interruzioni).

Immobilizzatore elettronico (blocco avviamento)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 125.

Nell'impugnatura della chiave è installato un chip elettronico. Grazie ad esso, quando si inserisce la chiave nel blocchetto dell'accensione, l'immobilizzatore si disattiva.

Quando si estrae la chiave di accensione dal blocchetto, l'immobilizzatore elettronico si attiva automaticamente.

Se per l'avvio viene utilizzata una chiave non abilitata, il motore non partirà.

Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzato il seguente messaggio.

M **Immobilizer attivo.**
S **IMMOBILIZER ATTIVO**

Blocchetto di accensione

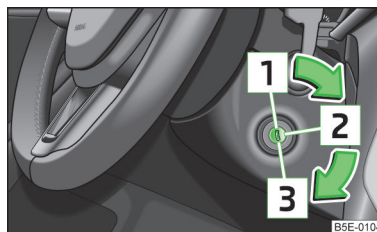



Fig. 115
Posizioni della chiave del veicolo nel blocchetto dell'accensione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 125.

Motori a benzina » fig. 115

1 Accensione disinserita, motore spento, è possibile bloccare lo sterzo
2 Accensione inserita
3 Avviamento del motore

Motori diesel » fig. 115

1 Interruzione dell'alimentazione di carburante, accensione disinserita, motore spento, è possibile bloccare lo sterzo
2 Preriscaldare il motore, accensione inserita
3 Avviamento del motore

Per **bloccare lo sterzo** estrarre la chiave d'accensione e ruotare il volante fino a sentire l'arresto in posizione del perno di bloccaggio dello sterzo in maniera udibile.

Quando lo **sterzo è bloccato** e non è possibile girare la chiave oppure è possibile portarla solo a fatica in posizione 2 » fig. 115, lo sterzo deve essere spostato verso l'alto e verso il basso, per sbloccare il bloccasterzo.

Avvertenza

Consigliamo di **bloccare lo sterzo** ogni volta che si abbandona il veicolo. In tal modo si rende più difficile l'eventualità di un furto del veicolo stesso.

Avviamento del motore

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 125.

I veicoli con **motori diesel** sono dotati di un impianto di preriscaldamento. Ad accensione inserita, la spia di controllo del preriscaldamento si accende. Dopo lo spegnimento della spia di controllo è possibile avviare il motore.

Durante il preriscaldamento è opportuno non attivare grossi utilizzatori elettrici per non caricare inutilmente la batteria del veicolo.

Procedura per l'avviamento del motore

› Tirare completamente il freno a mano.
› Portare la leva del cambio (cambio manuale) in posizione di folle oppure la leva selettrice (cambio automatico) in posizione **P** o **N** .
› Inserire l'accensione 2 » fig. 115 a pagina 126.
› Premere e tenere premuto il pedale della frizione (veicoli con cambio manuale) o il pedale del freno (veicoli con cambio automatico) fino a quando il motore si avvierà.
› Ruotare la chiave in posizione 3 fino al completo arresto - il processo di avviamento del motore ha inizio (non accelerare).
› Rilasciare la chiave, il motore si avvia in automatico.

Rilasciandola, la chiave del veicolo torna in posizione 2.

› Disinserire il freno a mano.

Se il motore non si avvia dopo circa 10 secondi, ruotare la chiave in posizione 1. Dopo circa mezzo minuto, ripetere la procedura di avviamento.

Veicoli con cambio manuale
Se si avvia il motore senza premere il pedale della frizione, il motore non si avvierà.

Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzata la seguente avvertenza.

M **Per accendere, premere la frizione.**
S **AZIONARE FRIZIONE**

Veicoli con cambio automatico
Se si avvia il motore senza premere il pedale del freno, il motore non si avvierà.

Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzata la seguente avvertenza.

M **Per l'accensione, premere freno.**
S **AZIONARE IL FRENO**

! ATTENZIONE

■ Se il motore non riparte neppure al secondo tentativo, uno dei seguenti fusibili potrebbe essere difettoso.
  ■ Motore a benzina - fusibile della pompa del carburante.
  ■ Mote diesel - fusibile della centralina di preriscaldamento o della pompa del carburante.
■ Controllare il fusibile ed eventuale sostituirlo » pagina 264 oppure richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Arresto del motore

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 125.

Spegnere il motore portando la chiave di accensione in posizione 1 » fig. 115 a pagina 126.

i Avvertenza

Per i veicoli con cambio automatico, è possibile estrarre la chiave di accensione soltanto se la leva selettrice si trova in posizione **P**.

Avviamento e spegnimento motore - KESSY

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il sistema KESSY (Keyless Entry Start Exit System, di seguito solo sistema) consente l'inserimento e/o il disinserimento dell'accensione e l'avviamento e/o lo spegnimento del motore senza l'utilizzo attivo della chiave.

Per sbloccare lo sterzo, per inserire l'accensione, avviare il veicolo e guidare è necessario che all'interno dello stesso ci sia la chiave.

L'avviamento del motore a freddo può provocare per breve tempo una maggiore rumorosità del motore. Ciò è normale e non deve far sorgere sospetti.

ATTENZIONE

- Non lasciare mai la chiave all'interno del veicolo quando si esce dall'abitacolo. Ciò vale in particolare nei casi in cui all'interno del veicolo rimangano dei bambini. In caso contrario i bambini potrebbero ad esempio avviare il motore - pericolo di incidenti e di lesioni!
- Non lasciare mai il veicolo con motore acceso non custodito.
- Mai spegnere il motore prima che il veicolo si sia fermato - pericolo di incidente!

ATTENZIONE

- Non lasciare mai il motore acceso in locali non ventilati o chiusi. I gas di scarico del motore contengono tra le altre sostanze anche il gas tossico monossido di carbonio, che è inodore e incolore - pericolo di morte!
  - Il monossido di carbonio può causare la perdita di conoscenza e la morte.

ATTENZIONE

- Il sistema è in grado di riconoscere la chiave valida anche quando questa è stata dimenticata ad es. nella parte anteriore del tetto del veicolo **D** » fig. 14 a pagina 42 - pericolo di perdita o di danneggiamento della chiave! Pertanto è necessario sapere sempre dove si trova la chiave.
- Il motorino di avviamento può essere attivato esclusivamente se il motore è spento e il veicolo è fermo. Se il motorino di avviamento viene azionato a motore in funzione (avviamento), il motorino di avviamento o il motore potrebbero danneggiarsi.
- Il motore non deve essere messo in funzione trainando il veicolo - pericolo di danneggiamento del motore e del catalizzatore! Per l'avviamento d'emergenza è possibile utilizzare la batteria di un'altro veicolo» pagina 256, *Avviamento d'emergenza con la batteria di un altro veicolo*.

ATTENZIONE

- Finché il motore non ha raggiunto la temperatura di esercizio, evitare regimi elevati, accelerazioni a tutto gas e forti sollecitazioni del motore - pericolo di danneggiamento del motore!
- Dopo un tragitto che abbia comportato uno sforzo intenso e prolungato del motore, è buona norma non spegnere subito il motore, ma lasciarlo girare al minimo per circa 1 minuto. In questo modo si impedisce ad es. un accumulo di calore nel motore spento.

Per il rispetto dell'ambiente

Non lasciare girare il motore al minimo. Se possibile, spegnerlo non appena il motore si avvia. In questo modo il motore raggiunge più rapidamente la propria temperatura d'esercizio e l'emissione di sostanze tossiche si riduce.

Avvertenza

- Il veicolo non può essere bloccato ad accensione non disinserita.
- Il sistema è dotato di un dispositivo di protezione contro l'arresto involontario del motore durante la marcia, ciò significa che il motore in marcia può essere arrestato solo in caso di emergenza » pagina 130.
- Dopo lo spegnimento dell'accensione, la ventola del radiatore può continuare a girare per altri 10 minuti (anche con interruzioni).
- In alcune circostanze (ad es. dopo il disinserimento dell'accensione e l'apertura della porta conducente), lo sterzo viene sbloccato solo all'inserimento dell'accensione e/o all'avviamento del motore.

Bloccare e sbloccare lo sterzo

Fig. 116
Pulsante Starter

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 127.

Bloccando lo sterzo (blocco dello sterzo) si rende più difficile un possibile tentativo di furto.

Bloccaggio

› Arrestare il veicolo.
› Spegnere il motore o disinserire l'accensione premendo il pulsante Starter » fig. 116.
› Aprire la porta lato conducente.

Lo sterzo si bloccherà automaticamente.

Se si apre la porta conducente e successivamente si disinserisce l'accensione, lo sterzo sarà bloccato automaticamente solo dopo il blocco del veicolo.

Sbloccaggio

› Aprire la porta conducente e salire nel veicolo.
› Chiudere la porta lato conducente.

Lo sterzo si sbloccherà automaticamente entro 2 secondi.

Se il sistema non sblocca lo sterzo al primo tentativo (ad es. se le ruote anteriori appoggiano contro un ostacolo) seguono in automatico altri due tentativi di sbloccaggio.

Se anche allora lo sterzo non viene sbloccato, sul display della strumentazione combinata sarà visualizzata la seguente avvertenza.

M **Muovere il volante!**

S **MUOVERE VOLANTE**

Muovere leggermente il volante; dopo 2 secondi il sistema avvierà altri 3 tentativi di sbloccaggio. Contemporaneamente lampeggia la spia di controllo .

Se lo sterzo non si sblocca neppure in tal caso, allora è necessario ricercare la possibile causa che impedisce lo sblocco, rimuoverla e poi ripetere il tentativo di sbloccaggio.

Attivare l'accensione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 127.

› Premere brevemente il pulsante Starter » fig. 116 a pagina 129.

Si inserisce l'accensione.

Avvertenza

L'avvenuto inserimento dell'accensione viene visualizzato dall'accensione di alcune spie di controllo nella strumentazione combinata.

Avviamento del motore

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 127.

I veicoli con **motori diesel** sono dotati di un impianto di preriscaldamento. Ad accensione inserita, la spia di controllo del preriscaldamento si accende. Dopo lo spegnimento della spia di controllo è possibile avviare il motore.

Durante il preriscaldamento è opportuno non attivare grossi utilizzatori elettrici per non caricare inutilmente la batteria del veicolo.

Procedura per l'avviamento del motore

› Tirare completamente il freno a mano.
› Portare la leva del cambio (cambio manuale) in posizione di folle oppure la leva selettrice (cambio automatico) in posizione **P** o **N** .
› Premere e tenere premuto il pedale della frizione (veicoli con cambio manuale) o il pedale del freno (veicoli con cambio automatico) fino a quando il motore si avvierà.
› Premere brevemente il pulsante Starter » fig. 116 a pagina 129 - il motore partirà automaticamente.
› Disinserire il freno a mano.

ATTENZIONE

- Se il motore non riparte neppure al secondo tentativo, uno dei seguenti fusibili potrebbe essere difettoso.
  - Motore a benzina - fusibile della pompa del carburante.
  - Mote diesel - fusibile della centralina di preriscaldamento o della pompa del carburante.
- Controllare il fusibile ed eventuale sostituirlo » pagina 264 oppure richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Disattivare l'accensione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 127.

› Premere brevemente il pulsante Starter » fig. 116 a pagina 129.

Si disinserisce l'accensione.

L'accensione può essere disinserita fino a una velocità di 2 km/h.

Nei veicoli con **cambio manuale** per disinserire l'accensione non si deve azionare il pedale della frizione perché altrimenti il sistema cercherebbe di avviarsi.

Nei veicoli con **cambio automatico** non si deve azionare il pedale del freno, altrimenti il sistema cercherebbe di avviarsi.

Se ad accensione attivata si apre la porta del conducente, si sente un segnale acustico e sul display della strumentazione combinata appare il seguente messaggio.

M **Quadro acceso!**

S **QUADRO ANCORA ACCESO**

Quando si esce dal veicolo bisogna sempre disattivare l'accensione.

Spegnere il motore

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 127.

› Arrestare il veicolo.
› Premere brevemente il pulsante Starter » fig. 116 a pagina 129.

Il motore e l'accensione vengono disattivati contemporaneamente.

Avviamento di emergenza del motore

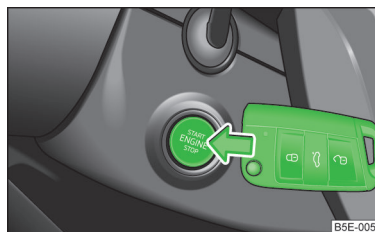



Fig. 117
Avviamento di emergenza del motore

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 127.

Nel caso in cui non sia stato possibile verificare la chiave autorizzata, sul display della strumentazione combinata sarà visualizzato il seguente messaggio.

M **Chiave non trovata.**

S **MANCA LA CHIAVE**

Occorre eseguire l'avviamento di emergenza del motore.

› Premere direttamente il tasto Starter con la chiave » fig. 117.

oppure

› Premere il pulsante Starter e quindi tenere premuta la chiave sul pulsante Starter.

Avvertenza

In caso di avviamento di emergenza del motore, la chiave con l'ingegno della chiave dovrà essere rivolta verso il pulsante Starter » fig. 117.

Disinserimento di emergenza dell'accensione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 127.

In caso di emergenza l'accensione può essere disattivata anche ad una velocità superiore a 2 km/h.

› Tenere premuto il pulsante Starter » fig. 116 a pagina 129 per oltre 1 secondo o due volte entro 1 secondo.

Dopo il disinserimento di emergenza dell'accensione lo sterzo rimane sbloccato.

Freni

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

ATTENZIONE

- A motore spento è necessario esercitare una forza maggiore per frenare - pericolo di incidente!
- In fase di frenata con un veicolo a cambio manuale, a marcia innestata e a bassi regimi premere il pedale della frizione. Se non si adotta tale accorgimento, possono verificarsi limitazioni nel funzionamento del servofreno - pericolo di incidente!
- Non lasciare mai i bambini da soli a bordo del veicolo. I bambini potrebbero, ad esempio, rilasciare il freno a mano o disinnestare la marcia. Il veicolo potrebbe mettersi in movimento - pericolo di incidente!

ATTENZIONE

- In caso di danni allo spoiler frontale di serie o di montaggio a posteriori di un altro spoiler frontale, copriruota integrali ecc.» pagina 210, *Lavori di assistenza, regolazioni e modifiche tecniche*, sincerarsi che il flusso dell'aria ai freni delle ruote anteriori non venga compromesso. Si potrebbe verificare il surriscaldamento dei freni anteriori e determinare in tal modo effetti negativi sull'impianto frenante - pericolo di incidente!

ATTENZIONE

- Rispettare le informazioni sulle nuove guarnizioni dei freni » pagina 137.
- Evitare di esercitare una pressione leggera sul pedale, quando non sia necessario frenare. Il surriscaldamento dei freni che ne deriva allunga lo spazio di frenata e fa aumentare l'usura.

Informazioni sulla frenata

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 131.

Se si frena a fondo e la centralina dell'impianto frenante valuta che la situazione sia pericolosa per i veicoli che seguono, la luce di arresto lampeggia automaticamente.

Dopo aver ridotto la velocità sotto i 10 km/h o aver arrestato il veicolo, il lampeggio delle luci di arresto termina e si inseriscono i lampeggiatori di emergenza. Dopo aver accelerato o essere ripartiti, i lampeggiatori di emergenza si spengono automaticamente.

Prima di percorrere un lungo tratto in forte pendenza, ridurre la velocità e scalare alla marcia successiva più bassa. In questo modo si sfrutta l'efficacia frenante del motore e si alleggeriscono i freni. Se si rende necessario frenare ulteriormente, non tenere premuto il freno, ma azionarlo a intervalli.

Usura

L'usura delle guarnizioni dei freni dipende in gran parte dalle condizioni d'impiego e dallo stile di guida.

Se si guida con frequenza su tratti urbani o per brevi percorsi, con una guida molto sportiva, le pastiglie dei freni si usurano più rapidamente.

In presenza di queste **condizioni difficili**, lo spessore delle pastiglie dei freni deve essere controllato da un'officina autorizzata anche tra un intervallo Service e l'altro.

Umidità o sale antigelo

L'effetto dei freni può essere ritardato a causa dei dischi e delle pastiglie dei freni umide o gelate nel corso dei mesi invernali oppure rivestite di una patina salina. I freni dovranno essere ripuliti e asciugati mediante frenate ripetute.

Corrosione

La corrosione delle pastiglie dei freni e la sporcizia sulle guarnizioni vengono favorite da lunghe soste del veicolo e da scarso uso dei freni. I freni dovranno essere ripuliti mediante frenate ripetute.

Guasti nell'impianto frenante

Se si osserva un improvviso allungarsi dello spazio di frenata ed un estendersi della corsa del pedale del freno, è possibile che uno dei due circuiti dell'impianto frenante sia fuori uso.

Recarsi immediatamente presso un'officina autorizzata ed adattare di conseguenza lo stile di guida, in quanto non si conosce la gravità del danno.

Livello del liquido freni insufficiente
Quando il livello del liquido freni è troppo basso, possono verificarsi anomalie nell'impianto freni. Il livello del liquido dei freni è tenuto sotto controllo elettronicamente » pagina 19, ⓘ *Impianto frenante*.

Servofreno
Il servofreno aumenta la pressione esercitata premendo il pedale del freno. Il servofreno funziona solo con motore in funzione.

Freno a mano

Fig. 118
Freno a mano

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 131.

Azionamento
› Tirare completamente verso l'alto la leva del freno a mano.

Allentamento
› Tirare leggermente verso l'alto la leva del freno a mano e **contemporaneamente** premere il pulsante di blocco » fig. 118.
› Abbassare completamente la leva mantenendo premuto il pulsante di blocco.

Con il freno a mano tirato e l'accensione inserita, si accende la spia di controllo del freno a mano Ⓟ.

Se per errore si mette in marcia il veicolo con il freno a mano tirato, viene emesso un segnale acustico.

Sul display della strumentazione combinata sarà visualizzata la seguente avvertenza.

M Disinserire il freno di parcheggio!

S DISINSERIRE IL FRENO DI PARCHEGG_

La segnalazione si attiva quando si viaggia per più di circa 3 secondi a una velocità superiore ai 5 km/h.

! ATTENZIONE

Il freno a mano deve sempre essere rilasciato completamente. Il rilascio solo parziale del freno a mano può provocare il surriscaldamento dei freni posteriori. Ciò può avere effetti negativi sull'impianto frenante - pericolo di incidente!

Cambio manuale e pedali

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Cambio manuale

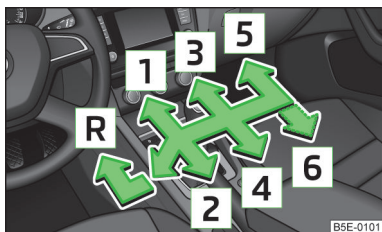



Fig. 119
Schema marce del cambio manuale a 5 o a 6 rapporti

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 132.

Durante il cambio delle marce premere sempre a fondo il pedale della frizione per evitare un'usura eccessiva della frizione stessa.

In occasione del cambio della marcia, occorre anche prestare attenzione alle seguenti raccomandazioni » pagina 30.

Inserire la retromarcia sempre a veicolo fermo. Azionare il pedale della frizione e premerlo a fondo. Attendere un istante prima di innestare la retromarcia, per evitare 'grattate'.

A retromarcia e accensione inserite, le luci di retromarcia sono accese.

! ATTENZIONE

Non inserire mai la retromarcia durante la marcia - pericolo di incidente!

! ATTENZIONE

Se non è necessario cambiare la marcia, togliere la mano dalla leva del cambio. La pressione della mano può comportare un'eccessiva usura del meccanismo di trasmissione.

Pedali

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 132.

L'azionamento dei pedali non deve mai essere ostacolato!

Nel vano piedi del conducente deve essere utilizzato solo un tappetino agganciato ai due punti di fissaggio corrispondenti.

Utilizzare solo tappetini in dotazione o tappetini scelti dalla gamma di accessori originali ŠKODA, i quali sono fissati a due punti di fissaggio.

! ATTENZIONE

Nel vano piedi del conducente non devono esserci oggetti - pericolo causato da impedimento o limitazione dell'utilizzo dei pedali!

Cambio automatico

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

! ATTENZIONE

- Non dare gas quando si modifica la posizione della leva selettrice a veicolo fermo e motore in moto - pericolo di incidente!
- Durante la marcia non portare mai la leva selettrice in modalità **R** o **P** - pericolo di incidente!
- A veicolo fermo e con il motore in moto, in modalità **D**, **S** oppure **R** è sempre necessario bloccare il veicolo con il pedale del freno. Anche al regime minimo, la trasmissione del moto non si interrompe completamente - il veicolo striscia.
- Quando si esce dal veicolo si deve sempre inserire la posizione della leva selettrice **P**. Altrimenti il veicolo potrebbe mettersi in movimento - pericolo di incidente.

ATTENZIONE

■ Se durante la marcia la leva selettrice viene collocata in modalità **N**, togliere il piede dall'acceleratore e attendere che il motore abbia raggiunto il minimo prima di portare la leva selettrice in una modalità per la marcia avanti.
■ Con temperature inferiori a -10 °C il motore può essere avviato soltanto con la leva selettrice in posizione **P** .
■ Durante la sosta lungo una pendenza, non cercare mai di mantenere la posizione del veicolo tramite il pedale dell'acceleratore - possibilità di danneggiare il cambio.

Avvertenza

Dopo il disinserimento dell'accensione è possibile estrarre la chiave di accensione soltanto se la leva selettrice si trova in posizione **P**.

Modalità e utilizzo della leva selettrice

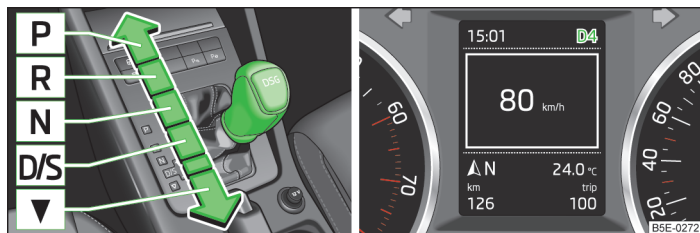



Fig. 120 **Leva selettrice / visualizzazione su display**

Fig. 121 **Tasto di blocco**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 133.

Ad accensione inserita, la modalità di cambio prescelta e la marcia appena innestata saranno visualizzate nel display » fig. 120.

Con la leva selettrice è possibile gestire le seguenti modalità » fig. 120.

P - Modalità parcheggio
In questa modalità le ruote motrici sono bloccate meccanicamente.

La modalità parcheggio va innestata esclusivamente a veicolo fermo.

R - Retromarcia
La retromarcia va innestata esclusivamente a veicolo fermo e con il motore al minimo.

Prima di innestare la modalità **R** dalla modalità **P** o **N** premere il pedale del freno e contemporaneamente il tasto di blocco.» fig. 121.

N - Folle
In questa modalità la trasmissione di forza alle ruote motrici è interrotta.

D/S - Modalità per marcia avanti (programma Normal) / modalità per marcia avanti (programma Sport)
Per cambiare tra le due modalità, portare la leva selettrice nella posizione molleggiata ▽ » fig. 120 ed eventualmente selezionando la modalità di guida » pagina 170.

In modalità **D** oppure **S** le marce avanti saranno cambiate automaticamente in funzione del carico del motore, dell'azionamento del pedale dell'acceleratore, della velocità di marcia e della modalità di guida selezionata » pagina 170.

Se è stata selezionata la modalità di guida Sport o Normal e la leva selettrice si trova in posizione **D/S**, la marcia sarà automaticamente innestata in modalità **S** o **D**.

In modalità **S**, **a giri del motore più elevati** rispetto alla modalità **D**, le marce avanti saranno scalate e aumentate automaticamente.

E - Modalità di guida economica
Se è stata selezionata la modalità di guida Eco » pagina 170e la leva selettrice si trova in posizione **D/S**, la marcia sarà automaticamente innestata in modalità **E.** Questa modalità non può essere innestata tramite la leva selettrice.

In modalità **E**, **a giri del motore più bassi** rispetto alla modalità **D** le marce avanti saranno scalate e aumentate automaticamente.

Togliere la leva selettrice dalla modalità P oppure N (blocco della leva selettrice)
La leva selettrice è bloccata in modalità **P** e **N** in maniera tale da evitare l'innesto accidentale della modalità per la marcia in avanti, che metterebbe in movimento il veicolo. Nella strumentazione combinata si accenderà la spia di controllo » pagina 23.

Per rilasciare la leva selettrice, premere il pedale del freno e contemporaneamente il tasto di blocco » fig. 121.

La leva selettrice non sarà bloccata in caso di commutazione rapida attraverso la posizione **N** (ad esempio da **R** a **D/S**). In tal modo si rende possibile, ad esempio, liberare il veicolo se rimane impantanato in un cumulo di neve. Se con il pedale del freno non azionato la leva rimane in posizione **N** per più di circa 2 secondi, si innesta il blocco della leva selettrice.

Il blocco della leva ha effetto soltanto a veicolo fermo e a velocità fino a 5 km/h.

Blocco della leva selettrice difettoso
In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica (ad es. batteria scarica, fusibile difettoso) o di guasto del blocco della leva selettrice, non è più possibile togliere normalmente la leva selettrice dalla posizione **P** e il veicolo rimane immobilizzato. Si deve ricorrere allo sbloccaggio d'emergenza della leva selettrice.» pagina 261

Avvertenza

Se si desidera portare la leva selettrice dalla modalità **P** alla modalità **D/S** oppure viceversa, occorre muovere rapidamente la leva selettrice. In questo modo si evita di innestare accidentalmente la modalità **R** o **N**.

Cambio manuale (Tiptronic)

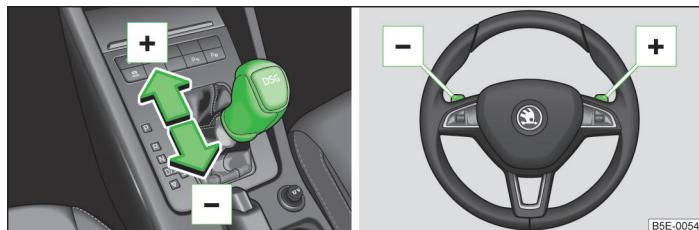



Fig. 122 **Leva selettrice / Volante multifunzione**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 133.

Tiptronic consente di cambiare manualmente le marce con l'ausilio della leva selettrice o sul volante multifunzione. Questa modalità può essere selezionata sia a veicolo fermo sia durante la marcia.

La marcia appena innestata sarà visualizzata sul display » fig. 120 a pagina 134.

In occasione del cambio della marcia, occorre anche prestare attenzione alle seguenti raccomandazioni » pagina 30.

Passaggio al cambio delle marce manuale
› Premere la leva selettrice dalla posizione **D** verso destra o nei veicoli con guida a destra verso sinistra.

Passaggio alla marcia superiore
› Toccare leggermente la leva selettrice in avanti + » fig. 122.
› Tirare brevemente il tasto basculante destro + » fig. 122 verso il volante.

Passaggio alla marcia inferiore
› Spingere leggermente indietro la leva selettrice - » fig. 122.
› Tirare brevemente il tasto basculante sinistro - » fig. 122 verso il volante.

Passare temporaneamente al cambio manuale in posizione D/S
› Tirare brevemente uno dei due tasti basculanti -/+ verso il volante » fig. 122.

Se non si aziona alcun tasto basculante -/+ per più di un minuto, l'innesto manuale sarà disabilitato. La temporanea commutazione sulla modalità d'innesto manuale può essere disattivata tirando verso il volante per più di 1 secondo il tasto basculante destro +.

In fase di accelerazione, poco prima di raggiungere il numero massimo di giri consentito, la marcia passerà automaticamente al rapporto superiore.

Se viene selezionata una marcia inferiore, il cambio automatico scala soltanto quando è possibile farlo senza fare andare fuori giri il motore.

Avvertenza

Può essere utile utilizzare il cambio manuale, ad es. quando si percorrono strade di montagna. Il passaggio a una marcia inferiore consente di ridurre la sollecitazione e l'usura dei freni » pagina 131.

Partenza e marcia

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 133.

Partenza
- Avviare il motore.
- Premere e tenere premuto il pedale del freno.
- Premere e tenere premuto il tasto di blocco » fig. 121 a pagina 134.
- Portare la leva selettrice nella posizione desiderata » pagina 134 e quindi rilasciare il tasto di blocco.
- Rilasciare il pedale del freno e premere l'acceleratore.

Arresto
- Premere il pedale del freno e arrestare il veicolo.
- Tenere premuto il pedale del freno fino a quando prosegue la marcia.

Durante le soste temporanee, ad esempio agli incroci, non è necessario portare la leva selettrice in posizione **N**.

Parcheggio
- Premere il pedale del freno e arrestare il veicolo.
- Tirare completamente il freno a mano.
- Premere e tenere premuto il tasto di blocco » fig. 121 a pagina 134.
- Portare la leva selettrice in posizione **P** e quindi rilasciare il tasto di blocco.

In folle proseguire in modalità E (marcia per inerzia)
- Portare la leva selettrice in posizione **D/S**.
- Selezionare la modalità di guida Eco » pagina 170, *Modalità di guida*.
- Togliere il piede dall'acceleratore.

Il veicolo si muove senza effetto frenante del motore.

La marcia sarà nuovamente inserita premendo brevemente il pedale del freno oppure tirando il tasto basculante sinistro - verso il volante » pagina 135, *Cambio manuale (Tiptronic)*.

Launch-control[1]
La funzione launch control in modalità **S** o in modalità Tiptronic consente di raggiungere la massima accelerazione del veicolo alla partenza.

- Disattivare l'ASR » pagina 144, *Sistemi di ausilio alla frenata*.
- Disattivare START-STOP » pagina 169, *Attivazione/disattivazione manuale del sistema*.
- Premere e tenere premuto il pedale del freno con il piede sinistro.
- Premere a fondo il pedale dell'acceleratore con il piede destro.
- Rilasciare il pedale del freno.

Il veicolo parte con la massima accelerazione.

Riattivare l'ASR e START-STOP non appena si sarà raggiunta la velocità desiderata.

Kick-down
La funzione Kick-down consente al veicolo di raggiungere la massima accelerazione durante la marcia.

Premendo a fondo il pedale dell'acceleratore, la funzione di kick-down si attiva, qualunque sia la modalità di marcia avanti innestata.

Il cambio scala di una o più marce in funzione della velocità e del numero di giri del motore e il veicolo accelera.

Il passaggio alla prima marcia superiore avviene non appena il motore raggiunge il regime massimo prescritto.

! ATTENZIONE

Un'accelerazione eccessiva, in particolare in presenza di fondo stradale sdrucciolevole, può portare alla perdita di controllo del veicolo - pericolo di incidente!

Rodaggio

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

[1] Questa funzione è valida solo per alcuni tipi di motorizzazione.

Nuovo motore

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 136.

Per i primi 1.500 chilometri, il motore deve essere rodato.

Fino a 1.000 chilometri

› Non superare in alcun caso i 3/4 della velocità massima ammessa per la marcia inserita, cioè i 3/4 del regime massimo ammesso del motore.
› Non accelerare a tavoletta.
› Evitare elevati regimi del motore.
› Evitare la marcia con rimorchio.

Dai 1.000 ai 1.500 chilometri

Aumentare **progressivamente** l'andatura fino alla velocità massima della marcia innestata, cioè al regime massimo ammesso del motore.

L'intervallo del contagiri di colore rosso indica l'intervallo in cui il sistema inizia a limitare il numero di giri del motore.

Nelle prime ore di funzionamento, il motore è più soggetto ad attriti interni in quanto le parti mobili non si sono ancora assestate tra loro. La buona riuscita di questo processo di rodaggio dipende in misura decisiva dallo stile di guida nei primi 1.500 chilometri circa.

Anche dopo il periodo di rodaggio è opportuno evitare di viaggiare inutilmente a regimi elevati.

Sui veicoli con cambio manuale, innestare la marcia superiore al più tardi al raggiungimento della zona rossa. Osservare le raccomandazioni sul cambio di marcia » pagina 30. **Regimi motore estremamente elevati** in accelerazione (pedale dell'acceleratore azionato) sono automaticamente limitati» !.

Nei veicoli con cambio manuale, non viaggiare a **regimi bassi** se non è necessario. Scalare una marcia quando il motore non gira più bene. Osservare le raccomandazioni sul cambio di marcia » pagina 30.

! ATTENZIONE

▪ Il motore tuttavia non è protetto da regimi motore eccessivi causati dal passaggio errato a una marcia inferiore che può comportare un improvviso incremento del numero di giri oltre il livello massimo ammesso e quindi il danneggiamento del motore.
▪ Non portare mai il motore a regime elevato prima di aver raggiunto la temperatura di esercizio – sia a veicolo fermo che durante la marcia.

Per il rispetto dell'ambiente

Non utilizzare mai il veicolo con motore a regimi troppo elevati se non è necessario. Innestare tempestivamente la marcia superiore aiuta a risparmiare carburante, a ridurre la rumorosità e l'impatto ambientale. ■

Pneumatici nuovi

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 136.

I pneumatici nuovi vanno "rodati" perché inizialmente non hanno ancora la massima aderenza. Prestare attenzione a guidare con particolare prudenza nei primi 500 km circa. ■

Pastiglie dei freni nuove

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 136.

Inizialmente le pastiglie dei freni nuove non esercitano la massima azione frenante e devono prima "rodarsi". Prestare attenzione a guidare con particolare prudenza nei primi 200 km circa. ■

Guida economica e sostenibilità ambientale

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il veicolo dispone di fabbrica di premesse tecniche per un consumo ed un esercizio economici. SKODA attribuisce particolare importanza alla riduzione al minimo dell'impatto ambientale.

Affinché queste caratteristiche vengono sfruttate nel modo migliore possibile e mantenute inalterate, è necessario prestare attenzione alle avvertenze riportate in questo capitolo.

Il consumo di carburante, l'inquinamento ambientale e l'usura di motore, freni e pneumatici dipendono essenzialmente da tre fattori:
- Stile di guida personale.
- Condizioni d'impiego.
- Presupposti tecnici.

Uno stile di guida previdente ed economico può ridurre il consumo di carburante del 10-15%.

Il consumo di carburante è influenzato anche da aspetti su cui l'azione del conducente non ha alcun effetto. Il consumo aumenta nel periodo invernale o in condizioni più difficoltose, su fondo stradale sconnesso, ecc.

Il consumo di carburante può differire sensibilmente dal valore indicato dal costruttore in relazione alle temperature esterne, alle condizioni atmosferiche e allo stile di guida.

Per evitare un elevato consumo di carburante e fenomeni di risonanza del veicolo, mantenere in accelerazione un regime ottimale del motore.

! ATTENZIONE

Tutte le indicazioni di velocità e di regime si riferiscono al motore a temperatura di regime.

Guida previdente

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 137.

Un veicolo consuma la massima quantità di carburante in accelerazione. Per questa ragione è opportuno evitare accelerazioni e frenate non necessarie. Una guida previdente rende necessarie meno frenate e quindi anche meno accelerazioni.

Quando è possibile, lasciare procedere il veicolo per inerzia o utilizzare il freno motore, ad esempio quando ci si accorge che il semaforo successivo è rosso.

Cambiare le marce risparmiando energia

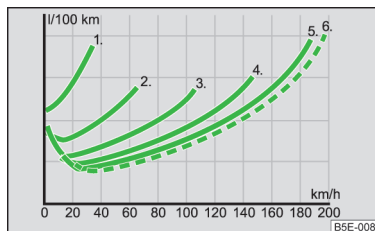



Fig. 123
Raffigurazione di principio: consumo di carburante in l/100 km in funzione della marcia inserita

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 137.

Innestando per tempo la marcia superiore, si risparmia carburante.

Cambio manuale
- Percorrere in prima soltanto un tratto lungo all'incirca quanto il veicolo.
- Passare alla marcia superiore quando il motore ha raggiunto i 2.000 giri circa al minuto.

Un sistema efficace per risparmiare carburante è passare **per tempo** alle marce superiori. Osservare le raccomandazioni sul cambio di marcia » pagina 30.

Un cambio di marcia correttamente effettuato è in grado di ridurre i consumi di carburante » fig. 123.

Cambio automatico
- Premere **lentamente** il pedale del gas. Non premerlo però fino alla posizione di kick-down » pagina 136.
- Se si preme lentamente il pedale dell'acceleratore, viene automaticamente selezionato il programma economico.

Evitare le accelerazioni a tavoletta

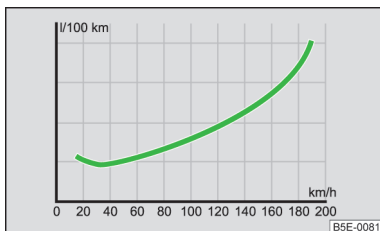



Fig. 124
Raffigurazione di principio: consumo di carburante in l/100 km e velocità in km/h

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 137.

Una guida più lenta consente di risparmiare carburante.

Accelerando con dolcezza, non solo diminuisce sensibilmente il consumo di carburante, ma si influisce positivamente anche sull'inquinamento ambientale e sull'usura del veicolo.

Possibilmente, non sfruttare mai appieno la velocità massima del veicolo. Il consumo di carburante, le emissioni inquinanti e la rumorosità aumentano a dismisura alle alte velocità.

» fig. 124 mostra il rapporto tra il consumo di carburante e la velocità. Sfruttando soltanto per i tre quarti la velocità massima del veicolo, il consumo di carburante si riduce della metà.

Ridurre il regime minimo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 137.

Anche il regime minimo consuma carburante.

Nei veicoli non provvisti di sistema START-STOP, spegnere il motore quando si è in coda, ai passaggi a livello e ai semafori che rimangono rossi a lungo.

Bastano 30-40 secondi di pausa del motore per risparmiare più carburante di quello che è necessario per riavviarlo.

Al minimo il motore impiega molto tempo a raggiungere la temperatura di regime. Durante la fase di riscaldamento, però, l'usura e le emissioni allo scarico sono particolarmente elevate. Per tale motivo è bene partire subito dopo l'avviamento del motore. Evitare dunque gli alti regimi del motore.

Evitare gli spostamenti brevi

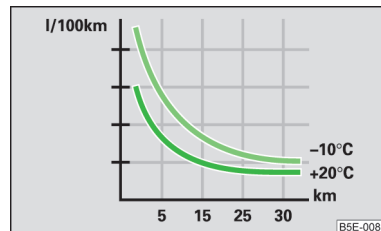



Fig. 125
Raffigurazione di principio: consumo di carburante in l/100 km a diverse temperature

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 137.

Sui brevi tragitti si consuma una quantità di carburante relativamente elevata. A motore freddo, evitare percorsi inferiori ai 4 km.

Subito dopo l'avviamento, il motore freddo fa registrare i consumi più elevati. Dopo un chilometro circa il consumo scende a circa 10 l/100 km. I consumi si normalizzano quando il motore e il catalizzatore raggiungono la temperatura di esercizio.

In questo contesto riveste un ruolo decisivo anche la **temperatura ambiente**. La figura » fig. 125 indica il consumo di carburante dopo aver percorso un determinato tratto con una temperatura di +20°C ed una temperatura di -10°C.

In inverno il veicolo ha un maggiore consumo di carburante che in estate.

Utenze comfort

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 137.

Le utenze comfort comportano un certo consumo di carburante.

Consigliamo di tenere accese le utenze comfort solo nella misura in cui ciò sia necessario.

Rientrano tra le utenze comfort:
› Climatizzatore;
› Riscaldamento lunotto termico;
› Riscaldamento parabrezza;
› Riscaldamento specchietti esterni;
› Retronebbia;
› Fendinebbia;
› Sedili anteriori riscaldabili;
› Riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo).

Informazioni sulle utenze comfort e sui consumi di carburante » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Sul display dell'Infotainment sono visualizzate al massimo tre utenze comfort che presentano il maggior assorbimento di energia[1]. ■

Prestare attenzione alla pressione di gonfiaggio dei pneumatici

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 137.

La corretta pressione di gonfiaggio fa risparmiare carburante.

Prestare sempre attenzione alla corretta pressione di gonfiaggio dei pneumatici. Un pneumatico non sufficientemente gonfio deve superare una maggiore resistenza al rotolamento. In tal modo aumenta non solo il consumo del carburante, ma anche l'usura dei pneumatici e la tenuta su strada peggiora.

La pressione di gonfiaggio dei pneumatici deve essere sempre controllata sui pneumatici **freddi**. ■

Evitare zavorre inutili

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 137.

Il trasporto di carichi costa carburante.

Ogni **kg di peso in più** aumenta il consumo di carburante. Per questa ragione è consigliabile non viaggiare con pesi inutili.

Proprio nel traffico cittadino, quando si accelera più spesso, il peso del veicolo influisce sensibilmente sul consumo di carburante. Come formula di massima vale la regola per cui per 100 kg di peso il consumo aumenta di circa 1 l/100 km.

A causa della maggiore resistenza all'aria, ad una velocità di 100-120 km/un veicolo con un portapacchi inutilizzato sul tetto consuma circa 10% di carburante in più del normale. ■

Manutenzione regolare

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 137.

Una cattiva regolazione del motore produce un inutile aumento dei consumi di carburante.

Con la manutenzione regolare del veicolo a cura di un'officina autorizzata, si creano i presupposti per una guida economica. Il livello di manutenzione del veicolo, influisce positivamente sulla sicurezza in strada e sul valore commerciale del veicolo.

Una cattiva regolazione del motore può causare un aumento del consumo di carburante fino al 10% oltre i valori normali!

Controllare il **livello dell'olio** a intervalli regolari, ad es. durante il rifornimento. Il **consumo d'olio** dipende fortemente dal carico e dal regime del motore. A seconda dello stile di guida, il consumo d'olio può arrivare anche a 0,5 /1.000 km.

È normale che il consumo d'olio di un motore nuovo raggiunga il suo valore più basso solo dopo un certo periodo d'utilizzo. Pertanto il consumo d'olio di un veicolo nuovo può essere valutato correttamente solo dopo una distanza percorsa pari a circa 5.000 km. ▶

[1] Il riscaldamento degli specchietti esterni viene visualizzato sul display dell'Infotainment solo con temperature esterne inferiori a +20 °C.

Per il rispetto dell'ambiente

■ L'impiego di oli iperfluidi sintetici contribuisce ulteriormente a ridurre i consumi.
■ Controllare regolarmente il terreno sotto il veicolo. Se si osservano macchie di olio o di altri liquidi di esercizio, fare controllare il veicolo presso un'officina autorizzata.

Avvertenza

Si raccomanda di fare eseguire la manutenzione regolare del veicolo presso un partner di assistenza SKODA. ■

Risparmiare energia elettrica

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 137.

A motore acceso, l'alternatore produce corrente elettrica e la mette a disposizione degli utilizzatori. Più utenze elettriche sono inserite nella rete di bordo, maggiore è il consumo di carburante necessario per il funzionamento dell'alternatore. Per questa ragione consigliamo di scollegare le utenze elettriche laddove queste non siano più necessarie. ■

Impatto ambientale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 137.

Il rispetto dell'ambiente ha rivestito un ruolo fondamentale nella progettazione, scelta dei materiali e costruzione della vostra nuova ŠKODA. Di seguito sono elencati i punti cui si è prestata maggiore attenzione.

Misure costruttive
› Smontaggio facilitato dei giunti.
› Costruzione modulare per semplificare le operazioni di smontaggio.
› Maggiore purezza dei materiali.
› Marcatura di tutti i componenti in plastica secondo la raccomandazione VDA 260.
› Riduzione del consumo di carburante e delle emissioni allo scarico di CO_2.
› Minor fuoriuscita di carburante in caso di incidente.
› Riduzione della rumorosità.

Scelta dei materiali
› Massimo impiego di materiali riciclabili.
› Climatizzatore con liquido di raffreddamento privo di CFC.
› Niente cadmio.
› Niente amianto.
› Riduzione della "traspirazione" dei materiali plastici.

Produzione
› Protezione degli scatolati senza impiego di solventi.
› Trattamento protettivo senza solventi per il trasporto dal costruttore al cliente.
› Impiego di collanti senza solventi.
› Produzione esente da CFC.
› Nessun impiego di mercurio.
› Impiego di vernici idrosolubili.

Ritiro e riutilizzo dei veicoli usati
SKODA soddisfa i requisiti del mercato e dei suoi prodotti riguardo la salvaguardia dell'ambiente e delle risorse. Tutti i nuovi veicoli SKODA sono riutilizzabili al 95% e possono essere sempre restituiti[1].

In molti paesi vengono creati dei sistemi per il ritiro dove è possibile riportare il proprio veicolo. Dopo la restituzione, viene consegnata un documento che conferma l'utilizzo nel rispetto dell'ambiente.

Avvertenza

Ulteriori informazioni per il ritiro e l'utilizzo dei veicoli usati sono disponibili presso la propria officina autorizzata. ■

Evitare danni al veicolo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

[1] Con riserva dell'adempimento alle disposizioni legali nazionali.

Avvertenze generali

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 141.

Nelle seguenti situazioni, occorre prestare particolare attenzione ai componenti ribassati del veicolo, come ad es. lo spoiler e il tubo di scarico.

› Durante la guida su strade e percorsi accidentati.
› Quando si sale sul bordo dei marciapiedi.
› Durante la marcia lungo rampe ripide o simili.

Ciò vale in particolare per le versioni con assetto sportivo e quando il veicolo è a pieno carico.

Attraversamento di tratti d'acqua lungo la strada

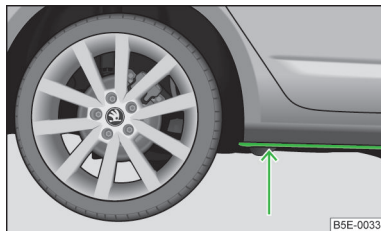



Fig. 126
Attraversamento di tratti d'acqua

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 141.

Per evitare di danneggiare il veicolo in caso di attraversamento di tratti d'acqua (ad es. strade inondate) attenersi a quanto segue.

› Prima di attraversare tratti d'acqua verificare la profondità dell'acqua.

Il livello dell'acqua deve arrivare al massimo alla cresta verticale del longherone inferiore » fig. 126.

› Viaggiare a velocità non superiore al passo d'uomo.

Se si viaggia a velocità superiori, può crearsi un'onda davanti al veicolo che può causare la penetrazione di acqua nel sistema di aspirazione dell'aria del motore oppure in altre parti del veicolo.

› Non sostare mai in acqua, non viaggiare in retromarcia e non spegnere mai il motore.
› Prima dell'attraversamento di tratti in acqua, disattivare il sistema START-STOP » pagina 167.

ATTENZIONE

■ Procedere nell'acqua o nel fango può ridurre l'effetto frenante e allungare lo spazio di frenata - pericolo di incidente!
■ Evitare frenate brusche e improvvise subito dopo l'attraversamento di tratti d'acqua.
■ Dopo l'attraversamento di tratti d'acqua pulire e fare asciugare quanto prima i freni frenando a intervalli. Le frenate eseguite per asciugare i freni e pulire i dischi vanno effettuate soltanto se le condizioni del traffico lo permettono. Esse non devono mettere in pericolo l'incolumità di altre persone.

ATTENZIONE

■ Durante l'attraversamento di tratti d'acqua, le parti del veicolo, come ad es. motore, cambio, telaio o parti elettriche si possono danneggiare seriamente.
■ I veicoli che arrivano in senso opposto generano onde che possono superare l'altezza d'acqua consentita per il veicolo.
■ Sotto l'acqua possono nascondersi piccole buche, fango o pietre che possono ostacolare o impedire l'attraversamento.
■ Non attraversare tratti con acqua di mare. Il sale può causare corrosione. Lavare immediatamente con acqua dolce tutti i componenti del veicolo entrati a contatto con l'acqua salata.

Avvertenza

Dopo l'attraversamento di tratti d'acqua si consiglia di far controllare il veicolo in un'officina autorizzata.

Viaggiare all'estero

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In determinati paesi è anche possibile che la rete di partner SKODA non sia ancora presente o lo sia solo in misura limitata. Per questo motivo la richiesta di determinati ricambi potrebbe risultare complicata ed il personale delle officine autorizzate può eseguire solo un volume limitato di riparazioni.

Benzina senza piombo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 142.

I veicoli con motore a benzina possono effettuare il rifornimento soltanto con benzina senza piombo » pagina 223. Le informazioni relative alla rete di rifornimento di carburante con benzina senza piombo sono disponibili ad esempio presso gli Automobil Club.

Fari

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 142.

Le luci anabbaglianti dei fari di questo veicolo sono asimmetriche. Esse illuminano con maggiore intensità il ciglio stradale del lato su cui si circola.

Nei paesi in cui si circola sul lato opposto della carreggiata rispetto a quello del proprio paese, la luce anabbagliante asimmetrica abbaglia i veicoli che procedono in senso opposto. Per evitare l'effetto di abbagliamento dei veicoli provenienti dalla direzione opposta, occorre adattare i fari facendo mascherare una determinata zona presso un'officina autorizzata.

L'adattamento dei fari con luci allo xeno può essere effettuato dal conducente stesso tramite l'impostazione della modalità "Luci turistiche" in Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Avvertenza

È possibile avere maggiori informazioni sulla regolazione dei fari, rivolgendosi a un'officina autorizzata.

Sistemi di assistenza

Sistemi di ausilio alla frenata

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

ATTENZIONE

- La carenza di carburante può causare un funzionamento irregolare del motore oppure lo spegnimento dello stesso. I sistemi di ausilio alla frenata sarebbero a quel punto disattivati - pericolo di incidente!
- Adeguare la velocità di marcia alle condizioni stradali, di visibilità, atmosferiche e del traffico. Il fatto di poter disporre di una maggiore sicurezza grazie ai sistemi di ausilio alla frenata non deve indurre a correre rischi - pericolo di incidente!
- In caso di anomalie dell'ABS, rivolgersi immediatamente un'officina autorizzata. Adattare lo stile di guida in conseguenza dell'anomalia dell'ABS, in quanto non si conosce la gravità del danno né in che misura esso riduca l'azione frenante.

ATTENZIONE

- Per garantire il corretto funzionamento dei sistemi di ausilio alla frenata su tutte e quattro le ruote, devono essere montati pneumatici del medesimo produttore.
- Eventuali modifiche apportate al veicolo (ad es. al motore, ai freni, al telaio) possono influire sul funzionamento dei sistemi di ausilio alla frenata » pagina 210.
- In caso di anomalia dell'ABS, vengono meno anche le funzioni ESC, ASR ed EDS . Un'anomalia dell'ABS sarà visualizzata tramite l'accensione della spia di controllo (ABS) » pagina 20.

Controllo della stabilizzazione (ESC)

Fig. 127
Tasto ESC

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 144.

Il sistema ESC permette di controllare meglio il veicolo in situazioni dinamiche limite, come ad esempio in caso di improvviso cambiamento della direzione di marcia. In funzione delle condizioni del fondo stradale, viene ridotto il rischio di sbandamento e migliorata così la stabilità di guida del veicolo.

Il sistema ESC si attiva automaticamente a ogni inserimento dell'accensione.

Dall'angolo di sterzata e dalla velocità del veicolo, il sistema ricava la direzione desiderata dal conducente e la confronta costantemente con l'effettivo comportamento del veicolo. In caso di scostamenti, quale ad es. un principio di slittamento del veicolo, il sistema ESC frena automaticamente la ruota interessata.

Durante l'inserimento del sistema, la spia di controllo nella strumentazione combinata lampeggia.

Nel **controllo della stabilizzazione (ESC)** sono integrati i seguenti sistemi.

- Sistema antibloccaggio (ABS) » pagina 145.
- Controllo della trazione (ASR) » pagina 146.
- Differenziale autobloccante elettronico (EDS e XDS) » pagina 146.
- Sterzo assistito attivo (DSR) » pagina 146.
- Assistenza alla frenata (HBA) » pagina 146.
- Partenza assistita in salita (HHC) » pagina 147.
- Freno multicollisione » pagina 147.
- Sistema di controllo della stabilità del traino (TSA) » pagina 183, *Guida con rimorchio*.

Il sistema ESC non può essere disattivato. È possibile disattivare o impostare solo alcuni sistemi integrati nel sistema ESC.

Attivazione / disattivazione ASR
Nell'ambito del sistema ESC, è possibile disattivare o attivare ASR in Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)* o mediante il tasto con simbolo » fig. 127.

- Premere brevemente il tasto con simbolo .

Nella strumentazione combinata si accenderà la spia di controllo e sul display sarà visualizzato il seguente messaggio di avvertenza.

M **Controllo trazione (ASR) disattivato.**

S **ASR OFF**

- Premere nuovamente il tasto con il simbolo .

Nella strumentazione combinata si spegnerà la spia di controllo e sul display sarà visualizzato il seguente messaggio di avvertenza.

M **Controllo trazione (ASR) attivo.**

S **ASR ON**

Attivazione / disattivazione ESC Sport
Nell'ambito del sistema ESC, è possibile attivare o disattivare ESC Sport in Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)* o mediante il tasto con simbolo » fig. 127.

ESC Sport è una modalità prevista per la guida sportiva. Attivando ESC Sport si **disattiva il sistema ASR** e la risposta di un intervento ESC viene rimandata in modo da non compromettere la guida sportiva.

- Premere a lungo il tasto con il simbolo .

Nella strumentazione combinata si accenderà la spia di controllo e sul display sarà visualizzato il seguente messaggio di avvertenza.

M **ESC Sport: stabilità di marcia non ottimale.**

S **ESC SPORT**

- Premere nuovamente il tasto con il simbolo .

Nella strumentazione combinata si spegnerà la spia di controllo e sul display sarà visualizzato il seguente messaggio di avvertenza.

M **Controllo stabilità (ESC) attivo.**

S **ESC ON**

ATTENZIONE

Con l'attivazione di ESC Sport si disattiva automaticamente **il sistema ASR**. Per questo motivo, funzioni di altri sistemi del veicolo possono essere limitate.

Sistema antibloccaggio (ABS)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 144.

L'ABS impedisce che le ruote si blocchino in frenata. In questo modo aiuta il conducente a mantenere il controllo del veicolo.

L'azionamento dell'ABS si riconosce dal **movimento pulsante del pedale del freno**, accompagnato da rumori caratteristici.

Non frenare a intervalli né ridurre la pressione sul pedale del freno in caso di intervento dell'ABS.

Controllo trazione (ASR)

Fig. 128
Tasto ASR

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 144.

Il sistema ASR adatta il numero di giri del motore alle condizioni della carreggiata, in presenza di ruote in movimento. L'ASR agevola la guida, l'accelerazione e la fase di salita in condizioni della carreggiata sfavorevoli.

Il sistema ASR si attiva automaticamente a ogni inserimento dell'accensione.

Se il veicolo è dotato del sistema ESC, l'ASR è integrato nel sistema ESC » pagina 144.

Durante l'inserimento del sistema, la spia di controllo ASR nella strumentazione combinata lampeggia.

L'ASR dovrebbe normalmente essere sempre attivato. Il sistema dovrebbe essere disattivato ad esempio nelle seguenti situazioni.
› Guida con catene da neve.
› Guida su fondo fortemente innevato o non compatto.
› Quando le "ruote girano a vuoto" a veicolo fermo.

L'ASR può essere disattivato in Infotainment oppure mediante il tasto con il simbolo ASR OFF » fig. 128 » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Con ASR disattivato nella strumentazione combinata si accende la spia di controllo.

Al termine di tali condizioni, l'ASR deve essere nuovamente attivato.

Differenziale autobloccante elettronico (EDS e XDS)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 144.

EDS
Se una ruota motrice gira a vuoto, l'EDS frena la ruota motrice e trasmette la forza motrice alle altre ruote motrici. Ciò contribuisce alla stabilità del veicolo e a una marcia comoda.

Al fine di evitare il surriscaldamento del freno a disco della ruota frenata, l'EDS si disinserisce automaticamente. Il veicolo rimane comunque idoneo alla marcia e possiede le stesse caratteristiche di un veicolo privo di EDS. Non appena il freno si raffredda, l'EDS si reinserisce automaticamente.

XDS
Il sistema XDS rappresenta un potenziamento del differenziale autobloccante elettronico. Il sistema XDS non interviene sullo scivolamento delle ruote, ma sull'alleggerimento della ruota interna dell'assale che riceve la trazione, in caso di curva affrontata ad alta velocità.

La frenata automatica del freno della ruota alleggerita impedisce che la ruota stessa slitti. In questo modo viene migliorata la trazione e il veicolo può seguire la corsia desiderata.

Sterzo assistito attivo (DSR)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 144.

Nelle situazioni critiche, il DSR dà al conducente una risposta dinamica alla sterzata per stabilizzare il veicolo. Il DSR si attiva, ad esempio, quando si frena bruscamente su un fondo stradale che presenta differenze tra il lato sinistro e quello destro del veicolo.

Assistenza alla frenata (HBA)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 144.

L'HBA aumenta l'efficacia della frenata e ne riduce la lunghezza.

L'HBA interviene quando si preme rapidamente il pedale del freno. Per consentire la più breve corsa possibile del pedale del freno, questo deve essere azionato in maniera decisa, sino all'arresto del veicolo.

Una volta rilasciato il pedale del freno, l'HBA sarà automaticamente disattivata.

L'ABS si attiva più rapidamente ed efficacemente se si attiva l'HBA.

Partenza assistita in salita (HHC)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 144.

Durante le partenze in salita, il sistema HHC consente di spostare il piede dal pedale del freno a quello dell'acceleratore, senza necessità di utilizzare il freno a mano.

Il sistema mantiene la pressione frenante, generata premendo il pedale del freno, per circa altri 2 secondi circa dopo il rilascio del pedale.

La pressione frenante si riduce a mano a mano che si accelera. Se il veicolo non parte entro 2 secondi, incomincia a scivolare indietro.

La partenza assistita in salita si attiva a partire da una pendenza di circa 5% quando viene chiusa la porta del conducente. L'HHC è attiva soltanto per le partenze in salita, in avanti o in retromarcia. In discesa è sempre disattivata.

Freno multicollisione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 144.

Il freno multicollisione avvia una frenata automatica dopo una collisione, al fine di ridurre il rischio di ulteriori, successive collisioni. La frenata automatica può essere avviata solo in presenza di velocità superiori ai 10 km/h, in caso di urto **frontale** o **laterale**.

La decelerazione del veicolo avviene automaticamente tramite il sistema ESC, se dopo l'urto, i freni, il sistema ESC e il necessario impianto elettrico restano funzionanti.

Se durante l'incidente il conducente aziona il pedale dell'acceleratore, la frenata automatica non sarà avviata.

Sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

! ATTENZIONE

- Il sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio non può sostituire l'attenzione del conducente, il quale è responsabile in prima persona delle manovre in retromarcia e di natura simile. Prestare particolare attenzione ai bambini piccoli e agli animali, dato che potrebbero non essere rilevati dai sensori del sistema.
- Prima di effettuare la manovra di parcheggio, assicurarsi quindi sempre che davanti o dietro il veicolo non vi siano ostacoli, ad es. pietre, colonnine, timoni di rimorchi e simili. Questo tipo di ostacolo potrebbe non essere rilevato dai sensori del sistema.
- Le superfici di alcuni oggetti o di capi di abbigliamento possono non riflettere i segnali trasmessi dal sistema. Pertanto questi oggetti o le persone che indossano tali capi di abbigliamento possono non essere riconosciuti dai sensori del sistema.
- Le fonti acustiche esterne possono influenzare negativamente il sistema. In condizioni sfavorevoli, oggetti o persone possono non essere riconosciute dal sistema.

! ATTENZIONE

- Se dopo l'attivazione del sistema per circa 3 secondi, il sistema emette un segnale acustico mentre non è presente alcun ostacolo delle vicinanze, nel sistema è presente un'anomalia. L'errore viene segnalato inoltre dal lampeggiamento del simbolo P sul tasto » fig. 129 a pagina 148. Sul display Infotainment sarà visualizzato un**!** ⚠ nell'area d'errore. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.
- Affinché il sistema possa funzionare, i sensori devono essere mantenuti puliti (liberi da ghiaccio e simili).

▪ In condizioni atmosferiche sfavorevoli (rovesci, nebbia, temperature troppo alte o troppo basse, etc.), è possibile che il funzionamento del sistema risulti limitato.
▪ I moduli supplementari, come ad es. portabiciclette, possono limitare il corretto funzionamento del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio.

Avvertenza

▪ In caso di rilevazione di un ostacolo, i segnali acustici del sistema di segnalazione ostacolo anteriore sono regolati in fabbrica con un volume più alto rispetto a quelli del sistema per la segnalazione di un ostacolo posteriore.
▪ Se successivamente all'attivazione del sistema non vengono visualizzati tutti i campi attorno al veicolo, è necessario spostare il veicolo di alcuni metri in avanti o indietro.
▪ Se il sistema è attivo e la leva selettrice del cambio automatico si trova in posizione **P** (il veicolo non può muoversi), il segnale acustico si interrompe e gli ostacoli non vengono visualizzati.

Funzionamento

Fig. 129 **Portata dei sensori / Tasti del sistema**

Fig. 130 **Display dell'Infotainment Visualizzazione della corsia/Visualizzazione ridotta**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 147.

Il sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio (di seguito detto solo "il sistema") è attivo solo ad accensione inserita.

Il sistema supporta il conducente tramite segnali acustici o visualizzazioni sul display Infotainment durante le manovre di parcheggio e di sistemazione del veicolo.

Il sistema rileva, con l'ausilio di sensori a ultrasuoni, la distanza di un ostacolo dal paraurti. I sensori a ultrasuoni sono collocati nel paraurti posteriore o in quello anteriore.

Descrizione delle immagini - portata approssimativa dei sensori (in cm)

Area» fig. 129	12 sensori	8 sensori	4 sensori
A	120	120	-
B	90	60	-
C	160	160	160
D	90	60	60
E	90	-	-

Riducendo la distanza dall'ostacolo si accorcia anche l'intervallo tra i segnali acustici. A partire da una distanza di circa 30 cm dall'ostacolo si attiva un segnale continuativo - zona di pericolo. **A partire da quel momento interrompere la marcia!**

La lunghezza del veicolo può aumentare a seguito del montaggio di un dispositivo di traino. Pertanto la zona di pericolo per i veicoli con dispositivo di traino montato inizia a partire da una distanza di circa 35 cm.

Informazioni per l'impostazione dei segnali acustici e descrizione della visualizzazione sul display Infotainment» *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Attivazione/Disattivazione

Il sistema viene attivato automaticamente quando si innesta la **retromarcia** oppure premendo il tasto con il simbolo P » fig. 129. All'interno del tasto si accenderà il simbolo P, l'attivazione sarà confermata da un breve segnale acustico.

Il sistema sarà disattivato togliendo la retromarcia, premendo il tasto P oppure automaticamente in presenza di una velocità superiore ai 10 km/h (il simbolo all'interno del tasto P si spegnerà).

Per i veicoli che hanno esclusivamente sensori **posteriori** il sistema può essere disattivato solo togliendo la retromarcia.

Marcia con rimorchio

Per i veicoli con dispositivo di traino montato in fabbrica, in caso di marcia con rimorchio sono attive solo le aree del sistema A e B » fig. 129 e non vi sarà alcuna visualizzazione della corsia di marcia.

Attivazione automatica del sistema durante la marcia in avanti

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 147.

L'attivazione automatica avviene a una velocità inferiore a 10 km/h, in presenza delle seguenti condizioni.
- La distanza dall'ostacolo anteriore è inferiore a circa 90 cm.
- La distanza dall'ostacolo posteriore è inferiore a circa 30 cm.
- La distanza dall'ostacolo, nell'area laterale del veicolo, è inferiore a circa 30 cm.

Dopo l'attivazione, sull'area sinistra del display Infotainment, sarà visualizzato quanto segue » fig. 130 a pagina 148 - B.

I segnali acustici vengono emessi a partire da una distanza dall'ostacolo di circa 50 cm.

La visualizzazione automatica può essere attivata o disattivata nell'Infotainment» *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Visualizzazione della corsia di marcia

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 147.

La visualizzazione della probabile corsia di marcia cambia in funzione dell'angolo di sterzata A » fig. 130 a pagina 148 - A.

Gli ostacoli che **si trovano** all'interno della corsia di marcia saranno rappresentati tramite i seguenti colori.
- Rosso - la distanza rispetto all'ostacolo è inferiore a circa 30 cm.
- Giallo - la distanza rispetto all'ostacolo è superiore a circa 30 cm.

Gli ostacoli che **non si trovano** nella corsia saranno rappresentati tramite i seguenti colori.
- Rosso - la distanza rispetto all'ostacolo è inferiore a circa 30 cm.
- Bianco - la distanza rispetto all'ostacolo è superiore a circa 30 cm.

La corsia **davanti** al veicolo viene visualizzata se è stata inserita la marcia in avanti o la posizione neutrale oppure se la leva selettrice è stata portata in posizione **N**.

La corsia **dietro** al veicolo viene visualizzata se è stata inserita la retromarcia oppure se la leva selettrice è stata portata in posizione **R**.

Assistente di parcheggio

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il sistema ausiliario di segnalazione per le manovre di parcheggio è parte integrante dell'assistenza al parcheggio. Per questa ragione è necessario » pagina 147, *Sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio*leggere e attenersi alle informazioni e alle avvertenze in materia di sicurezza.

L'assistente al parcheggio (di seguito il sistema) fornisce assistenza al conducente durante le manovre di parcheggio in spazi disposti parallelamente o trasversalmente nonché durante l'uscita dal parcheggio in spazi disposti parallelamente.

Il sistema funziona solo ad accensione inserita.

Le visualizzazioni, i messaggi, le istruzioni del sistema sono visualizzati nel display MAXI DOT.

Il sistema assume solo il movimento dello sterzo durante la manovra di parcheggio, mentre i pedali continuano ad essere comandati dal conducente.

Se il sistema è stato attivato, nel tasto si accenderà la spia di controllo P » fig. 131 a pagina 151 - A.

Il controllo della trazione (ASR) deve sempre essere attivato durante la fase di parcheggio.

Principi di funzionamento del sistema

› Misurazione e valutazione delle dimensioni dell'area di parcheggio durante la marcia.
› Determinazione della posizione corretta del veicolo per il parcheggio.
› Calcolo della linea di riferimento da seguire in retromarcia al fine di entrare nell'area di parcheggio oppure in avanti, per uscire dall'area di parcheggio.
› Rotazione automatica delle ruote anteriori durante la fase di parcheggio o di uscita dal parcheggio.

! ATTENZIONE

- Il sistema non esonera il conducente dalla responsabilità di eseguire la corretta manovra per l'entrata o l'uscita dal parcheggio.
- Fonti acustiche esterne possono influenzare negativamente il sistema durante le manovre di entrata o uscita dal parcheggio. In condizioni sfavorevoli, oggetti o persone possono non essere riconosciute dal sistema.
- Durante le manovre di entrata o uscita dal parcheggio, il sistema esegue rapidamente rapidi movimenti dello sterzo. Durante tali movimenti non afferrare le razze del volante - pericolo di lesioni!
- Durante l'entrata o l'uscita dall'area di parcheggio su fondo non asfaltato o sdrucciolevole (ghiaia, neve, ghiaccio, ecc.), è possibile che, a causa delle condizioni del fondo, si verifichi una deviazione dalla corsia di marcia calcolata. Pertanto si consiglia in tali situazioni di rinunciare ad utilizzare il sistema.

! ATTENZIONE

- Quando altri veicoli parcheggiano dietro o sul cordolo, il sistema può condurre anche il vostro veicolo oltre il cordolo o posizionarlo su di esso. Prestare attenzione a non danneggiare i pneumatici o i cerchioni del veicolo e nel caso intervenire tempestivamente.
- In alcune circostanze le superfici e le strutture di determinati oggetti, come ad es. recinzioni di rete metallica o neve polverosa, possono non essere riconosciute dal sistema.
- In condizioni atmosferiche sfavorevoli (rovesci, nebbia, temperature troppo alte o troppo basse, etc.), è possibile che il funzionamento del sistema risulti limitato.
- La valutazione dell'area e della manovra di parcheggio dipende dalla circonferenza delle ruote del veicolo. Il sistema funziona correttamente solo nel caso in cui sul veicolo siano montati pneumatici delle dimensioni omologate dal produttore.
- Se vengono montate ruote di produttori diversi rispetto a quelli ammessi, la posizione risultante del veicolo nell'area di parcheggio potrebbe scostarsi leggermente da quella calcolata. Ciò può essere evitato mediante una nuova calibrazione del sistema presso un'officina specializzata.
- Il sistema potrebbe non funzionare correttamente nel caso in cui sul veicolo siano montate ad esempio catene da neve o un ruotino di scorta.

Individuare spazi di parcheggio

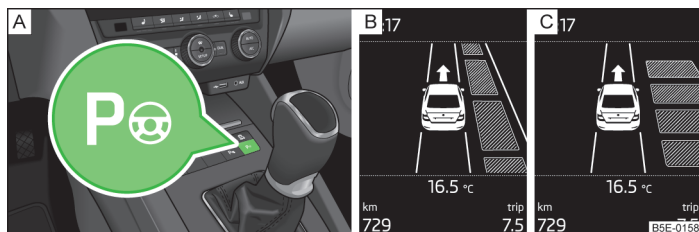



Fig. 131 **Tasti del sistema / Visualizzazione sul display**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 149.

La ricerca di spazi di parcheggio idonei avviene anche se la visualizzazione del display è disattivata. Se la visualizzazione sul display è stata attivata mediante il tasto con simbolo P⊛ solo dopo avere superato un'area idonea per il parcheggio, il sistema sarà in grado di valutare e di visualizzare tale spazio.

Area di parcheggio parallela alla corsia di marcia

› Passare fino a max. 40 km/h con una distanza da 0,5 m a 1,5 m vicino all'area di parcheggio.
› Premere **una sola volta** il tasto con il simbolo P⊛ » fig. 131.

Sul display informativo appare il seguente messaggio » fig. 131 - B

Cercare un'area di parcheggio trasversale rispetto alla corsia di marcia

› Passare fino a max. 20 km/h con una distanza da 0,5 m a 1,5 m vicino all'area di parcheggio.
› **Premere due volte** il tasto con il simbolo P⊛ » fig. 131.

Sul display informativo appare il seguente messaggio » fig. 131 - C

Sul display viene visualizzato il campo di ricerca per l'area di parcheggio sul lato passeggero.

Azionare l'indicatore di direzione per il lato conducente, se si desidera parcheggiare su tale lato. Sul display viene visualizzato il campo di ricerca per l'area di parcheggio sul lato conducente.

Se viene individuata un'area di parcheggio adatta, vengono memorizzati i relativi parametri, finché non se ne trova un'altra adatta o finché non è stato percorso un tragitto di 10 m successivo all'area di parcheggio trovata.

Se durante la ricerca di un'area di parcheggio si desidera modificare la modalità di parcheggio, premere nuovamente il tasto P⊛.

i Avvertenza

Se sul display viene visualizzato M il simbolo (km/h) allora è necessario ridurre la velocità di marcia al di sotto di 40 km/h (parcheggio longitudinale) o al di sotto di 20 km/h (parcheggio trasversale).

Parcheggio

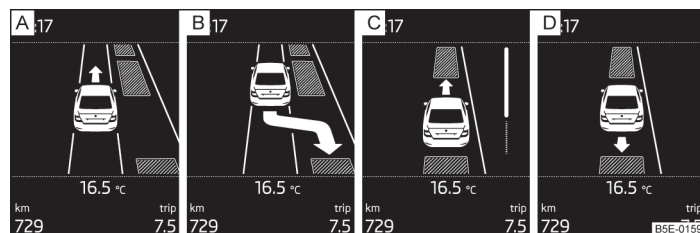



Fig. 132 **Visualizzazione su display**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 149.

Descrizione dell'immagine

- A Riconosciuta area di parcheggio con l'avvertenza di proseguire.
- B Riconosciuta area di parcheggio con l'avvertenza di innestare la retromarcia.
- C Avvertenza per l'inserimento della marcia in avanti.
- D Avvertenza per l'inserimento della retromarcia.

Il limite di tempo per la manovra di parcheggio con l'aiuto del sistema è di 6 minuti.

Quando il sistema rileva un'area di parcheggio adatta, questa viene visualizzata sul display » fig. 132 - A.

› Proseguire sino a quando sul display sarà visualizzato » fig. 132 - B.
› Fermarsi e accertarsi che il veicolo non si sposti più in avanti fino all'avvio della manovra di parcheggio.
› Inserire la retromarcia oppure portare la leva selettrice in posizione **R**.
› Non appena sul display appare il seguente messaggio: **Interv. att, sul volante. Attenzione!**, lasciare il volante, lo sterzo viene comandato dal sistema.
› Osservare l'area immediatamente circostante il veicolo e procedere prudentemente in retromarcia.

Nel caso in cui non si possa parcheggiare in una mossa, proseguire la manovra di parcheggio con altre operazioni.

› Quando sul display lampeggia la freccia in avanti » fig. 132 - C, inserire la 1a oppure portare la leva selettrice in posizione **D**.

Sul display si visualizza il simbolo (pedale del freno).

› Azionare il pedale del freno e attendere fino a quando lo sterzo ruota automaticamente nella posizione richiesta, il simbolo scompare.
› Avanzare con cautela.
› Quando sul display lampeggia la freccia indietro » fig. 132 - D, inserire nuovamente la retromarcia oppure portare la leva selettrice in posizione **R**.

Sul display si visualizza il simbolo (pedale del freno).

› Azionare il pedale del freno e attendere fino a quando lo sterzo ruota automaticamente nella posizione richiesta, il simbolo scompare.
› Procedere in retromarcia con cautela.

Queste operazioni possono essere ripetute più volte in successione.

Non appena la manovra di parcheggio è terminata, si sente un segnale acustico e sul display informativo appare il seguente messaggio:

Park Assist terminato. Guidi il conducente!

Interruzione automatica

Il sistema interrompe la manovra di parcheggio quando si verifica uno dei seguenti casi.
› Ripetuto superamento della velocità di oltre 7 km/h durante una manovra di parcheggio.
› Superamento del limite di tempo di 6 minuti per la manovra di parcheggio.
› Azionamento del tasto del sistema.
› Sistema ASR disattivato.
› Intervento del conducente nella sterzata automatica (mantenimento del volante).
› Estrazione della retromarcia o della leva selettrice dalla posizione **R** durante retromarcia nell'area di parcheggio.
› Leva selettrice portata in posizione **P**.
› Presenza di un'anomalia del sistema (sistema temporaneamente non disponibile).
› Frenata automatica per il contenimento dei danni.

In presenza di uno dei casi sopracitati, sarà visualizzato il seguente messaggio di avvertenza. » pagina 153.

Uscire da un'area di parcheggio disposta parallelamente alla corsia di marcia

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 149.

Uscita dal parcheggio
› Premere **una sola volta** il tasto con il simbolo » fig. 131 a pagina 151.
› Azionare l'indicatore di direzione per il lato corsia dal quale si desidera uscire dal parcheggio.
› Inserire la retromarcia oppure portare la leva selettrice in posizione **R**.
› Non appena sul display appare il seguente messaggio: **Interv. att, sul volante. Attenzione!**, lasciare il volante, lo sterzo viene comandato dal sistema.
› Osservare l'area immediatamente circostante il veicolo e procedere prudentemente in retromarcia.
› Seguire le istruzioni del sistema visualizzate sul display.

Non appena la manovra di uscita dal parcheggio è terminata, si sente un segnale acustico e sul display informativo appare il seguente messaggio:

Ora guidi il conducente proseguendo la marcia.

Interruzione automatica

Il sistema interrompe la manovra di uscita dal parcheggio quando si verifica uno dei seguenti casi.
› Ripetuto superamento della velocità di oltre 7 km/h durante la manovra di uscita dal parcheggio.
› Azionamento del tasto del sistema.
› Sistema ASR disattivato.
› Intervento del conducente nella sterzata automatica (mantenimento del volante).

› Presenza di un'anomalia del sistema (sistema temporaneamente non disponibile).
› Frenata automatica per il contenimento dei danni.

In presenza di uno dei casi sopracitati, sarà visualizzato il seguente messaggio di avvertenza. » pagina 153.

Assistenza automatica alla frenata

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 149.

Il sistema aiuta il conducente con un intervento automatico in fase di frenata. L'assistenza automatica alla frenata non esonera il conducente dalla responsabilità di azionare il pedale dell'acceleratore, del freno e della frizione.

Frenata automatica durante la marcia per evitare superamenti non consentiti del limite di velocità
Se viene superata la velocità di oltre 7 km/h, per evitare che venga interrotta la procedura di parcheggio, è possibile che si verifichi un'assistenza automatica alla frenata. La manovra di parcheggio potrà proseguire dopo la frenata automatica

La frenata automatica viene effettuata una sola volta per ciascuna manovra di parcheggio.

Frenata automatica per il contenimento dei danni
Se il sistema riconosce, in base alla velocità di marcia e alla distanza rispetto all'ostacolo, il rischio di una collisione, attiva un'assistenza automatica alla frenata.

Successivamente a tale assistenza automatica finalizzata alla riduzione del danno, il sistema cessa di funzionare.

! ATTENZIONE

- L'assistenza automatica alla frenata costituisce solamente un elemento dell'assistente; il conducente deve comunque essere sempre pronto a frenare in maniera autonoma.
- L'assistenza automatica alla frenata sarà terminata dopo circa 1,5 secondi. Azionare il pedale del freno affinché il veicolo non si metta in movimento autonomamente.

Messaggi di avvertenza

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 149.

Park Assist terminato. Velocità troppo elevata.

Se all'atto della ricerca di un'area di parcheggio si supera la velocità di 50 km/h, è necessario riattivare il sistema premendo il tasto con il simbolo P.

Velocità troppo elevata. Ora guidi il conducente!

La manovra di parcheggio è stata terminata poiché la velocità è stata nuovamente superata. Parcheggiare con una velocità di max. 7 km/h.

Park Assist terminato. Intervento attivo sul volante.

La manovra di parcheggio viene terminata mediante un intervento del conducente sul volante.

Park Assist terminato. ASR disattivato.

La manovra di parcheggio non può essere effettuata poiché il sistema ASR è disattivato. Attivare l'ASR.

ASR disattivato. Ora guidi il conducente!

La manovra di parcheggio è stata terminata poiché l'ASR è stato disattivato durante la manovra di parcheggio.

Rimorchio: Park Assist terminato.

La manovra di parcheggio non può essere effettuata poiché vi è un rimorchio agganciato.

Tempo max. superato. Ora guidi il conducente!

La manovra di parcheggio è stata terminata poiché il limite di tempo di 6 minuti è stato superato.

Park Assist al momento non disponibile.

Il sistema non può essere attivato poiché vi è un guasto sul veicolo. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Park Assist al momento non disponibile.

La manovra di parcheggio è stata terminata poiché vi è un guasto sul veicolo. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Park Assist difettoso. Recarsi in officina!

La manovra di parcheggio non è possibile poiché vi è un guasto nel sistema. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Intervento dell'ASR. Ora guidi il conducente!

La manovra di parcheggio viene terminata con l'intervento dell'ASR.

Park Assist: inserire ind. dir. e innestare retrom.!

Sono soddisfatti i requisiti per l'uscita dal parcheggio con l'ausilio del sistema. Azionare l'indicatore di direzione e inserire la retromarcia.

Uscita autom. dal parch. non possib. Spazio insuff.

Non è possibile uscire dal parcheggio con l'ausilio del sistema. Spazio di parcheggio troppo piccolo.

Intervento del freno. Velocità troppo elevata.

La velocità di marcia durante la manovra di parcheggio era troppo elevata e si è verificato un ausilio alla frenata automatico.

Impianto di regolazione velocità

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

L'impianto di regolazione velocità (GRA) mantiene costantemente una velocità superiore a 25 km/h impostata, senza necessità di dover mantenere premuto il pedale dell'acceleratore.

Ciò avviene tuttavia solo entro i limiti consentiti dalla potenza del motore e dall'azione del freno motore.

Se l'impianto di regolazione della velocità è attivato, la spia di controllo della strumentazione combinata si accenderà.

ATTENZIONE

- Per motivi di sicurezza, non è consentito utilizzare l'impianto di regolazione della velocità quando il traffico è intenso o la strada presenta condizioni sfavorevoli (ad es. ghiaccio, fondo stradale scivoloso, aquaplaning) – pericolo di incidente!
- Riprendere la velocità memorizzata soltanto se non è troppo elevata per le condizioni momentanee del traffico.
- Per evitare un'attivazione involontaria dell'impianto di regolazione della velocità, disattivarlo sempre dopo l'uso.

ATTENZIONE

- Sui tratti molto ripidi, l'impianto di regolazione della velocità non è in grado di mantenere costante la velocità di marcia. La velocità aumenta infatti a causa del peso proprio del veicolo. In tali casi inserire una marcia più bassa o frenare il veicolo con il pedale del freno.
- Non è possibile inserire l'impianto di regolazione della velocità se è innestata la prima o la retromarcia (veicoli con cambio manuale).
- Non è possibile inserire l'impianto di regolazione della velocità se la leva selettrice si trova in posizione **P**, **N** o **R** (veicoli con cambio automatico).
- L'impianto di regolazione della velocità può disattivarsi automaticamente in caso di intervento di alcuni sistemi di assistenza con intervento sulla frenata (ad esempio ESC), al superamento del numero massimo consentito di giri del motore, ecc.
- L'impianto di regolazione della velocità resterà attivato anche dopo avere cambiato la marcia!

Attivazione/disattivazione

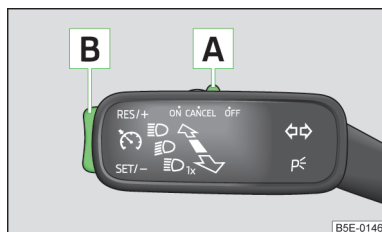



Fig. 133
Leva di comando: Elementi di comando dell'impianto di regolazione della velocità

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 154.

Attivazione
› Portare l'interruttore A » fig. 133 in posizione **ON**.

Disattivazione
› Portare l'interruttore A » fig. 133 in posizione **OFF**.

Memorizzare e mantenere la velocità

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 154.

› Attivazione dell'impianto di regolazione velocità » pagina 155.
› Viaggiare alla velocità desiderata.
› Premere il tasto basculante B in posizione **SET/-** » fig. 133 a pagina 155.

Dopo aver rilasciato il tasto basculante B dalla posizione **SET/-**, la velocità memorizzata rimane costante senza dover premere costantemente il pedale dell'acceleratore.

Modificare la velocità memorizzata

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 154.

Aumentare la velocità con il tasto basculante B
› Premere il tasto basculante B in posizione **RES/+** » fig. 133 a pagina 155.

Tenendo premuto il tasto basculante in posizione **RES/+**, la velocità aumenterà costantemente. Una volta raggiunta la velocità desiderata, rilasciare il tasto basculante. La nuova velocità così selezionata viene acquisita in memoria.

Ridurre la velocità con il tasto basculante B
La velocità memorizzata potrà essere **ridotta** premendo il tasto basculante B in posizione **SET/-** » fig. 133 a pagina 155.

Tenendo premuto il tasto basculante in posizione **SET/-**, la velocità diminuirà costantemente. Una volta raggiunta la velocità desiderata, rilasciare il tasto basculante. La nuova velocità così selezionata viene acquisita in memoria.

Se si rilascia il tasto basculante quando il veicolo procede ad una velocità inferiore ai 25 km/h, la velocità non sarà memorizzata e la memoria sarà cancellata. La velocità deve essere memorizzata di nuovo premendo il tasto basculante B in posizione **SET/-** dopo che il veicolo ha superato i 25 km/h.

Aumentare la velocità con il pedale dell'acceleratore
› Premere il pedale dell'acceleratore.

Quando si rilascia il pedale la velocità si riduce al valore precedentemente memorizzato.

Ridurre la velocità con il pedale del freno
La velocità potrà essere ridotta anche azionando il pedale del freno. In questo modo l'impianto sarà temporaneamente disinserito » pagina 155.

Disinserimento temporaneo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 154.

L'impianto di regolazione velocità sarà **temporaneamente disinserito,** premendo l'interruttore A » fig. 133 a pagina 155 nella posizione molleggiata **CANCEL** o tenendo premuto il pedale del freno.

La velocità memorizzata rimane in memoria.

Per **riprendere** la velocità memorizzata dopo avere rilasciato il pedale del freno, premere brevemente il tasto basculante B in posizione **RES/+**.

Visualizzazioni sul display

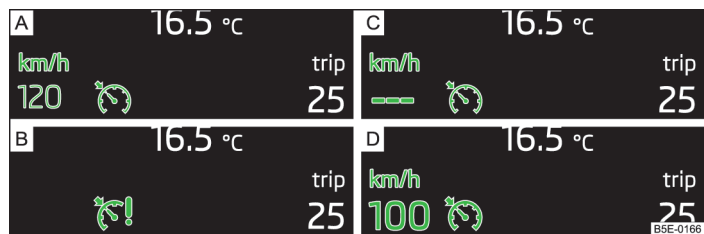



Fig. 134 **Display della strumentazione combinata: esempi di visualizzazioni aggiuntive del GRA**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 154.

Descrizione dell'immagine

A Il GRA è temporaneamente disattivato.
B Errore del sistema. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.
C La memoria della velocità è vuota.
D Il GRA è attivato.

Controllo adattivo velocità di crociera (ACC)

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il controllo adattivo velocità di crociera (di seguito solo ACC) consente di mantenere costante la velocità impostata o la distanza dai veicoli che precedono il vostro, senza dover azionare il pedale dell'acceleratore o del freno.

Lo stato in cui l'ACC mantiene la velocità o la distanza, viene descritto di seguito come **regolazione**.

ATTENZIONE

- L'ACC ha solo la funzione di assistente; ciò significa che il conducente è comunque tenuto a tenere sotto controllo la guida del veicolo.
- Adeguare la velocità di marcia e la distanza di sicurezza dai veicoli antistanti alle condizioni attuali di visibilità, atmosferiche, del fondo stradale e del traffico.
- Il conducente deve sempre essere pronto ad assumere la guida del veicolo (accelerare o frenare).

Avvertenza

- L'ACC è previsto soprattutto per l'uso sulle autostrade.
- Alcune visualizzazioni dell'ACC sul display dello strumento combinato possono sovrapporsi alle visualizzazioni di altre funzioni. Una visualizzazione ACC viene visualizzata brevemente e automaticamente alla variazione dello stato dell'ACC.

Avvertenze e informazioni

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 156.

ATTENZIONE

- L'ACC non reagisce all'avvicinarsi di un ostacolo fisso, ad es. coda, veicolo in panne o veicolo in sosta davanti un semaforo.
- L'ACC non reagisce a oggetti che attraversano o provenienti dalla direzione opposta.

ATTENZIONE (continua)

▪ Se la decelerazione dell'ACC non basta, frenare il veicolo immediatamente con il pedale del freno.
▪ Riprendere la regolazione soltanto se la velocità memorizzata non è troppo elevata per le condizioni momentanee del traffico.

ATTENZIONE

Per motivi di sicurezza, non utilizzare l'ACC alle seguenti condizioni.
▪ Durante la marcia su corsie di svolta, alle uscite autostradali o in cantieri per evitare un'accelerazione indesiderata alla velocità memorizzata.
▪ In caso di cattiva visibilità (ad es. in presenza di nebbia, acquazzoni, nevicate abbondanti).
▪ Fondo stradale in cattive condizioni (ad es. ghiaccio, fondo stradale scivoloso, ghiaia, strada non asfaltata).
▪ Durante la percorrenza di curve "strette".
▪ In caso di forte pendenza/di salita impegnativa.

ATTENZIONE

▪ Nei veicoli con **cambio manuale**, non è possibile inserire la regolazione se è innestata la prima o la retromarcia.
▪ Nei veicoli con **cambio automatico**, non è possibile inserire la regolazione se la leva selettrice si trova in posizione **P**, **N** o **R**.
▪ La regolazione si interrompe automaticamente in caso di intervento di uno dei sistemi di assistenza con intervento sulla frenata (ad esempio ESC), al superamento del numero massimo consentito di giri del motore, ecc.

Avvertenza

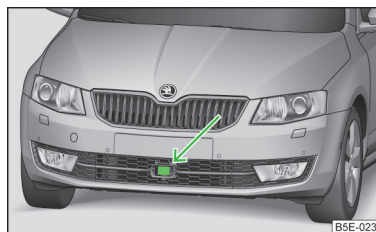
▪ La velocità può essere impostata e memorizzata solo con l'ACC attivato. La velocità memorizzata può scostarsi dalla velocità attuale mentre è in atto una regolazione della distanza.
▪ I veicoli con cambio automatico possono essere decelerati fino all'arresto grazie all'ACC e rimettersi in movimento.
▪ L'ACC riduce la velocità tramite la rimozione automatica del piede dall'acceleratore o l'intervento del freno. Se ha luogo una riduzione automatica della velocità tramite il freno, si accende la luce di arresto.
▪ In caso di guasto di più di una luce di arresto sul veicolo o sul rimorchio collegato elettricamente, l'ACC non è disponibile.

Sensore radar

Fig. 135
Ubicazione del sensore radar

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 156.

Il sensore radar » fig. 135 (di seguito solo sensore) serve per rilevare la situazione del traffico davanti al veicolo.

Il sensore può distinguere gli oggetti irradiando e ricevendo onde elettromagnetiche.

La funzione del sensore può essere compromessa o non disponibile al verificarsi di uno dei seguenti eventi.
› Se il sensore viene coperto da sporco, come ad es. fango, neve o depositi.
› Se il sensore o l'area direttamente circostante vengono coperti da altri oggetti , ad es. a seguito dell'applicazione di un'etichetta.
› In caso di cattiva visibilità (ad es. in presenza di nebbia, acquazzoni, nevicate abbondanti).

Se il sensore è sporco o non ha "visuale" per altri motivi, sul display della strumentazione combinata viene visualizzato il seguente messaggio.

ACC: visuale sensori impedita!

Arrestare il veicolo, spegnere il motore, pulire il sensore o rimuovere l'ostacolo che compromette la "visuale". Se dopo l'avvio del motore, l'ACC continua a essere non disponibile, premere la leva in posizione OFF » fig. 138 a pagina 159. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

ATTENZIONE

- Se si ha il dubbio che il sensore sia stato danneggiato, disattivare l'ACC. Fare controllare il sensore da un'officina autorizzata.
- Il sensore può spostarsi a seguito di urti o di danneggiamenti della parte anteriore del veicolo, del passaruota o del lato inferiore del veicolo. Ciò può compromettere il funzionamento dell'ACC - pericolo di incidente! In questo caso fare controllare il sensore da un'officina autorizzata.
- I lavori sulla parte anteriore del veicolo non eseguiti a regola d'arte possono causare uno spostamento del sensore. Si raccomanda pertanto di affidare le regolazioni e le modifiche tecniche solo a un'officina autorizzata. Osservare anche le avvertenze in » pagina 210, *Lavori di assistenza, regolazioni e modifiche tecniche*.
- L'area davanti e intorno al sensore non deve essere coperta da etichette, fari supplementari o oggetti simili. Ciò può compromettere la funzione del sensore - pericolo di incidente!

ATTENZIONE

In determinate circostanze, il sensore non è in grado di distinguere correttamente tutti gli oggetti. Pertanto si raccomanda di rinunciare all'utilizzo dell'ACC nei seguenti casi.

- In caso si viaggi in luoghi in cui si trovano oggetti metallici (ad es. costruzioni in metallo, binari ferroviari, ecc.).
- In caso si viaggi in luoghi chiusi molto strutturati (ad es. garage di grandi dimensioni, traghetti, gallerie, ecc.).

ATTENZIONE

Rimuovere dal sensore la neve con uno scopino e il ghiaccio con uno spray sbrinante senza solventi.

Funzionamento

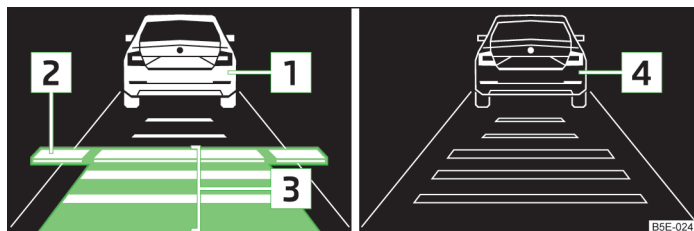



Fig. 136 **Display della strumentazione combinata (ACC): regolare la distanza, veicolo riconosciuto**

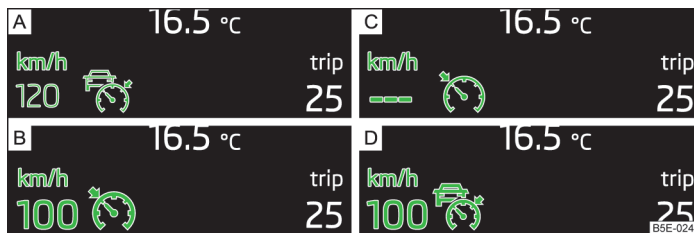



Fig. 137 **Display della strumentazione combinata: esempi di visualizzazioni aggiuntive dell'ACC**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 156.

Il comando e l'impostazione dell'ACC avvengono con la leva di comando » fig. 138 a pagina 159 o nell'Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (Taste CAR)*.

Descrizione dell'immagine » fig. 136

1. Veicolo riconosciuto (regolazione attiva).
2. Linea che contrassegna lo spostamento della distanza temporale durante l'impostazione.

3 Distanza temporale impostata rispetto al veicolo antistante.
4 Veicolo riconosciuto (regolazione non attiva).

Descrizione dell'immagine » fig. 137

A Regolazione non attiva (veicolo riconosciuto).
B Regolazione attiva (nessun veicolo riconosciuto).
C Regolazione non attiva (nessuna velocità memorizzata).
D Regolazione attiva (veicolo riconosciuto).

L'ACC può mantenere costante la velocità impostata di 30-160 km/h, nonché la distanza dai veicoli antistanti per una distanza temporale da molto corta a molto lunga.

L'ACC adegua la velocità impostata al veicolo antistante riconosciuto e mantiene la distanza impostata.

Se la decelerazione dell'ACC con riferimento al veicolo antistante non è sufficiente, viene visualizzato sul display dello strumento combinato il simbolo e il seguente messaggio.

Azionare il freno!

Assumere la guida e premere il pedale del freno!

L'ACC può rilevare con l'ausilio del sensore radar un veicolo antistante fino ad una distanza di circa 120 m.

Arresto e avviamento automatici

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 156.

I veicoli con **cambio automatico** possono essere decelerati fino all'arresto grazie all'ACC e rimettersi in movimento.

Decelerazione fino all'arresto
Se un veicolo antistante decelera fino all'arresto, l'ACC decelera anche il proprio veicolo fino all'arresto.

Avviamento dopo una fase di arresto
Non appena il veicolo antistante si rimette in movimento immediatamente dopo la pausa di arresto, il proprio veicolo si mette altresì in movimento e la velocità continua ad essere regolata. Nel caso di una pausa di arresto più lunga, la regolazione viene interrotta automaticamente.

Assumere la guida e premere il pedale del freno.

Panoramica dei comandi

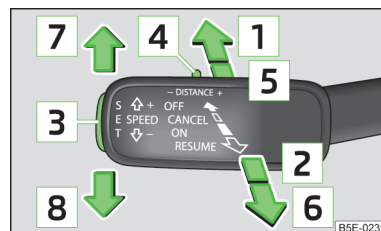



Fig. 138
Leva di comando

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 156.

Panoramica delle funzioni ACC comandate con la leva

1	**OFF**	Disattivare ACC
2	**ON**	Attivare ACC (regolazione non attiva)
3	**SET**	Avviare regolazione (acquisire velocità attuale) / Ridurre la velocità a intervalli di 1 km/h
4	**– DISTANCE +**	Impostare il livello di distanza
5	**CANCEL**	Interrompere la regolazione (posizione molleggiata)
6	**RESUME**	Avviare la regolazione (riprendere) / Aumentare la velocità a intervalli di 1 km/h (posizione molleggiata)
7	**SPEED +**	Aumentare la velocità a intervalli di 10 km/h
8	**SPEED –**	Ridurre la velocità a intervalli di 10 km/h

Avvertenza

Se la leva » fig. 138 viene impostata dalla posizione **OFF** direttamente in posizione molleggiata **RESUME** l'attuale velocità viene memorizzata e si avvia la regolazione.

Avviare regolazione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 156.

Condizioni di base per l'avvio della regolazione

✓ ACC attivo.
✓ ASR attivo » pagina 144, *Sistemi di ausilio alla frenata*.
✓ Nei veicoli con cambio manuale occorre inserire la seconda o una marcia superiore.
✓ Nei veicoli con cambio manuale, la velocità attuale deve essere superiore a circa 25 km/h.
✓ Nei veicoli con cambio automatico, la leva selettrice deve trovarsi nella posizione **D/S** o nella posizione Tiptronic.
✓ Nei veicoli con cambio automatico, la velocità attuale deve essere superiore a circa 2 km/h.

La regolazione può essere avviata con il tasto **SET** oppure impostando la leva in posizione molleggiata **RESUME** » fig. 138 a pagina 159.

Tasto SET

› Premere il tasto **SET**.

L'ACC acquisisce la velocità di marcia attuale ed esegue la regolazione.

Posizione della leva RESUME

› Impostare la leva nella posizione molleggiata . **RESUME**.

L'ACC acquisisce la velocità di marcia attuale ed esegue la regolazione. Se è già stata memorizzata una velocità, l'ACC acquisisce questa velocità ed esegue la regolazione.

Con regolazione attiva, si accende la spia di controllo verde nella barra con le spie di controllo.

Avvertenza

■ Se, nei veicoli con cambio automatico, la regolazione viene avviata ad una velocità inferiore a 30 km/h, viene memorizzata la velocità di 30 km/h. La velocità aumenta automaticamente a 30 km/h o viene regolata secondo la velocità del veicolo antistante.
■ Con ASR disattivato, questo viene attivato automaticamente all'avvio della regolazione.
■ Se l'ASR viene disattivato durante la regolazione, quest'ultima viene interrotta automaticamente.

Interrompere / riprendere regolazione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 156.

Interrompere la regolazione

› Impostare la leva nella posizione molleggiata . **CANCEL** » fig. 138 a pagina 159.

oppure

› Premere il pedale del freno.

La regolazione viene interrotta, la velocità resta memorizzata.

Riprendere la regolazione

› Avviare la regolazione» pagina 160.

Avvertenza

La regolazione viene altresì interrotta se il pedale della frizione viene tenuto premuto per oltre 30 secondi.

Impostare / modificare la velocità desiderata

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 156.

La velocità desiderata viene impostata o modificata con la leva di comando » pagina 159.

La velocità impostata viene memorizzata dopo il rilascio della leva o del tasto sulla leva.

Impostare / modificare la velocità a intervalli di 10 km/h (SPEED) - Presupposti

✓ ACC attivo.

Aumentare la velocità a intervalli di 1 km/h (RESUME) - Presupposti

✓ ACC attivo.
✓ Ha luogo la regolazione del veicolo.

Ridurre la velocità a intervalli di 1 km/h (SET) - Presupposti

✓ ACC attivo.
✓ Ha luogo la regolazione del veicolo.

Modificare la velocità acquisendo la velocità attuale (SET) - Presupposti

✓ ACC attivo.
✓ Il veicolo si muove ad una velocità **diversa** da quella memorizzata.

Avvertenza

■ Se, durante la regolazione, la velocità viene aumentata premendo il pedale dell'acceleratore, la regolazione si interromperà temporaneamente. Dopo il rilascio del pedale dell'acceleratore, la regolazione viene ripresa automaticamente.
■ Se, durante la regolazione, la velocità viene ridotta premendo il pedale del freno, la regolazione si interromperà. La regolazione deve essere avviata di nuovo, per essere ripresa » pagina 160.
■ Se sul veicolo viene impostata una velocità inferiore a quella memorizzata, in tal caso alla prima pressione del tasto SET viene memorizzata la velocità attuale, e premendo nuovamente il tasto SET la velocità viene ridotta ad intervalli di 1 km/h.

Impostazione del livello della distanza temporale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 156.

Il livello della distanza dal veicolo antistante può essere impostato con la leva » fig. 138 a pagina 159 o nell'Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Impostazione tramite la leva

› Impostare l'interruttore DISTANCE nella posizione molleggiata + o - » fig. 138 a pagina 159.

Sul display dello strumento combinato viene visualizzata la linea 2 » fig. 136 a pagina 158 che contrassegna lo spostamento della distanza.

› Con l'interruttore DISTANCE sulla leva, impostare la linea 2 sul livello di distanza desiderato.

Avvertenza

■ Se il livello di distanza viene modificato nell''Infotainment, la modifica sarà visibile solo dopo l'attivazione dell'ACC.
■ La distanza viene determinata in funzione della velocità. Tanto più alta è la velocità, tanto maggiore sarà la distanza dal veicolo antistante.
■ Su fondo stradale bagnato selezionare una distanza temporale maggiore dal veicolo antistante rispetto al fondo stradale asciutto.

Situazioni di guida particolari

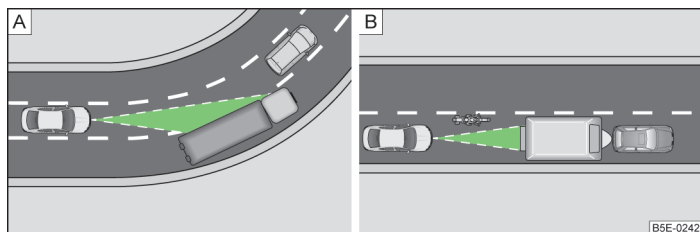



Fig. 139 **Situazioni particolari: in curva / veicoli piccoli o in marcia non incolonnati**

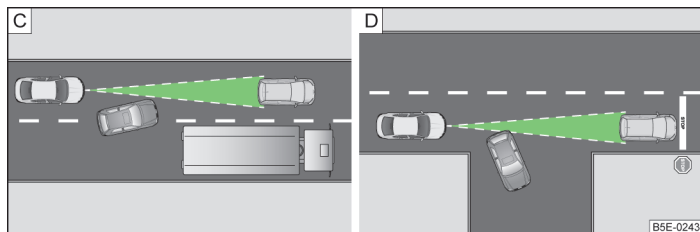



Fig. 140 **Situazioni particolari: cambio di corsia di altri veicoli / veicoli fermi**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 156.

Le situazioni di guida descritte di seguito e situazioni analoghe impongono una particolare attenzione da parte del conducente.

In curva

Quando si entra in o si esce da curve molto lunghe può verificarsi che l'ACC reagisca ad un veicolo sulla corsia adiacente » fig. 139 - A. Il proprio veicolo viene regolato sulla base di questo veicolo e non reagisce più al veicolo antistante.

In questo caso, occorre interrompere la regolazione accelerando, azionando il pedale del freno o il punto di pressione CANCEL sulla leva di comando » fig. 138 a pagina 159.

Veicoli piccoli o in marcia non incolonnati

I veicoli piccoli o in marcia non incolonnati possono essere riconosciuti dal sensore radar se si trovano nel campo di rilevamento del sensore » fig. 139 - B. Ciò vale in particolare per i veicoli più piccoli come ad es. le motociclette.

Se necessario, frenare il veicolo con il pedale del freno.

Cambio di corsia di altri veicoli

I veicoli che cambiano corsia ad una ridotta distanza, » fig. 140 - C, non vengono riconosciuti in tempo dal sensore radar. La conseguenza può essere una reazione ritardata dell'ACC.

Se necessario, frenare il veicolo con il pedale del freno.

Veicoli fermi

L'ACC non riconosce oggetti fermi! Se un veicolo riconosciuto dall'ACC curva o svolta e davanti a questo veicolo si trova un veicolo fermo » fig. 140 - D, l'ACC non reagisce al veicolo fermo.

In questo caso acquisire la guida e frenare il veicolo con il pedale del freno.

In sorpasso

Se il proprio veicolo viene regolato (la velocità è minore di quella memorizzata) e gli indicatori di direzione sono azionati, l'ACC valuta questa situazione come intenzione del conducente di intraprendere un sorpasso. L'ACC accelera il veicolo automaticamente e riduce quindi la distanza da un veicolo antistante.

Se il veicolo passa nella corsia di sorpasso e non viene riconosciuto alcun veicolo antistante, l'ACC accelera fino alla velocità impostata e la mantiene costante.

Un'accelerazione può essere interrotta in ogni momento azionando il pedale del freno o il punto di pressione CANCEL sulla leva di comando » fig. 138 a pagina 159.

Veicoli con carico particolare o sovrastrutture speciali

Un carico o parti della carrozzeria di altri veicoli, che sporgono dai lati, dalla parte posteriore o superiore oltre i profili del veicolo, potrebbero non essere riconosciuti dall'ACC.

Pertanto occorre interrompere la regolazione quando si viaggia dietro un tale veicolo o se lo si deve sorpassare.

Marcia con rimorchio

In caso di marcia con rimorchio, la regolazione ACC si attiva con dinamica ridotta. Pertanto occorre adeguare lo stile di guide a questa limitazione.

Messaggi di avvertenza

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 156.

Se con l'ACC attivo compare sul display dello strumento combinato il simbolo ⚠!, significa che l'ACC è fuori funzione.

I messaggi e gli avvisi saranno visualizzati sul display della strumentazione combinata.

ACC: visuale sensori impedita!

Il sensore è sporco o non ha "visuale". Arrestare il veicolo, spegnere il motore, pulire il sensore o rimuovere l'ostacolo che compromette la "visuale" » fig. 135 a pagina 157. Se dopo l'avvio del motore, l'ACC continua a essere non disponibile, premere la leva in posizione OFF » fig. 138 a pagina 159. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

ACC non disponibile.

Arrestare il veicolo, spegnere il motore e riavviarlo. Se l'ACC continua a essere non disponibile, premere la leva in posizione OFF. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Errore: ACC

È presente un errore nel sistema ACC. Premere la leva in posizione OFF. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Limite velocità

Aumentare di conseguenza la velocità di marcia e avviare la regolazione » pagina 160.

Sistema di controllo perimetrale (Front Assist)

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il sistema di controllo perimetrale (di seguito solo Front Assist) segnala il pericolo di una collisione con un ostacolo che si trova davanti al veicolo, tentando eventualmente, tramite una frenata automatica, di evitare la collisione e le sue conseguenze.

! ATTENZIONE

- Front Assist ha solo la funzione di assistente; ciò significa che il conducente è comunque tenuto a controllare la guida del veicolo.
- Front Assist ha dei limiti fisici e legati al sistema. Per questo motivo, il conducente può percepire alcune reazioni del sistema in determinate situazioni come indesiderate o ritardate. Pertanto occorre sempre essere attenti e pronti a intervenire!
- Adeguare la velocità di marcia e la distanza di sicurezza dai veicoli antistanti alle condizioni attuali di visibilità, atmosferiche, del fondo stradale e del traffico.
- Quando Front Assist emette un avvertimento, occorre frenare il veicolo con il pedale del freno o schivare l'ostacolo, in funzione della situazione del traffico.
- Il fatto di poter disporre di una maggiore sicurezza per gli occupanti dell'abitacolo grazie al sistema Front Assist non deve indurre a correre rischi - pericolo di incidente!
- Il conducente deve sempre essere pronto ad assumere la guida del veicolo (frenare o accelerare).
- Front Assist non reagisce a oggetti che attraversano o provenienti dalla direzione opposta.

Avvertenze e informazioni

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 163.

Front Assist può essere ad es. compromesso o non disponibile nelle seguenti situazioni.

› In caso di cattiva visibilità (ad es. in presenza di nebbia, pozzanghere, nevicate abbondanti).
› Durante la percorrenza di curve "strette".
› Con pedale dell'acceleratore premuto a fondo.

- In caso di errore nel sistema Front Assist.
- In caso di intervento di uno dei sistemi di assistenza con intervento sulla frenata (ad es. ESC).

! ATTENZIONE

Nelle seguenti situazioni occorre disattivare il Front Assist per motivi di sicurezza.
- Se il veicolo viene trainato.
- Se il veicolo si trova su un banco di prova a rulli.
- Se ha avuto luogo ripetutamente un'attivazione indesiderata.
- Per l'utilizzo del veicolo su un autotreno, un treno navetta per auto o un traghetto, ecc.

! ATTENZIONE

I veicoli piccoli o in marcia non incolonnati possono essere riconosciuti dal Front Assist tramite il sensore radar solo se si trovano nel campo di rilevamento del sensore. Ciò vale in particolare per i veicoli più piccoli come ad es. le motociclette.

i Avvertenza

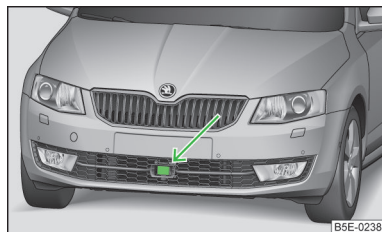
In caso di guasto di più di una luce di arresto sul veicolo o sul rimorchio collegato elettricamente, Front Assist non è disponibile.

Sensore radar

Fig. 141
Ubicazione del sensore radar

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 163.

Il sensore radar » fig. 141 (di seguito solo sensore) serve per rilevare la situazione del traffico davanti al veicolo.

Il sensore può distinguere gli oggetti irradiando e ricevendo onde elettromagnetiche.

La funzione del sensore può essere compromessa o non disponibile al verificarsi di uno dei seguenti eventi.
- Se il sensore viene coperto da sporco, come ad es. fango, neve o depositi.
- Se il sensore o l'area direttamente circostante vengono coperti da altri oggetti , ad es. a seguito dell'applicazione di un'etichetta.
- In caso di cattiva visibilità (ad es. in presenza di nebbia, pozzanghere, nevicate abbondanti).

Se il sensore è sporco o non ha "visuale" per altri motivi, sul display della strumentazione combinata viene visualizzato il seguente messaggio.

Front Assist: visuale sensori impedita!

Arrestare il veicolo, spegnere il motore, pulire il sensore o rimuovere l'ostacolo che compromette la "visuale". Se Front Assist continua a non essere disponibile dopo l'avvio del motore, richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

! ATTENZIONE

- Se si ha il dubbio che il sensore sia stato danneggiato, disattivare Front Assist. Fare controllare il sensore da un'officina autorizzata.
- Il sensore può spostarsi a seguito di urti o di danneggiamenti della parte anteriore del veicolo, del passaruota o del lato inferiore del veicolo. Ciò può compromettere il funzionamento di Front Assist - pericolo di incidente! In questo caso fare controllare il sensore da un'officina autorizzata.
- I lavori sulla parte anteriore del veicolo non eseguiti a regola d'arte possono causare uno spostamento del sensore. Si raccomanda pertanto di affidare le regolazioni e le modifiche tecniche solo a un'officina autorizzata. Osservare anche le avvertenze in » pagina 210, *Lavori di assistenza, regolazioni e modifiche tecniche*.
- L'area davanti e intorno al sensore non deve essere coperta da etichette, fari supplementari o oggetti simili. Ciò può compromettere la funzione del sensore - pericolo di incidente!

! ATTENZIONE

In determinate circostanze, il sensore non è in grado di distinguere correttamente tutti gli oggetti. Non utilizzare pertanto Front Assist nei seguenti casi - pericolo di incidente!
■ In caso si viaggi in luoghi in cui si trovano oggetti metallici (ad es. costruzioni in metallo, binari ferroviari, ecc.).
■ In caso si viaggi in luoghi chiusi molto strutturati (ad es. garage di grandi dimensioni, traghetti, ecc.).

! ATTENZIONE

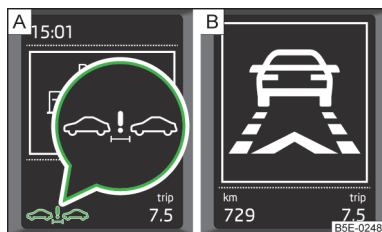
Rimuovere dal sensore la neve con uno scopino e il ghiaccio con uno spray sbrinante senza solventi.

Funzionamento

Fig. 142
Display della strumentazione combinata: avvertenza (distanza pericolosa) / preavviso o intervento della funzione di frenata di emergenza City

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 163.

Front Assist supporta il conducente durante la guida come indicato di seguito:
› Richiama l'attenzione del conducente su una distanza pericolosa dal veicolo antistante.
› Segnala il pericolo di una collisione.
› Prepara i freni ad una frenata di emergenza in caso di pericolo rilevato.
› Fornisce supporto in caso di una frenata attivata dal conducente.
› Se il conducente non reagisce al pericolo rilevato, ha luogo una frenata automatica.

Front Assist funziona solo se sono soddisfatte le seguenti condizioni di base.

✓ Front Assist attivo.
✓ ASR attivo » pagina 144, *Sistemi di ausilio alla frenata*.
✓ Il veicolo procede ad una velocità superiore a circa 5 km/h.

Segnalazione della distanza (distanza pericolosa)
Se si supera una distanza temporale sicura dal veicolo antistante, sul display della strumentazione combinata viene visualizzato il simbolo » fig. 142 - A.

Aumentare la distanza immediatamente, qualora sia possibile alle condizioni attuali del traffico!

La distanza alla quale viene visualizzato l'avviso dipende dalla velocità di marcia attuale.

L'avviso può essere visualizzato in un range di velocità di marcia comprese tra circa 60 km/h e circa 210 km/h.

Preavviso
Quando Front Assist riconosce il pericolo di una collisione con un veicolo antistante, sul display della strumentazione combinata viene visualizzato un simbolo e viene emesso un segnale acustico » fig. 142 - B. Contemporaneamente viene preparato l'impianto frenante ad una possibile frenata di emergenza.

Il preavviso può essere visualizzato in un range di velocità di marcia comprese tra circa 30 km/h e circa 210 km/h.

Premere il pedale del freno o schivare l'ostacolo!

Avviso acuto
Se il conducente non reagisce al preavviso, Front Assist genera automaticamente, tramite l'intervento attivo di frenata, una breve pressione di frenata, per richiamare di nuovo l'attenzione sul pericolo di una possibile collisione.

Frenata automatica
Se il conducente non reagisce all'avviso acuto, Front Assist inizia a frenare il veicolo automaticamente con forza di frenata crescente in più fasi.

Front Assist può contribuire, grazie alla riduzione della velocità, a minimizzare le conseguenze di un possibile incidente.

Ausilio alla frenata
Se il conducente, in caso di imminente collisione, non frena a sufficienza, Front Assist può aumentare la forza di frenata e quindi minimizzare le conseguenze di un possibile incidente.

L'ausilio alla frenata ha luogo solo finché il pedale del freno viene premuto a fondo.

! ATTENZIONE

Gli interventi di frenata generati automaticamente da Front Assist possono essere interrotti azionando il pedale della frizione, dell'acceleratore o girando lo sterzo.

i Avvertenza

Se Front Assist genera interventi di frenata automatici, la pressione nell'impianto frenante aumenta e il pedale del freno non può essere azionato con la comune corsa del pedale.

Attivazione/Disattivazione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 163.

Front Assist si attiva automaticamente a ogni inserimento dell'accensione.

Front Assist deve essere disattivato solo in casi eccezionali.

Attivazione / disattivazione di Front Assist
Front Assist può essere attivato o disattivato nell'Infotainment» *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)* o sul display MAXI DOT » pagina 35, *Voce di menu Assistenti*.

Con la disattivazione del sistema vengono disattivati anche la segnalazione della distanza e il preavviso.

Attivazione / disattivazione della segnalazione della distanza
La visualizzazione della segnalazione della distanza può essere attivata o disattivata in Infotainment» *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

La segnalazione della distanza impostata viene mantenuta anche dopo l'inserimento e il disinserimento dell'accensione.

Attivazione / disattivazione del preavviso
La visualizzazione del preavviso può essere attivata o disattivata in Infotainment» *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Il preavviso impostato viene mantenuta anche dopo l'inserimento e il disinserimento dell'accensione.

Funzione di frenata di emergenza “City”

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 163.

La funzione di frenata di emergenza “City” (di seguito solo funzione di frenata di emergenza) è parte integrante del sistema Front Assist.

La funzione di frenata di emergenza supporta il conducente nella guida come indicato di seguito.
- Prepara i freni ad una frenata di emergenza in caso di pericolo rilevato.
- Se il conducente non reagisce al pericolo rilevato, ha luogo una frenata automatica con forza di frenata crescente in più fasi.

La funzione di frenata di emergenza interviene in un range di velocità di marcia comprese tra circa 5 km/h e 34 km/h.

La funzione di frenata di emergenza viene attivata o disattivata automaticamente insieme al sistema Front Assist.

Se la funzione di frenata di emergenza genera interventi di frenata automatici, sul display della strumentazione combinata viene visualizzato il simbolo » fig. 142 a pagina 165 - B.

! ATTENZIONE

La funzione di frenata di emergenza può decelerare il veicolo sino all'arresto. Se, dopo l'arresto, il veicolo inizia a muoversi, occorre frenarlo con il pedale del freno.

! ATTENZIONE

Gli interventi di frenata generati automaticamente dalla funzione di frenata di emergenza possono essere interrotti azionando il pedale della frizione, dell'acceleratore o girando lo sterzo.

i Avvertenza

Se la funzione di frenata di emergenza genera interventi di frenata automatici, la pressione nell'impianto frenante aumenta e il pedale del freno non può essere azionato con la comune corsa del pedale.

Messaggi di avvertenza

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 163.

I messaggi e gli avvisi saranno visualizzati sul display della strumentazione combinata.

Front Assist: visuale sensori impedita!

Il sensore è sporco o non ha "visuale". Arrestare il veicolo, spegnere il motore, pulire il sensore o rimuovere l'ostacolo che compromette la "visuale" » fig. 135 a pagina 157. Se, dopo l'avvio del motore, viene visualizzato di nuovo il messaggio, occorre disattivare il sistema » pagina 166. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Front Assist non disponibile.

Arrestare il veicolo, spegnere il motore e riavviarlo. Se, dopo l'avvio del motore, viene visualizzato di nuovo il messaggio, occorre disattivare il sistema » pagina 166. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

START-STOP

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il sistema START-STOP consente al conducente di risparmiare carburante e di ridurre le emissioni nocive di CO_2.

La funzione si attiva automaticamente a ogni inserimento dell'accensione.

Nella modalità d'esercizio Start-Stop, il motore si spegne automaticamente durante le pause di funzionamento del veicolo, ad es. quando questo è fermo ad un semaforo. In caso di necessità, il motore sarà riavviato automaticamente.

Le informazioni sullo stato attuale del sistema potranno essere visualizzate nel display Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Il sistema funziona solo se sono soddisfatte le seguenti condizioni di base.

✓ La porta del conducente è chiusa.
✓ Il conducente ha allacciato la cintura di sicurezza.
✓ Il cofano motore è chiuso.
✓ La velocità del veicolo ha superato i 4 km/h dopo l'ultimo arresto del motore.
✓ Nessun rimorchio agganciato.

! ATTENZIONE

- A motore spento, il servofreno e il servosterzo non sono in funzione.
- Non far avanzare mai il veicolo a motore spento.

! ATTENZIONE

Prima dell'attraversamento di tratti in acqua, disattivare il sistema START-STOP » pagina 142.

i Avvertenza

- Se durante la modalità Stop, per i veicoli con cambio manuale o automatico (leva selettrice in posizione **P**), per oltre 30 secondi la cintura del conducente non è allacciata o la porta del conducente viene aperta, il motore dovrà essere avviato manualmente » pagina 127.
- Dopo aver avviato il motore manualmente, sui veicoli con cambio manuale, lo spegnimento automatico del motore potrà essere effettuato solo quando è stata percorsa una distanza minima sufficiente per la modalità START-STOP.
- Per i veicoli con cambio automatico, dopo avere innestato la retromarcia selezionando la posizione **D/S** oppure **N**, prima di effettuare un nuovo spegnimento automatico del motore, il veicolo deve avere raggiunto una velocità minima di 10 km/h.
- Le variazioni della temperatura esterna possono influenzare la temperatura interna della batteria del veicolo anche a distanza di più ore. Se, ad esempio, il veicolo rimane per molto tempo fermo all'aperto a temperature al di sotto dello zero oppure esposto all'azione diretta dei raggi solari, possono trascorrere alcune ore prima che la temperatura interna della batteria raggiunga valori appropriati per il corretto funzionamento del sistema START-STOP.
- Se il climatizzatore Climatronic viene utilizzato nella modalità di funzionamento automatica, in determinate circostanze, può accadere che il motore non venga spento automaticamente.

Spegnere/accendere il motore

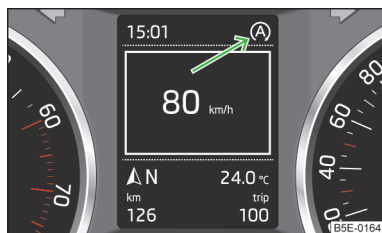



Fig. 143
Display della strumentazione combinata: arresto del motore (fase Stop)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 167.

Veicoli con cambio manuale

› Arrestare il veicolo (eventualmente tirare il freno a mano).
› Portare la leva in posizione di folle.
› Rilasciare il pedale della frizione.

Il motore si spegnerà automaticamente (fase STOP). Sul display appare il simbolo di controllo Ⓐ » fig. 143.

› Premere il pedale della frizione.

Il processo di avvio automatico inizierà di nuovo automaticamente (fase START). Il simbolo di controllo si spegnerà.

Veicoli con cambio automatico

› Fermare il veicolo e tenere premuto il pedale del freno.

Il motore si spegnerà automaticamente. Sul display appare il simbolo di controllo Ⓐ » fig. 143.

› Rilasciare il pedale del freno.

Ha luogo il processo di riavvio automatico. Il simbolo di controllo si spegnerà.

Ulteriori informazioni sul cambio automatico

Lo spegnimento del motore avviene con la leva selettrice nelle posizioni **P**, **D/S**, **N** e in modalità Tiptronic.

Con la leva selettrice in posizione **P** il motore resterà spento anche dopo avere rilasciato il pedale del freno. Per avviare il motore azionare il pedale dell'acceleratore oppure portare la leva selettrice in un'altra modalità e rilasciare il pedale del freno.

Se durante la **fase STOP** viene selezionata la posizione della leva **R**, il motore ripartirà.

Il sistema riconosce il movimento del veicolo sulla base di una significativa correzione dello sterzo oppure se si sceglie la posizione **R** per la leva selettrice (ad esempio durante il parcheggio); in questo caso non vi sarà alcuno spegnimento automatico del motore.

Se il veicolo avanza a velocità contenuta (ad esempio in coda o durante una svolta) e si arresta dopo avere azionato solo leggermente il pedale del freno, non si verificherà alcuno spegnimento automatico del motore. Lo spegnimento del motore si verificherà azionando il pedale del freno in maniera più decisa. ■

Condizioni di funzionamento del sistema

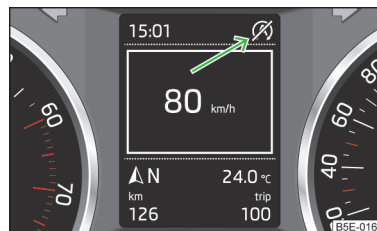



Fig. 144
Display della strumentazione combinata: lo spegnimento del motore non è al momento disponibile

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 167.

Il sistema START-STOP è molto complesso. Alcune procedure sono difficilmente controllabili senza l'assistenza di un tecnico.

Non si verifica alcuno spegnimento del motore

Prima di ciascuna fase STOP il sistema verifica se sono presenti talune condizioni. Ad esempio nelle seguenti situazioni non avviene alcuno spegnimento del motore.

› Il motore non ha ancora raggiunto la temperatura minima per la modalità START-STOP.
› La temperatura impostata tramite il climatizzatore o il riscaldamento non è ancora stata raggiunta all'interno del veicolo.
› La temperatura esterna è molto bassa/molto alta.
› È stato attivato il riscaldamento del parabrezza. ▶

- È stato attivato lo sbrinamento intensivo del parabrezza (Climatronic) o lo sbrinamento / ventilazione intensivi del parabrezza con temperatura dell'aria massima (climatizzatore manuale) .
- È stato attivato il sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio o l'assistente di parcheggio.
- Il livello di carica della batteria del veicolo è troppo basso.
- Il veicolo fermo si trova su una forte pendenza o una salita impegnativa.
- Il numero di giri con motore al minimo è troppo alto.

Sul display appare il simbolo di controllo » fig. 144.

Ha luogo il processo di riavvio automatico
Durante la fase STOP il motore si avvia senza intervento attivo da parte del conducente, ad esempio nelle seguenti situazioni.

- Il veicolo si muove, ad esempio lungo il pendio.
- La differenza tra la temperatura esterna e quella effettiva impostata all'interno dell'abitacolo è eccessiva.
- È stato attivato il riscaldamento del parabrezza.
- È stato attivato lo sbrinamento intensivo del parabrezza (Climatronic) o lo sbrinamento / ventilazione intensivi del parabrezza con temperatura dell'aria massima (climatizzatore manuale) .
- Il pedale del freno è stato azionato più volte (la pressione dell'impianto frenante non è sufficiente).
- Il livello di carica della batteria del veicolo è troppo basso.
- Il consumo di corrente elettrica è troppo alto.

Attivazione/disattivazione manuale del sistema

Fig. 145
Tasto per il sistema START-STOP

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 167.

Attivazione/Disattivazione
- Premere il tasto con il simbolo » fig. 145 .

Disattivando la modalità d'esercizio Start-Stop, si accende la spia di controllo nel tasto.

Avvertenza

- Se durante la fase STOP il sistema viene disattivato, sarà avviato il processo di avvio automatico.
- Scegliendo la modalità di guida Eco a sistema disattivato, il sistema sarà automaticamente attivato » pagina 170.

Messaggi di avviso

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 167.

I messaggi e gli avvisi saranno visualizzati sul display della strumentazione combinata.

M **Accendere il motore manualmente!**
S **AVVIARE MANUALMENTE**

L'avviso per il conducente viene visualizzato se durante la fase STOP non sono presenti le condizioni per un processo di avvio automatico. Il motore dovrà essere avviato manualmente » pagina 127.

M **Errore: Start/Stop**
S **START/ STOP ERRORE**

Si è verificato un errore all'interno del sistema START-STOP. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Modalità di guida

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

La selezione della modalità di guida consente di impostare diversi parametri per la guida del veicolo.

La modalità di guida impostata viene mantenuta anche dopo l'inserimento e il disinserimento dell'accensione.

ATTENZIONE

- L'impostazione della modalità di guida durante la marcia può distrarre da quanto avviene su strada - pericolo di incidente.
- Rivolgere l'attenzione innanzitutto alla guida della vostra auto! Il conducente è totalmente responsabile del corretto funzionamento del veicolo.
- Adeguare la velocità di marcia alle condizioni stradali, di visibilità, atmosferiche e del traffico.

Avvertenza

Indipendentemente dalla modalità di guida selezionata, il conducente ha la possibilità di modificare alcune funzioni del veicolo. Nella modalità di guida Eco degli ha la possibilità ad esempio di portare il cambio automatico in modalità **S**.

Selezione della modalità di guida

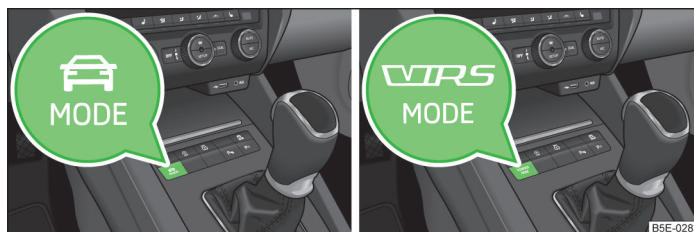



Fig. 146 **Tasto per la selezione della modalità di guida Octavia, Octavia Combi / Octavia RS, Octavia Combi RS**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 170.

Il menu per la selezione della modalità di guida consente di impostare il veicolo scegliendo una delle tre modalità di guida preimpostate Normal, Sport, Eco oppure di impostare la modalità di guida Individual, che consente di attuare impostazioni personalizzate.

La selezione della modalità di guida può essere effettuata premendo il tasto con simbolo o » fig. 146; il menu sarà visualizzato sul display Infotainment. Ulteriori informazioni per l'impostazione della modalità di guida » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo*.

Se si sceglie una modalità di guida diversa da Normale, si illumina sul tasto il simbolo o » fig. 146.

Modalità Normal

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 170.

I sistemi interessati sono impostati per un utilizzo di tipo generale del veicolo.

Questa modalità è adeguata per un normale utilizzo giornaliero.

Modalità Sport

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 170.

Questa modalità è adeguata per una guida sportiva.

La selezione di questa modalità riguarda soprattutto il funzionamento dei seguenti sistemi.

Motore (trasmissione)
Il pedale dell'acceleratore risponde più rapidamente alla pressione e l'accelerazione è maggiormente dinamica rispetto alla modalità Normal.

Il cambio automatico sarà posizionato automaticamente sulla modalità **S** » pagina 133.

Il rumore del motore all'interno dell'abitacolo è percepibile in modo più intenso rispetto alla modalità Normal[1].

Sterzo
Il servosterzo sarà leggermente ridotto; ciò significa che per sterzare sarà necessario uno sforzo maggiore » pagina 125.

Controllo adattivo velocità di crociera (ACC)
L'accelerazione avviene con una regolazione della distanza più veloce rispetto alla modalità Normal » pagina 156.

Fari anteriori adattivi (AFS)
I fari si adattano a uno stile di guida più dinamico rispetto a quello previsto nella modalità Normal.» pagina 62

Sistema di protezione occupanti Proactive
Il primo livello di sicurezza viene disattivato » pagina 172.

Modalità Eco

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 170.

Questa modalità è adatta per uno stile di guida che intende ridurre i consumi

La selezione di questa modalità riguarda soprattutto il funzionamento dei seguenti sistemi.

Motore (trasmissione)
Il pedale dell'acceleratore risponde più lentamente alla pressione e l'accelerazione è meno dinamica rispetto alla modalità Normal.

L'accelerazione avviene dopo avere premuto il pedale dell'acceleratore in maniera meno dinamica rispetto alla modalità Normal » pagina 154, *Impianto di regolazione velocità*.

L'indicatore di marcia consigliata viene regolato in maniera tale da consentire il massimo risparmio di carburante » pagina 30.

Se il sistema START-STOP è stato disattivato in maniera manuale,» pagina 167 sarà automaticamente riattivato.

Il cambio automatico sarà posizionato automaticamente sulla modalità **E** » pagina 133.

Il rumore del motore all'interno dell'abitacolo è percepibile in modo meno intenso rispetto alla modalità Normal[1].

Controllo adattivo velocità di crociera (ACC)
L'accelerazione avviene con una regolazione della distanza meno dinamica rispetto alla modalità Normal » pagina 156.

Fari anteriori adattivi (AFS)
Il sistema sarà automaticamente disattivato » pagina 62.

Climatizzatore (Climatronic)
Il climatizzatore viene gestito in maniera tale da conseguire un risparmio energetico. Per questa ragione la temperatura desiderata dell'abitacolo sarà raggiunta più lentamente rispetto alla modalità Normal.

Avvertenza

- La modalità di guida Eco non è disponibile durante la marcia con rimorchio. Se il veicolo è collegato elettricamente con un rimorchio e si trova in modalità Eco, sarà automaticamente impostata la modalità di guida Normal.
- L'accelerazione massima del veicolo (funzione Kick-down) è possibile anche nella modalità di guida Eco.

[1] Vale per Octavia RS, Octavia Combi RS.

Modalità Individual

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 170.

In modalità Individual è possibile selezionare separatamente per ciascun sistema le modalità Normal, Sport ed Eco » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo*.

Sistema di protezione occupanti ProActive

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

! ATTENZIONE

Adeguare la velocità di marcia alle condizioni stradali, di visibilità, atmosferiche e del traffico. Il fatto di poter disporre di una maggiore sicurezza grazie al sistema di protezione occupanti ProActive non deve indurre a correre rischi - pericolo di incidente!

i Avvertenza

- Se l'airbag frontale lato passeggero è disattivato» pagina 201, sarà disattivata anche la funzione del pretensionatore per il sedile del passeggero.
- La durata dei componenti del sistema viene controllata elettronicamente. Altre informazioni » pagina 21, *Sistemi di sicurezza*.

Funzionamento

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 172.

Il sistema di protezione occupanti Proactive (di seguito definito solo come il sistema) aumenta la sicurezza dei passeggeri sui sedili anteriori in situazioni che potrebbero portare a una collisione o a un cappottamento.

Il sistema è pronto a intervenire automaticamente in presenza delle seguenti condizioni.

✓ L'accensione è inserita.

✓ Il veicolo si muove ad una velocità superiore a 30 km/h.

In situazioni di guida critiche (ad esempio in caso di una frenata di emergenza o durante un repentino cambiamento della direzione di marcia) possono verificarsi i seguenti interventi, singolarmente o concomitantemente, per ridurre il rischio di lesioni gravi.

- Le cinture di sicurezza del passeggero e del conducente allacciate saranno automaticamente **pretensionate**.
- I finestrini delle porte anteriori (se aperti) saranno chiusi automaticamente sino a circa 5 cm dal bordo.
- Il tetto scorrevole/sollevabile elettrico sarà chiuso.

Le cinture saranno rilasciate non appena termina la situazione critica.

Il sistema funziona con due livelli di protezione.

Il primo livello di protezione

Il sistema interviene in situazioni che possono verificarsi in presenza di uno stile di guida dinamico. In questo caso la corretta posizione del conducente e del passeggero sui sedili aumenta l'efficacia del sistema di protezione.

Il primo livello di protezione può essere disattivato attuando uno degli interventi seguenti.

- Disattivazione del sistema in Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostazione dei sistemi del veicolo (tasto CAR)*.
- Disattivazione dell'ASR » pagina 146.
- Selezione della modalità di guida Sport » pagina 170.

Il secondo livello di protezione

Il sistema interviene quando la situazione viene ritenuta critica, ad esempio durante una frenata d'emergenza ad alta velocità.

Non è possibile disattivare questo livello di protezione.

Assistenza al mantenimento della corsia (Lane Assist)

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

ATTENZIONE

- Lane Assist ha solo la funzione di assistente; ciò significa che il conducente è comunque tenuto ad avere il pieno controllo del veicolo.
- Lane Assist si limita a segnalare al conducente, tramite un intervento attivo sul volante, che il veicolo si sta avvicinando alla linea di delimitazione della corsia rilevata. Il conducente è in ogni caso responsabile del mantenimento del veicolo all'interno della corsia.
- Lane Assist può essere utile per mantenere il veicolo all'interno della corsia, ma non si fa carico dello sterzo del veicolo. Il conducente è comunque sempre responsabile della gestione dello sterzo.
- La videocamera potrebbe non essere in grado di rilevare tutte le linee di delimitazione della corsia. Un intervento attivo sullo sterzo può verificarsi solo nel caso in cui il veicolo si avvicina a una linea di delimitazione rilevata.
- Alcuni oggetti presenti sulla corsia potrebbero erroneamente essere rilevati come linee di delimitazione. Ciò può avere come conseguenza un errato intervento automatico sullo sterzo.
- La funzione dell'assistente in caso di guida adattiva può essere limitata ad esempio se si guida all'interno di solchi sulla carreggiata, fondo sdrucciolevole o venti laterali.
- Non utilizzare l'assistente in caso di condizioni meteo avverse, come ad esempio fondo stradale gelato, nebbia, pioggia battente - pericolo di incidente!

ATTENZIONE

La capacità di rilevamento della videocamera può essere limitata da diversi fattori esterni. In questo caso, l'assistente non potrà riconoscere la linea di delimitazione o la riconoscerà in modo non corretto. La capacità di rilevamento della videocamera può ad es. essere limitata nelle seguenti situazioni.
- In caso di cattiva visibilità, ad esempio in presenza di nebbia, acquazzoni, nevicate abbondanti.
- Durante la percorrenza di curve "strette".
- La videocamera è abbagliata dal sole.
- La videocamera è abbagliata dal traffico che procede in direzione opposta.
- Il campo visivo della videocamera è coperto da un veicolo che precede il vostro.
- Il campo visivo della videocamera è limitato da un ostacolo.

ATTENZIONE

Non applicare adesivi o oggetti analoghi davanti alla videocamera sul parabrezza, onde evitare di compromettere la funzione dell'assistente.

Avvertenza

- Il sistema è previsto per la guida su autostrade e strade con strisce longitudinali di qualità.
- Il sistema è in grado di rilevare linee continue e interrotte.

Funzionamento

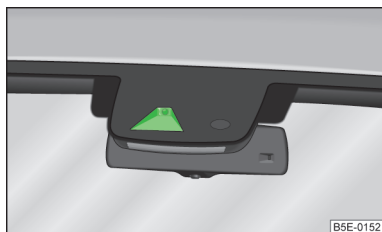



Fig. 147
Parabrezza: finestra di visibilità videocamera per Lane Assist

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 173.

Lane Assist (di seguito solo sistema) contribuisce al mantenimento del veicolo all'interno della corsia.

Il sistema rileva, mediante la videocamera, le linee di delimitazione della corsia » fig. 147.

Nel momento in cui il veicolo si avvicina a una linea di delimitazione rilevata, il sistema dà luogo ad un **leggero** movimento dello sterzo in direzione opposta rispetto alla linea di delimitazione. Questo intervento automatico sullo sterzo di tipo correttivo può essere modificato in qualsiasi momento.

Se prima di superare la linea di delimitazione viene attivato un indicatore di direzione nella direzione di marcia (ad esempio in curva), durante l'avvicinamento alla linea di delimitazione non si avrà alcun intervento correttivo sullo sterzo. In questo caso il sistema interpreta la situazione come l'intenzione di cambiamento di corsia.

Il sistema può intervenire se sono soddisfatte le seguenti condizioni di base.

✓ Il sistema è attivo.
✓ La velocità di marcia è superiore a 65 km/h.
✓ Le linee di delimitazione sono ben visibili (strisce longitudinali di qualità).
✓ Viene rilevata la linea di delimitazione almeno su un lato della corsia.
✓ Le mani del conducente sono sullo sterzo.
✓ La corsia ha una larghezza superiore a circa 2,5 metri.

Guida corsia adattiva
La guida corsia adattiva contribuisce, grazie agli interventi sul volante di mantenere tra le linee di delimitazione la posizione selezionata dal conducente.

Se il sistema rileva solo una linea di delimitazione, ciò contribuisce a mantenere la distanza selezionata da questa linea di delimitazione.

Se la distanza dalla linea di delimitazione rilevata si modifica, il sistema si adegua entro breve tempo e mantiene la nuova posizione selezionata.

La guida corsia adattiva può essere attivata o disattivata nell'Infotainment» *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*. ■

Attivazione/Disattivazione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 173.

Il sistema può essere attivato o disattivato nell'Infotainment» *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)* o sul display MAXI DOT » pagina 35, *Voce di menu Assistenti*. ■

Spiegazioni delle situazioni

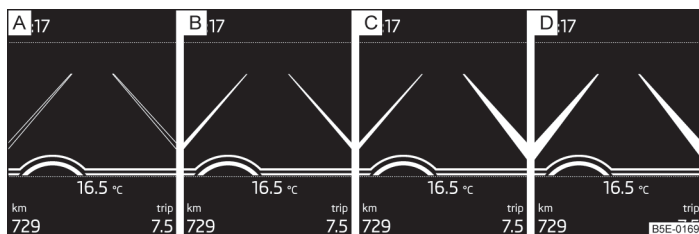



Fig. 148 **Display monocromatico della strumentazione combinata: esempi di schermate del sistema**

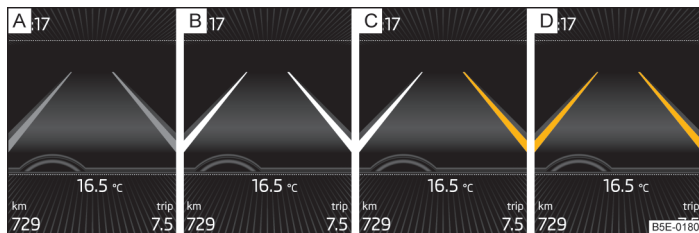



Fig. 149 **Display a colori della strumentazione combinata: esempi di schermate del sistema**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 173.

Descrizione dell'immagine

- **A** Il sistema è attivo ma non è pronto a intervenire.
- **B** Il sistema è attivo e pronto a intervenire.
- **C** Il sistema interviene quando ci si avvicina alla linea di delimitazione destra.
- **D** Ha luogo la guida corsia adattiva (linee di delimitazione rilevate su entrambi i lati del veicolo).

Spie di controllo nella strumentazione combinata

si accende	Descrizione
	Il sistema è attivo ma non è pronto a intervenire.
	Il sistema è attivo e pronto a intervenire oppure interviene immediatamente.

Messaggi di avvertenza

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 173.

I messaggi e gli avvisi saranno visualizzati sul display della strumentazione combinata.

Lane Assist non disponibile. V. sens. impedita.

Il parabrezza è sporco, ghiacciato o danneggiato nell'area di attività della videocamera. Pulire il parabrezza o eliminare l'ostacolo.

Lane Assist al momento non disponibile.

La funzione del sistema è limitata da un errore temporaneo. Provare a riavviare il sistema.

Errore: Lane Assist

È presente un errore nel sistema. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Lane Assist: ora guidi il conducente!

Il sistema ha rilevato che non sono presenti mani sul volante. In questo caso l'assistente non è pronto intervenire. Posizionare le mani sul volante.

Riconoscimento della segnaletica stradale

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

ATTENZIONE

- Il riconoscimento della segnaletica stradale funziona solo come assistente. La segnaletica stradale verticale ha sempre la priorità rispetto alle visualizzazioni presenti sul display. Il conducente è comunque sempre responsabile per la valutazione della situazione del traffico.
- La segnaletica stradale in taluni casi potrebbe non essere riconosciuta dal sistema o essere riconosciuta in maniera errata. In tale caso è possibile che la segnaletica stradale non venga visualizzata o venga visualizzata in maniera errata.
- Il riconoscimento della segnaletica stradale non fornisce indicazioni in caso di superamento del limite di velocità e non adegua la velocità di marcia ai limiti di velocità imposti!
- La visualizzazione sul display si riferisce alle unità di velocità del paese interessato. Ad es. la visualizzazione ㉚ sul display dello strumento combinato può riferirsi, a seconda del paese, a km/h o mph.

Avvertenza

Il riconoscimento della segnaletica stradale è disponibile solo in alcuni paesi.

Funzionamento

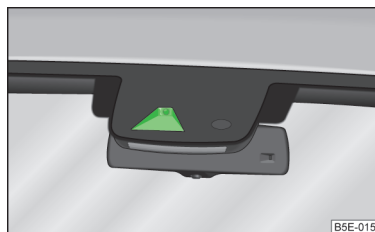



Fig. 150
Parabrezza: campo visivo della videocamera per il riconoscimento della segnaletica stradale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **a pagina 176.**

Il riconoscimento della segnaletica stradale (di seguito il sistema) offre la possibilità di visualizzare la seguente segnaletica stradale rilevata sul display dello strumento combinato.

› Limiti di velocità.
› Divieti di sorpasso.

Possono essere visualizzati inoltre segnali aggiuntivi, ad esempio presenza di fondo stradale viscido o segnaletica stradale con validità temporale limitata.

Il sistema funziona sulla base dei dati rilevati dalla videocamera ed è in grado di visualizzare esclusivamente la segnaletica stradale che si trova nel "campo visivo" della videocamera » fig. 150.

I dati provenienti dalla videocamera possono essere utilizzati per integrare le informazioni ottenute dalla navigazione Infotainment. Per questa ragione la segnaletica stradale con limiti di velocità può essere visualizzata anche per tratti di strada in cui non sono presenti cartelli stradali.

Il sistema potrebbe non essere disponibile o essere disponibile in via limitata nelle seguenti situazioni.

› In caso di cattiva visibilità, ad esempio in presenza di nebbia, pozzanghere, nevicate abbondanti.
› La videocamera è abbagliata dal sole.
› La videocamera è abbagliata dal traffico che procede in direzione opposta.
› Il "campo visivo" della videocamera è limitato da un ostacolo.
› Elevata velocità di marcia.
› La segnaletica stradale risulta interamente o parzialmente coperta (ad esempio a causa di alberi, insudiciamento o altri veicoli).

- La segnaletica stradale non è conforme alle norme (segnali rotondi con bordo di colore rosso).
- La segnaletica stradale è danneggiata o nascosta.
- La segnaletica stradale è fissata a cartelli luminosi lampeggianti.
- La segnaletica stradale è stata modificata (i dati di navigazione non sono più aggiornati).

Visualizzazioni e impostazioni

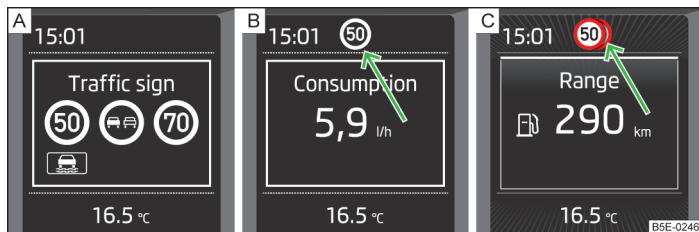



Fig. 151 **Display della strumentazione combinata: esempio di visualizzazioni del riconoscimento della segnaletica stradale / visualizzazione aggiuntiva (display monocromatico) / visualizzazione aggiuntiva (display a colori)**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 176.

La segnaletica stradale riconosciuta viene visualizzata sul display dello strumento combinato » pagina 32, *Dati (display multifunzione)*.

- **Dati**
  - **Segnaletica strad.**

Visualizzazione aggiuntiva
Se non viene visualizzata immediatamente la voce di menù **Segnaletica strad.** » fig. 151 - A, il segnale stradale con il limite di velocità sarà visualizzato nella parte superiore del display » fig. 151 - B, C.

Se vengono riconosciuti contemporaneamente più segnali stradali, sul display a colori viene visualizzato in parte anche il segnale stradale successivo - C. Tutti i segnali stradali riconosciuti possono essere visualizzati alla voce di menu **Segnaletica strad.** - A.

La visualizzazione aggiuntiva del riconoscimento della segnaletica stradale può essere attivata o disattivata in Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Visualizzazione segnaletica stradale per la marcia con rimorchio
Durante la marcia con rimorchio agganciato, può essere attivata la visualizzazione del segnale stradale valido per la marcia con rimorchio.

La visualizzazione segnaletica stradale per la marcia con rimorchio può essere attivata o disattivata in Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Messaggi di avvertenza

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 176.

I messaggi e gli avvisi saranno visualizzati sul display della strumentazione combinata.

Segnali stradali non disponibili.

Non è stato riconosciuto alcun limite di velocità (ad esempio su autostrade senza limiti di velocità).

Errore: riconoscimento segnaletica strad.

È presente un errore nel sistema. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Ric. segnaletica stradale: pulire il parabrezza!

Il parabrezza è sporco, ghiacciato o danneggiato nell'area di attività della videocamera. Pulire il parabrezza o eliminare l'ostacolo.

Ric. segnaletica strad.: al mom. limitaz. di funz.

La navigazione Infotainment non fornisce alcun dato. Verificare se sono state utilizzate cartine attualmente valide o se il veicolo si trova in un'area per cui non sono disponibili dati di navigazione.

Rilevazione stanchezza del conducente (pausa consigliata)

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

ATTENZIONE

- Il conducente è comunque sempre responsabile del corretto comportamento su strada. Non guidare mai se ci si sente stanchi.
- Il sistema potrebbe non riconoscere tutti i casi in cui è necessaria una pausa.
- Durante i viaggi lunghi dovranno pertanto essere effettuate pause regolari.
- Il sistema non dà alcun segnale di preavviso in caso del c.d. colpo di sonno.

Avvertenza

- In talune situazioni di guida (come ad es. una guida sportiva, in condizioni meteo avverse o con manto stradale danneggiato), il sistema potrebbe fornire una valutazione errata dello stile di guida e quindi fornire un'indicazione di pausa non corretta.
- La rilevazione della stanchezza è prevista in particolare lungo i percorsi autostradali.

Funzionamento

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 178.

Il sistema per la rilevazione della stanchezza consiglia al conducente, sulla base del suo comportamento di sterzata, di concedersi una pausa. Il sistema consiglierà una pausa a velocità comprese tra 65 km/h e 200 km/h.

Una volta inserita l'accensione, il sistema controlla per 15 minuti il comportamento del conducente. Questa valutazione di base sarà costantemente messa a confronto con il comportamento di sterzata attuale.

Se il sistema rileva delle discrepanze rispetto al normale comportamento di sterzata a causa di una possibile stanchezza del conducente, consiglierà una pausa.

Il sistema elimina la valutazione di base memorizzata in presenza di una delle seguenti condizioni.

- Ci si ferma e il motore viene spento.
- Ci si ferma, viene estratta la cintura di sicurezza e la porta lato conducente viene aperta.
- La sosta dura per più di 15 minuti.

Nel caso in cui non sia presente alcuna delle condizioni previste o lo stile di guida non cambia, il sistema consiglierà nuovamente una pausa dopo 15 minuti.

Il sistema può essere attivato o disattivato in Infotainment» *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Messaggi di avvertenza

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 178.

Sul display della strumentazione combinata appaiono per alcuni secondi il simbolo ☕ e il seguente messaggio.

M **Rilevata stanchezza conducente. Si consiglia di fare una pausa.**

S **RILEVATA STANCH_ CONDUC_ PAUSA**

Viene emesso anche un segnale acustico.

Marcia con rimorchio

Dispositivo di traino

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Se il veicolo è dotato di un dispositivo di traino installato in fabbrica o di un dispositivo di traino originale ŠKODA, soddisfa tutte le disposizioni tecniche e legali e le norme di legge in vigore a livello nazionale per la marcia con rimorchio.

Per la connessione elettrica tra veicolo che traina e rimorchio, il veicolo dispone di una presa di corrente a 13 poli. Se il rimorchio trainato dispone di una **spina a 7 poli**, è possibile utilizzare un apposito adattatore originale ŠKODA.

Il carico di appoggio massimo è di **75 kg** o **80 kg** per i veicoli Octavia Combi 4x4.

ATTENZIONE

- Prima di ciascuna tratta con testa sferica, verificarne il corretto posizionamento e fissaggio nel pozzetto di alloggiamento.
- Non utilizzare la testa sferica se non è correttamente inserita e fissata nel pozzetto di alloggiamento.
- Se il dispositivo di traino è danneggiato o incompleto non sarà possibile usarlo.
- Non effettuare modifiche né adeguamenti al dispositivo di traino.
- Non sbloccare mai la testa sferica con rimorchio agganciato.

ATTENZIONE

Manipolare la testa sferica con prudenza, per evitare di danneggiare la vernice dei paraurti.

Descrizione

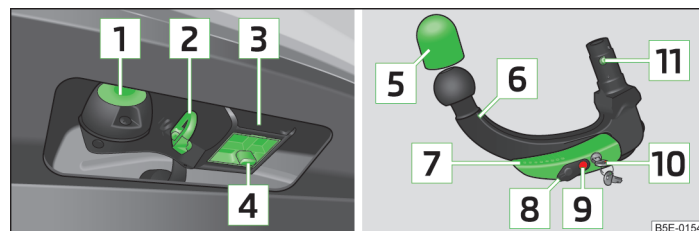



Fig. 152 **Presa del gancio di traino / Testa sferica**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza a pagina 179.

La testa sferica può essere estratta e si trova, assieme alle relative istruzioni per il montaggio, nel vano della ruota di scorta o nello scomparto per la ruota di scorta presente nel bagagliaio » pagina 248.

Descrizione dell'immagine

1 Presa di corrente a 13 poli
2 Occhiello di fissaggio
3 Pozzetto di alloggiamento
4 Cappuccio
5 Coperchio di protezione
6 Testa sferica
7 Leva di comando
8 Cappuccio di chiusura
9 Dado di innesco
10 Chiave
11 Sfere di bloccaggio

Avvertenza

In caso di smarrimento della chiave, rivolgersi a un'officina autorizzata.

Impostare la predisposizione

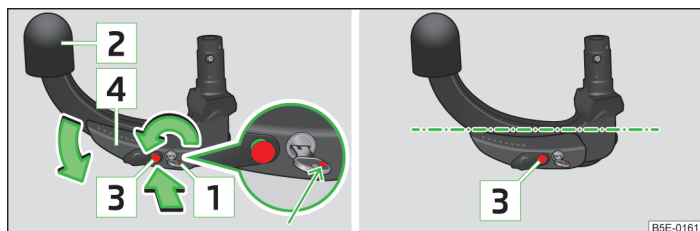



Fig. 153 **Impostare la predisposizione/Predisposizione**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 179.

Prima di procedere al montaggio della testa sferica, impostare sempre la predisposizione.

› Ruotare la chiave 1 in maniera tale che il suo contrassegno di colore rosso sia visibile » fig. 153.
› Afferrare la testa sferica sotto il coperchio di protezione 2.
› Premere il dado di innesco 3 nella direzione indicata dalla freccia sino all'arresto, spingendo contemporaneamente verso il basso la leva 4 sino all'arresto.

La leva resterà bloccata in questa posizione.

ATTENZIONE

Nella predisposizione la chiave non potrà essere estratta né ruotata in altra posizione.

Montaggio della testa sferica

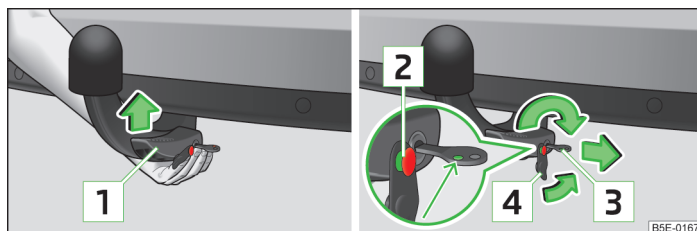



Fig. 154 **Inserire la testa sferica/Bloccare la serratura e ripristinare il coperchio**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 179.

› Tirare verso il basso il cappuccio 4 » fig. 152 a pagina 179.
› Inserire la testa sferica nella predisposizione» pagina 180.
› Afferrare la testa sferica **dal basso** » fig. 154e inserirla nel pozzetto di alloggiamento sino a quando emetterà un clic udibile» !.

La leva 1 ruota **automaticamente** verso l'alto e il dado di innesco 2 fuoriesce (la parte rossa e la parte verde sono visibili) » !.

Se la leva 1 non ruota automaticamente o se il dado di innesco 2 non fuoriesce, la testa sferica dovrà essere estratta dal pozzetto di alloggiamento ruotando la leva verso il basso sino al completo arresto; pulire le superfici della testa e dell'alloggiamento.

› Bloccare la serratura della leva di comando ruotando la chiave 3 di 180° verso destra (il contrassegno di colore verde è visibile) ed estrarre la chiave nella direzione indicata dalla freccia.
› Infilare il cappuccio 4 sulla serratura nella direzione indicata dalla freccia.» !
› Verificare che la testa sferica sia correttamente fissata.» pagina 181

ATTENZIONE

- Durante il fissaggio della testa sferica tenere le mani al di fuori dell'area di rotazione della leva - pericolo di lesioni alle dita!
- Non cercare mai di tirare la leva con forza verso l'alto per ruotare la chiave. La testa sferica non sarebbe fissata correttamente!

! ATTENZIONE

■ Dopo avere tolto la chiave, riposizionare **sempre** il coperchio sulla serratura della leva di comando - pericolo di insudiciamento della serratura.
■ Mantenere sempre pulito il pozzetto di alloggiamento del dispositivo di traino. Lo sporco impedisce il corretto fissaggio della testa sferica!
■ Se la testa sferica è stata estratta, riposizionare sempre il cappuccio protettivo sul pozzetto di alloggiamento.

Verifica del regolare fissaggio

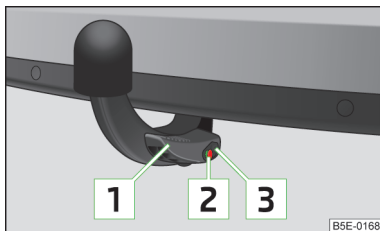



Fig. 155
Fissaggio regolare della testa sferica

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 179.

Prima di ogni utilizzo della testa sferica, verificare che questa sia correttamente fissata.

Verificare i punti seguenti.

✓ La leva 1 si trova completamente spinta verso l'alto » fig. 155.
✓ Il dado di innesco 2 emerge completamente (il suo elemento rosso e quello verde sono visibili).
✓ La chiave è stata estratta.
✓ Il cappuccio 3 si innesta sulla serratura della leva di comando.
✓ La testa sferica, sebbene "agitata" in maniera decisa non fuoriesce dal pozzetto di alloggiamento.

! ATTENZIONE

Il dispositivo di traino può essere utilizzato solo se la testa sferica è stata bloccata in maniera corretta!

Rimozione della testa sferica

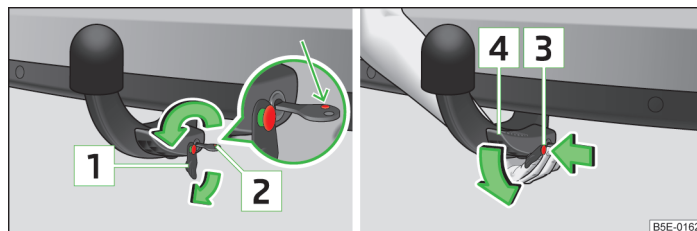



Fig. 156 **Sbloccare la leva di comando della testa sferica/ Allentare la testa sferica**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 179.

› Estrarre il cappuccio 1 » fig. 156 dalla serratura della testa sferica nella direzione indicata dalla freccia.
› Sbloccare la serratura della leva di comando ruotando la chiave 2 di 180° verso sinistra, in maniera tale che il contrassegno di colore rosso sia visibile.
› Afferrare la testa sferica dal basso.
› Premere il dado di innesco 3 nella direzione indicata dalla freccia sino all'arresto, spingendo contemporaneamente verso il basso la leva 4 sino all'arresto.

In questa posizione la testa sferica viene liberata e cadrà verso il basso, finendo nella mano. Qualora non cadesse nella mano dopo l'allentamento, premerla dall'alto utilizzando l'altra mano.

Al tempo stesso la testa sferica si innesterà nella predisposizione e sarà quindi pronta a essere nuovamente inserita nel pozzetto di alloggiamento » !.

› Inserire il cappuccio 4 » fig. 152 a pagina 179 sul pozzetto di alloggiamento.

! ATTENZIONE

Non lasciare mai la testa sferica libera all'interno del bagagliaio. In caso di frenate improvvise questa potrebbe danneggiare il bagagliaio e mettere a repentaglio la sicurezza degli occupanti!

ATTENZIONE

▪ Se la leva viene tenuta fissa e non abbassata sino all'arresto, dopo l'estrazione della testa sferica tornerà a rialzarsi e non si innesterà nella predisposizione. Prima del successivo montaggio, la testa sferica dovrà essere portata in questa posizione.
▪ Riporre la testa sferica nella predisposizione, con chiave inserita, nell'apposita scatola, facendo in modo che il lato con la chiave inserita sia rivolto verso il basso - pericolo di danneggiamento della chiave!
▪ Non esercitare eccessiva forza quando si manipola la leva (ad esempio non salirvi sopra con i piedi)!

Avvertenza

▪ Raccomandiamo, prima della rimozione della testa sferica, di inserire il coperchio protettivo sulla testa sferica.
▪ Prima di riporre la testa sferica nella scatola, rimuovere con l'attrezzatura di bordo la sporcizia eventualmente presente.

Funzionamento e manutenzione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 179.

Chiudere il pozzetto di alloggiamento con l'apposito cappuccio, in maniera tale da impedire che vi entri dello sporco.

Prima di collegare un rimorchio, verificare la testa sferica ed eventualmente lubrificarla con un grasso lubrificante apposito.

Quando si ripone la testa sferica, utilizzare la calotta di protezione per proteggere il bagagliaio dallo sporco.

In caso di insudiciamento, pulire le superfici del pozzetto di alloggiamento e trattarle con un prodotto protettivo.

ATTENZIONE

Lubrificare l'area superiore del pozzetto di alloggiamento con grasso lubrificante. Prestare attenzione che il grasso non venga rimosso.

Rimorchio

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

ATTENZIONE

In presenza di rimorchio, viaggiare sempre con prudenza.

Caricamento del rimorchio

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 182.

Il rimorchio deve essere equilibrato. A riguardo deve essere utilizzato il carico di appoggio massimo consentito. Un carico di appoggio insufficiente ha un impatto negativo sulla tenuta di strada del rimorchio.

Ripartizione del carico
Ripartire il carico nel rimorchio in modo tale che gli oggetti pesanti si trovino il più possibile vicino all'assale. Mettere in sicurezza gli oggetti in modo tale che non scivolino.

A veicolo vuoto e rimorchio carico, la ripartizione del peso è molto sfavorevole. Qualora tuttavia non si potesse fare a meno di viaggiare in queste condizioni, procedere a velocità molto bassa.

Pressione di gonfiaggio dei pneumatici
Correggere la pressione di gonfiaggio dei pneumatici del veicolo in funzione del "carico massimo" » pagina 241, *Durata dei pneumatici*.

Carico rimorchiabile
In nessun caso è consentito superare il carico rimorchiabile ammesso.» pagina 276, *Dati tecnici*

I carichi rimorchiabili ammessi valgono esclusivamente per **altitudini** fino a 1.000 m sul livello del mare.

Con l'aumentare dell'altitudine diminuiscono le prestazioni del motore e anche la capacità di superare pendenze. Pertanto per ogni 1000 m di altezza, anche quando si intraprende la salita, ridurre del 10% il peso del complesso motrice-rimorchio.

Il peso del complesso motrice-rimorchio è costituito dal peso effettivo della motrice (con carico) e del rimorchio (con carico).

I dati sui carichi rimorchiabili e sul carico di appoggio riportati sulla targhetta di identificazione del dispositivo di traino sono soltanto valori di collaudo del dispositivo. I valori specifici del veicolo sono riportati sui documenti del veicolo.

! ATTENZIONE

- Non superare il carico massimo ammesso dell'asse e di appoggio e il peso totale massimo consentito di traino e del rimorchio - pericolo di incidenti e lesioni gravi!
- Un carico sdrucciolevole può compromettere in misura significativa la stabilità e la sicurezza del gruppo motrice-rimorchio - pericolo di incidenti e lesioni gravi!

Guida con rimorchio

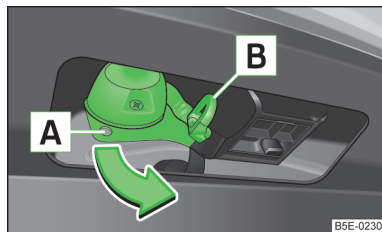



Fig. 157
Aprire la presa elettrica da 13 poli

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 182.

Prima di mettersi in viaggio

› Afferrare la presa a 13 poli sulla maniglia A e girarla in direzione della freccia » fig. 157.
› Togliere il coperchio di protezione 5 » fig. 152 a pagina 179 verso l'alto.

Dopo la marcia

› Afferrare la presa a 13 poli sulla maniglia A e girarla in direzione opposta a quella della freccia » fig. 157.
› Inserire il coperchio di protezione 5 » fig. 152 a pagina 179sulla testa sferica.

Occhiello di fissaggio

L'occhiello di fissaggio B » fig. 157 serve a collegare il cavo a strappo del rimorchio.

Quando lo si infila nell'occhiello di fissaggio, il cavo deve **piegarsi** in tutte le posizioni che il rimorchio assume rispetto al veicolo (curve a gomito, retromarcia, ecc.).

Specchietti esterni

Se gli specchietti retrovisori di serie non garantiscono la visibilità dietro il rimorchio, è necessario montare degli specchietti esterni supplementari. Rispettare le disposizioni di legge nazionali in merito.

Fari

La parte anteriore del veicolo può sollevarsi a causa del rimorchio trainato e le luci possono abbagliare il traffico proveniente in senso contrario.

Correggere la regolazione dei fari con la manopola per la regolazione dell'assetto dei fari » pagina 60, *Luci di posizione e anabbaglianti*.

Velocità di marcia

Per sicurezza, con il rimorchio non superare la velocità di 80 km/h.

Ridurre immediatamente la velocità nel caso si colga anche il minimo segnale di oscillazione del rimorchio. Non tentare mai di ""stirare"" un rimorchio oscillante accelerando.

Freni

Frenare per tempo! Se il rimorchio è equipaggiato con **freno a inerzia**, frenare prima dolcemente e poi rapidamente. In tal modo si evitano strappi dovuti al bloccaggio delle ruote del rimorchio.

Prima di tratti in discesa è necessario scalare per tempo la marcia, per sfruttare in aggiunta il freno motore.

Surriscaldamento del motore

Se la lancetta dell'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento si muove prevalentemente nella zona destra, o in quella rossa della scala, ridurre immediatamente la velocità.

Se il simbolo di controllo nel display » pagina 25 si accende, fermarsi e spegnere il motore. Attendere alcuni minuti e verificare il livello del liquido di raffreddamento » pagina 232.

Occorre rispettare le seguenti avvertenze » pagina 25, *Liquido di raffreddamento*.

La temperatura del liquido di raffreddamento può ridursi inserendo il riscaldamento.

ATTENZIONE

- Non utilizzare mai l'occhiello di fissaggio per il traino!
- Adattare la velocità di marcia alle condizioni stradali e del traffico.
- Collegamenti elettrici non realizzati adeguatamente o non corretti possono elettrizzare il rimorchio e quindi provocare anomalie all'elettronica del veicolo, incidenti e lesioni gravi.
- Tutti gli interventi all'impianto elettrico devono essere effettuati solo da elettricisti specializzati.
- Non collegare mai l'impianto elettrico del rimorchio direttamente ai collegamenti elettrici delle luci posteriori né ad altre fonti di elettricità.

Avvertenza

- Una volta agganciato il rimorchio e avere collegato la presa, verificare il corretto funzionamento delle luci del rimorchio.
- Se è presente un errore nell'illuminazione del rimorchio, controllare i fusibili nella scatola fusibili posta sulla plancia » pagina 266.
- Il contatto del cavo a strappo con l'occhiello di fissaggio può dare luogo a un'usura meccanica della superficie di protezione dell'occhiello. Tale usura non causa alcuna limitazione funzionale dell'occhiello né alcun errore ed è esclusa dalla garanzia.
- Se si traina spesso un rimorchio, si raccomanda di far controllare il veicolo anche tra un tagliando e l'altro.
- In fase di aggancio e disaccoppiamento del rimorchio, occorre tirare il freno di stazionamento della motrice.

Sistema di controllo della stabilità del traino

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 182.

Il sistema di controllo della stabilità del traino rappresenta un potenziamento del controllo della stabilità e consente di ridurre il "rimbalzo" del rimorchio con l'ausilio del controsterzo.

Dopo l'accensione, la spia di controllo ESC nello strumento combinato lampeggerà per circa 2 secondi in più rispetto alla spia di controllo ABS.

Condizioni per il funzionamento del sistema di controllo della stabilità del traino.

- ✓ Il dispositivo di traino è stato fornito dalla fabbrica o acquistato da SKODA come accessorio originale.
- ✓ Il sistema ESC è attivo. (Nella strumentazione combinata **non** si accenderà la spia di controllo o).
- ✓ Il rimorchio è collegato elettricamente alla motrice tramite la presa del rimorchio.
- ✓ La velocità supera all'incirca i 60 km/h.
- ✓ Il rimorchio ha una barra di controllo rigida.

ATTENZIONE

La maggiore sicurezza offerta dal sistema di controllo della stabilità del traino non deve indurre a correre rischi.

ATTENZIONE

- Può verificarsi che il sistema di controllo della stabilità del traino non riconosca correttamente tutte le situazioni di guida.
- I rimorchi leggeri e oscillanti possono non essere rilevati in tutti i casi e quindi stabilizzati dal sistema di controllo della stabilità del traino.
- Se un sistema entra in funzione, non accelerare.
- Evitare frenate brusche e manovre improvvise.

Avvertenza

Il sistema di controllo della stabilità del traino funziona sia per il rimorchio frenato sia per il rimorchio non frenato.

Impianto antifurto

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 182.

In caso di veicolo chiuso, l'allarme partirà quando si verificherà un'interruzione del collegamento elettrico con il rimorchio.

Disattivare sempre l'impianto antifurto prima di attaccare o staccare un rimorchio » pagina 46.

Condizioni per il collegamento di un rimorchio all'impianto antifurto.

✓ Il veicolo è stato dotato in fabbrica di un impianto antifurto e di un dispositivo di traino.
✓ Il rimorchio è collegato elettricamente alla motrice tramite la presa del rimorchio.
✓ L'impianto elettrico dei veicolo e quello del rimorchio funzionano correttamente.
✓ Il veicolo è chiuso con la chiave e l'impianto antifurto è attivo.

i Avvertenza

Per motivi tecnici, i rimorchi con luci posteriori a LED non possono essere collegati all'impianto antifurto.

Sicurezza

Sicurezza passiva

Avvertenze generali

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Questo paragrafo contiene importanti informazioni, consigli e avvertenze relative alla sicurezza passiva a bordo del vostro veicolo.

Abbiamo raggruppato qui tutto ciò che occorre sapere sulle cinture di sicurezza, gli airbag, i seggiolini per bambini e la sicurezza dei propri figli.

! ATTENZIONE

- Questo capitolo contiene importanti informazioni sull'uso del veicolo per il conducente e i passeggeri.
- Ulteriori informazioni sulla sicurezza destinate al conducente e ai passeggeri sono reperibili nel successivo capitolo del presente manuale per l'uso.
- Tutta la documentazione di bordo deve sempre trovarsi all'interno del veicolo. Ciò vale soprattutto nei casi in cui il veicolo viene prestato, noleggiato o venduto.

Equipaggiamenti di sicurezza

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 186.

Il seguente elenco include una parte degli equipaggiamenti di sicurezza presenti sul veicolo.

- Cinture di sicurezza a tre punti per tutti i sedili.
- Limitatore della forza delle cinture per i sedili anteriori.
- Pretensionatore delle cinture per i sedili anteriori.
- Regolazione dell'altezza delle cinture per i sedili anteriori.
- Airbag frontale lato conducente e lato passeggero.
- Airbag ginocchia conducente.
- Airbag laterali anteriori.
- Airbag laterali posteriori.
- Airbag per la testa.
- Punti di ancoraggio per seggiolini con sistema ISOFIX.
- Punti di ancoraggio per seggiolini con sistema TOP TETHER.
- Poggiatesta regolabili in altezza[1].
- Piantone dello sterzo regolabile.

Gli equipaggiamenti di sicurezza citati interagiscono tra di loro per proteggere al meglio il conducente e i passeggeri in caso di incidente.

Gli equipaggiamenti di sicurezza non proteggono il conducente e i passeggeri se il conducente o i passeggeri assumono una posizione non corretta o se non regolano o utilizzano correttamente questi equipaggiamenti.

Se la cintura di sicurezza non è stata allacciata correttamente, in caso di incidente l'attivazione dell'airbag può provocare lesioni.

[1] Non valido per sedili sportivi.

Prima di mettersi in viaggio

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 186.

Prima di iniziare un viaggio, per la sicurezza del conducente e dei passeggeri osservare i seguenti punti.

› Accertarsi che l'impianto di illuminazione e gli indicatori di direzione funzionino correttamente.
› Controllare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici.
› Accertarsi che tutti i cristalli permettano una perfetta visuale verso l'esterno.
› Fissare correttamente i bagagli trasportati nel veicolo » pagina 96, *Bagagliaio*.
› Accertarsi che nessun oggetto possa impedire l'azionamento dei pedali.
› Regolare gli specchietti, il sedile anteriore e il poggiatesta in base alla propria corporatura.
› Segnalare ai passeggeri che i poggiatesta devono essere regolati in base alla loro corporatura.
› Proteggere i bambini con un seggiolino adatto e allacciando correttamente la cintura di sicurezza » pagina 203, *Trasporto sicuro dei bambini*.
› Assumere la posizione corretta » pagina 187, *Posizione corretta*. Invitare anche i passeggeri ad assumere la posizione corretta.
› Posizionare correttamente la cintura di sicurezza. Invitare anche i passeggeri ad allacciare correttamente la cintura di sicurezza » pagina 190, *Utilizzo delle cinture di sicurezza*.

Fattori che influiscono sulla sicurezza di guida

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 186.

Il conducente è responsabile per se stesso e per i suoi passeggeri. Se viene pregiudicata la propria sicurezza di guida, si minaccia la propria sicurezza e quella degli altri utenti della strada.

Rispettare le seguenti avvertenze.

› Evitare di abbassare il livello di attenzione sul traffico, ad es. a causa dei passeggeri o di conversazioni telefoniche.
› Evitare assolutamente di guidare se le proprie facoltà sono limitate ad es. da medicinali, alcool, droghe.
› Rispettare le regole stradali e la velocità di marcia consentita.
› Adeguare sempre la velocità alle condizioni del fondo stradale, del traffico e meteorologiche.
› In caso di lunghi viaggi, fermarsi regolarmente per effettuare una pausa - al massimo ogni due ore.

Posizione corretta

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

! ATTENZIONE

Avvertenze generali

■ Per garantire la massima efficienza alla sicurezza del conducente e dei passeggeri, regolare sempre i sedili anteriori e tutti i poggiatesta in base alla propria corporatura e allacciare sempre correttamente le cinture di sicurezza.
■ Se assume una posizione non corretta sui sedili, il passeggero si espone a lesioni mortali se un airbag si attiva e lo colpisce.
■ Se i passeggeri non assumono una posizione eretta sui sedili posteriori, aumenta il pericolo di lesioni a causa della posizione non corretta della cintura di sicurezza.
■ Durante la marcia gli schienali non devono essere troppo reclinati all'indietro per non compromettere l'azione delle cinture di sicurezza e del sistema airbag - pericolo di lesioni!

! ATTENZIONE

Avvertenze per il conducente

■ Prima della partenza, assumere la posizione corretta sul sedile e non variare questa posizione durante il viaggio. Invitare anche i passeggeri ad assumere una posizione corretta sul sedile e a non variare questa posizione durante il viaggio.

ATTENZIONE (continua)

▪ Per Il conducente è necessario mantenere una distanza minima di 25 cm dallo sterzo e mantenere una distanza delle gambe dalla plancia nella zona delle ginocchia di almeno 10 cm. Se non si rispetta questa distanza minima, il sistema airbag non può proteggere - pericolo di morte!
▪ Durante la marcia, tenere il volante con entrambe le mani afferrandolo lateralmente al bordo esterno nelle posizioni "ore 9" e "ore 3". Non tenere mai il volante nella posizione "ore 12" o in altre posizioni (ad es. al centro del volante o al bordo interno del volante). In simili casi, l'apertura dell'airbag del conducente può provocare gravi lesioni alle braccia, alle mani o al capo.
▪ Non collocare oggetti nel vano piedi, poiché durante le manovre di guida o le frenate questi potrebbero finire nella pedaliera. Ciò renderebbe impossibile premere la frizione, frenare o accelerare.

ATTENZIONE

Avvertenze per il passeggero anteriore
▪ Il passeggero deve mantenere una distanza dalla plancia di almeno 25 cm. Se non si rispetta questa distanza minima, il sistema airbag non può proteggere - pericolo di morte!
▪ Durante la marcia tenere sempre i piedi nell'apposito vano; non poggiare mai i piedi sulla plancia, fuori dal finestrino o sui sedili. Una posizione scorretta aumenta il rischio di lesioni in caso di frenata improvvisa o di incidente. In caso di attivazione degli airbag una posizione non corretta può provocare lesioni mortali!

Posizione corretta del conducente

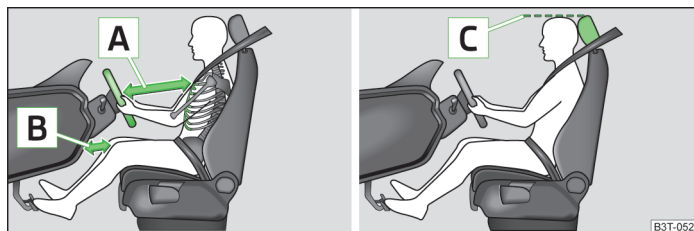



Fig. 158 **Posizione corretta del conducente/Regolazione corretta del poggiatesta**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **a pagina 187.**

Per la vostra sicurezza e per ridurre il pericolo di lesioni in caso di incidente, si raccomandano le seguenti regolazioni.

› Impostare lo sterzo in maniera tale che la distanza tra volante e sterno sia pari ad almeno 25 cm A » fig. 158 e la distanza delle gambe dalla plancia nel settore dell'airbag delle ginocchia sia pari ad almeno 10 cm B.
› Regolare il sedile conducente longitudinalmente in modo da poter premere a fondo i pedali con le ginocchia leggermente piegate.
› Regolare lo schienale in modo da raggiungere il punto superiore del volante con le braccia leggermente piegate.
› Regolare il poggiatesta in modo che il bordo superiore del poggiatesta si trovi all'incirca alla stessa altezza della parte superiore del proprio capo [1] C.
› Posizionare correttamente la cintura di sicurezza » pagina 190, *Utilizzo delle cinture di sicurezza*.

Regolazione manuale del sedile lato conducente » pagina 77.

Regolazione elettrica del sedile lato conducente » pagina 78.

[1] Non valido per sedili sportivi.

Posizione corretta del passeggero

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 187.

Per la sicurezza del passeggero e per ridurre il pericolo di lesioni in caso di incidente, si raccomandano le seguenti regolazioni.

› Spingere quanto più indietro possibile il sedile del passeggero. Il passeggero deve mantenere una distanza minima dalla plancia di 25 cm, in modo che in caso di attivazione l'airbag possa offrire il massimo livello di protezione.
› Regolare il poggiatesta in modo che il bordo superiore del poggiatesta si trovi all'incirca alla stessa altezza della parte superiore del proprio capo[1] C » fig. 158 a pagina 188.
› Posizionare correttamente la cintura di sicurezza » pagina 190.

In casi eccezionali è possibile disattivare l'airbag del passeggero » pagina 200, *Disabilitazione degli airbag*.

Regolazione manuale del sedile lato passeggero » pagina 77.

Regolazione elettrica del sedile lato passeggero » pagina 78.

Posizione corretta dei passeggeri sui sedili posteriori

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 187.

Per evitare lesioni in caso di frenata improvvisa o di incidente, i passeggeri che siedono sui sedili posteriori devono osservare quanto segue.

› Regolare il poggiatesta in modo che il bordo superiore del poggiatesta si trovi all'incirca alla stessa altezza della parte superiore del proprio capo C » fig. 158 a pagina 188.
› Posizionare correttamente la cintura di sicurezza » pagina 190, *Utilizzo delle cinture di sicurezza*.
› Utilizzare un sistema idoneo di trattenuta dei bambini se si rende necessario trasportare i bambini con il veicolo » pagina 203, *Trasporto sicuro dei bambini*.

Esempi di posizione non corretta

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 187.

Le cinture di sicurezza offrono la massima protezione soltanto se sono state allacciate correttamente.

Se si assume una posizione non corretta sul sedile, si riduce notevolmente l'effetto protettivo delle cinture e la posizione non corretta della cintura aumenta il rischio di lesioni.

Il conducente è responsabile per se stesso e per i passeggeri, in particolare per i bambini. Non permettere mai ai passeggeri di assumere una posizione non corretta durante la marcia.

Il seguente elenco contiene avvertenze la cui mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o la morte. Pur non essendo completo, l'elenco ha lo scopo di richiamare l'attenzione sul problema.

Durante la guida occorre rispettare le seguenti avvertenze.

› Non stare in piedi nell'abitacolo.
› Evitare di salire sui sedili.
› Evitare di sedere sulle ginocchia.
› Non inclinare troppo lo schienale all'indietro.
› Evitare di appoggiarsi alla plancia.
› Non coricarsi sul piano del sedile posteriore.
› Evitare di sedersi solo sulla parte anteriore del sedile.
› Evitare di sedersi con il corpo leggermente rivolto a lato.
› Non sporgersi dai finestrini.
› Evitare di tenere i piedi fuori dal finestrino.
› Evitare di poggiare i piedi sulla plancia.
› Evitare di poggiare i piedi sui sedili.
› Evitare di trasportare qualcuno nel vano piedi.
› Evitare di viaggiare senza cintura di sicurezza.
› Non viaggiare nel bagagliaio.

[1] Non valido per sedili sportivi.

Cinture di sicurezza

Utilizzo delle cinture di sicurezza

Introduzione al tema

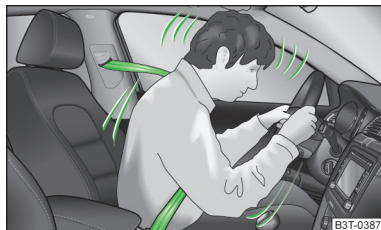



Fig. 159
Conducente allacciato

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Le cinture correttamente allacciate in caso di incidente offrono una valida protezione. Il rischio di lesioni si riduce e aumentano le possibilità di sopravvivenza in caso di incidente grave.

Le cinture di sicurezza posizionate correttamente mantengono in posizione corretta i passeggeri del veicolo » fig. 159.

Le cinture di sicurezza riducono in misura considerevole l'energia cinetica. Esse impediscono inoltre movimenti incontrollati dai quali potrebbero scaturire gravi lesioni.

Con le cinture di sicurezza correttamente allacciate, gli occupanti del veicolo traggono in forte misura beneficio dalla capacità delle cinture di assorbire l'energia cinetica.

Anche la struttura anteriore del veicolo e gli altri dispositivi di sicurezza passiva, come ad es. il sistema airbag, garantiscono una riduzione ottimale dell'energia cinetica. L'energia risultante viene così limitata e il rischio di lesioni diminuisce.

In caso di trasporto di bambini, occorre prestare particolare attenzione agli aspetti legati alla sicurezza» pagina 203 .

ATTENZIONE

- Allacciare sempre la cintura di sicurezza prima di ogni partenza - anche in città! Ciò vale anche per i passeggeri posteriori - pericolo di lesioni!
- Anche le donne incinte devono allacciare sempre la cintura di sicurezza. Solo così si offre la migliore protezione al nascituro » pagina 192, *Allacciare e slacciare le cinture di sicurezza*.
- Le cinture di sicurezza offrono la massima protezione soltanto se i passeggeri sono seduti correttamente» pagina 187, *Posizione corretta*.
- Gli schienali non devono essere inclinati eccessivamente all'indietro per non compromettere l'azione delle cinture di sicurezza.

ATTENZIONE

Per la posizione corretta del nastro diagonale della cintura, occorre rispettare le seguenti avvertenze.
- Prestare sempre attenzione alla posizione del nastro diagonale delle cinture di sicurezza. Un errato allacciamento delle cinture di sicurezza può provocare lesioni anche in caso di incidenti di lieve entità.
- Regolare l'altezza della cintura in modo tale che il nastro diagonale passi più o meno al centro della spalla, mai sul collo.
- Una cintura di sicurezza poco tesa può provocare lesioni in caso di incidente, perché sotto l'effetto dell'energia cinetica il corpo si sposterebbe maggiormente in avanti e il suo movimento verrebbe frenato più bruscamente dalla cintura.
- Il nastro della cintura non deve poggiare su oggetti solidi o fragili (es. occhiali, penne a sfera, mazzi di chiavi, ecc.). Questi oggetti possono provocare lesioni.

ATTENZIONE

Per l'uso corretto delle cinture di sicurezza, occorre rispettare le seguenti avvertenze.
- Il nastro della cintura non deve impigliarsi, attorcigliarsi o sfregare contro spigoli vivi.
- Prestare attenzione che la cintura di sicurezza non resti incastrata durante la chiusura della porta.

ATTENZIONE

Per l'uso corretto delle cinture di sicurezza, occorre rispettare le seguenti avvertenze.

- È vietato utilizzare una cintura di sicurezza per due persone (nemmeno se si tratta di bambini). Inoltre la cintura di sicurezza non può essere utilizzata neppure su un bambino tenuto in braccio da uno dei passeggeri.
- La linguetta della cintura va innestata esclusivamente nella fibbia del sedile interessato. Un allacciamento non corretto della cintura di sicurezza influisce sul suo effetto protettivo ed aumenta il pericolo di lesioni.
- L'apertura d'innesto della linguetta della cintura non deve essere otturata poiché ciò impedirebbe il perfetto innesto della linguetta.
- Un abbigliamento a strati, particolarmente largo e ingombrante (ad es. un cappotto indossato su una giacca), compromette il corretto posizionamento e funzionamento delle cinture di sicurezza.
- È vietato utilizzare fermagli o altri oggetti per regolare le cinture di sicurezza (ad es. per accorciarle per persone di bassa statura).
- La cintura di sicurezza a tre punti per i sedili posteriori può adempiere appieno alla propria funzione solo se lo schienale del sedile posteriore è fissato correttamente » pagina 83.

ATTENZIONE

Occorre rispettare le seguenti avvertenze relative alla cura delle cinture di sicurezza.

- Il nastro della cintura deve essere mantenuto pulito. La sporcizia sul nastro può compromettere il funzionamento dell'avvolgitore automatico » pagina 221.
- È vietato smontare o modificare in altro modo le cinture di sicurezza. Evitare di riparare da soli le cinture di sicurezza.
- Verificare regolarmente le condizioni delle cinture di sicurezza. Se vengono rilevati danni nel tessuto della cintura di sicurezza, nei collegamenti della cintura, negli avvolgitori automatici o nella fibbia, la cintura interessata deve essere sostituita da un'officina autorizzata.
- Le cinture di sicurezza sottoposte a sollecitazione e conseguente allungamento durante un incidente devono essere sostituite, preferibilmente presso un'officina autorizzata. Vanno inoltre controllati anche gli ancoraggi delle cinture di sicurezza.

Avvertenza

Per le cinture di sicurezza rispettare le norme di legge in vigore a livello nazionale.

Il principio fisico di un incidente frontale

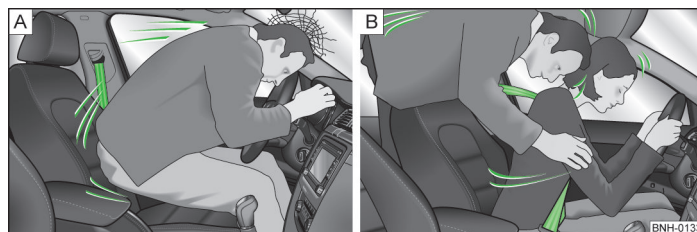



Fig. 160 **Conducente senza cinture di sicurezza / passeggeri posteriori senza cinture di sicurezza**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 190.

Non appena un veicolo si mette in moto, il movimento produce un'energia che interessa sia il veicolo sia i suoi occupanti; si tratta della cosiddetta energia cinetica.

L'entità dell'energia cinetica dipende sostanzialmente dalla velocità di marcia e dal peso del veicolo, compreso quello dei suoi occupanti. Più è alta la velocità ed elevato il peso, maggiore è l'energia da smorzare in caso di incidente.

La velocità del veicolo è tuttavia il fattore più importante. Se, ad esempio, si raddoppia la velocità da 25 km/h a 50 km/h, l'energia cinetica risulta quadruplicata.

È falsa l'opinione largamente diffusa secondo cui, in caso d'incidente non grave, sarebbe possibile tenersi con le mani. Anche nel caso di un impatto a bassa velocità, il corpo viene sottoposto a forze che è impossibile contrastare.

Viaggiando anche solo ad una velocità compresa tra i 30 km/h e i 50 km/h, in caso di incidente verrebbero applicate sul corpo forze che possono facilmente superare una tonnellata (1.000 kg).

Ad esempio a una velocità di 50 km/h, il peso di una persona di 80 kg “aumenta” a 4,8 tonnellate (4.800 kg).

In caso di incidente frontale, gli occupanti del veicolo non allacciati vengono catapultati in avanti e vanno a sbattere senza possibilità di controllo contro componenti dell'abitacolo, quali il volante, la plancia e il parabrezza » fig. 160 - A. In taluni casi potrebbero essere addirittura catapultati all'esterno del veicolo, con possibilità di lesioni molto gravi o addirittura mortali.

Anche per i passeggeri sui sedili posteriori è importante allacciare le cinture, perché in caso di incidente possono essere sbalzati in modo incontrollato all'interno del veicolo.

Il passeggero seduto dietro che non allaccia la cintura non mette quindi in pericolo soltanto la propria incolumità, ma anche quella degli altri occupanti » fig. 160 - B.

Allacciare e slacciare le cinture di sicurezza

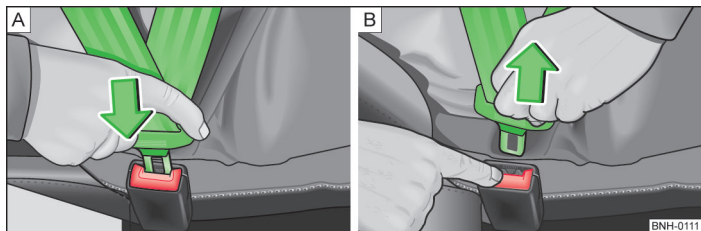



Fig. 161 **Allacciare/Slacciare le cinture di sicurezza**

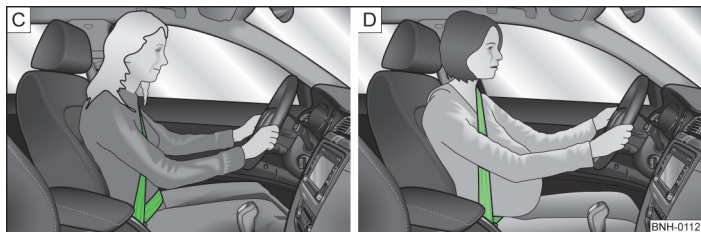



Fig. 162 **Posizione del nastro diagonale e del nastro addominale della cintura / posizione del nastro della cintura per le donne incinte**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 190.

Allacciamento

› Prima di allacciare le cinture di sicurezza, regolare correttamente il sedile anteriore e il poggiatesta[1] » pagina 187.
› Tenendolo per la linguetta, tirare lentamente il nastro della cintura sopra il torace e il bacino.
› Infilare la linguetta nella fibbia del sedile» fig. 161 - A finché non si aggancia in maniera udibile.
› Provare a tirare la cintura di sicurezza per verificare che sia ben innestata nella fibbia.

Il pulsante in plastica nel nastro della cintura mantiene la linguetta in posizione corretta per la presa.

Per ottenere la massima azione protettiva delle cinture di sicurezza, la posizione del nastro riveste grande importanza.

Il nastro diagonale della cintura deve trovarsi più o meno al centro della spalla, mai sul collo, e deve aderire bene al torace. Il nastro addominale deve essere posizionato sul bacino, e non sulla pancia, e deve sempre aderire bene » fig. 162 - C.

Anche le donne incinte devono allacciare sempre la cintura di sicurezza. Solo così si offre la migliore protezione al nascituro.

Le donne incinta devono posizionare il nastro addominale sul punto più basso del bacino, in modo da non esercitare alcuna pressione sul basso ventre » fig. 162 - D.

Sganciamento

Sganciare la cintura di sicurezza solo a veicolo fermo.

› Premere il tasto rosso sulla fibbia della cintura » fig. 161 - B la linguetta sarà espulsa.
› Guidare il nastro con la mano per facilitare l'avvolgimento automatico della cintura di sicurezza, per evitare che si attorcigli.

! ATTENZIONE

Quando si posiziona la cintura di sicurezza, occorre prestare attenzione al fatto che la linguetta non danneggi il rivestimento della porta né altri elementi dell'abitacolo.

[1] Non valido per sedili sportivi.

Regolazione dell'altezza della cintura sui sedili anteriori

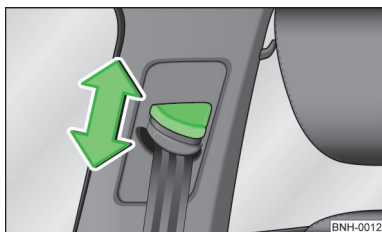



Fig. 163
Sedile anteriore: Regolazione dell'altezza della cintura

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 190.

Con la regolazione in altezza è possibile adattare alla propria statura la posizione della cintura di sicurezza anteriore nella zona delle spalle.

› Premere il rinvio nella direzione desiderata, e spingerlo verso l'alto o verso il basso nella direzione desiderata » fig. 163.
› Dopo la regolazione, controllare, tirando con un colpo secco, se il rinvio è saldamento innestato.

Arrotolatori automatici e pretensionatori della cintura

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Arrotolatori automatici

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 193.

Ogni cintura di sicurezza a tre punti dispone di un arrotolatore automatico.

Se la cintura viene estratta lentamente, la libertà di movimento della medesima è garantita. In caso di strattonamento della cintura di sicurezza, l'arrotolatore automatico la bloccherà.

Le cinture di sicurezza si bloccano anche in presenza di una frenata brusca, in accelerazione e nella marcia in discesa e in curva.

! ATTENZIONE

Se la cintura non si blocca a seguito dello strattonamento, è necessario sottoporla immediatamente a un controllo presso un'officina autorizzata.

Pretensionatori

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 193.

I pretensionatori integrati negli arrotolatori automatici delle **cinture** a tre punti aumentano la sicurezza del conducente e dei passeggeri, a condizione che abbiano allacciato le cinture di sicurezza.

In caso di incidente frontale di una certa gravità, le cinture a tre punti si tendono automaticamente. I pretensionatori possono attivarsi anche se le cinture di sicurezza non sono allacciate.

In caso di incidente frontale o laterale di una certa gravità, le cinture di sicurezza a tre punti si tendono automaticamente sul lato dell'impatto.

I pretensionatori non si attivano in caso di urto frontale, laterale e posteriore di lieve entità, cappottamento e incidenti in cui non si sviluppano forze di notevole entità agenti dalla parte anteriore del veicolo.

! ATTENZIONE

- Qualsiasi intervento sul sistema delle cinture di sicurezza così come lo smontaggio e il rimontaggio di componenti del sistema resi necessari da altri lavori di riparazione, devono essere eseguiti esclusivamente da un'officina autorizzata.
- La funzione protettiva del sistema copre un solo incidente. Dopo l'attivazione dei pretensionatori, occorre sostituire l'intero sistema.

Avvertenza

- All'attivazione dei pretensionatori viene liberato del fumo. Ciò non significa che a bordo del veicolo si è sviluppato un incendio.
- Per lo smaltimento del veicolo o di parti del sistema dei pretensionatori è importante rispettare le norme di legge in vigore a livello nazionale. I partner di assistenza SKODA sono a conoscenza di tali norme e sono in grado di fornire informazioni dettagliate.

Sistema airbag

Descrizione del sistema airbag

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

ATTENZIONE

- **L'airbag offre la massima protezione soltanto se alla sua azione si combina anche quella delle cinture di sicurezza indossate**.
- L'airbag non sostituisce le cinture di sicurezza, al contrario esso è parte integrante del concetto globale passivo di sicurezza del veicolo.
- Affinché gli airbag possano proteggere i passeggeri del veicolo con la massima efficacia, è necessario che i sedili anteriori siano correttamente regolati in funzione della statura » pagina 187, *Posizione corretta*.
- Non allacciare le cinture di sicurezza, sporgersi troppo in avanti o assumere altre posizioni errate significa, in caso d'incidente, esporsi maggiormente al rischio di lesioni.

ATTENZIONE

Per l'uso corretto del sistema di airbag, occorre rispettare le seguenti avvertenze.

- Se è presente un'anomalia, il sistema airbag dovrà essere immediatamente sottoposto a controllo da parte di un'officina autorizzata. In caso contrario gli airbag potrebbero non attivarsi al verificarsi di un incidente.
- Non è consentito apportare modifiche di qualsiasi tipo ai componenti del sistema airbag.
- Qualsiasi intervento sul sistema airbag, così come lo smontaggio e il rimontaggio di componenti del sistema resi necessari da altri lavori di riparazione (es. smontaggio del volante), deve essere eseguito esclusivamente da un'officina autorizzata.
- Evitare di apportare modifiche ai paraurti anteriori o alla carrozzeria.

ATTENZIONE (continua)

- È vietato manomettere i singoli componenti del sistema airbag in quanto ciò potrebbe provocare l'attivazione del sistema.
- La funzione protettiva del sistema airbag copre un solo incidente. Dopo l'attivazione dell'airbag, occorre sostituire il sistema airbag.

Descrizione del sistema

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 195.

Il funzionamento del sistema degli airbag viene visualizzato tramite la spia di controllo sulla strumentazione combinata » pagina 21.

Quando gli airbag si attivano, si riempiono di gas e si aprono.

Durante il gonfiaggio dell'airbag, viene rilasciato un gas innocuo di colore grigio-bianco o rosso. Ciò è del tutto normale e non va interpretato come sintomo della presenza di un incendio a bordo.

Il sistema airbag (in funzione dell'allestimento del veicolo) è costituito dai seguenti moduli.

- Centralina elettronica.
- Airbag frontale lato conducente e lato passeggero» pagina 197.
- Airbag ginocchia conducente» pagina 198.
- Airbag laterali » pagina 198.
- Airbag per la testa » pagina 199.
- Spie di controllo nella strumentazione combinata » pagina 21.
- Interruttore a chiave per airbag frontale lato passeggero » pagina 201.
- Spia di controllo abilitazione/disabilitazione airbag lato passeggero nella parte centrale della plancia portastrumenti » pagina 201.

Avvertenza

- Il sistema airbag è esente da manutenzione per tutta la sua durata utile.
- In caso di rivendita del veicolo, consegnare al nuovo proprietario tutta la documentazione di bordo. Si ricorda che essa comprende anche i documenti relativi all'eventuale disabilitazione dell'airbag lato passeggero!
- Per lo smaltimento del veicolo o di parti del sistema airbag, è importante rispettare le norme di legge nazionali.

Attivazione dell'airbag

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 195.

L'airbag si gonfia rapidamente in pochissime frazioni di secondo per offrire una protezione supplementare in caso d'incidente.

Il sistema Airbag è pronto al funzionamento solo dopo avere inserito l'accensione.

In caso di incidenti particolari, possono attivarsi contemporaneamente diversi airbag.

In caso di **lievi** collisioni frontali e laterali, di tamponamento e di cappottamento del veicolo, gli airbag **non si attivano**.

Fattori che determinano l'attivazione
Le condizioni che determinano l'attivazione del sistema airbag in ogni situazione non possono essere stabilite in modo generico. Un ruolo importante è, ad esempio, rivestito dalle caratteristiche dell'oggetto contro cui urta il veicolo (duro o morbido), dall'angolo di impatto, dalla velocità di marcia, ecc.

Ai fini dell'attivazione degli airbag, è inoltre decisiva la curva di decelerazione provocata dalla collisione. La centralina analizza le caratteristiche della collisione ed attiva il rispettivo sistema di ritenuta.

Se la decelerazione del veicolo durante la collisione si mantiene al di sotto dei valori programmati nella centralina, gli airbag non si attivano, anche se il veicolo può aver subito forti deformazioni a causa dell'incidente.

In caso di collisioni frontali violente, avverrà l'apertura dei seguenti airbag.
- Airbag anteriore del conducente.
- Airbag anteriore del passeggero.
- Airbag ginocchia conducente.

In caso di collisioni laterali violente, avverrà l'apertura dei seguenti airbag.
- Airbag laterale anteriore sul lato dell'impatto.
- Airbag laterale posteriore sul lato dell'impatto.
- Airbag per la testa sul lato dell'impatto.

Se si verifica un incidente che provoca l'attivazione dell'airbag:
- si accendono le luci abitacolo (se l'interruttore delle luci abitacolo è in posizione contatto porta);
- si attiva l'impianto lampeggiatori d'emergenza;
- si sbloccano tutte le porte;
- l'alimentazione carburante al motore viene interrotta.

Panoramica airbag

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Airbag frontali

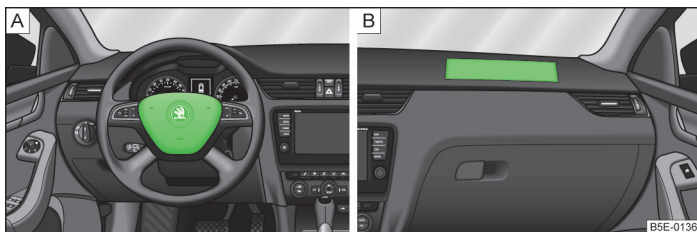



Fig. 164 **Airbag conducente nel volante / airbag passeggero nella plancia**

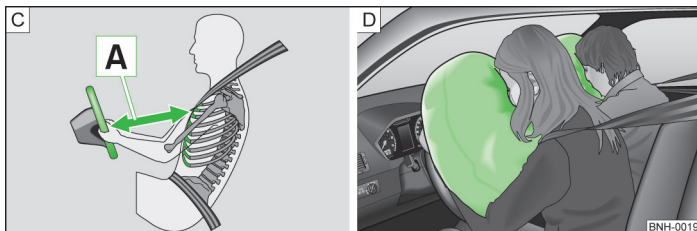



Fig. 165 **Distanza di sicurezza dal volante / airbag gonfiati di gas**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 196.

Il sistema airbag frontali offre una protezione addizionale per la testa e il busto del conducente e del passeggero in caso di gravi collisioni frontali.

L'airbag frontale per il conducente è alloggiato nel volante » fig. 164 - A.

L'airbag frontale per il passeggero è alloggiato nella plancia sopra il cassetto portaoggetti » fig. 164 - B.

Quando gli airbag si attivano, si gonfiano davanti al conducente e al passeggero » fig. 165 - D. L'affondamento nell'airbag gonfio smorza il movimento in avanti del conducente e del passeggero e riduce il rischio di lesioni alla testa e al torace.

ATTENZIONE

Posizione corretta
- È importante che il conducente e il passeggero anteriore mantengano una distanza di almeno 25 cm rispettivamente dal volante e dalla plancia A » fig. 165. Se non si rispetta questa distanza minima, il sistema airbag non può proteggere - pericolo di morte! Inoltre, i sedili anteriori e i poggiatesta devono sempre essere regolati in funzione della statura degli occupanti.
- In caso di attivazione, l'airbag sviluppa forti sollecitazioni tanto da provocare lesioni fisiche in caso di posizione del sedile o di postura non corretta.
- Tra le due persone sedute davanti e il raggio d'azione dell'airbag non devono esserci altre persone, animali o oggetti.

ATTENZIONE

Airbag anteriore e trasporto bambini
- Non trasportare mai bambini sul sedile anteriore del veicolo senza che siano stati assicurati. In caso di incidente, l'attivazione del sistema airbag potrebbe procurare loro lesioni gravi o addirittura letali!
- Applicando un seggiolino per bambini sul sedile lato passeggero in cui il bambino siede con la schiena rivolta verso il senso di marcia, è assolutamente necessario disabilitare l'airbag frontale lato passeggero.» pagina 200, *Disabilitazione degli airbag* In caso contrario, l'attivazione del sistema airbag lato passeggero potrebbe procurare al bambino lesioni gravi o addirittura letali. Per il trasporto di bambini sul sedile lato passeggero rispettare le norme di legge nazionali sull'uso dei seggiolini per bambini.

ATTENZIONE

Informazioni generali
- Non è consentito applicare adesivi o rivestimenti né modificare in altro modo il volante e la superficie del modulo airbag nella plancia sul lato passeggero. Per la pulizia di queste superfici è ammesso unicamente l'uso di un panno asciutto o inumidito con acqua. Sui pannelli di copertura dei moduli airbag o nelle loro immediate vicinanze, non è consentito montare componenti, quali portabicchieri, supporti per telefoni e simili.
- Non posare mai alcun oggetto sulla superficie superiore del modulo airbag lato passeggero nella plancia.

Airbag ginocchia lato conducente

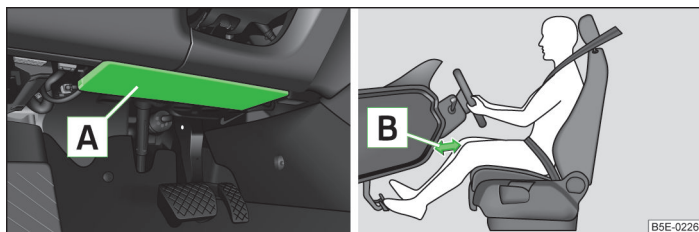



Fig. 166 **Airbag ginocchia del conducente sotto il piantone dello sterzo**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 196.

L'airbag ginocchia lato conducente offre una protezione sufficiente per le gambe del conducente.

L'airbag ginocchia conducente **A** è collocato nella parte inferiore della plancia sotto il piantone sterzo » fig. 166.

In caso di incidente grave, con collisioni frontali, l'airbag ginocchia sul lato del conducente si attiva assieme agli airbag anteriori.

L'affondamento nell'airbag gonfio smorza il movimento in avanti del corpo e riduce il rischio di lesioni agli arti inferiori del conducente.

! ATTENZIONE

- Regolare il sedile del conducente in maniera tale che la distanza tra le gambe **B** e la plancia nel settore dell'airbag delle ginocchia sia pari ad almeno 10 cm » fig. 166. Nel caso in cui per motivi di corporatura non sia possibile rispettare tale condizioni, rivolgersi a un'officina autorizzata.
- Non è consentito applicare adesivi o rivestimenti né modificare in altro modo la superficie del modulo airbag nella parte inferiore della plancia sotto il piantone dello sterzo. Per la pulizia di questa parte è ammesso unicamente l'uso di un panno asciutto o inumidito con acqua. Sul pannello di copertura del modulo airbag o nella sua immediata vicinanza non è consentito montare componenti.
- Non fissare alla chiave d'accensione oggetti ingombranti e pesanti (mazzi di chiavi, ecc.). In caso di attivazione dell'airbag per le ginocchia tali oggetti potrebbero essere scagliati contro gli occupanti, provocando loro lesioni.

Airbag laterali

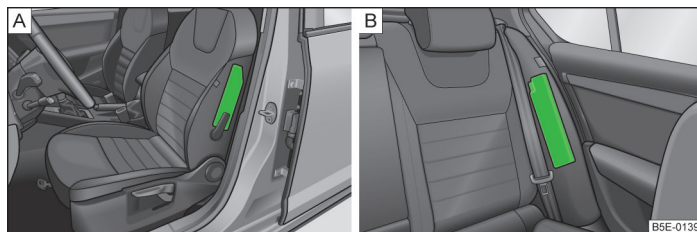



Fig. 167 **Ubicazione degli airbag laterali anteriori/posteriori**

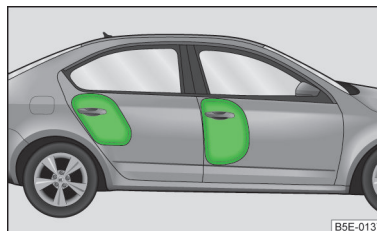



Fig. 168
Airbag laterali riempiti a gas

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 196.

Il sistema airbag laterali offre una protezione addizionale per il busto (torace, ventre e bacino) degli occupanti del veicolo in caso di violente collisioni laterali.

Gli airbag laterali anteriori sono alloggiati nelle imbottiture degli schienali dei sedili anteriori » fig. 167 - **A**.

Gli airbag laterali posteriori sono collocati tra l'area di accesso e lo schienale del sedile posteriore » fig. 167 - **B**.

In caso di attivazione degli airbag laterali, » fig. 168sul lato interessato dall'impatto si attivano automaticamente anche l'airbag per la testa e il pretensionatore della cintura.

L'affondamento dell'airbag gonfio smorza la pressione esercitata dalla persona e riduce il rischio di lesioni nell'intera zona del busto (torace, ventre e bacino) sul lato del corpo rivolto verso la porta.

ATTENZIONE

Per la posizione corretta dei sedili, occorre rispettare le seguenti avvertenze.
- La testa non deve mai trovarsi nella zona di apertura degli airbag laterali. In caso di incidente potrebbe subire gravi lesioni. Ciò vale in particolare per i bambini non sistemati su un seggiolino adeguato » pagina 205, *Sicurezza dei bambini e airbag laterale*.
- Tra le due persone e il raggio d'azione dell'airbag non devono esserci altre persone, animali o oggetti. Sulle porte non devono essere applicati accessori come ad es. portalattine.
- L'assunzione da parte dei bambini di posizioni errate durante la marcia li espone maggiormente al rischio di lesioni in caso di incidente. Le conseguenze possono essere molto gravi » pagina 203, *Seggiolino per bambini*.

ATTENZIONE

La centralina degli airbag si serve dei sensori installati nelle porte anteriori. Pertanto non è consentito apportare modifiche né alle porte né ai relativi rivestimenti (ad es. installazione di altoparlanti supplementari). I danni che potrebbero risultarne possono infatti compromettere il funzionamento del sistema airbag. Qualsiasi intervento sulle porte anteriori e i relativi rivestimenti deve essere eseguito esclusivamente da un'officina autorizzata. Osservare pertanto le seguenti indicazioni.
- Non utilizzare mai il veicolo se si sono rimossi i rivestimenti interni delle porte.
- Non utilizzare mai il veicolo se si sono rimosse parti dei rivestimenti interni delle portiere senza aver provveduto a sigillare a dovere i punti interessati da tali rimozioni.
- Non utilizzare mai il veicolo se si sono rimossi gli altoparlanti incassati nelle portiere, a meno che non si sia provveduto a sigillare accuratamente i fori di alloggiamento degli altoparlanti.
- In caso di montaggio di altoparlanti aggiuntivi o di altri componenti nei rivestimenti interni delle porte, assicurarsi sempre che tutti i fori siano stati adeguatamente coperti o riempiti.
- Per l'esecuzione dei lavori affidarsi sempre ad un partner di assistenza ŠKODA o ad un'officina autorizzata.

ATTENZIONE

- Appendere esclusivamente abiti leggeri ai ganci appendiabiti del veicolo. Le tasche degli indumenti non devono contenere oggetti pesanti e acuminati.
- Non sottoporre gli schienali a forti sollecitazioni, quali colpi violenti, urti, ecc., poiché il sistema potrebbe danneggiarsi. In tal caso gli airbag laterali non si attiverebbero!
- Non rivestire assolutamente i sedili conducente e passeggero con delle fodere che non siano state espressamente approvate da SKODA. Poiché l'airbag fuoriesce dallo schienale, l'uso di fodere di tipo non approvato comprometterebbe sensibilmente la funzione protettiva degli airbag laterali.
- In caso di danneggiamento dei rivestimenti originali in corrispondenza dei moduli degli airbag laterali, far riparare immediatamente il rivestimento interessato presso un'officina autorizzata.
- I moduli airbag nei sedili anteriori non devono presentare danni, strappi o graffi profondi. Non è ammesso aprire i moduli con la forza.

Airbag per la testa

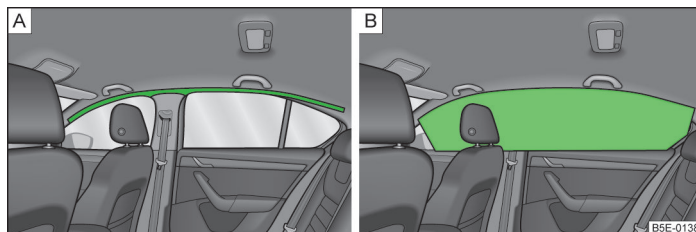



Fig. 169 **Posizione dell'airbag per la testa/Airbag per la testa riempito con gas**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 196.

Il sistema airbag per la testa offre una protezione addizionale per la testa e il collo del conducente e dei passeggeri in caso di gravi collisioni frontali.

Gli airbag per la testa sono alloggiati sopra le porte su entrambi i lati dell'abitacolo » fig. 169 - A.

In caso di **collisione laterale**, l'airbag per la testa si attiva insieme con l'airbag laterale e al pretensionatore sul lato colpito del veicolo.

In caso di collisione, gli airbag ricoprono l'intera area dei finestrini e dei montanti delle portiere anteriori e posteriori » fig. 169 - B.

L'urto della testa su dei componenti dell'abitacolo viene ammortizzato dall'airbag per la testa che si gonfia completamente. La riduzione delle sollecitazioni sulla testa e della violenza dei movimenti di quest'ultima comporta anche minori sollecitazioni sul collo.

L'airbag per la testa offre un'ulteriore protezione anche in caso di impatto in direzione obliqua, dato che esso riveste anche il montante della porta anteriore.

! ATTENZIONE

Informazioni generali

- La zona di apertura degli airbag per la testa deve essere libera da oggetti, affinché gli airbag possano gonfiarsi senza impedimenti.
- Appendere esclusivamente abiti leggeri ai ganci appendiabiti del veicolo. Le tasche degli indumenti non devono contenere oggetti pesanti e acuminati. Inoltre non è consentito utilizzare stampelle per appendere gli abiti.
- L'installazione di accessori non previsti nella zona degli airbag per la testa può compromettere notevolmente la funzione protettiva di questi ultimi. Gonfiandosi, l'airbag per la testa potrebbe catapultare all'interno del veicolo parti degli accessori utilizzati, che a loro volta potrebbero ferire gli occupanti » pagina 210.
- Non ruotare verso i cristalli laterali le alette parasole nella zona di attivazione degli airbag per la testa se ad esse sono fissati oggetti, quali penne a sfera e simili. In caso di attivazione dell'airbag per la testa, gli occupanti del veicolo potrebbero subire lesioni.
- Tra le persone sedute e il raggio d'azione degli airbag per la testa non devono esserci altre persone (ad es. bambini) o animali. Inoltre gli occupanti del veicolo non devono sporgersi con la testa dai finestrini o tenere braccia e mani fuori dai finestrini durante la marcia.

! ATTENZIONE

La centralina degli airbag si serve dei sensori installati nelle porte anteriori. Pertanto non è consentito apportare modifiche né alle porte né ai relativi rivestimenti (ad es. installazione di altoparlanti supplementari). I danni che potrebbero risultarne possono infatti compromettere il funzionamento del sistema airbag. Qualsiasi intervento sulle porte anteriori e i relativi rivestimenti deve essere eseguito esclusivamente da un'officina autorizzata. Osservare pertanto le seguenti indicazioni.

- Non utilizzare mai il veicolo se si sono rimossi i rivestimenti interni delle porte.
- Non utilizzare mai il veicolo se si sono rimosse parti dei rivestimenti interni delle portiere senza aver provveduto a sigillare a dovere i punti interessati da tali rimozioni.
- Non utilizzare mai il veicolo se si sono rimossi gli altoparlanti incassati nelle portiere, a meno che non si sia provveduto a sigillare accuratamente i fori di alloggiamento degli altoparlanti.
- In caso di montaggio di altoparlanti aggiuntivi o di altri componenti nei rivestimenti interni delle porte, assicurarsi sempre che tutti i fori siano stati adeguatamente coperti o riempiti.
- Per l'esecuzione dei lavori affidarsi sempre ad un partner di assistenza ŠKODA o ad un'officina autorizzata.

i Avvertenza

Nei veicoli dotati di airbag per la testa, sul rivestimento del montante centrale è presente la scritta AIRBAG.

Disabilitazione degli airbag

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Disabilitazione degli airbag

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 200.

La disabilitazione degli airbag è prevista nei seguenti casi, ad es.:

› Si deve utilizzare sul sedile passeggero un seggiolino in cui il bambino è trasportato con la schiena rivolta verso il senso di marcia (in alcuni paesi le norme di legge possono prescrivere la posizione opposta) » pagina 203, *Trasporto sicuro dei bambini*.
› Nonostante la corretta regolazione del sedile di guida, non è possibile mantenere una distanza di almeno 25 cm tra il centro del volante e lo sterno.
› A causa di handicap fisici, è necessario installare componenti speciali nella zona del volante.
› Si sono installati sedili diversi da quelli di serie (ad es. sedili ortopedici senza airbag laterali).

L'airbag anteriore sul lato del passeggero può essere disattivato utilizzando l'interruttore a chiave » pagina 201, *Disabilitare l'airbag frontale lato passeggero*.

Si raccomanda di fare eseguire gli interventi di disattivazione degli eventuali altri airbag presso un partner di assistenza SKODA.

Controllo del sistema airbag

L'efficienza del sistema airbag è monitorata elettronicamente, anche se uno degli airbag è disattivato.

Se l'airbag è stato disabilitato con un apparecchio diagnostico

› La spia di controllo si accende per circa 4 secondi all'inserimento dell'accensione e lampeggia successivamente per altri 12 secondi.

Se si è disabilitato l'airbag del passeggero con l'interruttore a chiave per l'airbag nello scomparto portaoggetti

› La spia di controllo si accende per circa 4 secondi all'inserimento dell'accensione.
› La spia di controllo OFF [3] » fig. 170 a pagina 201 si accende all'inserimento dell'accensione.

Avvertenza

■ Rispettare le norme di legge in vigore a livello nazionale per la disabilitazione degli airbag.
■ Per sapere se e quali airbag del veicolo devono o possono essere disabilitati ai sensi delle norme di legge nazionali, rivolgersi ad un partner di assistenza SKODA.

Disabilitare l'airbag frontale lato passeggero

Fig. 170 **Interruttore a chiave per disabilitazione dell'airbag frontale lato passeggero/spia di controllo per abilitazione/disabilitazione dell'airbag frontale lato passeggero**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 200.

L'interruttore a chiave permette di disabilitare l'airbag frontale lato passeggero.

Disattivazione

› Disinserire l'accensione.
› Aprire lo scomparto portaoggetti lato passeggero.
› Ruotare con la chiave la fessura nell'interruttore a chiave, portandola in posizione [2] » fig. 170 **OFF**.
› Chiudere lo scomparto portaoggetti lato passeggero.
› Verificare se, ad accensione attivata, la spia di controllo OFF nella scritta [3] **PASSENGER AIR BAG ON OFF** si accende.

Attivazione

› Disinserire l'accensione.
› Aprire lo scomparto portaoggetti lato passeggero.
› Ruotare con la chiave la fessura nell'interruttore a chiave, portandola in posizione [1] » fig. 170 **ON**.
› Chiudere lo scomparto portaoggetti lato passeggero.
› Verificare se, ad accensione attivata, la spia di controllo ON nella scritta [3] **PASSENGER AIR BAG ON OFF** si accende.

La spia di controllo ON si spegnerà 65 secondi dopo il cambiamento di stato dell'interruttore chiave o all'inserimento dell'accensione.

ATTENZIONE

- Il conducente è responsabile se l'airbag è disabilitato o meno.
- Disabilitare l'airbag solo con accensione disinserita! In caso contrario si possono causare inconvenienti nel sistema di disabilitazione airbag.
- Se la spia di controllo degli airbag ON OFF lampeggia, in caso di incidente l'airbag lato passeggero non si attiverà! Si raccomanda di fare controllare tempestivamente il sistema airbag presso un'officina autorizzata.

Trasporto sicuro dei bambini

Seggiolino per bambini

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

I bambini risultano in generale più protetti se accomodati sul sedile posteriore piuttosto che sul sedile del passeggero anteriore.

A differenza degli adulti, i bambini non dispongono di muscoli e di una struttura ossea completamente formata. Per tale motivo i bambini sono maggiormente esposti al rischio di lesioni.

I bambini devono essere trasportati nel rispetto delle norme di legge vigenti.

Devono essere utilizzati solo seggiolini conformi alla norma ECE-R 44. La norma ECE-R significa: Regolamento della Comunità Economica Europea (Economic Commission for Europe - Regulation).

I seggiolini conformi alla norma ECE-R 44 riportano un marchio di controllo non eliminabile: E in carattere maiuscolo all'interno di un cerchio, al di sotto del quale è riportato il numero di collaudo.

! ATTENZIONE

- Se si utilizzano seggiolini per bambini, rispettare le disposizioni di legge in merito.
- In nessun caso è ammesso tenere in grembo i bambini, nemmeno i neonati.
- Non lasciare mai i bambini da soli a bordo del veicolo. In presenza di determinate condizioni climatiche esterne, all'interno del veicolo possono svilupparsi temperature che mettono in pericolo la vita.

! ATTENZIONE (continua)

- Il bambino deve essere protetto per tutta la durata del viaggio! In caso di incidente, il bambino verrebbe catapultato all'interno del veicolo e potrebbe procurare a se stesso e agli altri passeggeri gravi lesioni.
- Piegandosi in avanti durante la marcia o assumendo posizioni errate, i bambini si espongono maggiormente al rischio di lesioni in caso di incidente. Ciò vale in particolare per i bambini che viaggiano sul sedile del passeggero anteriore - in caso di attivazione del sistema airbag i bambini potrebbero risultare gravemente feriti o perdere la vita.
- Rispettare assolutamente le indicazioni del costruttore del seggiolino relative alla corretta posizione del nastro della cintura. Un errato allacciamento delle cinture di sicurezza può provocare lesioni anche in caso di incidenti di lieve entità.
- Controllare il corretto posizionamento delle cinture di sicurezza. Prestare inoltre attenzione a non danneggiare il nastro della cintura con attrezzi appuntiti.
- Applicando un seggiolino per bambini sul sedile lato passeggero in cui il bambino siede con la schiena rivolta verso il senso di marcia, è assolutamente necessario disabilitare l'airbag frontale lato passeggero. Altre informazioni » pagina 204, *Utilizzo del seggiolino per bambini sul sedile lato passeggero*.

! ATTENZIONE

- Prima di montare un seggiolino per bambini rivolto verso il senso di marcia, regolare il poggiatesta del sedile nella posizione più alta possibile.
- Qualora il poggiatesta impedisse il corretto montaggio del seggiolino anche se regolato nella posizione più alta, sarà necessario smontarlo » pagina 78. Dopo avere smontato il seggiolino, ripristinare i poggiatesta.

i Avvertenza

Si consiglia di utilizzare i seggiolini della gamma di accessori originali SKODA. Questi seggiolini sono stati sviluppati e controllati per l'impiego nei veicoli SKODA. Essi soddisfano la norma ECE-R 44.

Utilizzo del seggiolino per bambini sul sedile lato passeggero

Non utilizzare mai un sistema di trattenuta del seggiolino per bambini in senso opposto alla direzione di marcia sul sedile per il quale sia presente una protezione airbag attiva. Il bambino potrebbe subire lesioni gravi o addirittura mortali.

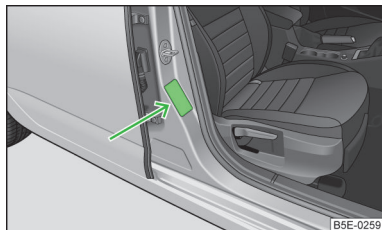



Fig. 171
Etichetta sul montante centrale lato passeggero

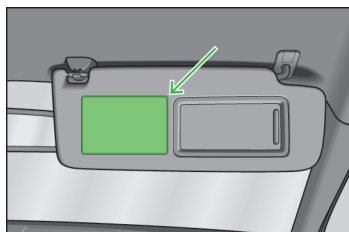



Fig. 172 **Aletta parasole lato passeggero / etichetta**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 203.

Per ragioni di sicurezza, si consiglia di montare preferibilmente i seggiolini per bambini sui sedili posteriori.

Applicando un seggiolino per bambini sul sedile lato passeggero occorre rispettare le avvertenze riportate di seguito.

› Applicando un seggiolino per bambini in cui il bambino siede con la schiena rivolta verso il senso di marcia, è assolutamente necessario disabilitare l'airbag frontale lato passeggero.» !
› Regolare il più possibile verticalmente lo schienale del sedile lato passeggero, in modo che sussista un contatto stabile tra lo schienale del seggiolino per bambini e lo schienale del sedile lato passeggero.
› Spostare il più possibile all'indietro il sedile lato passeggero, in modo che non si presenti contratto tra il sedile lato passeggero e il seggiolino per bambini situato nella parte posteriore.
› Per seggiolini per bambini del gruppo 2 o 3, occorre accertarsi che il supporto di deviazione della cintura applicato sul poggiatesta del seggiolino per bambini si trovi davanti o alla stessa altezza del supporto di deviazione della cintura sul montante centrale lato passeggero anteriore.
› Per i sedili lato passeggero regolabili in altezza, alzare quanto più possibile il sedile.
› Regolare quanto più possibile verso l'alto la cintura di sicurezza per il passeggero.
› Collocare e fissare il seggiolino per bambini al sedile e il bambino nel seggiolino rispettando le indicazioni fornite nel manuale d'istruzioni per il seggiolino redatto dal produttore del medesimo.

! ATTENZIONE

▪ Applicando un seggiolino per bambini sul sedile lato passeggero in cui il bambino siede con la schiena rivolta verso il senso di marcia, è assolutamente necessario disabilitare l'airbag frontale lato passeggero. » pagina 200, *Disabilitazione degli airbag*
▪ In caso di airbag frontale lato passeggero abilitato, non utilizzare **mai** sul sedile del passeggero un seggiolino in cui il bambino sia trasportato con la schiena rivolta in direzione di marcia. Questo seggiolino si trova nella zona di apertura dell'airbag frontale lato passeggero. In caso di attivazione, l'airbag può procurare al bambino lesioni anche letali.
▪ Questo rischio è segnalato anche dall'etichetta applicata su uno dei seguenti punti.
  ▪ Sul montante centrale lato passeggero » fig. 171. L'etichetta è visibile aprendo la porta del passeggero.
  ▪ Sull'aletta parasole lato passeggero. Nei veicoli per alcuni paesi si trova sull'aletta parasole lato passeggero l'etichetta » fig. 172.

▶

ATTENZIONE (continua)

- Per seggiolini per bambini del gruppo 2 o 3, occorre accertarsi che il supporto di deviazione della cintura applicato sul poggiatesta del seggiolino per bambini si trovi davanti o alla stessa altezza del supporto di deviazione della cintura sul montante centrale lato passeggero anteriore.
- Non appena non si utilizza più il seggiolino sul sedile passeggero, in cui il bambino siede con la schiena rivolta nella direzione del senso di marcia, bisogna ripristinare il funzionamento dell'airbag anteriore lato passeggero.

Sicurezza dei bambini e airbag laterale

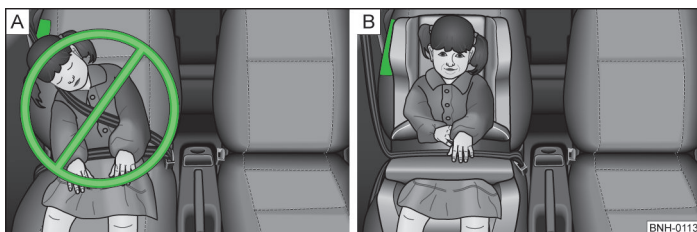



Fig. 173 **Un bambino non fissato correttamente e seduto in posizione non corretta - esposto al rischio dell'airbag laterale / Un bambino seduto nel seggiolino per bambini correttamente fissato**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 203.

Il bambino non deve mai trovarsi nella zona di apertura degli airbag laterali » fig. 173 - A.

Tra il bambino e la zona di apertura dell'airbag laterale » fig. 173 - B deve esserci spazio a sufficienza per consentire all'airbag un'azione protettiva ottimale.

ATTENZIONE

- La testa dei bambini non deve mai trovarsi nella zona di apertura degli airbag laterali - pericolo di lesioni!
- Non depositare oggetti entro il raggio di azione dell'airbag laterale - pericolo di lesioni!

Suddivisione in gruppi dei seggiolini per bambini

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 203.

Suddivisione in gruppi dei seggiolini per bambini secondo la norma ECE-R 44.

Gruppo	Peso del bambino	Età approssimativa
0	fino a 10 kg	fino a 9 mesi
0+	fino a 13 kg	fino a 18 mesi
1	9-18 kg	fino a 4 anni
2	15-25 kg	fino a 7 anni
3	22-36 kg	oltre 7 anni

Utilizzo di seggiolini per bambini fissati con la cintura di sicurezza

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 203.

Panoramica sull'impiego di seggiolini per bambini fissati con cintura di sicurezza sui rispettivi sedili ai sensi della Norma ECE-R 16.

Gruppo	Sedile lato passeggero	Sedili posteriori esterno	Sedile posteriore Centro
0 fino a 10 kg	U	U	U
0+ fino a 13 kg	U	U	U
1 9-18 kg	U	U	U
2 15-25 kg	U	U	U
3 22-36 kg	U	U	U

U Categoria del seggiolino per bambini “Universal” - seggiolino per bambini destinato al fissaggio al sedile tramite la cintura di sicurezza.

Sistemi di fissaggio

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Occhielli di ritegno del sistema ISOFIX

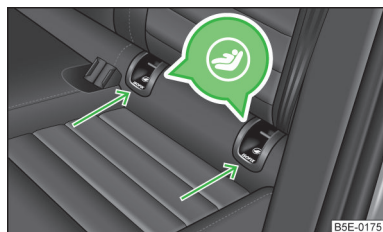



Fig. 174
Sedile posteriore: ISOFIX

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 206.

Tra lo schienale e il cuscino del sedile posteriore esterno o del sedile lato passeggero sono disposti due occhielli di ritegno per il fissaggio di un seggiolino per bambini con il sistema ISOFIX » fig. 174.

Dapprima togliere i cappucci per accedere agli occhielli di ritegno.

Dopo avere smontato il seggiolino, riapplicare i cappucci.

ATTENZIONE

- Per il montaggio e lo smontaggio del seggiolino con il sistema ISOFIX, attenersi rigorosamente alle indicazioni del costruttore del seggiolino stesso.
- Non fissare in alcun caso agli occhielli di ritegno previsti per il montaggio del seggiolino con sistema ISOFIX altri seggiolini, cinture o oggetti - pericolo di morte!

Avvertenza

- Un seggiolino per bambini con il sistema ISOFIX può essere montato all'interno di un veicolo con sistema ISOFIX solo se tale seggiolino è stato omologato per questo tipo di veicolo. Per maggiori informazioni rivolgersi a un partner SKODA .
- I seggiolini per bambini equipaggiati di serie con il sistema di fissaggio ISOFIX sono disponibili come accessori originali SKODA.

Utilizzo di seggiolini per bambini con sistema ISOFIX

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 206.

Panoramica utilizzo di seggiolini per bambini con il sistema ISOFIX sui rispettivi sedili ai sensi della Norma ECE-R 16.

Gruppo	Classe di dimensioni del seggiolino per bambini[a]	Sedile lato passeggero[b]	Sedile posteriore esterno	Sedile posteriore centrale
0 fino a 10 kg	E	**X**	**IL-SU**	**X**
0+ fino a 13 kg	E	**X**	**IL-SU**	**X**
	D			
	C			
1 9-18 kg	D	**X**	**IL-SU** **IUF**	**X**
	C			
	B			
	B1			
	A			

a) La classe di grandezza è indicata su un'etichetta applicata sul seggiolino per bambini.

b) Se il sedile del passeggero è dotato di occhielli di fissaggio per il sistema ISOFIX, è idoneo per il montaggio di un seggiolino ISOFIX omologato “Semi-Universal”.

IL-SU Il sedile è idoneo per il montaggio di un seggiolino ISOFIX con omologazione “Semi-Universal”. La categoria “Semi-Universal” indica che il seggiolino con il sistema ISOFIX è omologato per il vostro veicolo. Osservare l'elenco dei veicoli allegato al seggiolino.

IUF Il sedile è idoneo per il montaggio di un seggiolino ISOFIX con omologazione“Universal” e fissaggio con la cintura di sicurezza TOP TETHER.

X Il sedile non è dotato di occhielli di fissaggio per il sistema ISOFIX .

Occhielli di ritegno del sistema TOP TETHER

Fig. 175
Occhielli di ritegno del sistema TOP TETHER

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 206.

Gli occhielli di ritegno per assicurare la cintura di fissaggio di un seggiolino per bambini con il sistema TOP TETHER sono disposti sul retro degli schienali esterni » fig. 175.

! ATTENZIONE

- Per il montaggio e lo smontaggio del seggiolino con il sistema TOP TETHER, attenersi rigorosamente alle indicazioni del costruttore del seggiolino stesso.
- I seggiolini per bambini dotati di sistema TOP TETHER possono essere utilizzati solo sui sedili dotati di occhielli di ritegno.
- Fissare sempre e solo una cintura di sicurezza del seggiolino per bambini a un occhiello di ritegno.
- In nessun caso adattare da soli il proprio veicolo, per es. montando bulloni o altri ancoraggi.

Consigli tecnici

Cura del veicolo

Intervalli Service

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Affinché facciate eseguire ogni intervento Service prescritto dal produttore alla scadenza corretta e non ve ne dimentichiate, la strumentazione combinata prevede un indicatore dell'intervallo Service.

L'esecuzione puntuale e a regola d'arte dei lavori di assistenza è uno dei requisiti per la liquidazione di eventuali richieste di applicazione della garanzia.

L'esecuzione degli interventi di assistenza può essere comprovata dalla documentazione Service confermata e dai relativi documenti giustificativi.

Gli intervalli Service indicati si riferiscono a condizioni di utilizzo normali.

In caso di condizioni di utilizzo impegnative, si rende necessario effettuare alcuni lavori di assistenza già prima della scadenza dell'intervento Service successivo o tra gli intervalli Service precedentemente indicati. Ciò riguarda principalmente la pulizia e la sostituzione del filtro dell'aria nelle aree in cui vi è un'elevata presenza di polvere e la verifica e la sostituzione della cinghia dentata ma anche i veicoli con filtro antiparticolato diesel, nei quali l'olio del motore subisce maggiori sollecitazioni.

Per condizioni impegnative devono intendersi:
› carburante contenente zolfo;
› guida frequente su tratti brevi;
› regime minimo prolungato del motore (ad es. per i veicoli destinati a taxi);
› utilizzo in aree con elevata presenza di polvere;
› frequente utilizzo del rimorchio;
› prevalente utilizzo in modalità "stop-and-go", come ad esempio succede nel traffico cittadino;
› prevalente funzionamento invernale.

Il consulente Service dell'officina autorizzata saprà indicarvi se, in base alle condizioni d'impiego del veicolo, si rendono necessari interventi tra un normale intervallo Service e il successivo.

Nell'ambito dell'esecuzione effettiva dei necessari interventi, in base al tipo di veicolo, all'allestimento e allo stato del veicolo stesso, il servizio di assistenza può presentare costi differenti.

Avvertenza

■ Tutte le prestazioni Service e la sostituzione o il rabbocco dei liquidi di esercizio prevedono un obbligo di pagamento da parte del cliente, anche durante il periodo di garanzia, se non diversamente specificato dalle condizioni di garanzia diŠKODA AUTO a.s. o da altri accordi.
■ L'officina autorizzata vi informerà relativamente a ciò che è attualmente compreso nel programma Service e ai relativi interventi da effettuare. ■

Panoramica degli intervalli Service

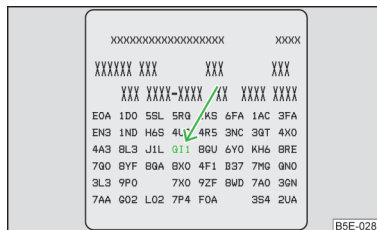



Fig. 176
Targhetta dati del veicolo: intervallo Service

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 208.

L'intervallo Service indicato dal produttore è riportato sulla targhetta dati del veicolo, » fig. 176che si trova sotto il rivestimento del pianale del bagagliaio.

Per il vostro veicolo vale uno dei seguenti intervalli Service:
› intervallo Service fisso QI1;
› intervallo Service fisso QI2;
› intervallo Service fisso QI3; ▶

› intervallo Service fisso QI4;
› intervallo Service variabile QI6.

Affinché un veicolo possa essere utilizzato con un intervallo Service variabile, è assolutamente necessario utilizzare esclusivamente l'olio motore prescritto, per la sostituzione e il rabbocco.

Nel caso in cui tale olio motore non sia disponibile, per la sostituzione dell'olio si deve applicare un intervallo Service fisso. In tale caso **si dovrà** modificare la codifica del veicolo, passando all'intervallo Service fisso.

Avvertenza

- Relative specifiche tecniche olio motore » pagina 229.
- Un'officina autorizzata può provvedere al passaggio dall'intervallo Service variabile a quello fisso o viceversa, dall'intervallo Service fisso a quello variabile.

Intervalli Service fissi QI1 - QI4

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 208.

Ispezione	QI1 - QI4	La prima dopo 30.000 km o 2 anni[a], quindi ogni 30.000 km o ogni anno[a].
		Ogni 15.000 km o ogni anno[a] (vale per la Russia).
Cambio dell'olio in base al programma di assistenza Service	QI1	Ogni 5.000 km o ogni anno[a].
	QI2	Ogni 7.500 km o ogni anno[a].
	QI3	Ogni 10.000 km o ogni anno[a].
	QI4	Ogni 15.000 km o ogni anno[a].
Cambio del liquido dei freni		Prima sostituzione dopo 3 anni e poi ogni 2 anni.

a) Vale l'evento che si verifica per primo.

ATTENZIONE

Il liquido dei freni deve essere assolutamente sostituito dopo i primi 3 anni e successivamente ogni 2 anni. Un intervallo più lungo per la sostituzione del liquido dei freni può avere come conseguenza la formazione di bolle di vapore nell'impianto frenante, quando si effettuano forti frenate. Questo può mettere fuori uso i freni - sussiste il pericolo di incidente!

Avvertenza

Per i veicoli con carburanti diesel ad elevato tenore di zolfo, la sostituzione dell'olio in base al programma Service dovrà essere effettuata ogni 7.500 km. Per sapere quali sono i paesi in cui è in vendita carburante con elevato tenore di zolfo, rivolgersi all'officina autorizzata di fiducia.

Intervallo Service variabile QI6

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 208.

Il calcolo degli intervalli Service dipende dalla frequenza d'uso del veicolo e dalle condizioni locali d'impiego. L'uso del veicolo per tragitti brevi sottopone il veicolo a sollecitazioni diverse rispetto all'impiego su lunghi tragitti. Gli intervalli Service sono pertanto **variabili**.

Ispezione	La prima dopo 30.000 km o 2 anni[a], quindi ogni 30.000 km o ogni anno[a].
Cambio dell'olio in base al programma di assistenza Service	Secondo l'indicatore degli intervalli Service (comunque al più tardi dopo 30.000 km oppure 2 anni)[a].
Cambio del liquido dei freni	Prima sostituzione dopo 3 anni e poi ogni 2 anni.

a) Vale l'evento che si verifica per primo.

ATTENZIONE

Il liquido dei freni deve essere assolutamente sostituito dopo i primi 3 anni e successivamente ogni 2 anni. Un intervallo più lungo per la sostituzione del liquido dei freni può avere come conseguenza la formazione di bolle di vapore nell'impianto frenante, quando si effettuano forti frenate. Questo può mettere fuori uso i freni - sussiste il pericolo di incidente!

Informazioni sul Service ŠKODA

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 208.

Per l'assistenza del vostro veicolo, i partner di assistenza ŠKODA mettono a disposizione un'estesa rete Service.

I partner di assistenza ŠKODA dispongono dei più moderni utensili e strumenti, appositamente sviluppati per loro. Al loro interno opera personale specializzato e adeguatamente formato, che è in grado di accedere a una gamma completa di ricambi originali ŠKODA e di accessori originali ŠKODA.

Tutti i partner di assistenza ŠKODA operano attenendosi alle più recenti direttive ed istruzioni del produttore. Tutte le prestazioni di assistenza (Service) sono dunque realizzate in modo tempestivo e con una qualità adeguata. Il rispetto delle direttive e delle istruzioni ha lo scopo di garantire la sicurezza su strada e buone condizioni tecniche del vostro veicolo.

Inoltre i partner di assistenza ŠKODA offrono una gamma completa di altre prestazioni Service.

I partner di assistenza ŠKODA sono quindi sufficientemente attrezzati per fornire assistenza al vostro veicolo e per erogare lavori di qualità. Pertanto consigliamo vivamente di rivolgersi ad un partner di assistenza ŠKODA per la manutenzione del veicolo.

Lavori di assistenza, regolazioni e modifiche tecniche

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Occorre rispettare le istruzioni e le direttive di ŠKODA AUTO a.s. all'atto dell'esecuzione di qualsiasi regolazione, riparazione o modifica tecnica sul veicolo.

Il rispetto di tali istruzioni e direttive ha lo scopo di garantire la sicurezza su strada e buone condizioni tecniche del vostro veicolo. Il veicolo, dopo l'esecuzione di regolazioni, riparazioni e modifiche tecniche, risulta conforme alle norme StVO (Codice della strada tedesco) in vigore.

Prima dell'acquisto di accessori e componenti o prima di qualsiasi operazione di regolazione, riparazione o modifica tecnica sul proprio veicolo, si dovrebbe richiedere la consulenza di un partner SKODA » pagina 211.

ATTENZIONE

- I lavori sul veicolo non eseguiti a regola d'arte possono comportare anomalie di funzionamento - sussiste il pericolo di incidente e c'è il rischio di subire gravi lesioni!
- Si raccomanda di affidare le regolazioni e le modifiche tecniche solo a un'officina autorizzata.
- Interventi sui componenti elettronici e sui loro software possono causare anomalie di funzionamento. A causa del collegamento in rete dei componenti elettronici, tali anomalie possono pregiudicare anche i sistemi non direttamente interessati. La sicurezza di funzionamento del veicolo può essere pregiudicata in modo rilevante ed è possibile che l'usura dei componenti aumenti.
- Il partner SKODA declina ogni responsabilità per prodotti che non siano stati omologati da SKODA anche nel caso in cui si tratti di prodotti provvisti di approvazione da parte del produttore o sottoposti a un'omologazione presso un istituto nazionale addetto ai collaudi.

ATTENZIONE

- Si raccomanda di utilizzare per il veicolo solo accessori espressamente approvati da SKODA e ricambi originali SKODA. Di questi garantiamo l'affidabilità, la sicurezza e la compatibilità con il vostro veicolo.
- Gli accessori originali SKODA e i ricambi SKODA originali sono disponibili presso i partner SKODA, che eseguono a regola d'arte anche il montaggio dei componenti acquistati.

Per il rispetto dell'ambiente

Il possessore del veicolo deve conservare tutti i documenti tecnici sulle modifiche eseguite, in modo da consegnarle successivamente all'utilizzatore del veicolo usato. In questo modo si garantisce l'utilizzo nel rispetto dell'ambiente.

Avvertenza

Eventuali danni provocati da modifiche tecniche senza autorizzazione del produttore sono esclusi dalla garanzia.

Controlli di legge

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 210.

In molti paesi esiste l'obbligo legale di far controllare, ad intervalli prestabiliti, la sicurezza di funzionamento e su strada e/o la qualità delle emissioni di scarico del veicolo. Questi controlli possono essere eseguiti da officine o da centri diagnosi, che sono stabiliti per tale scopo dal legislatore.

I partner di assistenza ŠKODA sono informati sui controlli di legge obbligatori e, nell'ambito di un'assistenza Service, preparano dietro richiesta il veicolo ai controlli o li eseguono direttamente. Le officine autorizzate possono, a richiesta del cliente, eseguire direttamente i controlli stabiliti, se sono abilitate all'effettuazione di tale servizio. Questo vi potrà far risparmiare tempo e denaro.

Anche se per la preparazione ad un controllo richiesto dalla legge intendete presentare il vostro veicolo autonomamente ad un ente ufficialmente riconosciuto per il controllo, vi consigliamo di rivolgervi previamente al consulente Service del vostro partner di assistenza ŠKODA.

Il consulente Service vi comunicherà quali sono i punti, in base al suo giudizio, cui dovrete prestare attenzione, affinché il vostro veicolo superi il controllo tecnico per quanto possibile senza incontrare problemi. In questo modo eviterete spese aggiuntive che potrebbero rendersi necessarie nel caso in cui vi sia richiesta un'eventuale seconda verifica.

Partner di assistenza SKODA

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 210.

I partner di assistenza ŠKODA dispongono dei più moderni utensili e strumenti, appositamente sviluppati per loro. Al loro interno opera personale specializzato e adeguatamente formato, che è in grado di accedere, in caso di regolazioni, riparazione e modifiche tecniche, a una gamma completa di ricambi originali SKODA e di accessori originali SKODA.

Tutti i partner di assistenza SKODA operano attenendosi alle più recenti direttive ed istruzioni di SKODA. Tutte le prestazioni di assistenza (Service) e riparazioni sono dunque realizzate in modo tempestivo e con una qualità adeguata. Il rispetto delle direttive e delle istruzioni ha lo scopo di garantire la sicurezza su strada e buone condizioni tecniche del vostro veicolo.

I partner di assistenza ŠKODA sono quindi sufficientemente attrezzati per fornire assistenza al vostro veicolo e per erogare lavori di qualità. Consigliamo pertanto di fare eseguire le regolazioni, riparazioni e modifiche tecniche sul proprio veicolo a partner di assistenza ŠKODA.

I ricambi originali ŠKODA

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 210.

Per il vostro veicolo raccomandiamo l'impiego di ricambi originali ŠKODA, in quanto tali ricambi sono autorizzati e approvati da ŠKODA AUTO a.s.. Tali ricambi soddisfano esattamente, per quanto riguarda la realizzazione, il rispetto delle dimensioni e il materiale, le disposizioni di ŠKODA AUTO a.s. e sono identici ai componenti utilizzati nella produzione in serie.

Per questi prodotti ŠKODA AUTO a.s. garantisce sicurezza, affidabilità e una lunga durata operativa. Per questa ragione consigliamo di utilizzare esclusivamente ricambi originali ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. fornisce al mercato una gamma completa di ricambi originali ŠKODA, non solo per il periodo in cui un determinato modello è in produzione ma i pezzi soggetti a usura sono disponibili per almeno 15 anni e gli altri componenti del veicolo per almeno 10 anni, a partire da quando il modello esce dalla produzione.

I partner di assistenza ŠKODA sono responsabili, in caso di eventuali difetti dei ricambi originali ŠKODA, per 2 anni a partire dalla vendita, conformemente alla garanzia di legge in caso di vizi del bene, a meno che nel contratto di vendita non siano stati presi accordi diversi. Si devono conservare il certificato di garanzia confermato e la fattura relativa a tali parti, affinché la data d'inizio decorrenza della garanzia possa essere documentata.

Riparazioni della carrozzeria

I veicoli ŠKODA sono costruiti in modo tale da consentire, in caso di danni alla carrozzeria, la sostituzione dei soli componenti effettivamente danneggiati.

Tuttavia, prima di decidere di far sostituire le parti danneggiate della carrozzeria, vi consigliamo di rivolgervi ad un'officina autorizzata per sapere se tali parti possono essere anche solo riparate. Infatti le riparazioni dei componenti della carrozzeria sono di regola più economiche rispetto alle sostituzioni.

Gli accessori originali ŠKODA

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 210.

Se desiderate installare degli accessori sul vostro veicolo, richiamiamo la vostra attenzione sui seguenti punti.

Si consiglia di utilizzare per il vostro veicolo gli accessori originali ŠKODA. ŠKODA AUTO a.s. garantisce l'affidabilità, la sicurezza e l'idoneità di tali accessori destinati in modo specifico al vostro modello di veicolo. In caso di impiego di altri prodotti, nonostante un'osservazione continua del mercato, non riconosciamo né garantiamo la loro idoneità rispetto al vostro veicolo, anche nei casi in cui siano utilizzati prodotti provvisti di un certificato di idoneità o di un'autorizzazione emessa da un istituto di omologazione governativo.

Tutti gli accessori vengono sottoposti ad un severo processo di controllo presso i reparti Sviluppo Tecnico (controlli tecnici) e Controllo Qualità (controlli per i clienti), e soltanto se superano positivamente tutte i controlli diventano accessori originali ŠKODA.

Oltre agli accessori originali, ŠKODA vi offre una consulenza qualificata e, su richiesta, un montaggio professionale degli stessi.

I partner di assistenza ŠKODA sono responsabili, in caso di eventuali difetti dei ricambi originali ŠKODA, per 2 anni a partire dal montaggio o dalla consegna, conformemente alla garanzia di legge in caso di vizi del bene, a meno che nel contratto di vendita o in altre clausole non siano stati presi accordi diversi. Si devono conservare il certificato di garanzia confermato e la fattura relativa a tali accessori, affinché la data d'inizio decorrenza della garanzia possa essere documentata.

Inoltre presso i partner di assistenza ŠKODA troverete ovviamente anche tutti i prodotti necessari per la cura dell'automobile, nonché i ricambi che sono soggetti a una naturale usura, come ad es. pneumatici, batterie, lampade e spazzole dei tergicristalli.

i Avvertenza

Gli accessori autorizzati dalla società ŠKODA AUTO a.s. sono offerti tramite i partner ŠKODA in tutti i paesi in cui la società ŠKODA AUTO a.s. dispone di una rete di concessionarie o di una dedicata al servizio clienti. L'offerta si concretizza sotto forma di un catalogo stampato di accessori originali ŠKODA, o anche come opuscoli stampati in autonomia e infine in forma di offerte di accessori originali ŠKODA sulle pagine Internet dei partner ŠKODA.

Spoiler

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 210.

Se il vostro nuovo veicolo è dotato di uno **spoiler** sul paraurti anteriore in combinazione con lo **spoiler** sul portellone del bagagliaio, occorre a quel punto seguire le seguenti istruzioni.

› Per motivi di sicurezza, è necessario che il veicolo sia dotato di uno spoiler sul paraurti anteriore sempre e solo in combinazione con il relativo spoiler sul portellone del bagagliaio.
› Uno spoiler di questo tipo non può essere lasciato sul paraurti anteriore né autonomamente, né in una combinazione che non presenti uno spoiler sul portellone del bagagliaio o in una combinazione con uno spoiler inadatto sul portellone del bagagliaio.
› Consigliamo di consultare un partner di assistenza SKODA in caso di eventuali riparazioni, sostituzioni, integrazioni o rimozioni degli spoiler.

! ATTENZIONE

I lavori sugli spoiler del veicolo non eseguiti a regola d'arte possono comportare anomalie di funzionamento - sussiste il pericolo di incidente e si possono subire gravi lesioni!

Protezione componenti

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 210.

Alcuni componenti elettronici del veicolo sono dotati in fabbrica con una protezione componenti (ad es. lo strumento combinato).

Tale protezione è stata messa a punto come meccanismo di protezione per i seguenti casi:
› per la limitazione funzionale di dispositivi di comando montati in fabbrica o in officina successivamente al montaggio su un altro veicolo (ad es. dopo un furto);
› per la limitazione funzionale di componenti elettronici azionati all'esterno del veicolo;
› per la possibilità di un montaggio o di una sostituzione legittimi di componenti elettronici nell'ambito di riparazioni effettuate presso un'officina autorizzata.

La protezione componenti attivata può provocare alcune limitazioni funzionali del rispettivo componente elettronico. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Airbag

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 210.

I componenti del sistema airbag si possono trovare sul paraurti anteriore, nelle porte, nei sedili anteriori, nel cielo dell'abitacolo o all'interno della carrozzeria.

! ATTENZIONE

Qualsiasi intervento sul sistema airbag, così come lo smontaggio e il rimontaggio di componenti del sistema resi necessari in seguito ad altri lavori di riparazione (es. smontaggio del volante), deve essere eseguito esclusivamente da un'officina autorizzata.

■ Le regolazioni, le riparazioni riparazioni e le modifiche tecniche che non siano state eseguite a regola d'arte possono provocare danni e anomalie di funzionamento, e limitare in misura significativa l'efficacia del sistema degli airbag - pericolo di incidenti e di lesioni gravi!

■ Dopo l'attivazione dell'airbag, occorre sostituire il sistema airbag. I moduli airbag non possono essere riparati.

! ATTENZIONE

Per l'uso corretto del sistema airbag, occorre rispettare le seguenti avvertenze.

■ È vietato manomettere i singoli componenti del sistema airbag in quanto ciò potrebbe provocare l'attivazione degli airbag.

! ATTENZIONE (continua)

■ Non montare mai sul veicolo componenti di airbag provenienti da veicoli usati o da processi di riciclaggio.

■ Non montare mai nel veicolo componenti degli airbag danneggiati. Ciò può comportare il funzionamento non corretto o il mancato funzionamento degli airbag in caso di incidente.

■ Non è consentito apportare modifiche di qualsiasi tipo ai componenti del sistema airbag.

! ATTENZIONE

■ Una modifica nel sistema di sospensioni del veicolo, che comprende anche l'utilizzo di combinazioni cerchioni-pneumatici non ammesse, può compromettere il funzionamento del sistema airbag - sussiste il pericolo di incidenti e lesioni mortali!

■ Evitare di apportare modifiche al paraurti anteriore o alla carrozzeria.

! ATTENZIONE

La centralina degli airbag si serve dei sensori installati nelle porte anteriori. Pertanto non è consentito apportare modifiche né alle porte né ai relativi rivestimenti (ad es. installazione di altoparlanti supplementari). I danni che potrebbero risultarne possono infatti compromettere il funzionamento del sistema airbag. Qualsiasi intervento sulle porte anteriori e i relativi rivestimenti deve essere eseguito esclusivamente da un'officina autorizzata. Osservare pertanto le seguenti indicazioni.

■ Non utilizzare mai il veicolo se si sono rimossi i rivestimenti interni delle porte.

■ Non utilizzare mai il veicolo se si sono rimosse parti dei rivestimenti interni delle portiere senza aver provveduto a sigillare a dovere i punti interessati da tali rimozioni.

■ Non utilizzare mai il veicolo se si sono rimossi gli altoparlanti incassati nelle portiere, a meno che non si sia provveduto a sigillare accuratamente i fori di alloggiamento degli altoparlanti.

■ In caso di montaggio di altoparlanti aggiuntivi o di altri componenti nei rivestimenti interni delle porte, assicurarsi sempre che tutti i fori siano stati adeguatamente coperti o riempiti.

Lavaggio del veicolo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

La migliore protezione contro gli effetti nocivi dell'ambiente consiste nel sottoporre il veicolo a **frequenti** lavaggi.

La frequenza con cui il veicolo deve essere lavato dipende da numerosi fattori.
› Frequenza d'uso.
› Condizioni di parcheggio (in garage, sotto alberi, ecc.).
› Stagione.
› Condizioni atmosferiche.
› Condizioni ambientali.

Quanto più a lungo permangono sulla vernice resti di insetti, escrementi di uccelli, resine vegetali, polvere stradale e industriale, macchie di catrame, particelle di fuliggine, sale antigelo e altri depositi aggressivi, tanto più radicale sarà la loro azione distruttiva. Le alte temperature, dovute ad esempio ad intensa radiazione solare, favoriscono l'azione corrosiva.

Al termine della stagione fredda, si deve lavare accuratamente anche il **sottoscocca** del veicolo.

ATTENZIONE

■ Lavaggio del veicolo in inverno: l'umidità e il gelo possono compromettere l'efficacia dei freni - pericolo di incidente!
■ Il veicolo deve essere lavato solo ad accensione inserita - pericolo di incidente!

ATTENZIONE

Non lavare il veicolo in pieno sole - pericolo di danneggiamento della vernice.

Per il rispetto dell'ambiente

Lavare il veicolo esclusivamente nei luoghi appositamente previsti.

Lavaggio manuale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 214.

Ammorbidire le tracce di sporco applicando un'ingente quantità d'acqua e risciacquare meglio possibile.

Lavare il veicolo con una **spugna** morbida, con un apposito **guanto** o una **spazzola**. Procedere dall'alto verso il basso, incominciando dal tetto.

Utilizzare uno **shampoo per auto** solo in caso di sporco ostinato.

Risciacquare accuratamente e con una certa frequenza la spugna o il guanto.

Pulire per ultime ruote, soglie e simili. Per farlo utilizzare una seconda spugna.

Dopo il lavaggio risciacquare accuratamente il veicolo e asciugarlo con una pelle di daino.

ATTENZIONE

■ Durante il lavaggio del veicolo, proteggere mani e braccia dai componenti metallici taglienti (ad es. sottoscocca, impianto di scarico, parte interna dei passaruota, copriruota, ecc.) - pericolo di lesioni da taglio!
■ Pulire le superfici verniciate del veicolo senza esercitare un'eccessiva pressione.

Impianti automatici di lavaggio

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 214.

Prima di effettuare il lavaggio del veicolo all'interno degli impianti di lavaggio automatici, occorre prestare attenzione alle normali procedure (ad es. chiusura dei finestrini, compreso il tetto scorrevole/sollevabile).

Se il veicolo monta dispositivi speciali all'esterno (ad es. spoiler, portapacchi, antenna per radiotelefono, etc.), consultarsi prima con il gestore dell'autolavaggio.

Dopo il lavaggio automatico con trattamento protettivo, occorre pulire e sgrassare i labbri delle spazzole del tergicristallo con un detergente speciale appositamente studiato.

! ATTENZIONE

Prima di effettuare il lavaggio del veicolo all'interno degli impianti di lavaggio automatici occorre prestare attenzione alle normali procedure. Non regolare mai manualmente gli specchietti esterni regolabili, bensì azionarli solo elettricamente oppure ripiegarli.

Lavaggio con pulitori ad alta pressione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 214.

Durante il lavaggio del veicolo con un pulitore ad alta pressione, seguire le istruzioni per l'uso relative all'apparecchio. Ciò vale in particolar modo per la **pressione** e la **distanza di spruzzatura**.

Mantenersi ad adeguata distanza dai sensori del sistema di parcheggio e dai materiali eccessivamente morbidi, quali flessibili di gomma o materiale isolante.

! ATTENZIONE

Non utilizzare mai ugelli rotondi o frese pulitrici!

! ATTENZIONE

- Se si lava il veicolo in inverno con un tubo flessibile o un pulitore ad alta pressione, fare attenzione a non dirigere il getto d'acqua direttamente sui cilindri di chiusura o sulle fughe di porte, cofano e portellone, perché potrebbero gelare!
- Per non danneggiare i sensori del sistema ausiliario di segnalazione durante la pulizia con un pulitore ad alta pressione o a vapore, i sensori possono essere direttamente spruzzati solo per breve tempo e deve essere mantenuta una distanza minima di 10 cm.
- La temperatura dell'acqua utilizzata per il lavaggio può essere al max. 60°C - pericolo di danneggiamento del veicolo.
- Vedere anche la sezione Pulizia di veicoli con pellicole decorative mediante pulitori ad alta pressione » pagina 217.

Cura della parte esterna del veicolo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Una cura regolare e appropriata serve a **mantenere alto il valore commerciale** del veicolo. Può inoltre costituire uno dei presupposti per salvaguardare i diritti alla garanzia in caso di corrosione e di danni alla verniciatura della carrozzeria.

Si raccomanda di utilizzare prodotti detergenti dal programma di accessori originali SKODA,disponibili presso i partner SKODA. Occorre rispettare le disposizioni d'uso indicate sulla confezione.

! ATTENZIONE

- L'uso improprio dei prodotti per la cura degli autoveicoli può nuocere alla salute.
- Conservare sempre in luogo sicuro dei prodotti per la cura del veicolo, soprattutto fuori dalla portata dei bambini - pericolo di avvelenamento!
- Proteggere mani e braccia dai componenti metallici taglienti quando si pulisce il sottoscocca, la parte interna dei passaruota o i copriruota - pericolo di lesioni da taglio!

ATTENZIONE

- Per le superfici verniciate, non utilizzare spugne speciali per insetti, spugne ruvide da cucina o simili – pericolo di danneggiamento della superficie verniciata.
- I detergenti che contengono solventi possono danneggiare il materiale da pulire.

Per il rispetto dell'ambiente

Le lattine usate dei prodotti per la cura dell'auto rappresentano un rifiuto inquinante. Per lo smaltimento, rispettare le disposizioni nazionali vigenti in materia.

Avvertenza

Per la necessità di utensili speciali e di adeguate conoscenze nonché di possibili problemi con la pulizia e la cura delle parte esterna del veicolo, si consiglia di affidare la pulizia e la cura del veicolo stesso a un partner di assistenza ŠKODA.

Cura della verniciatura del veicolo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 215.

Trattare immediatamente con **pennarelli stick per vernice** o **spray** piccoli danneggiamenti alla vernice come graffi, scalfitture o segni da pietruzze.

Trattamento protettivo
Un accurato trattamento protettivo protegge in modo completo la vernice della carrozzeria dagli effetti nocivi dell'ambiente.

Il veicolo deve essere trattato con un buon prodotto protettivo a base di cera dura di alta qualità quando sulla vernice pulita non si formano più gocce.

Dopo aver lavato e asciugato accuratamente la superficie verniciata, applicare un nuovo strato di un buon prodotto protettivo a base di cera dura.

Anche se si aggiunge regolarmente un prodotto protettivo all'acqua di lavaggio, si consiglia di trattare le superfici verniciate con cera dura almeno due volte l'anno.

Lucidatura
La lucidatura è necessaria soltanto quando la vernice diventa opaca e non si riesce più a ridarle brillantezza con i prodotti protettivi.

Se il lucidante non contiene cera, la vernice deve essere successivamente trattata con un apposito prodotto protettivo.

ATTENZIONE

- Non applicare mai cera sui cristalli.
- Le parti verniciate con effetto opaco o quelle in plastica non devono mai essere trattate con cera o lucidanti.
- Non lucidare la vernice del veicolo in ambienti polverosi - sussiste il pericolo che si producano graffi sulla vernice.
- Non applicare prodotti per la cura della vernice sulle guarnizioni delle porte e sulle guide dei finestrini.
- Non applicare, se possibile, prodotti per la cura della vernice su aree della carrozzeria che possono entrare in contatto con le guarnizioni delle porte e le guide dei finestrini.

Componenti in plastica

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 215.

Pulire i componenti in plastica utilizzando un panno umido.

Se i componenti in plastica non potessero essere puliti in modo soddisfacente in questo modo, utilizzare un detergente specifico.

ATTENZIONE

Non utilizzare prodotti per la cura della vernice per i componenti in plastica.

Guarnizioni in gomma

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 215.

Tutte le guarnizioni delle porte e le guide dei finestrini sono trattate in fabbrica con uno strato di smalto opaco incolore per evitare che i componenti della carrozzeria si attacchino per congelamento e per ridurre la percezione della rumorosità di marcia.

Le guarnizioni delle porte e le guide dei finestrini non devono essere trattate con **alcun genere** di sostanza.

ATTENZIONE

A seguito di un trattamento supplementare delle guarnizioni, è possibile che la vernice protettiva ne sia intaccata, con conseguente sviluppo di rumori durante la guida.

Componenti cromati

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 215.

Pulire i componenti cromati dapprima con un panno umido e successivamente con un panno asciutto e morbido.

Se i componenti cromati non potessero essere puliti in modo soddisfacente in questo modo, utilizzare un prodotto specifico per il trattamento degli oggetti cromati.

ATTENZIONE

Non lucidare i componenti cromati del veicolo in ambienti polverosi - sussiste il pericolo di provocare graffi sulle superfici.

Pellicole decorative

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 215.

Lavare le pellicole con una soluzione saponata e con acqua calda e pulita. Non servirsi mai di detergenti aggressivi o solventi chimici; questo potrebbe comportare un danneggiamento delle pellicole.

Per una pulizia ad altra pressione del veicolo, occorre attenersi alle seguenti istruzioni.

- La distanza minima tra la bocchetta e la carrozzeria del veicolo dovrebbe essere pari a 50 cm.
- Indirizzare la bocchetta verticalmente sulla superficie della pellicola.
- La temperatura massima dell'acqua è pari a 50°C.
- La pressione massima dell'acqua è pari a 80 bar.

ATTENZIONE

Nei mesi invernali non si deve utilizzare un raschietto per ghiaccio per la rimozione di ghiaccio e neve dalle superfici sulle quali sono applicate le pellicole. Gli strati di neve ghiacciati o di ghiaccio non devono neppure essere rimossi utilizzando altri oggetti - sussiste il pericolo di danneggiamento delle pellicole.

Cristalli dei finestrini e specchietti esterni

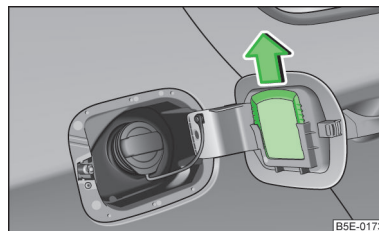



Fig. 177
Sportello del serbatoio: raschietto

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 215.

Per rimuovere la neve e il ghiaccio dai cristalli e dagli specchietti utilizzare esclusivamente un raschietto di plastica.

Il raschietto si trova sul lato interno dello sportello del serbatoio.

- Aprire lo sportello del serbatoio.
- Spingere fuori il raschietto nella direzione indicata dalla freccia » fig. 177.

Pulire regolarmente i cristalli dei finestrini con acqua pulita, anche dall'interno.

Le macchie sui vetri devono essere pulite con una pelle di daino pulita o con un apposito panno asciutto.

Per asciugare i cristalli dopo il lavaggio non utilizzare pelli per finestrini che sono state utilizzate impiegate per lucidare la carrozzeria. I residui di prodotti per la conservazione applicati sulla pelle di daino possono imbrattare i cristalli e limitare la visibilità.

ATTENZIONE

- Per evitare di danneggiare i cristalli, passare il raschietto sulla superficie da pulire in una sola direzione e non avanti e indietro.
- Non eliminare dai cristalli e dagli specchietti neve o ghiaccio che contengano sporco grossolano, ad es. ghiaietto, sabbia, sale antigelo - pericolo di danneggiamento dei cristalli o della superficie dello specchio.
- Non rimuovere mai la neve o il ghiaccio dai cristalli con acqua calda o bollente - pericolo di incrinature nel cristallo.
- Prestare attenzione durante la rimozione della neve e del ghiaccio dai cristalli e dagli specchi a non danneggiare la vernice del veicolo.
- Non pulire il lato interno dei cristalli con oggetti dagli angoli acuminati né con detergenti corrosivi o acidi - pericolo di danneggiamento dei filamenti del lunotto o dell'antenna posta sui cristalli.

Cristalli dei fari

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 215.

Pulire i cristalli dei fari in plastica con acqua calda pulita e sapone.

ATTENZIONE

- Non asciugare **mai** i fari strofinando.
- Per la pulizia dei cristalli in plastica, non utilizzare oggetti appuntiti che possono provocare danni alla vernice protettiva e portare, in un secondo tempo, alla formazione di incrinature sui cristalli dei fari.
- Per la pulizia dei cristalli non utilizzare detergenti aggressivi o solventi chimici, che potrebbero danneggiare i cristalli dei fari.

Cilindri di chiusura della porta

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 215.

Per sbloccare i cilindri di chiusura gelati utilizzare appositi prodotti speciali.

ATTENZIONE

Durante il lavaggio del veicolo evitare il più possibile di bagnare i cilindri di chiusura.

Protezione degli scatolati

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 215.

Tutti gli scatolati del veicolo a rischio corrosione vengono trattati in fabbrica con una **cera protettiva** a lunga durata.

Questo trattamento protettivo non necessita di controlli né di interventi successivi.

Qualora, in presenza di elevate temperature, dovesse colare un po' di cera dalle parti scatolate, rimuoverla con un raschietto di plastica e benzina per smacchiare.

ATTENZIONE

In caso di utilizzo della benzina smacchiante per la rimozione della cera, osservare le norme di sicurezza – pericolo di incendio!

Ruote

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 215.

Cerchioni

In occasione dei regolari lavaggi del veicolo, lavare accuratamente anche i cerchioni.

Eliminare regolarmente il sale antigelo e i residui di frenatura, per evitare che aggrediscano il materiale dei cerchioni.

Qualsiasi danno allo strato di vernice dei cerchioni deve essere ritoccato tempestivamente.

Ruote con cerchi in lega

Dopo un lavaggio accurato, trattare i cerchioni con un prodotto di protezione per cerchi in lega. Per il trattamento dei cerchioni, non è ammesso l'uso di prodotti abrasivi.

ATTENZIONE

Un forte grado di sporcizia delle ruote può alterare l'equilibratura. Ciò può provocare vibrazioni che si trasmettono al volante e che possono condurre ad un'usura precoce dello sterzo. Per questo è necessario eliminare la sporcizia.

Protezione sottoscocca

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 215.

Il sottoscocca del veicolo viene sottoposto in fabbrica ad un trattamento protettivo a lungo termine contro gli agenti chimici e quelli meccanici.

Non possono escludersi danneggiamenti allo **strato protettivo** durante la guida.

Consigliamo di fare controllare lo strato protettivo del sottoscocca e del telaio, meglio se all'inizio o alla fine dei periodi freddi dell'anno.

ATTENZIONE

Non utilizzare mai protezioni sottoscocca addizionali o prodotti anticorrosivi per tubi di scarico, catalizzatori, filtro antiparticolato diesel o scudi termici. Quando il motore ha raggiunto la temperatura di esercizio, queste sostanze potrebbero infiammarsi - pericolo di incendio!

Cura dell'abitacolo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Una cura regolare e appropriata serve a **mantenere alto il valore commerciale** del veicolo.

Si raccomanda di utilizzare prodotti detergenti dal programma di accessori originali SKODA,disponibili presso i partner SKODA. Occorre rispettare le disposizioni d'uso indicate sulla confezione.

ATTENZIONE

- L'uso improprio dei prodotti per la cura degli autoveicoli può nuocere alla salute.
- Conservare sempre in luogo sicuro dei prodotti per la cura del veicolo, soprattutto fuori dalla portata dei bambini - pericolo di avvelenamento!

ATTENZIONE

- Verificare che i propri indumenti non perdano colore, per evitare danni o colorazioni evidenti sul materiale (pelle), sui rivestimenti o sui tessuti di rivestimento.
- Rimuovere al più presto dal materiale (pelle), dai rivestimenti e dai tessuti di rivestimento le macchie fresche, come quelle di penne a sfera, colore, rossetto, lucido da scarpe, ecc.
- In presenza di temperature elevate nell'abitacolo profumi e prodotti rinfrescanti per l'aria possono essere dannosi per la salute.
- Non applicare profumi né rinfrescanti per l'aria sulla plancia - pericolo di danneggiamento della plancia.
- Non applicare adesivi sul lato interno del lunotto, sui cristalli laterali posteriori, sul parabrezza in corrispondenza dei filamenti del lunotto o dell'antenna posta sui cristalli. Essi potrebbero essere danneggiati.
- Non pulire il rivestimento del tetto con una spazzola - pericolo di danneggiamento della superficie del rivestimento.
- I detergenti che contengono solventi possono danneggiare il materiale da pulire.
- Applicare i detergenti e i prodotti per la cura del veicolo con estrema parsimonia.

Per il rispetto dell'ambiente

Le lattine usate dei prodotti per la cura dell'auto rappresentano un rifiuto inquinante. Per lo smaltimento, rispettare le disposizioni nazionali vigenti in materia.

Avvertenza

Per la necessità di utensili speciali e di adeguate conoscenze nonché di possibili problemi con la polizia e la cura dell'abitacolo del veicolo, si consiglia di affidare la pulizia e la cura dell'abitacolo a un partner di assistenza ŠKODA.

Pelle naturale

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 219.

La pelle è un materiale naturale con peculiarità specifiche che necessita di una regolare pulizia e manutenzione.

La pelle, a seconda dell'impiego, deve essere regolarmente curata.

La polvere e lo sporco che penetrano nei pori e nelle pieghe agiscono come abrasivi. Questo comporta una forte usura e un infragilimento prematuro della superficie in pelle.

Consigliamo di rimuovere la polvere **regolarmente, a brevi intervalli** con un panno o un aspirapolvere.

Le superfici in pelle sporche devono essere pulite con un panno di cotone o di lana leggermente inumidito con acqua e successivamente asciugate con un panno asciutto » !.

Pulire le **zone molto sporche** con un panno imbevuto di una leggera soluzione saponata (2 cucchiaini di sapone neutro in 1 litro d'acqua).

Per **rimuovere le macchie**, utilizzare un detergente speciale appositamente studiato.

Trattare regolarmente, a intervalli adeguati, la pelle con un prodotto idoneo.

ATTENZIONE

■ All'atto della pulizia, prestare attenzione a non inzuppare la pelle in nessun punto e a non fare penetrare l'acqua nelle cuciture! La pelle potrebbe diventare a quel punto friabile o presentare crepe.
■ Non lasciare a lungo il veicolo fermo in pieno sole, per evitare che la pelle sbiadisca. In caso di lunghe soste all'aperto, coprire la pelle per evitare l'esposizione diretta ai raggi solari.
■ I particolari appuntiti degli abiti, come cerniere, borchie, cinture, possono graffiare irrimediabilmente la superficie dei sedili, lasciarvi impronte permanenti o danneggiarla. Non è possibile riconoscere successivamente tali danni come oggetto di un reclamo giustificato.
■ L'uso di un chiusura meccanica per il volante può danneggiare la superficie in pelle.
■ Utilizzare regolarmente e dopo ogni pulizia una crema protettiva contro la luce e ad effetto impregnante. La crema nutre la pelle, la fa respirare, la rende morbida e le restituisce la naturale idratazione. Contemporaneamente, forma uno strato protettivo superficiale.
■ Alcuni tessuti utilizzati per i capi di abbigliamento, come ad es. la tela jeans di colore scuro, non possiedono una sufficiente resistenza dei colori. Questo comporta che le fodere possono danneggiarsi o sulle loro superfici possono formarsi colorazioni visibili, anche in caso di utilizzo conforme. Ciò vale in modo particolare per fodere dei sedili chiare. In questi casi non si tratta di un difetto del tessuto di rivestimento, ma di perdita di colore da parte dei tessuti con cui sono realizzati i capi d'abbigliamento.

Avvertenza

Durante l'utilizzo del veicolo, possono verificarsi piccolissime modifiche nell'aspetto estetico dei componenti in pelle delle fodere (ad es. pieghe o sgualciture) dovute alle sollecitazioni a cui sono soggette le fodere stesse. ■

Similpelle, tessuti ed Alcantara®

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 219.

Similpelle
Pulire la similpelle utilizzando un panno umido.

Se così facendo la similpelle non risulta completamente pulita, occorre allora servirsi di una soluzione saponata delicata o di un detergente specifico.

Tessuti
Pulire le imbottiture e i rivestimenti in stoffa delle porte e della cappelliera utilizzando detergenti specifici, ad es. una schiuma a secco.

Inoltre è possibile utilizzare una spugna morbida, una spazzola o un panno in microfibra del tipo disponibile in commercio.

Per la pulizia del rivestimento del tetto, utilizzare solo un panno e un apposito detergente.

Eliminare i pallini sui tessuti delle fodere e i resti di materiale con una spazzola.

Rimuovere i peli ostinati con un "guanto per la pulizia". ▶

Alcantara®
La polvere e lo sporco sottile che penetrano nei pori, nelle pieghe e nelle cuciture possono danneggiare la superficie tramite sfregamento.

In caso di lunghe soste all'aperto, coprire le fodere in Alcantara® per evitare l'esposizione diretta ai raggi solari.

Leggere variazioni di colore determinate dall'uso rientrano nella norma.

! ATTENZIONE

■ Per le fodere in Alcantara® non utilizzare prodotti detergenti destinati alla pelle.
■ Per le fodere in Alcantara® non utilizzare solventi, cere, lucido per scarpe, smacchiatore, ecc.
■ Non lasciare a lungo il veicolo fermo in pieno sole, per evitare che i tessuti sbiadiscano. In caso di lunghe soste all'aperto, coprire i tessuti per evitare l'esposizione diretta ai raggi solari.
■ Alcuni tessuti utilizzati per i capi di abbigliamento, come ad es. la tela jeans di colore scuro, non possiedono una sufficiente resistenza dei colori. Questo comporta che le fodere possono danneggiarsi o sulle loro superfici possono formarsi colorazioni visibili, anche in caso di utilizzo conforme. Ciò vale in modo particolare per fodere dei sedili chiare. In questi casi non si tratta di un difetto del tessuto di rivestimento, ma di perdita di colore da parte dei tessuti con cui sono realizzati i capi d'abbigliamento.

Fodere dei sedili

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 219.

Sedili riscaldati elettricamente
Non usare liquidi per pulire le fodere, perché ciò può danneggiare il sistema di riscaldamento dei sedili stessi.

Per la pulizia delle fodere utilizzare un apposito detergente, ad es. una schiuma a secco.

Sedili senza sistema di riscaldamento
Le fodere dei sedili devono essere pulite, prima della pulizia vera e propria, mediante aspirazione con un aspirapolvere.

Pulire le fodere dei sedili utilizzando un panno umido o un detergente specifico.

I punti infossati che si presentano sui tessuti delle fodere a seguito del normale uso giornaliero possono essere rimossi mediante spazzole in direzione opposta a quella del pelo, usando una spazzola leggermente inumidita.

Trattare sempre i componenti della fodera in modo che non si presentino degli aloni visibili. Lasciare poi asciugare completamente il sedile.

! ATTENZIONE

■ Aspirare regolarmente, servendosi di un aspirapolvere, la polvere presente sulle fodere dei sedili.
■ I sedili riscaldati elettricamente non possono essere asciugati, a seguito della pulizia, attivando il riscaldamento.
■ Non sedersi su sedili bagnati - sussiste il rischio di deformazioni delle fodere.
■ Pulire sempre i sedili "da cucitura a cucitura".

Cinture di sicurezza

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 219.

Il nastro della cintura deve essere mantenuto pulito!

Lavare le cinture di sicurezza sporche con lisciva di sapone delicata.

Rimuovere lo sporco grossolano con una spazzola morbida.

La sporcizia sul nastro può compromettere il funzionamento dell'avvolgitore automatico.

! ATTENZIONE

■ Non è ammesso smontare le cinture di sicurezza per pulirle.
■ Non pulire mai le cinture di sicurezza con prodotti chimici, in quanto possono distruggere il tessuto.
■ Le cinture di sicurezza non devono entrare in contatto con liquidi corrosivi (acidi e simili).
■ Verificare regolarmente le condizioni delle cinture di sicurezza. Se vengono rilevati danni nel tessuto della cintura, nei collegamenti della cintura, negli arrotolatori automatici o nella fibbia, le cinture interessate devono essere sostituita da un'officina autorizzata.
■ Prima del riavvolgimento, le cinture di sicurezza devono essere completamente asciutte.

Controlli e rabbocchi

Carburante

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Sul lato interno dello sportello del serbatoio sono riportati i tipi di carburante idonei per il veicolo » fig. 178 a pagina 222 - B.

ATTENZIONE

Qualora non si potesse fare a meno di portare con sé una tanica di riserva, rispettare le disposizioni di legge in merito. Per ragioni di sicurezza, si consiglia di non trasportare taniche di carburante a bordo del veicolo. In caso di incidente, la tanica potrebbe danneggiarsi e il carburante fuoriuscire - pericolo di incendio!

ATTENZIONE

- Non svuotare mai completamente il serbatoio del carburante! L'alimentazione irregolare del carburante può provocare mancate accensioni, il che può provocare gravi danni ai componenti del motore e all'impianto di scarico.
- Rimuovere immediatamente dalla vernice del veicolo il carburante tracimato - pericolo di danni alla vernice!
- Se l'acquisto del veicolo non avviene nel paese in cui si prevede di utilizzarlo, occorre allora informarsi sul fatto che nel paese in cui si intende utilizzarlo sia disponibile il tipo di carburante prescritto dal produttore. È eventualmente necessario verificare se il produttore, nel relativo paese, non prescriva invece un altro tipo di carburante destinato all'uso per quel veicolo. In caso contrario, occorre controllare se il produttore ammette l'utilizzo del veicolo con un carburante differente.

Rifornimento

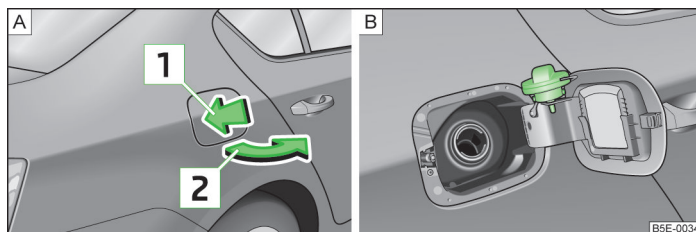



Fig. 178 **Aprile lo sportello serbatoio / Chiusura sportello serbatoio con tappo a vite**

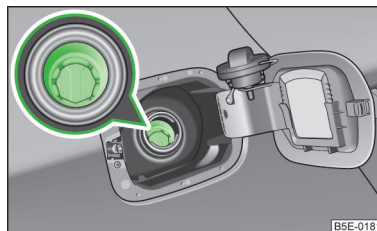



Fig. 179 **Bocchettone del serbatoio del carburante per i veicoli con motori diesel**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 222.

Prima di fare rifornimento è necessario disinserire il riscaldamento supplementare (riscaldamento e ventilazione autonomi) » pagina 121.

› Premere sullo sportello del serbatoio nella direzione indicata dalla freccia 1 » fig. 178 - A.
› Richiudere lo sportello manualmente nella direzione indicata dalla freccia 2.
› Ruotare il tappo del serbatoio in senso antiorario.
› Togliere il tappo del serbatoio e inserirlo nel foro presente sullo sportello del serbatoio » fig. 178 - B.
› Infilare a fondo la pistola erogatrice nel bocchettone del serbatoio del carburante.

Non appena la pistola erogatrice si disinserisce, il serbatoio carburante è pieno » !.

› Estrarre la pistola erogatrice dal bocchettone e inserirla nuovamente nella colonnina del distributore.
› Innestare il tappo sul bocchettone e ruotarlo in senso orario, finché non si innesta saldamente.
› Chiudere lo sportello del serbatoio, finché non si blocca.

Controllare che lo sportello del serbatoio sia chiuso correttamente.

Protezione nei confronti dell'errato riempimento di carburante per i veicoli con motori diesel
Il bocchettone del serbatoio del carburante nei veicoli con motori diesel in taluni casi è dotato di un sistema di protezione nei confronti dell'errato riempimento di carburante.» fig. 179 Tale protezione consente di utilizzare solamente la pistola erogatrice di carburante diesel.

Nel caso in cui la pistola non si inserisca correttamente nel bocchettone del serbatoio del carburante, è necessario muoverla leggermente avanti e indietro, esercitando una leggera pressione.

! ATTENZIONE

■ Il serbatoio carburante è pieno nel momento in cui si disattiva la pistola erogatrice automatica, se quest'ultima è stata utilizzata come prescritto. Non proseguire il rifornimento. In caso contrario andrà a riempire il volume di dilatazione.
■ Se il carburante diesel viene riempito utilizzando la tanica di scorta, procedere con prudenza per evitare di danneggiare la carrozzeria.
■ Il diametro della pistola erogatrice di carburante diesel può, in alcuni paesi, essere identico a quello della pistola erogatrice di benzina. Nel caso si viaggi in questi paesi, occorre fare smontare la protezione contro l'errato riempimento di carburante da un'officina autorizzata.

i Avvertenza

Il serbatoio ha una capacità di circa **50 litri**, di cui una riserva di **7 litri**. ■

Benzina senza piombo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 222.

Il veicolo può essere azionato solo utilizzando **benzina senza piombo** conforme alla norma **EN 228**[1].

Tutti i motori a benzina possono essere messi in funzione usando benzina con un contenuto **massimo** di bioetanolo pari al 10 % **(E10)**.

Carburante prescritto - benzina senza piombo 95/91 o 92 o 93 RON
Benzina senza piombo con numero di ottano **95** RON. È possibile utilizzare anche la benzina senza piombo **91 o 92 oppure 93** RON; in questo caso si avrà tuttavia una lieve perdita di potenza.

Carburante prescritto - benzina senza piombo min. 95 RON
Benzina senza piombo con numero di ottano **95** RON o superiore.

Se la benzina con numero di ottano **95** RON non è disponibile, è possibile in caso di emergenza utilizzare la benzina con numero di ottano **91 o 92 oppure 93** RON» !.

Carburante prescritto - benzina senza piombo min. 98/(95) RON
Benzina senza piombo con numero di ottano **98** RON o superiore. È possibile utilizzare anche la benzina senza piombo **95** RON; in questo caso si avrà tuttavia una lieve perdita di potenza.

Se la benzina con numero di ottano **98** RON o **95** RON non è disponibile, è possibile in caso di emergenza utilizzare la benzina con numero di ottano **91 o 92 oppure 93** RON» !.

Additivi
Le benzina senza piombo conforme alla norma EN 228[1] soddisfa tutte le condizioni necessarie per un funzionamento senza problemi del motore. Per questo si raccomanda di non aggiungere additivi al carburante. Questo può determinare gravi danni alle parti del motore e all'impianto di scarico. ▶

[1] In Germania vale anche la DIN 51626-1 o E10 per quanto riguarda la benzina senza piombo con numero di ottano 95 e 91 oppure la DIN 51626-2 o E5 per la benzina senza piombo con numero di ottano 95 e 98.

ATTENZIONE

■ Basta anche un solo rifornimento con benzina contenente piombo, non conforme alla norma, per arrecare danni irreparabili ai componenti del catalizzatore!
■ Se per errore è stato effettuato un rifornimento con un carburante diverso dalla benzina senza piombo conforme alle norme sopra riportate (ad es. benzina contenente piombo), non avviare il motore e non inserire l'accensione! Vi è il rischio di danneggiare seriamente i componenti del motore! Si raccomanda di fare eseguire gli interventi di pulizia dell'impianto di alimentazione del carburante presso un'officina autorizzata.

ATTENZIONE

■ Se in caso di emergenza fosse necessario utilizzare una benzina con un numero di ottani inferiore rispetto a quello prescritto, è possibile viaggiare solo a regimi medi e a carico ridotto. La marcia a regimi elevati oppure a carico pieno può danneggiare gravemente il motore! Effettuare quanto prima rifornimento con benzina con il numero di ottani prescritto.
■ Se si utilizza benzina con un numero di ottani inferiore a quello prescritto, è possibile danneggiare gravemente i componenti del motore.
■ Anche in caso di emergenza, non utilizzare la benzina con un numero di ottano inferiore a **91** RON, altrimenti è possibile danneggiare gravemente il motore!

ATTENZIONE

■ Non utilizzare mai additivi con componenti in metallo, soprattutto evitare quelli con presenza di manganese e ferro. Non utilizzare carburanti **LRP** (lead replacement petrol) con componenti in metallo. Vi è il rischio di gravi danni ai componenti del motore o al catalizzatore!
■ Non utilizzare carburanti con componenti in metallo. Vi è il rischio di gravi danni ai componenti del motore o al catalizzatore!

Avvertenza

■ È possibile utilizzare senza restrizioni carburante con numero di ottani superiore rispetto a quanto prescritto.
■ Nei veicoli per i quali è previsto l'utilizzo di benzina senza piombo **95/91 o 92 oppure 93** RON, l'impiego di benzina con numero di ottano superiore a **95** RON non determina un sensibile aumento della potenza né un consumo ridotto di carburante.
■ Nei veicoli per i quali è previsto l'utilizzo di benzina senza piombo **min. 95** RON, l'impiego di benzina con numero di ottani superiore a **95** RON può determinare un aumento della potenza e un consumo ridotto di carburante.

Carburante diesel

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **a pagina 222.**

Il veicolo può essere azionato solo utilizzando **carburante diesel** conforme alla norma **EN 590**[1].

Tutti i motori diesel possono essere messi in funzione usando benzina con un contenuto **massimo** di biodiesel pari al 7 % **(B7)**[2].

In India, il vostro veicolo potrà essere alimentato solo con **carburante diesel** conforme alla norma **IS 1460/Bharat IV.** Se non è disponibile alcun carburante diesel corrispondente a questa norma, in caso di necessità è possibile effettuare rifornimento con carburante diesel conforme alla norma **IS 1460/Bharat III**.

Funzionamento invernale - Diesel invernale
Nei mesi freddi utilizzare "diesel invernale" che può essere impiegato anche a temperature inferiori a -20°C.

Nei paesi con altre condizioni climatiche vengono per lo più offerti carburanti diesel che presentano una diversa reazione alle temperature. I partner SKODA e le stazioni di rifornimento sono in grado di fornire informazioni sulle caratteristiche del diesel utilizzato nel paese interessato.

[1] In Germania vale anche la DIN 51628, in Austria la ÖNORM C 1590, in Russia la GOST R 52368-2005 / EN 590:2004.
[2] In Germania si ha la conformità con la norma DIN 52638, in Austria con la ÖNORM C 1590, in Francia con la EN 590.

Preriscaldamento filtro carburante
Il veicolo è equipaggiato con un impianto di preriscaldamento filtro carburante. Per tale motivo l'affidabilità del carburante diesel è garantita fino a temperature ambienti di circa -24 °C.

Additivi diesel
Gli additivi, i cosiddetti "fluidificanti" (benzina e mezzi simili) non devono essere mescolati con il carburante diesel, in quanto potrebbero provocare gravi danni ai componenti del motore o del catalizzatore.

ATTENZIONE

- Basta anche un solo rifornimento con carburante diesel non a norma per arrecare gravi danni ai componenti del motore, all'impianto di alimentazione del carburante e all'impianto di scarico!
- Se per errore è stato effettuato un rifornimento con un carburante diverso dal diesel conforme alle norme sopra riportate (ad es. benzina), non avviare il motore e non inserire l'accensione! Vi è il rischio di danneggiare seriamente i componenti del motore! Si raccomanda di fare eseguire gli interventi di pulizia dell'impianto di alimentazione del carburante presso un'officina autorizzata.
- L'accumulo di acqua nel filtro carburante può causare anomalie di funzionamento al motore.

ATTENZIONE

- Il vostro veicolo non è adatto per l'utilizzo di biocarburante **RME**, perciò non si deve fare rifornimento con tale carburante e non deve essere utilizzato per la marcia. Un utilizzo di biocarburante **RME** può portare a seri danni ai componenti del motore o all'impianto di alimentazione carburante.
- Non mescolare con il carburante diesel additivi, i cosiddetti "fluidificanti" (benzina e mezzi simili). Questo può determinare gravi danni alle parti del motore e all'impianto di scarico!

Vano motore

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

ATTENZIONE

Durante i lavori nel vano motore, ci si espone al rischio di lesioni, scottature, infortuni e incendi. Pertanto vanno rigorosamente rispettate le avvertenze di seguito riportate e le norme di sicurezza generali. Il vano motore del veicolo rappresenta una zona pericolosa.

ATTENZIONE

Prima di effettuare lavori nel vano motore, leggere e rispettare le avvertenze di sicurezza.
- Spegnere il motore ed estrarre la chiave d'accensione.
- Tirare completamente il freno a mano.
- Per i veicoli con cambio manuale, portare la leva nella posizione di folle; nei veicoli con cambio automatico, portare la leva selettrice in posizione **P**.
- Lasciare raffreddare il motore.
- Non aprire mai il cofano motore se si vede uscire vapore o liquido di raffreddamento dal cofano stesso - pericolo di ustione! Aspettare finché non fuoriesce più né vapore né liquido di raffreddamento.

ATTENZIONE

Prima di effettuare lavori nel vano motore, leggere e rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza.
- Tenere i bambini lontani dal vano motore.
- Non toccare mai la ventola del radiatore finché il motore è caldo. La ventola potrebbe mettersi improvvisamente in funzione!
- Non toccare i componenti caldi del motore - pericolo di ustione!
- L'additivo per il liquido di raffreddamento, e quindi anche il liquido di raffreddamento, sono tossici.
- Evitare il contatto con il liquido di raffreddamento.
- Anche le esalazioni del liquido di raffreddamento sono tossiche.
- Non toccare mai il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento finché il motore è caldo. Il sistema di raffreddamento è in pressione!

ATTENZIONE (continua)

- Prima di aprire il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento, coprirlo con un panno grande per proteggere viso, mani e braccia dal vapore o dal liquido bollenti.
- Nel caso in cui il liquido di raffreddamento finisca negli occhi, lavarli subito con acqua fresca e rivolgersi quanto prima a un medico.
- Custodire sempre l'additivo nel suo contenitore originale e al sicuro, in particolare fuori dalla portata dei bambini - pericolo di avvelenamento!
- In caso di ingestione del liquido di raffreddamento rivolgersi, quanto prima a un medico.
- Non dimenticare eventuali oggetti (come ad es. panni o attrezzi) nel vano motore.
- Non versare mai liquidi di esercizio sul motore caldo. Questi liquidi (ad es. l'antigelo contenuto nel liquido di raffreddamento) possono incendiarsi!

ATTENZIONE

Nel corso di lavori al vano motore a motore acceso, occorre rispettare le avvertenze riportate di seguito.
- In particolare prestare attenzione ai componenti rotanti del motore (ad es. cinghia, alternatore, ventola del radiatore) e all'impianto di accensione ad alta tensione - pericolo di morte!
- Non toccare mai i fili elettrici dell'impianto di accensione.
- Evitare cortocircuiti dell'impianto elettrico, in particolare sulla batteria del veicolo.
- Prestare attenzione che gioielli, indumenti larghi o capelli lunghi non finiscano nelle parti del motore soggette a rotazione - pericolo di morte! Prima di effettuare interventi al motore, togliere i gioielli, legare i capelli lunghi e fare in modo che gli indumenti siano ben aderenti al corpo.

ATTENZIONE

Inoltre quando si eseguono lavori sull'impianto di alimentazione del carburante o sull'impianto elettrico, rispettare anche le avvertenze riportate di seguito.
- Scollegare sempre la batteria del veicolo dalla rete di bordo.
- Non fumare.
- Non lavorare mai in prossimità di fiamme libere.
- Tenere sempre a portata di mano un estintore carico.

ATTENZIONE

- Leggere e rispettare le informazioni e le avvertenze riportate sui contenitori dei liquidi di esercizio.
- Conservare i liquidi di esercizio nei contenitori originali chiusi, fuori dalla portata dei bambini.
- In caso di interventi sotto al veicolo, quest'ultimo deve essere fissato contro movimenti involontari mediante cavalletti idonei; il martinetto di bordo, ovvero il cosiddetto cric, non offre una protezione sufficiente - pericolo di lesioni!
- Non coprire mai il motore con materiali isolanti (ad es. con una coperta) - pericolo di incendio!
- Durante la marcia il cofano motore deve essere sempre chiuso. Ad ogni chiusura del cofano motore, controllare che il meccanismo di bloccaggio sia scattato.
- Qualora si notasse durante la marcia che il meccanismo di bloccaggio non è scattato, fermarsi immediatamente e chiudere il cofano motore - pericolo di incidente!

ATTENZIONE

Utilizzare esclusivamente liquidi di esercizio conformi alle specifiche indicate. In caso contrario, si provocherebbero gravi anomalie di funzionamento e danni al veicolo!

Per il rispetto dell'ambiente

Per lo smaltimento conforme alle leggi ambientali dei liquidi di esercizio, i necessari utensili e conoscenze richieste, consigliamo di affidare la sostituzione di liquidi di esercizio a un'officina autorizzata.

Avvertenza

- In caso di dubbi sui liquidi di esercizio rivolgersi a un'officina autorizzata.
- I liquidi di esercizio conformi alle specifiche possono essere acquistati da SKODA come accessori originali.

Aprire e chiudere il cofano motore

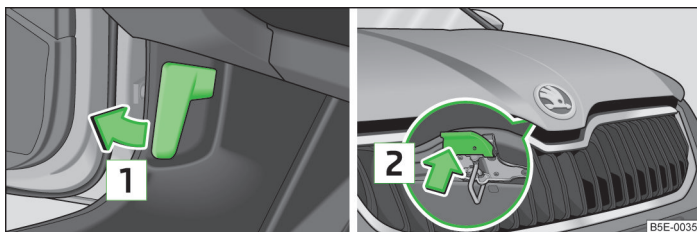



Fig. 180 **Leva di sbloccaggio per cofano motore/leva di sbloccaggio**

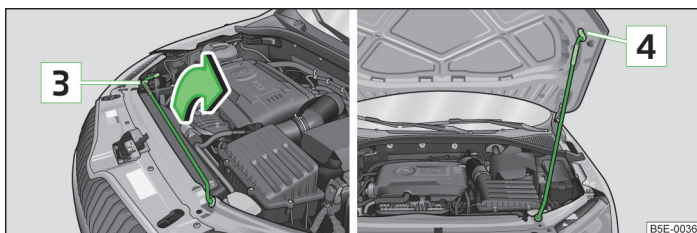



Fig. 181 **Bloccaggio del cofano motore**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 225.

A porta anteriore chiusa non è possibile sbloccare il cofano motore con la leva 1 » fig. 180.

Apertura

› Aprire la porta anteriore.
› Tirare la leva di sbloccaggio sotto la plancia 1 nella direzione indicata dalla freccia » fig. 180.

Prima di aprire il cofano motore assicurarsi di non aver sollevato dal parabrezza i bracci tergicristalli, per non correre il rischio di danneggiare la carrozzeria.

› Premere la leva di sbloccaggio in direzione della freccia 2; il cofano motore si sbloccherà.
› Afferrare e sollevare il cofano motore
› Estrarre l'asta di supporto del cofano dalla propria sede 3 » fig. 181 nella direzione indicata dalla freccia e mettere in sicurezza il cofano aperto, in maniera tale che l'estremità dell'asta di supporto finisca nell'apertura 4.

Chiusura

› Sollevare leggermente il cofano motore ed estrarre l'asta di supporto del cofano. Inserire l'asta di supporto del cofano nella sede prevista 3.
› Lasciare cadere il cofano motore da circa 20 cm di altezza nel meccanismo di bloccaggio - **non premere** il cofano!

ATTENZIONE

Verificare che il cofano motore sia chiuso in maniera sicura e verificare altresì se sul display dello strumento combinato è raffigurato un veicolo con cofano motore **aperto**.» pagina 31

ATTENZIONE

Non aprire mai il cofano motore tramite la leva di sbloccaggio » fig. 180.

Panoramica vano motore

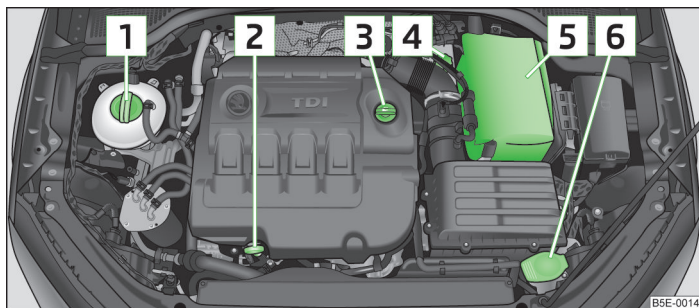



Fig. 182 **Raffigurazione di principio: vano motore**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 225.

1	Serbatoio di espansione liquido di raffreddamento	232
2	Asta di livello olio motore	230
3	Bocchetta di riempimento olio motore	231
4	Serbatoio del liquido freni	233
5	Batteria (sotto il coperchio)	234
6	Serbatoio acqua per tergicristallo	228

i Avvertenza

Per gli altri motori a benzina e diesel la disposizione nel vano motore è praticamente identica.

Ventola del radiatore

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 225.

La ventola del radiatore è azionata da un motorino elettrico. Il funzionamento avviene in base alla temperatura del liquido di raffreddamento.

! ATTENZIONE

Dopo lo spegnimento dell'accensione, la ventola del radiatore può continuare a girare per altri 10 minuti, anche ininterrottamente.

Impianto lavacristallo

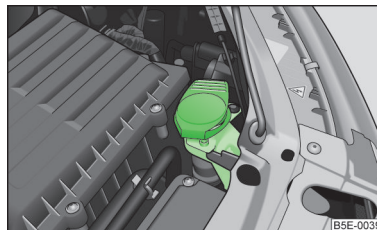



Fig. 183
Vano motore: serbatoio acqua per tergicristallo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 225.

Il serbatoio dell'acqua per tergicristallo si trova nel vano motore e contiene il liquido detergente per il parabrezza, il lunotto e i fari anteriori.

Il **rifornimento** del serbatoio è di circa 3 litri, sui veicoli con impianto lavafari di circa 4,7 litri.

L'acqua pura non basta a pulire a fondo i cristalli e i fari. Si raccomanda di aggiungere all'acqua pulita un detergente per vetri selezionato dagli accessori originali SKODA, in grado di rimuovere lo sporco tenace **(in inverno con antigelo)**.

Durante i mesi invernali all'acqua deve essere sempre aggiunto un antigelo, anche se il veicolo è dotato di spruzzatori del parabrezza riscaldati.

In mancanza di un detergente cristalli con antigelo, è possibile utilizzare anche dell'alcool. La percentuale di alcool non deve tuttavia superare il 15%. Questa concentrazione garantisce una protezione antigelo solo fino a -5°C.

ATTENZIONE

- Non aggiungere mai antigelo per radiatori o altri additivi all'acqua di lavaggio.
- Se il veicolo è equipaggiato con impianto lavafari, miscelare all'acqua di lavaggio solo detergenti che non intacchino il rivestimento in policarbonato dei fari.
- Nel rabboccare il liquido, non rimuovere il filtro dal serbatoio dell'acqua per tergicristallo, per evitare di imbrattare le tubazioni del sistema, con conseguenti anomalie di funzionamento dell'impianto lavacristallo.

Olio motore

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il primo rifornimento è stato effettuato in fabbrica con un olio motore di eccellente qualità che può essere utilizzato tutto l'anno, tranne che in zone dalle condizioni climatiche estreme.

Gli oli motore sono sottoposti a costanti migliorie. Le indicazioni fornite in queste istruzioni per l'uso e la manutenzione rispecchiano pertanto la situazione vigente nel momento in cui la redazione di questo documento si è conclusa.

I partner di assistenza SKODA vengono informati sulle variazioni correnti apportate dal produttore. Si raccomanda di fare sostituire l'olio presso un partner di assistenza SKODA.

Le specifiche riportate qui di seguito (Norme VW) possono essere posizionate sul contenitore singolarmente o insieme ad altre specifiche.

Le quantità di riempimento dell'olio sono riportate unitamente della sostituzione del filtro dell'olio. Controllare il livello dell'olio durante il riempimento, non riempire eccessivamente. Il livello dell'olio si deve trovare tra i riferimenti » pagina 230.

ATTENZIONE

- Il vano motore del veicolo è una zona pericolosa. Prima di effettuare lavori al vano motore, leggere e rispettare le seguenti avvertenze » pagina 225.
- Se nelle condizioni indicate non è possibile effettuare un rabbocco con olio motore, non proseguire la marcia! Spegnere il motore e richiedere l'intervento di un'officina autorizzata.
- Se il livello dell'olio supera il settore A » fig. 184 a pagina 230, non proseguire! Spegnere il motore e richiedere l'intervento di un'officina autorizzata.

ATTENZIONE

Non è consentito aggiungere additivi all'olio motore - pericolo di danneggiare gravemente i componenti del motore!

Avvertenza

- Prima di intraprendere un lungo viaggio, si raccomanda di acquistare e portare con sé una sufficiente quantità di olio motore conforme alle specifiche del veicolo.
- Si consiglia di utilizzare gli oli selezionati dagli accessori originali SKODA.
- Se la pelle entra in contatto con l'olio, deve essere risciacquata abbondantemente.

Specifiche tecniche e capacità

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 229.

Specifiche tecniche e capacità del serbatoio (in l) per veicoli con intervalli Service variabili

Motori a benzina	Specifica	Rifornimento del serbatoio
1,2 l/63, 77 kW TSI	VW 504 00	4,0
1,4 l/103 kW TSI		
1,8 l/132 kW TSI		5,2
2,0 l/162 kW TSI		5,7

Motori diesel	Specifica	Rifornimento del serbatoio
1,6 l/66, 77, 81 kW TDI	VW 507 00[a]	4,6
2,0 l/110 kW TDI		

[a] Per i motori diesel **senza DPF** si può utilizzare in alternativa l'olio motore VW 505 01.

Specifiche tecniche e capacità del serbatoio (in l) per veicoli con intervalli Service fissi

Motori a benzina	Specifica	Rifornimento del serbatoio
1,2 l/63, 77 kW TSI	VW 502 00	4,0
1,4 l/103 kW TSI		
1,8 l/132 kW TSI		5,2
2,0 l/162 kW TSI		5,7

Motori diesel	Specifica	Rifornimento del serbatoio
1,6 l/66, 77, 81 kW TDI	VW 507 00[a]	4,6
2,0 l/105, 110, 135 kW TDI		

[a] Per i motori diesel **senza DPF** si può utilizzare in alternativa l'olio motore VW 505 01.

ATTENZIONE

- Nel caso in cui gli oli sopra precisati non siano disponibili, in caso di emergenza è possibile aggiungere un olio di marca diversa. Per evitare danni al motore fino al successivo cambio dell'olio è possibile utilizzare sino a **max. 0,5 l** dei seguenti oli motore:
  - per i motori a benzina: ACEA A3 o ACEA B4 o API SN o API SM;
  - per i motori diesel: ACEA C3 o API CJ-4.

Controllo livello dell'olio

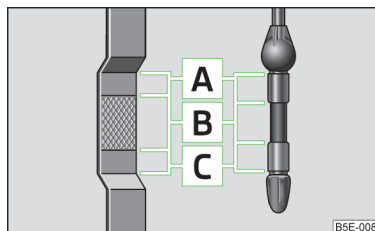



Fig. 184
Asta di livello dell'olio

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **a pagina 229.**

L'asta di livello dell'olio mostra il livello dell'olio motore » fig. 184.

Controllo del livello dell'olio
Assicurarsi che il veicolo si trovi su una superficie orizzontale e il motore raggiunga la temperatura di esercizio.

› Spegnere il motore.

Attendere un paio di minuti sino a quando l'olio del motore tornerà a confluire nella coppa dell'olio.

› Aprire il cofano motore.
› Estrarre l'asta di livello dell'olio.
› Pulire l'asta di livello dell'olio motore con un panno pulito e quindi inserire nuovamente fino a fine corsa.
› Estrarre nuovamente l'asta di livello dell'olio motore e leggere il livello di olio.

Livello nel settore A
Non è possibile aggiungere altro olio.

Livello nel settore B
È possibile aggiungere altro olio. Il livello dell'olio potrà quindi rientrare nell'area A.

Livello nel settore C
Si rende **necessario** aggiungere altro olio, in maniera tale che il livello dell'olio rientri almeno nell'area B.

Il motore consuma olio. A seconda dello stile di guida e delle condizioni di esercizio, il consumo d'olio può arrivare fino a 0,5 l/1.000 km. Nei primi 5.000 chilometri il consumo può anche essere superiore.

Il livello dell'olio deve essere controllato a intervalli regolari, preferibilmente ad ogni rifornimento o prima di lunghi tragitti.

In condizioni di esercizio impegnative, quali possono essere i lunghi tragitti in autostrada d'estate, la marcia con rimorchio o su strade di alta montagna, si consiglia di mantenere il livello dell'olio entro il settore A - **ma non oltre**.

Un livello di olio insufficiente è segnalato dal simbolo di controllo sulla strumentazione combinata » pagina 26. In questo caso misurare al più presto il livello dell'olio con l'apposita asta. Se necessario, aggiungere altro olio.

ATTENZIONE

Il livello dell'olio non deve mai superare il settore A » fig. 184- pericolo di danneggiamento dell'impianto di scarico!

Rabboccare

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 229.

- Controllare il livello dell'olio » pagina 230.
- Svitare il coperchio della bocchetta di riempimento olio motore » fig. 182 a pagina 228.
- Rabboccare l'olio corrispondente alla specifica corretta in porzioni da 0,5 litri » pagina 229.
- Controllare il livello dell'olio » pagina 230.
- Riavvitare accuratamente il tappo della bocchetta di riempimento dell'olio motore e inserire l'asta di livello sino alla fine della sua corsa.

Sostituire

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 229.

L'olio motore deve essere sostituito in base agli intervalli Service prescritti » pagina 208 o in base all'indicazione degli intervalli Service » pagina 36.

Liquido di raffreddamento

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il liquido di raffreddamento è composto da acqua e da additivo antigelo. Questa miscela non soltanto garantisce una protezione antigelo, ma protegge il sistema di raffreddamento e di riscaldamento dalla corrosione, impedendo inoltre l'accumulo di calcare.

I veicoli destinati a paesi dal **clima temperato** vengono consegnati dalla fabbrica già forniti di antigelo resistente fino a circa -25°C. In questi paesi la percentuale di additivo antigelo nel liquido di raffreddamento dovrebbe essere almeno pari al 40%.

I veicoli destinati a paesi dal **clima freddo** vengono consegnati dalla fabbrica già forniti di antigelo resistente fino a circa -35°C. In questi paesi la percentuale di additivo antigelo nel liquido di raffreddamento dovrebbe essere almeno pari al 50%.

Qualora le condizioni climatiche richiedessero una protezione antigelo superiore, è possibile aumentare la concentrazione di antigelo, senza superare però il 60% (protezione fino a ca. -40°C).

Per il rabbocco si consiglia di utilizzare solo l'antigelo indicato sul serbatoio di espansione liquido di raffreddamento.» fig. 185 a pagina 232

ATTENZIONE

- Il vano motore del veicolo è una zona pericolosa. Prima di effettuare lavori al vano motore, leggere e rispettare le seguenti avvertenze » pagina 225.
- Se nelle condizioni indicate non è possibile rabboccare con liquido di raffreddamento, STOP non proseguire la marcia! Spegnere il motore e richiedere l'intervento di un'officina autorizzata.

ATTENZIONE

- La quota di additivo antigelo nel liquido di raffreddamento non deve mai essere inferiore al 40%.
- Una presenza di additivo antigelo superiore al 60% nel liquido di raffreddamento riduce la protezione in caso di gelo e l'effetto antigelo.
- Un additivo per il liquido di raffreddamento che non corrisponda alla specifica corretta può ridurre significativamente l'azione dell'agente anticorrosivo.
- I danni risultanti dalla corrosione possono a loro volta causare perdite di liquido con conseguenti gravi danni al motore.
- Non riempire il liquido di raffreddamento al di sopra della tacca A » fig. 185 a pagina 232.
- In caso di anomalia che provochi un surriscaldamento del motore si consiglia di rivolgersi a un'officina autorizzata per evitare gravi danni al motore.

Capacità del serbatoio

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 231.

Rifornimento del liquido di raffreddamento (in l)[1]

Motori a benzina	Rifornimento del serbatoio
1,2 l/63, 77 kW TSI	8,9
1,4 l/103 kW TSI	10,2
1,8 l/132 kW TSI	7,8
2,0 l/162 kW TSI	8.6

Motori diesel	Rifornimento del serbatoio
1,6 l/66, 77, 81 kW TDI CR	8,4
2,0 l/105, 110, 135 kW TDI CR - MG / DSG	11,6 / 11,9

Verificare il livello

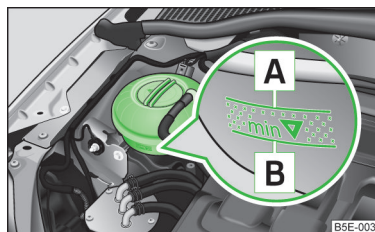



Fig. 185
Vano motore: serbatoio di espansione liquido di raffreddamento

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 231.

Il serbatoio di espansione liquido di raffreddamento è disposto nel vano motore.

Controllo del livello del liquido di raffreddamento

› Spegnere il motore.
› Aprire il cofano motore.
› Controllare il livello di liquido di raffreddamento nel serbatoio di espansione del liquido di raffreddamento » fig. 185.

Livello del liquido di raffreddamento tramite la tacca A
Non è possibile aggiungere altro liquido di raffreddamento.

A motore caldo, esso può anche superare di poco la tacca A.

Livello del liquido di raffreddamento compreso tra le tacche A e B
È possibile aggiungere altro liquido di raffreddamento.

A motore freddo, il liquido deve essere compreso tra le tacche B (min.) e A (max.).

Livello del liquido di raffreddamento sotto la tacca B
E' necessario aggiungere altro liquido di raffreddamento.

A motore freddo, il liquido di raffreddamento deve essere compreso tra le tacche A e B.

[1] Per i veicoli dotati di riscaldamento supplementare (riscaldamento e ventilazione autonomi) si deve calcolare per il liquido di raffreddamento circa 1 litro in più.

Un livello insufficiente del liquido di raffreddamento nel serbatoio di espansione è segnalato dall'accensione del simbolo di controllo nella strumentazione combinata » pagina 25, *Liquido di raffreddamento*. Si consiglia tuttavia di controllare regolarmente il livello direttamente sul serbatoio di espansione.

Perdite di liquido di raffreddamento

Le perdite di liquido di raffreddamento sono essenzialmente dovute a **mancanze di tenuta**. Non sarà sufficiente rabboccare semplicemente il liquido di raffreddamento. Si raccomanda di fare controllare il sistema di raffreddamento presso un'officina autorizzata.

Rabboccare

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 231.

Aggiungere solamente liquido di raffreddamento nuovo.

› Spegnere il motore.
› Lasciare raffreddare il motore.
› Posizionare un panno sul tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento e svitare il tappo **con cautela**.
› Effettuare il rabbocco del liquido di raffreddamento.
› Avvitare il tappo del serbatoio, finché non si aggancia in maniera udibile

Se in una situazione d'emergenza non si dispone dell'additivo prescritto, non aggiungere altri additivi. Utilizzare in questo caso soltanto acqua e rivolgersi quanto prima ad un'officina autorizzata per fare ripristinare il giusto rapporto di miscelazione di acqua e additivo antigelo.

Liquido dei freni

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

ATTENZIONE

■ Il vano motore del veicolo è una zona pericolosa. Prima di effettuare lavori al vano motore, leggere e rispettare le seguenti avvertenze » pagina 225.
■ Qualora il livello del liquido fosse sceso sotto la tacca MIN, » fig. 186 a pagina 233, non proseguire la marcia - pericolo di incidente! Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.
■ Non utilizzare liquido dei freni già usato, che potrebbe compromettere il corretto funzionamento dell'impianto frenante - pericolo di incidente!

ATTENZIONE

Il liquido freni danneggia la vernice del veicolo.

Avvertenza

La sostituzione del liquido dei freni avviene nell'ambito del servizio di ispezione prescritto.

Verificare il livello

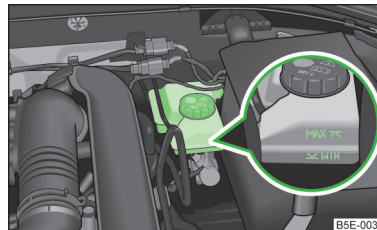



Fig. 186
Vano motore: serbatoio del liquido freni

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 233.

Il serbatoio a polmone del liquido freni è disposto nel vano motore.

› Spegnere il motore.
› Aprire il cofano motore.
› Controllare il livello di liquido di raffreddamento nel serbatoio » fig. 186.

Il livello deve essere compreso tra le tacche "MIN" e "MAX".

L'usura delle guarnizioni dei freni durante la marcia e la registrazione automatica che ne consegue provocano un calo irrilevante del livello del liquido che è assolutamente normale.

Se tuttavia il livello del liquido diminuisce sensibilmente in breve tempo, o se scende sotto la tacca "MIN", è possibile che ci sia una perdita nell'impianto frenante.

Un livello insufficiente del liquido freni è segnalato dall'accensione della spia di controllo (!) » pagina 19, (!) *Impianto frenante* nella strumentazione combinata.

Sostituire

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 233.

Il liquido freni attira l'umidità. Per via di questa sua proprietà, il liquido assorbe nel tempo l'umidità presente nell'aria circostante.

Un contenuto eccessivo d'acqua nel liquido freni può corrodere l'impianto frenante.

L'acqua abbassa inoltre il punto di ebollizione del liquido freni.

Il liquido freni deve essere conforme a una delle seguenti norme o specifiche:
› VW 50114;
› FMVSS 116 DOT4.

Batteria del veicolo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Simboli di avvertenza sulla batteria del veicolo

Simbolo	Significato
	Indossare sempre occhiali di protezione!
	L'acido della batteria è molto corrosivo. Indossare sempre guanti e occhiali di protezione!
	Tenere lontano dalla batteria fuoco, scintille e fiamme vive e non fumare.
	Durante la carica della batteria del veicolo viene liberato idrogeno, il quale dà origine ad una miscela gassosa detonante altamente esplosiva!
	Tenere lontano i bambini dalla batteria del veicolo!

! ATTENZIONE

Durante i lavori sulla batteria del veicolo e sull'impianto elettrico ci si espone al pericolo di lesioni, intossicazioni, irritazioni, esplosioni e incendio. Rispettare assolutamente le norme di sicurezza di validità generale e le seguenti avvertenze.

- Tenere lontano i bambini dalla batteria del veicolo.
- Non ribaltare la batteria: l'acido della batteria può fuoriuscire dalle aperture di sfiato della batteria stessa. Proteggere gli occhi con occhiali protettivi o una maschera - pericolo di perdita della vista!
- Per qualsiasi intervento sulla batteria del veicolo, indossare guanti e occhiali protettivi e proteggere la pelle.
- L'acido della batteria è altamente corrosivo, maneggiarlo con cura.
- I vapori corrosivi irritano le vie respiratorie provocando congiuntivite e infiammazione delle vie respiratorie.
- L'acido della batteria corrode lo smalto dei denti, al contatto con la pelle si formano ferite profonde che necessitano di un lungo periodo per la guarigione. Il contatto ripetuto con acidi diluiti causa malattie della pelle (infiammazioni, ulcere, screpolature).
- In caso di contatto dell'acido della batteria con gli occhi, risciacquare immediatamente per alcuni minuti con acqua corrente - consultare quanto prima un medico!
- Gli spruzzi di acido sulla pelle o sugli indumenti vanno neutralizzati prima possibile con acqua saponata e poi lavati con abbondante acqua. In caso di ingestione dell'acido della batteria rivolgersi quanto prima a un medico!

ATTENZIONE

- È vietato usare fiamme libere e sorgenti di luce non protette.
- È vietato fumare e svolgere qualsiasi altra attività che produca scintille.
- Non utilizzare mai una batteria danneggiata - pericolo di esplosione!
- Evitare assolutamente di caricare una batteria congelata o scongelata - pericolo di esplosione e di ustioni da acido!
- Sostituire la batteria del veicolo congelata.
- Non utilizzare mai l'avviamento di emergenza per le batterie con uno scarso livello di acido - pericolo di esplosione e di ustioni da acido.

ATTENZIONE

- Durante la carica della batteria del veicolo viene liberato idrogeno, il quale dà origine ad una miscela gassosa altamente esplosiva. Un'esplosione può anche essere provocata da scintille provocate in fase di scollegamento o disimpegno dei capocorda dei cavi con accensione inserita.
- Bypassando il polo della batteria si verifica un cortocircuito (ad es. per la presenza di oggetti metallici, cavi) - pericolo di fusione di staffe di piombo, esplosione e incendio della batteria, spruzzi di acido.
- Evitare la formazione di scintille nel manipolare cavi e apparecchiature elettriche. In caso di forti scintille c'è il pericolo di subire lesioni.
- Prima di lavori sull'impianto elettrico, spegnere il motore, l'accensione e tutte le utenze elettriche e scollegare il polo negativo (-) della batteria.

ATTENZIONE

La non corretta manipolazione della batteria può provocare danni. Per questa ragione si raccomanda di affidare tutti gli interventi alla batteria a un'officina autorizzata.

ATTENZIONE

- Non è consentito scollegare la batteria del veicolo ad accensione inserita, in quanto ciò danneggerebbe l'impianto elettrico (componenti elettronici) della vettura. Quando si scollega la batteria dalla rete di bordo, staccare sempre per primo il polo negativo (-) e successivamente quello positivo (+).
- Per ricollegare la batteria, collegare prima il polo positivo (+) e successivamente quello negativo (-). Non invertire mai i cavi di collegamento - pericolo di incendio dei cavi.
- Prestare attenzione al fatto che l'acido della batteria non venga a contatto con la carrozzeria, per evitare di danneggiare la vernice.
- Per proteggere la batteria del veicolo dai raggi UV, non esporla ai raggi diretti del sole.
- Se il veicolo non viene utilizzato per periodi maggiori di 3 - 4 settimane, la batteria può scaricarsi. Ciò dipende dal fatto che alcune apparecchiature necessitano di corrente anche in stato di riposo (ad es. centraline). Per evitare di scaricare la batteria, scollegare il polo negativo (-) oppure caricare la batteria costantemente con una carica molto ridotta.
- Se il veicolo viene utilizzato spesso per brevi tragitti, la batteria non si carica a sufficienza e può scaricarsi.

Per il rispetto dell'ambiente

Una batteria scartata costituisce un rifiuto pericoloso per l'ambiente. Per lo smaltimento, rispettare pertanto le disposizioni nazionali vigenti in materia.

Avvertenza

Si consiglia di sostituire le batterie che hanno più di 5 anni.

Aprire il coperchio

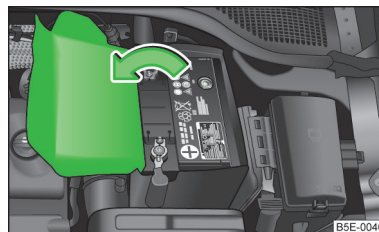



Fig. 187 **Vano motore: coperchio in poliestere della batteria**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 234.

La batteria si trova nel vano motore; in taluni casi sotto un coperchio in poliestere » fig. 187.

› Aprire il coperchio della batteria nella direzione indicata dalla freccia.

Per il montaggio del coperchio della batteria procedere in ordine inverso.

Durante i lavori sulla batteria il bordo del coperchio di poliestere della batteria viene inserito tra la batteria e la parete laterale del coperchio della batteria.

Controllo del livello dell'acido della batteria

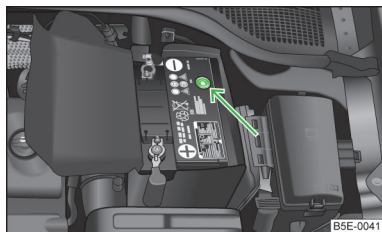



Fig. 188
Batteria del veicolo: visualizzazione del livello dell'acido

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 234.

Nei veicoli con batteria provvista di indicatore basato sul colore, il cosiddetto "occhio magico" » fig. 188, è possibile stabilire il livello dell'acido in relazione alla colorazione.

Eventuali bolle d'aria possono influenzare la colorazione dell'indicatore. Per questa ragione prima di effettuare il controllo, picchiettare attentamente il display.
› Colore nero - Livello dell'acido regolare.
› Incolore o giallo chiaro - livello dell'acido insufficiente, sostituire la batteria.

I veicoli con sistema START-STOP sono dotati di centralina della batteria per controllare il livello di energia ai ripetuti avviamenti del motore.

Consigliamo di fare controllare regolarmente il livello dell'acido presso un'officina autorizzata, soprattutto nei seguenti casi.
› Temperature esterne elevate.
› Tragitti quotidiani più lunghi.
› Dopo ogni carica della batteria.

Stagione invernale
Alle basse temperature, la batteria del veicolo mantiene solo una parte della potenza che può erogare all'avviamento. **Una batteria scarica può gelare già a temperature di poco inferiori agli 0°C.**

Si consiglia di fare controllare e/o caricare la batteria presso un'officina autorizzata prima dell'inizio dell'inverno.

! ATTENZIONE

Nelle batterie per veicoli con indicazione "AGM", non è possibile controllare il livello dell'acido della batteria per motivi tecnici.

Avvertenza

Il livello dell'acido della batteria viene controllato inoltre nell'ambito dell'ispezione Service presso un'officina autorizzata. ■

Caricamento

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 234.

Una batteria del veicolo carica è il presupposto indispensabile per un buon comportamento all'avviamento.

› Disinserire l'accensione e tutte le utenze elettriche.
› Solamente durante il "caricamento rapido" scollegare i due cavi di collegamento (prima il "negativo", poi il "positivo").
› Collegare i morsetti del caricabatterie ai poli della batteria (rosso = "positivo", nero = "negativo").
› Inserire il cavo di rete del caricabatterie nella presa e accendere l'apparecchio.
› Una volta terminata la carica: Disattivare il caricabatterie ed estrarre il cavo di rete dalla presa.
› Infine togliere i morsetti del caricabatterie
› Ricollegare i cavi di collegamento alla batteria (prima il "positivo" e poi il "negativo").

Per la carica a intensità ridotta (ad es. con un caricabatterie portatile) non è normalmente necessario scollegare i cavi della batteria del veicolo. **Occorre rispettare le avvertenze fornite dal produttore dell'apparecchio di carica.**

Per caricare la batteria del veicolo, impiegare una corrente pari a multipli di 0,1 della capacità della batteria (o inferiore) fino alla carica completa.

Prima di effettuare la carica ad alta intensità, la cosiddetta "**carica rapida**", vanno invece scollegati entrambi i cavi di collegamento.

Durante l'operazione di carica non aprire i tappi di chiusura della batteria del veicolo. ►

ATTENZIONE

La “carica rapida” della batteria del veicolo è **pericolosa**, richiede uno speciale caricabatterie e conoscenze specifiche.

ATTENZIONE

Nei veicoli con sistema START-STOP, il morsetto del caricabatterie non deve essere collegato direttamente al polo negativo della batteria del veicolo, bensì solo alla massa del motore » pagina 256, *Avviamento d'emergenza di veicoli con il sistema START-STOP*.

Avvertenza

Si raccomanda di fare eseguire la carica rapida della batteria del veicolo presso un'officina autorizzata.

Sostituzione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 234.

Quando si sostituisce la batteria della veicolo, la batteria nuova deve avere uguale capacità, uguale tensione, uguale amperaggio e le stesse dimensioni. I tipi di batteria adatti per il veicolo possono essere acquistati presso un'officina autorizzata.

Si raccomanda di rivolgersi a un'officina specializzata per la sostituzione della batteria del veicolo, dove la nuova batteria può essere correttamente montata e quella esausta può essere smaltita secondo le norme di legge.

Scollegamento e collegamento

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 234.

Scollegando e ricollegando la batteria del veicolo, le funzioni di seguito elencate vengono messe fuori uso o non funzionano più perfettamente.

Funzione	Messa in esercizio
Alzacristalli elettrici (disfunzioni)	» pagina 54
Autoradio o sistema di navigazione - immissione del codice	» *Istruzioni per l'uso della radio Infotainment* o » *Istruzioni per l'uso per il sistema di navigazione Infotainment*
Regolazione orologio digitale	» pagina 16
I dati del display multifunzione vengono cancellati	» pagina 32

Avvertenza

Si consiglia di fare controllare il veicolo presso un'officina autorizzata affinché sia assicurato il perfetto funzionamento di tutti i sistemi elettrici.

Disattivazione automatica delle utenze

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 234.

In caso di carico intenso sulla batteria del veicolo, il sistema di gestione della rete di bordo evita che la batteria del veicolo si scarichi. Ciò è rilevabile dai seguenti aspetti.

› Viene aumentato il minimo in modo che l'alternatore eroghi più corrente alla rete di bordo.
› Se necessario, viene limitata la potenza di alcuni utenze elettriche, ad es. riscaldamento sedili e lunotto termico oppure, in caso di emergenza, queste vengono completamente disattivate.

ATTENZIONE

■ Nonostante eventuali interventi del sistema di gestione della rete di bordo, è possibile che la batteria del veicolo si scarichi. Per esempio, se l'accensione resta inserita per lungo tempo con motore spento oppure se restano accese le luci di posizione o di parcheggio per un periodo di parcheggio prolungato.
■ Le utenze alimentate con la presa elettrica da 12 V, ad accensione disattivata possono scaricare la batteria del veicolo.

Avvertenza

L'eventuale disattivazione delle utenze non compromette il comfort di marcia e il conducente spesso non percepisce l'avvenuta disattivazione.

Ruote

Cerchioni e pneumatici

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

ATTENZIONE

- Nell'utilizzo dei pneumatici, rispettare le disposizioni di legge nazionali in merito.
- Rispettare le disposizioni di legge nazionali in merito all'utilizzo delle catene da neve e alla velocità di guida massima con le catene.

ATTENZIONE

Per l'uso dei pneumatici, occorre rispettare le seguenti avvertenze.
- Durante i primi 500 km i pneumatici nuovi non presentano ancora un'aderenza ottimale, quindi guidare con prudenza - pericolo di incidenti!
- Utilizzare per tutte e quattro le ruote esclusivamente pneumatici radiali dello stesso tipo, di uguali dimensioni (circonferenza di rotolamento) e con lo stesso tipo di scolpitura.
- Per motivi di sicurezza evitare possibilmente di sostituire pneumatici singolarmente.
- Non superare mai la **portata massima** consentita per i pneumatici montati - sussiste il pericolo di incidente!

ATTENZIONE (continua)

- Non superare mai la **velocità massima** consentita per i pneumatici montati - sussiste il pericolo di incidente!
- Gli errori di geometria delle ruote anteriori o posteriori hanno un impatto negativo sulla tenuta di strada - pericolo di incidente!
- La comparsa di vibrazioni insolite o la tendenza del veicolo a "tirare" da un lato possono essere sintomo di danneggiamento di un pneumatico. Se si ha il dubbio che la ruota sia danneggiata, ridurre immediatamente la velocità e fermarsi! Se sono presenti dei danni esterni visibili, procedere lentamente e con prudenza sino all'officina autorizzata più vicina, presso la quale sarà possibile sottoporre il veicolo a un controllo.
- Utilizzare esclusivamente i cerchioni e i pneumatici autorizzati da SKODA per il vostro veicolo. In caso contrario la sicurezza su strada può risultare compromessa - pericolo di incidente!

ATTENZIONE

Occorre rispettare le seguenti avvertenze circa i danni e l'usura dei pneumatici.
- Non utilizzare mai pneumatici di cui non si conosce l'usura e l'età.
- Non utilizzare mai il veicolo con pneumatici danneggiati - pericolo di lesioni!
- Sostituire immediatamente cerchioni o pneumatici danneggiati.
- I pneumatici vanno sostituiti immediatamente quando sono logorati fino agli indicatori d'usura.
- I pneumatici consumati pregiudicano l'aderenza sul fondo stradale, soprattutto alle alte velocità e su fondo bagnato. Può verificarsi il cosiddetto fenomeno dell'"Aquaplaning" (movimento incontrollato del veicolo - "pattinamento" sul fondo bagnato).

ATTENZIONE

Rispettare le seguenti avvertenze relative alla pressione di gonfiaggio dei pneumatici.
- Il sistema di controllo della pressione pneumatici non esonera il conducente dalla responsabilità per la corretta pressione dei pneumatici. Controllare regolarmente la pressione di gonfiaggio dei pneumatici.

ATTENZIONE (continua)

- Una pressione di gonfiaggio insufficiente o eccessiva ha un impatto negativo sulla tenuta di strada - pericolo di incidente!
- Un pneumatico non sufficientemente gonfio deve superare una maggiore resistenza al rotolamento. In caso di velocità più elevate il pneumatico subisce un riscaldamento eccessivo. Ciò può condurre al distacco del battistrada e in casi estremi allo scoppio del pneumatico.

ATTENZIONE

Rispettare le seguenti avvertenze relative all'allentamento dei bulloni delle ruote.
- I bulloni delle ruote devono essere puliti e avvitarsi bene. Essi non devono mai essere trattati con oli o grassi.
- La coppia di serraggio prescritta per i bulloni delle ruote in presenza di cerchi in acciaio e lega leggera è pari a 120 Nm.
- Se i bulloni delle ruote vengono serrati con una coppia di serraggio troppo bassa, i cerchioni si possono staccare durante la marcia - pericolo di incidenti! Una coppia di serraggio troppo elevata può invece danneggiare il bullone e la filettatura e causare una deformazione permanente delle superfici di appoggio sui cerchioni.
- Se i bulloni delle ruote non vengono correttamente montati, la ruota può staccarsi durante la marcia - pericolo di incidenti!

ATTENZIONE

Rispettare le seguenti avvertenze relative alla ruota di scorta.
- La ruota di scorta deve essere utilizzata limitatamente al periodo necessario.
- Non utilizzare mai più di una ruota di scorta montata.
- Le catene da neve non possono essere montate sulla ruota di scorta.

ATTENZIONE

- Se si utilizza una ruota di scorta non identica a quelle montate, osservare le seguenti disposizioni » pagina 244, *Ruota di scorta*.
- Proteggere i pneumatici dal contatto con olio, grasso e carburante.
- Sostituire immediatamente i coperchietti delle valvole che siano andati persi.
- Se in caso di foratura di un pneumatico ci si vede costretti a montare la ruota di scorta senza rispettare il senso di rotolamento obbligatorio, guidare con prudenza, perché in queste condizioni il pneumatico non può offrire le massime prestazioni.

Per il rispetto dell'ambiente

Una pressione di gonfiaggio insufficiente aumenta il consumo di carburante.

Avvertenza

- Si consiglia di fare eseguire tutti i lavori su pneumatici o ruote presso un'officina autorizzata.
- Si consiglia di utilizzare cerchioni, ruote, copriruota integrali e catene da neve della gamma di accessori originali SKODA.

Durata dei pneumatici

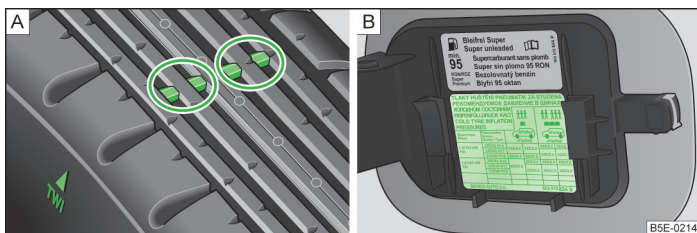



Fig. 189 **Raffigurazione di principio: Profilo dei pneumatici con indicazione dell'usura / sportello del serbatoio aperto con una tabella sulla dimensione e sui valori di gonfiaggio dei pneumatici**

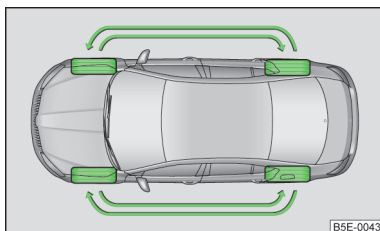



Fig. 190
Rotazione delle ruote

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 239.

La durata dei pneumatici dipende dalla corretta pressione di gonfiaggio, dallo stile di guida e da altre caratteristiche. Attenendosi alle avvertenze riportate di seguito, è possibile prolungare la vita utile dei pneumatici.

Pressione di gonfiaggio dei pneumatici
Controllare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici, compresa la ruota di scorta, almeno una volta al mese e prima di ogni viaggio lungo.

I valori della pressione di gonfiaggio dei **pneumatici** sono riportati sul lato interno dello sportello del serbatoio » fig. 189 - B.

La pressione di gonfiaggio della ruota di scorta deve essere pari alla pressione massima prevista per il veicolo.

La pressione di gonfiaggio dei pneumatici deve essere sempre controllata a pneumatici freddi. Non ridurre la maggior pressione risultante a pneumatici caldi.

In caso di variazione significativa del carico, adeguare in misura corrispondente la pressione di gonfiaggio dei pneumatici.

Stile di guida
Curve ad alta velocità, forti accelerazioni e brusche frenate aumentano l'usura dei pneumatici.

Equilibratura delle ruote
Le ruote di un veicolo nuove sono equilibrate. Con l'uso può insorgere per cause diverse uno squilibrio, palesato soprattutto dall'"instabilità" dello sterzo.

Dopo la sostituzione o la riparazione dei pneumatici, sottoporre le ruote a bilanciamento.

Errori di geometria delle ruote
Gli errori di geometria delle ruote anteriori o posteriori hanno un impatto negativo sull'usura dei pneumatici.

Danni ai pneumatici
Per evitare di danneggiare i pneumatici ed i cerchioni, superare lentamente e, se possibile, perpendicolarmente cordoli o ostacoli simili.

Consigliamo di verificare regolarmente l'integrità dei pneumatici e dei cerchioni (incisioni, rigonfiamenti, incrinature, deformazioni e altro). Eliminare immediatamente corpi estranei dal profilo (ad esempio piccole pietre).

Rotazione delle ruote
In caso di forte usura dei pneumatici anteriori, si consiglia di scambiarli con quelli posteriori secondo lo schema » fig. 190. In tal modo i pneumatici avranno tutti approssimativamente la stessa durata.

Per consumare in modo uniforme tutti i pneumatici e raggiungere la loro durata ottimale, si consiglia di scambiare tra loro le ruote ogni 10.000 km.

Conservazione dei pneumatici
Se si smontano i pneumatici, occorre dapprima contrassegnarli in modo da mantenere il senso di rotolamento precedente.

Collocare le ruote o i pneumatici smontati in luogo fresco, asciutto e possibilmente buio. I pneumatici che non sono montati su un cerchione devono essere tenuti verticali.

Indicatori d'usura

Il fondo del battistrada dei pneumatici originali presenta degli indicatori d'usura alti 1,6 mm e disposti trasversalmente rispetto al senso di rotolamento. Questi indicatori sono disposti, a seconda del produttore, in diversi punti equidistanti tra loro lungo la circonferenza del pneumatico » fig. 189 A. Apposite marcature sul fianco del pneumatico con la sigla “TWI”, simboli di triangolo o altri simboli contrassegnano la posizione degli indicatori d'usura.

Età dei pneumatici

I pneumatici invecchiano e in questo modo perdono le loro caratteristiche originali, anche se non vengono utilizzati. Per questa ragione consigliamo di non utilizzare pneumatici estivi o invernali che abbiano rispettivamente più di 6 o di 4 anni.

Nuovi pneumatici

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 239.

Utilizzare per tutte e quattro le ruote esclusivamente pneumatici radiali dello stesso tipo, di uguali dimensioni (circonferenza di rotolamento) e con lo stesso tipo di scolpitura.

Le combinazioni pneumatico-cerchione ammesse sono riportate nei documenti del veicolo.

Se possibile, sostituire i pneumatici per asse. I pneumatici con il battistrada più profondo devono essere sempre impiegati sulle ruote anteriori.

Spiegazione delle diciture riportate sui pneumatici
195 / 65 R 15 91 T

In pratica:

195	Larghezza del pneumatico in mm » fig. 189 a pagina 241 - B
65	Rapporto altezza/larghezza in % » fig. 189 a pagina 241 - B
R	Identificativo del tipo di pneumatico - **R**adiale » fig. 189 a pagina 241 - B
15	Diametro del cerchio in pollici » fig. 189 a pagina 241 - B
91	Indice di carico » !
T	Simbolo velocità » !

La **data di fabbricazione** è indicata sul fianco del pneumatico (eventualmente solo sul **lato interno**). Ad es.

DOT ... 10 13...

significa ad esempio che il pneumatico è stato fabbricato nella 10a settimana dell'anno 2013.

Indice di carico

Indica il carico massimo consentito su ciascun pneumatico.

91 615 kg
92 630 kg
93 650 kg
94 670 kg
95 690 kg
97 730 kg
99 775 kg

Simbolo velocità

Indica anche la velocità massima consentita per i pneumatici di ciascuna categoria.

M 130 km/h
Q 160 km/h
R 170 km/h
S 180 km/h
T 190 km/h
U 200 km/h
H 210 km/h
V 240 km/h
W 270 km/h
Y 300 km/h

! ATTENZIONE

Le informazioni relative al simbolo della velocità e all'indice di carico sono riportate sui documenti del veicolo.

Pneumatici con senso di rotolamento obbligatorio

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 239.

Il senso di rotolamento è indicato dalle **frecce sul fianco del pneumatico**.

Il senso di rotolamento indicato deve essere assolutamente rispettato per ottenere le migliori prestazioni possibili da questi pneumatici.

Le caratteristiche considerate sono soprattutto le seguenti.
› Elevata stabilità di marcia.
› Ridotto pericolo di aquaplaning.
› Ridotta rumorosità dei pneumatici e minore usura.

Sistema di controllo pressione pneumatici

Fig. 191
Tasto per la regolazione del valore di controllo per la pressione dei pneumatici

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 239.

Calibrazione
Dopo aver modificato le pressioni dei pneumatici, » Pagina 240, ! nel paragrafo *Introduzione al tema*dopo la sostituzione di una o più ruote, dopo aver modificato la posizione di una ruota del veicolo oppure in caso di accensione della spia di controllo durante la marcia, eseguire una **calibrazione del sistema** come descritto di seguito:

› Gonfiare tutti i pneumatici secondo la pressione indicata » pagina 241.
› Inserire l'accensione.
› Avviare la calibrazione del sistema.

Per i veicoli dotati di **Infotainment** » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Per i veicoli **dotati di predisposizione radio**.

› Tenere premuto il tasto (!) » fig. 191 per più di 2 secondi.

Durante la pressione del tasto (!) si accende la spia di controllo (!) . Contemporaneamente viene cancellata la memoria del sistema e viene avviata una nuova calibrazione. Ciò viene confermato da un segnale acustico e quindi dallo spegnimento della spia di controllo (!).

Se la spia di controllo (!) si accende e non si spegne dopo calibrazione, è presente un errore nel sistema. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Visualizzazione pressione pneumatici

La spia di controllo (!) si accende al verificarsi di uno dei seguenti eventi.
› La pressione del pneumatico è troppo bassa.
› La struttura del pneumatico è danneggiata.
› I pesi sono mal distribuiti.
› Le ruote di un assale subiscono una sollecitazione maggiore rispetto alle altre (p. es. in caso di marcia con rimorchio o in salita/discesa).
› Le ruote montano catene da neve.
› È montata la ruota di scorta.
› È stata sostituita una ruota per ogni assale.

Nei veicoli **con Infotainment**[1] è possibile determinare quale o quali pneumatico/i deve/devono essere controllati » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

! ATTENZIONE

■ Quando la spia di controllo (!) si accende, ridurre immediatamente la velocità ed evitare brusche sterzate e frenate. In occasione della successiva possibilità di sosta, arrestare immediatamente il veicolo e verificare i pneumatici e la loro pressione.
■ In determinate circostanze (p. es. guida sportiva, fondo stradale non asfaltato o tipicamente invernale), la spia di controllo (!) può accendersi con ritardo o non accendersi affatto.

[1] Non vale per veicoli con Infotainment Blues e Swing.

ATTENZIONE

■ Il sistema di controllo della pressione pneumatici non sostituisce il regolare controllo pressione dei pneumatici, perché il sistema non può riconoscere una perdita di pressione uniforme.
■ Il sistema non può segnalare una rapida perdita di pressione dei pneumatici, per es. in caso di improvviso danno al pneumatico. In questo caso cercare di fermare il veicolo senza muovere con forza lo sterzo e frenare pesantemente.
■ Al fine di garantire un funzionamento regolare del sistema, è necessario ripetere la regolazione base ogni 10.000 km oppure 1 volta all'anno.

Ruota di scorta

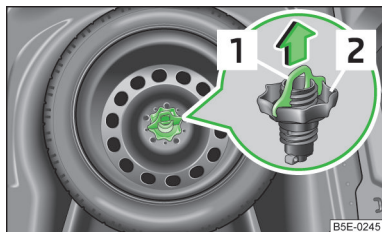



Fig. 192
Bagagliaio: ruota di scorta

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 239.

La ruota di scorta è disposta in una conca sotto il rivestimento del pianale del bagagliaio ed è fissata per mezzo di un dado speciale » fig. 192.

Estrazione della ruota

› Aprire il portellone del bagagliaio.
› Sollevare il rivestimento del pianale nel bagagliaio » pagina 105.
› Estrarre la scatola con l'attrezzatura di bordo.
› Togliere la protezione 1 » fig. 192 nella direzione indicata dalla freccia.
› Svitare il dado 2 in senso antiorario.
› Estrarre la ruota.

Fissaggio della ruota

› Inserire la ruota sostituita, con il cerchione rivolto verso il basso, nella conca della ruota di scorta.
› Avvitare il dado 2 » fig. 192 in senso orario, finché la ruota non è fissata saldamente.
› Inserire la protezione 1 » fig. 192 nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia.
› Reinserire la scatola con l'attrezzatura di bordo nella ruota di scorta e assicurarla con il nastro.
› Riposizionare il rivestimento del pianale nel bagagliaio » pagina 105.
› Chiudere il portellone del bagagliaio.

Essa va nuovamente sostituita al più presto con una ruota della stessa grandezza e tipologia.

Se la ruota di scorta monta un pneumatico di modello diverso dalla gommatura del veicolo (es. pneumatici invernali, pneumatici con senso di rotolamento obbligatorio), essa può essere montata temporaneamente soltanto in caso di emergenza e il veicolo va guidato con la dovuta prudenza » !.

Ruotino di scorta

Il ruotino di scorta riporta una targhetta adesiva di avvertimento, applicata sul cerchione.

Se si utilizza il ruotino di scorta, rispettare quanto indicato di seguito.
› Dopo il montaggio della ruota non togliere la targhetta adesiva di avvertimento.
› Durante la marcia proseguire con particolare attenzione.
› La pressione di gonfiaggio di questo ruotino di scorta è identica a quella della gommatura standard.
› Questo ruotino di scorta non è destinato all'uso prolungato e va utilizzato soltanto per raggiungere l'officina autorizzata più vicina.

ATTENZIONE

■ In nessun caso è consentito l'uso di una ruota di scorta danneggiata.
■ Se la ruota di scorta è diversa per dimensioni o tipologia da quelle montate sul veicolo, non superare mai la velocità di 80 km/h (50 mph).
■ Evitare di accelerare a tavoletta, di frenare bruscamente e di affrontare curve ad alta velocità.

ATTENZIONE

Rispettare le avvertenze riportate sull'adesivo apposto sul ruotino di scorta.

Copriruota integrale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 239.

Rimozione

› Agganciare la staffa in metallo dell'attrezzatura di bordo sul bordo rinforzato del copriruota.
› Infilare la chiave per le ruote attraverso la staffa, appoggiarsi alla gomma ed estrarre il telaio.

Montaggio

› Premere il copriruota sul cerchione agendo in primo luogo in corrispondenza del foro della valvola.
› Premere infine il copriruota sul cerchione in modo che si innesti lungo tutta la circonferenza.

! ATTENZIONE

■ Esercitare solo una pressione manuale e non impartire colpi al copriruota! Evitare colpi troppo violenti quando il copriruota non è ancora inserito nel cerchione. Si rischia di danneggiare gli elementi di guida e di centratura del copriruota.
■ Se si usa il bullone antifurto bisogna assicurarsi che questo si trovi nel foro posto nell'area della valvola » pagina 252, *Sicurezza antifurto delle ruote*.
■ Se si montano in un secondo tempo dei **copriruota** assicurarsi che essi garantiscano una sufficiente aerazione per il raffreddamento dell'impianto frenante.

Cappucci dei bulloni ruota

Fig. 193
Togliere il cappuccio

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 239.

Rimozione

› Spingere la pinza per l'estrazione » pagina 248 sul cappuccio fino a portare le tacche interne della pinza a raso con il cappuccio » fig. 193.
› Togliere il cappuccio.

Montaggio

› Spingere i cappucci sui bulloni della ruota sino alla fine della loro corsa.

L'attrezzatura di bordo ed il martinetto con etichetta adesiva sono collocati in una scatola di plastica disposta in corrispondenza della ruota di scorta o nel vano della ruota di scorta.

Bulloni delle ruote

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 239.

Cerchioni e **bulloni ruota** sono calibrati tra loro dal punto di vista della progettazione. Ogni volta che si montano cerchioni diversi, ad esempio cerchi in lega o ruote con gommatura invernale, si devono utilizzare bulloni della giusta lunghezza e con calotta della giusta forma. Il corretto fissaggio delle ruote dipende da questo.

Funzionamento invernale

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Pneumatici invernali

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 245.

I pneumatici invernali migliorano il comportamento del veicolo su strada in inverno. I pneumatici estivi hanno meno aderenza con temperature inferiori a 7°C, su fondi ghiacciati o innevati. Ciò vale in particolare per i veicoli equipaggiati con **pneumatici larghi** o **pneumatici per le alte velocità**.

Per ottimizzare le prestazioni di guida, i pneumatici invernali devono essere montati su tutte e quattro le ruote, il battistrada minimo deve essere di 4 mm e i pneumatici non devono avere più di 4 anni.

L'uso di pneumatici invernali di una categoria di velocità inferiore è consentito a condizione che la velocità massima ammessa di tali pneumatici non venga superata nemmeno se la velocità massima possibile del veicolo è superiore.

L'impostazione dei limiti di velocità per i pneumatici invernali può essere effettuata all'interno di Infotainment » *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Per il rispetto dell'ambiente

Rimontare per tempo i pneumatici estivi, i quali si comportano meglio sulle strade prive di neve e ghiaccio e a temperature superiori ai 7°C e garantiscono minori spazi di frenata, rumori da rotolamento e usura dei pneumatici. Anche il consumo di carburante diminuisce.

Catene da neve

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 245.

Nelle condizioni stradali tipicamente invernali, le catene da neve migliorano non solo la trazione, ma anche il comportamento in frenata.

Le catene da neve devono essere montate solo sulle ruote anteriori.

Per motivi tecnici, l'uso delle catene da neve è consentito solo con le seguenti combinazioni cerchione/pneumatico.

Dimensioni cerchione	Convessità (ET)	Dimensioni pneumatici
6J x 15[a]	43 mm	195/65 R15
6J x 16[b]	48 mm	205/55 R16
6J x 17[b]	48 mm	205/50 R17

[a] Utilizzare solo catene da neve con maglie e chiusure non più grandi di 13 mm.
[b] Utilizzare solo catene da neve con maglie e chiusure non più grandi di 12 mm.

ATTENZIONE

- Sui tratti non innevati le catene vanno tolte. Esse peggiorerebbero la marcia, danneggerebbero i pneumatici e si romperebbero velocemente.
- Prima di montare catene da neve, togliere i **copriruota**.

Per far da sé

Kit d'emergenza e strumenti per intervenire da sé

Kit d'emergenza

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Cassetta di pronto soccorso e triangolo d'emergenza

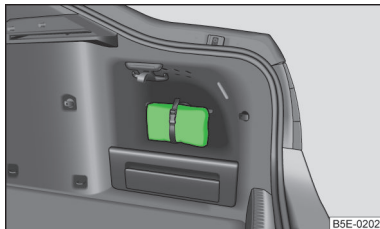



Fig. 194 **Posizionamento della cassetta di pronto soccorso**

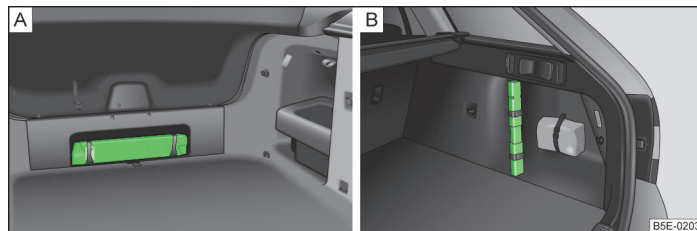



Fig. 195 **Posizionamento del triangolo d'emergenza: Octavia / Octavia Combi**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 247.

Cassetta di pronto soccorso
La cassetta di pronto soccorso può essere fissata nello scomparto portaoggetti posto a destra all'interno del bagagliaio, utilizzando un nastro elastico » fig. 194.

Triangolo d'emergenza - Octavia
Il triangolo d'emergenza può essere fissato con nastri in gomma al rivestimento della parete posteriore » fig. 195- A.

Triangolo d'emergenza - Octavia Combi
Il triangolo d'emergenza può essere fissato nello scomparto portaoggetti posto a destra all'interno del bagagliaio utilizzando un nastro elastico » fig. 195 - B.

! ATTENZIONE

Fissare sempre la cassetta di pronto soccorso e il triangolo d'emergenza in modo che non possano spostarsi in caso di frenata di emergenza o di impatto del veicolo e i passeggeri non si feriscano.

i Avvertenza

- Prestare attenzione alla data di scadenza riportata sulla cassetta di pronto soccorso.
- Si raccomanda di utilizzare una cassetta di pronto soccorso e un triangolo dalla gamma di accessori originali SKODA, disponibili presso un partner SKODA.

Estintore

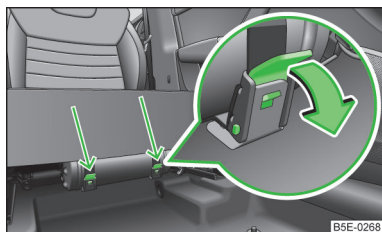



Fig. 196 **Estintore**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 247.

L'estintore è fissato per mezzo di due cinghie ad un supporto ubicato sotto al sedile lato conducente.

Rimozione/fissaggio

› Allentare entrambe le cinghie tirando in direzione della freccia sui rispettivi dispositivi di sicurezza » fig. 196.
› Estrarre l'estintore.

Per il fissaggio, procedere in ordine inverso.

Leggere attentamente le istruzioni applicate sull'estintore.

L'estintore deve essere controllato da una persona autorizzata una volta all'anno. Rispettare le disposizioni di legge nazionali in merito.

! ATTENZIONE

Sistemare l'estintore in modo che non possa spostarsi in caso di frenata di emergenza o di impatto del veicolo e i passeggeri non si feriscano.

i Avvertenza

▪ L'estintore deve soddisfare i requisiti posti dalla normativa nazionale in vigore.
▪ Prestare attenzione alla data di scadenza riportata sull'estintore. Se l'estintore viene utilizzato dopo la sua scadenza, non è più garantito il suo corretto funzionamento.
▪ In alcuni paesi l'estintore non rientra nell'ambito di fornitura.

Attrezzatura di bordo

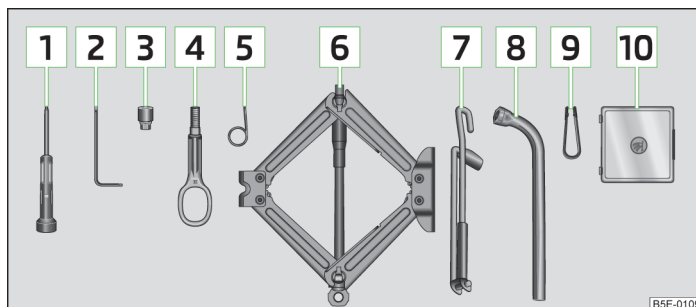



Fig. 197 **Attrezzatura di bordo**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 247.

L'attrezzatura di bordo e il martinetto sono collocati in una scatola di plastica disposta in corrispondenza della ruota di scorta o nel vano della ruota di scorta. In questa disposizione è alloggiata anche la testa sferica estraibile del dispositivo di traino. La scatola è fissata alla ruota di scorta per mezzo di un nastro.

Elementi costitutivi dell'attrezzatura di bordo (in base all'allestimento del veicolo) » fig. 197.

1 Cacciavite
2 Chiave per lo smontaggio e il montaggio delle luci di retromarcia
3 Adattatore per bulloni antifurto
4 Occhiello di traino
5 Staffa per l'estrazione dei copriruota integrali
6 Martinetto
7 Manovella per martinetto
8 Chiave per le ruote
9 Pinza per l'estrazione dei cappucci dei bulloni della ruota
10 Kit lampade di ricambio

Dopo l'uso avvitare nuovamente il martinetto nella posizione di partenza, per riporlo nella scatola unitamente all'attrezzatura di bordo.

ATTENZIONE

- Il martinetto in dotazione è adatto soltanto per questo tipo di veicolo. Non utilizzarlo mai per sollevare veicoli più pesanti o altri carichi - pericolo di lesioni!
- Accertarsi che l'attrezzatura di bordo sia correttamente fissata nel bagagliaio.
- Accertarsi che la scatola sia sempre fissata con il nastro.

Sostituzione ruote

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

ATTENZIONE

- Quando ci si trova nel traffico stradale, attivare l'impianto dei lampeggiatori d'emergenza e disporre il triangolo d'emergenza alla distanza prescritta! Nell'utilizzo del triangolo, rispettare le disposizioni di legge nazionali in merito.
- In caso di foratura, portare il veicolo il più possibile fuori carreggiata. Il punto scelto deve presentare una superficie quanto più possibile compatta e in piano.
- Nel caso in cui il veicolo venga equipaggiato a posteriori con pneumatici diversi rispetto a quelli di fabbrica, prestare attenzione alle avvertenze » pagina 242, *Nuovi pneumatici*.

ATTENZIONE

Per sollevare il veicolo, occorre rispettare le seguenti avvertenze.
- Se si sostituisce la ruota su fondo non in piano, bloccarla sull'altro lato con un sasso o un oggetto simile per impedire spostamenti accidentali del veicolo.
- Assicurare la piastra di base del martinetto contro il movimento con mezzi idonei. Una base morbida o scivolosa sotto la piastra può causare uno spostamento del martinetto e pertanto determinare la caduta del veicolo. Pertanto collocare sempre il martinetto su una superficie solida o su una base d'appoggio stabile e ampia. In caso di **fondo scivoloso**, ad es. acciottolato, pavimento piastrellato e simili, utilizzare una base d'appoggio non sdrucciolevole (ad es. un tappetino in gomma).
- Applicare il martinetto solo nei punti di attacco appositamente previsti.
- Sollevare sempre il veicolo con le porte chiuse.
- Mentre il veicolo è sollevato con un martinetto, non infilare mai sotto il veicolo parti del corpo, per es. braccia o gambe.
- A veicolo sollevato non avviare il motore - pericolo di lesioni.

ATTENZIONE

- La coppia di serraggio prescritta per i bulloni delle ruote in presenza di cerchi in acciaio e lega leggera è pari a **120 Nm**.
- Serrando i bulloni eccessivamente, si rischia di danneggiare il bullone antifurto e l'adattatore.

Avvertenza

Per la sostituzione delle ruote, rispettare le disposizioni delle leggi nazionali in merito.

Operazioni preliminari

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 249.

Procedere quanto più possibile alla sostituzione della ruota su una superficie piana.

Prima di procedere alla sostituzione vera e propria della ruota, occorre eseguire le seguenti operazioni:

› **Fare scendere tutti i passeggeri** dal veicolo. Quando ci si accinge a sostituire una ruota, i passeggeri non devono sostare lungo la strada (bensì ad es. dietro al guardrail).
› Spegnere il motore.
› Spegnere il motore e portare la leva selettrice in **posizione neutrale** oppure portare la leva selettrice del cambio automatico **in posizione P**.
› Tirare il **freno a mano**.
› Se è presente un rimorchio, sganciarlo.
› Estrarre **l'attrezzatura di bordo** » pagina 248e la **ruota di scorta** » pagina 244 dal bagagliaio.

Sostituzione della ruota

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 249.

› Togliere il copriruota integrale» pagina 245 o i cappucci sui bulloni » pagina 245.
› Allentare dapprima il bullone antifurto e quindi gli altri bulloni della ruota » pagina 251.
› Sollevare il veicolo per quanto necessario fino a che la ruota da sostituire non tocchi più il terreno » pagina 251.
› Svitare i bulloni della ruota e posizionarli su una superficie pulita (ad es. un panno, un foglio di carta o altro ancora).
› Togliere la ruota prestando la dovuta cautela.
› Montare la ruota di scorta e serrare leggermente i bulloni.
› Abbassare il veicolo.
› Con l'apposita chiave, serrare in alternanza i bulloni posti gli uni di fronte agli altri (a croce). Serrare infine il bullone antifurto » pagina 251.
› Riposizionare il copriruota integrale o i cappucci sui bulloni .

i Avvertenza

■ Le viti devono essere pulite e avvitarsi bene.
■ In nessun caso lubrificare né oliare i bulloni delle ruote!
■ In caso di montaggio di pneumatici con senso di rotolamento obbligatorio, rispettare la direzione indicata » pagina 239.

Operazioni conclusive

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 249.

Una volta sostituita la ruota, eseguire le seguenti operazioni.

› La ruota sostituita deve essere inserita e fissata nel vano della ruota di scorta utilizzando una vite speciale » pagina 244.
› Riposizionare l'attrezzatura di bordo nella posizione prevista e fissarla con del nastro.
› Quanto prima **verificare**la **pressione di gonfiaggio dei pneumatici** sulla ruota di riserva montata.
› Fare **controllare** prima possibile la **coppia di serraggio** dei bulloni della ruota con una chiave dinamometrica.
› Sostituire immediatamente il pneumatico danneggiato oppure richiedere informazioni sulle possibilità di riparazione ad un'officina specializzata.

i Avvertenza

■ Se al momento di sostituire la ruota si riscontra che i bulloni sono arrugginiti e si avvitano con difficoltà, essi vanno sostituiti prima di controllare la coppia di serraggio.
■ Viaggiare con prudenza e a velocità moderata fino al luogo di controllo della coppia di serraggio.

Allentare/serrare i bulloni della ruota

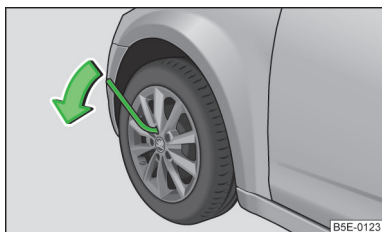



Fig. 198
Sostituzione di una ruota: allentamento dei bulloni della ruota

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 249.

Allentamento

› Infilare a fondo la chiave per ruote sul bullone della ruota fino all'arresto [1].
› Afferrare l'estremità della chiave e ruotare il bullone di circa **una** rotazione nella direzione indicata dalla freccia » fig. 198.

Serraggio

› Infilare a fondo la chiave per ruote sul bullone della ruota fino all'arresto [1].
› Afferrare l'estremità della chiave e ruotare il bullone nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia » fig. 198, fino a serrarlo completamente.

! ATTENZIONE

Allentare solo leggermente (circa un giro) i bulloni finché non si è sollevato il veicolo con il martinetto. In caso contrario la ruota potrebbe allentarsi e cadere - pericolo di lesioni!

i Avvertenza

Se non si riuscisse ad allentare il bullone, premere cautamente con un **piede** sull'estremità della chiave. In tale operazione tenersi stretti al veicolo e fare in modo di mantenere una posizione stabile.

[1] Per allentare e serrare i bulloni antifurto è necessario il relativo adattatore » pagina 252.

Sollevamento del veicolo

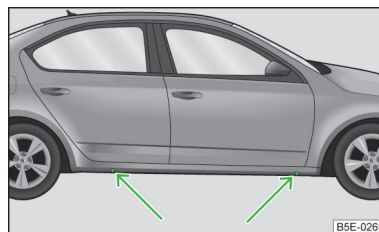



Fig. 199
Punti di applicazione del martinetto

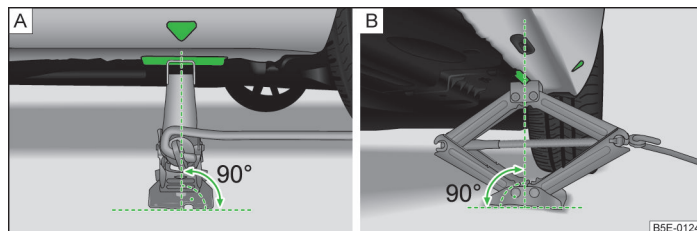



Fig. 200 **Utilizzo del martinetto**

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 249.

Applicare il martinetto nel punto di applicazione più vicino alla ruota da sostituire » fig. 199. Il punto di applicazione si trova direttamente sotto all'incisione nel longherone inferiore.

› Inserire la manovella nell'apposito alloggiamento previsto sul martinetto » pagina 248.
› Posizionare il martinetto sotto il punto di applicazione e agendo sulla manovella alzarlo fino a portare la staffa d'innesto sotto la cresta verticale del longherone inferiore.
› Posizionare il martinetto in modo che la staffa di innesto cinga la cresta » fig. 200 - B.

› Assicurarsi che la piastra del martinetto poggi su una base diritta con tutta la sua superficie e si trovi in posizione verticale, in modo che la staffa di innesto cinga la cresta » fig. 200 - A.
› Alzare ancora il martinetto fino a sollevare leggermente la ruota dal terreno.

ATTENZIONE

- Sollevare il veicolo solo in corrispondenza dei punti di attacco.
- Per sollevare il veicolo, individuare una superficie stabile e piana.

Sicurezza antifurto delle ruote

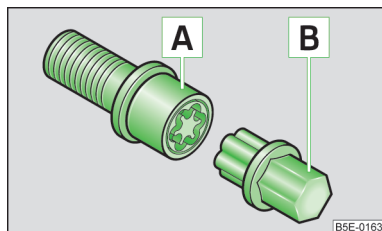



Fig. 201
Raffigurazione di principio: bulloni ruota antifurto con adattatore

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 249.

I bulloni antifurto possono essere allentati solo con l'ausilio dell'adattatore in dotazione o serrandoli a fondo » pagina 248, *Attrezzatura di bordo*.

› Rimuovere la calotta di copertura dal bullone antifurto.
› Spingere a fondo il lato dentato dell'adattatore B » fig. 201 nella dentatura interna del bullone A in modo tale che da quest'ultimo sporga soltanto l'esagono esterno.
› Infilare a fondo la chiave nell'adattatore B.
› Allentare e/o serrare la vite della ruota » pagina 251.
› Dopo la rimozione dell'adattatore innestare la calotta di copertura sul bullone antifurto.
› Fare **controllare** prima possibile la **coppia di serraggio** dei bulloni della ruota con una chiave dinamometrica.

Avvertenza

- È raccomandabile annotarsi il numero di codice punzonato sulla parete anteriore dell'adattatore o sul lato fronte del bullone antifurto. Sulla base di tale codice sarà possibile, se necessario, acquistare un adattatore sostitutivo dalla gamma di componenti originali ŠKODA.
- Si consiglia di tenere sempre a bordo del veicolo l'adattatore per i bulloni. Esso va custodito insieme all'attrezzatura di bordo.
- Il set antifurto per i bulloni della ruota completo di adattatore è disponibile per l'acquisto presso un partner SKODA.

Riparazione pneumatici

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Con il kit per la riparazione pneumatici è possibile riparare in modo affidabile danni causati da corpi estranei o forature con diametro massimo di 4 mm.

La riparazione effettuata con questo kit **non sostituisce in alcun caso** la riparazione definitiva; essa serve soltanto a raggiungere l'officina autorizzata più vicina.

Durante la riparazione la ruota non deve essere smontata.

I corpi estranei, ad es. viti o chiodi, **non devono essere rimossi dal pneumatico**!

Il kit per la riparazione dei pneumatici non deve essere utilizzato nei seguenti casi.

› In presenza di danni ai cerchioni.
› Con temperature esterne inferiori a -20°C.
› In presenza di tagli o fori di dimensioni maggiori di 4 mm.
› In presenza di danni ai fianchi del pneumatico.
› Per la marcia con una pressione di gonfiaggio molto bassa con il pneumatico completamente sgonfio.
› Oltre la data di scadenza del prodotto (vedere bombola di riempimento).

! ATTENZIONE

- Un pneumatico riparato con il sigillante non dispone delle medesime caratteristiche di marcia di un pneumatico normale.
- Non superare la velocità di 80 km/h.
- Evitare di accelerare a tavoletta, di frenare bruscamente e di affrontare curve ad alta velocità.
- Controllare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici dopo 10 minuti di marcia.
- Il sigillante è nocivo alla salute e, in caso di contatto con la pelle, deve essere immediatamente rimosso.

Per il rispetto dell'ambiente

Il sigillante usato o scaduto deve essere smaltito conformemente alle norme di tutela ambientale.

Avvertenza

- Osservare le raccomandazioni fornite dal produttore del kit per riparazioni.
- Un nuovo flacone di sigillante può essere acquistato da SKODA come accessorio originale.
- Sostituire immediatamente un pneumatico riparato per mezzo del kit per la riparazione dei pneumatici oppure richiedere informazioni sulle possibilità di riparazione ad un'officina specializzata.

Kit per riparazioni

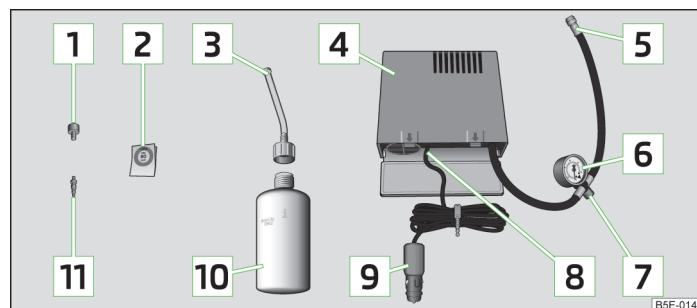



Fig. 202 **Componenti del kit per riparazioni**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 252.

Il kit è ubicato in una scatola sotto il rivestimento del pianale del bagagliaio.

Componenti del kit per riparazioni » fig. 202.

1 Avvitatore/svitatore per inserti valvola
2 Adesivo con limitazione della velocità "max. 80 km/h" o "max. 50 mph"
3 Tubo di gonfiaggio con tappo
4 Compressore aria
5 Tubo flessibile di gonfiaggio pneumatico
6 Indicatore pressione pneumatico
7 Vite di scarico aria
8 Interruttore ON/OFF
9 Connettore cavo da 12 Volt
10 Bombola di riempimento pneumatico con il sigillante
11 Inserto valvola di scorta

L'avvitatore / svitatore per inserti valvola 1 è dotato di un intaglio sull'estremità inferiore che si inserisce nell'inserto valvola. Questo intaglio consente di svitare l'inserto valvola dalla valvola di gonfiaggio del pneumatico e di riavvitarlo successivamente. Ciò vale anche per l'inserto valvola di scorta 11.

Operazioni preliminari per l'utilizzo del kit per riparazioni

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 252.

Prima dell'impiego del kit per la riparazione dei pneumatici, è necessario eseguire le seguenti operazioni preliminari.

› In caso di foratura, portare il veicolo il più possibile fuori carreggiata. Il punto scelto deve presentare una superficie quanto più possibile compatta e in piano.
› Quando ci si trova nel traffico stradale, attivare l'impianto dei lampeggiatori d'emergenza e disporre il triangolo d'emergenza alla distanza prescritta! Nell'utilizzo del triangolo, rispettare le disposizioni di legge nazionali in merito.
› **Fare scendere tutti i passeggeri** dal veicolo. Quando ci si accinge a sostituire una ruota, i passeggeri non devono sostare lungo la strada (bensì ad es. dietro al guardrail).
› Spegnere il motore e portare la leva selettrice in **posizione neutrale** oppure portare la leva selettrice del cambio automatico **in posizione P**.
› Tirare il **freno a mano**.
› Verificare che la riparazione possa essere eseguita utilizzando il kit per la riparazione dei pneumatici » pagina 252.
› Se è presente un rimorchio, sganciarlo.
› Estrarre **il kit per la riparazione** e la ruota di scorta dal bagagliaio.
› Incollare l'etichetta 2 » fig. 202 a pagina 253 sulla plancia, nel campo visivo del conducente.
› Non rimuovere i corpi estranei, ad es. viti o chiodi, dallo pneumatico!
› Svitare il coperchietto della valvola.
› Con l'ausilio dell'avvitatore/svitatore per inserti valvola 1, estrarre l'inserto valvola e collocarlo su un piano pulito (panno, carta, etc.).

Sigillatura e gonfiaggio del pneumatico

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 252.

Sigillatura

› Agitare vigorosamente per qualche volta la bombola di riempimento del pneumatico 10 » fig. 202 a pagina 253.
› Avvitare saldamente il tubo di gonfiaggio 3 in senso orario sulla bombola di riempimento del pneumatico 10. La pellicola presente sulla chiusura si rompe automaticamente.
› Rimuovere il tappo dal tubo di gonfiaggio 3 e inserire a fondo l'estremità aperta sulla valvola di gonfiaggio del pneumatico.
› Tenere la bombola 10 con il fondo rivolto verso l'alto e lasciare che tutto il sigillante della bombola fluisca nel pneumatico.
› Rimuovere la bombola vuota dalla valvola.
› Riavvitare l'inserto valvola con l'avvitatore per inserti valvola 1 nella valvola di gonfiaggio del pneumatico.

Gonfiaggio

› Avvitare saldamente sulla valvola il tubo flessibile di gonfiaggio del pneumatico 5 » fig. 202 a pagina 253 del compressore.
› Verificare che la vite di scarico aria 7 sia chiusa.
› Avviare il motore e lasciarlo girare.
› Inserire la spina 9 nella presa da 12V » pagina 89.
› Attivare il compressore aria con l'interruttore ON-OFF 8.
› Far funzionare il compressore finché non viene raggiunta una pressione di 2,0 – 2,5 bar. Tempo massimo 8 minuti » !!
› Disattivare il compressore aria.
› Se non è possibile raggiungere una pressione pari a 2,0 – 2,5 bar, svitare il tubo flessibile 5 dalla valvola di gonfiaggio del pneumatico.
› Percorrere con il veicolo circa 10 metri in avanti o all'indietro affinché il sigillante possa "distribuirsi" nel pneumatico.
› Riavvitare saldamente il tubo flessibile di gonfiaggio pneumatico del compressore aria 5 alla valvola di gonfiaggio e ripetere l'operazione di gonfiaggio.
› Se risulta nuovamente impossibile raggiungere la pressione di gonfiaggio necessaria, il pneumatico è eccessivamente danneggiato. Non è quindi possibile riparare il pneumatico con il kit per la riparazione dei pneumatici » !.
› Disattivare il compressore aria.
› Svitare il tubo flessibile di gonfiaggio 5 dalla valvola di gonfiaggio del pneumatico.

Se viene raggiunta una pressione di gonfiaggio di 2,0 – 2,5 bar, è possibile proseguire la marcia ad una velocità max. pari a 80 km/h o 50 mph.

Controllare la pressione del pneumatico dopo 10 minuti di marcia » pagina 255.

ATTENZIONE

- Durante la fase di gonfiaggio, il tubo flessibile di gonfiaggio pneumatico e il compressore aria possono raggiungere temperature molto elevate - pericolo di lesioni!
- Non avvicinare il tubo flessibile di gonfiaggio pneumatico e il compressore aria a materiali facilmente infiammabili - pericolo di incendio!
- Se risulta impossibile raggiungere una pressione di gonfiaggio di almeno 2,0 bar, il danno del pneumatico è eccessivo. Il sigillante non è in grado di sigillare il pneumatico. STOP Non proseguire la marcia! Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

ATTENZIONE

Spegnere il compressore aria dopo massimo 8 minuti di funzionamento - pericolo di surriscaldamento! Prima di riattivare il compressore aria, attendere alcuni minuti affinché si raffreddi.

Controllo dopo 10 minuti di marcia

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 252.

Controllare la pressione del pneumatico dopo 10 minuti di marcia!

Se la pressione del pneumatico misura 1,3 bar o meno

› STOP **Non proseguire la marcia!** Non è possibile riparare adeguatamente il pneumatico con il kit per la riparazione dei pneumatici.

Se la pressione del pneumatico misura 1,3 bar o più

› Correggere la pressione di gonfiaggio del pneumatico fino al raggiungimento del valore corretto (vedere il lato interno dello sportello del serbatoio).

› Proseguire la marcia con prudenza fino al raggiungimento dell'officina specializzata più vicina, non superando una velocità massima di 80 km/h o 50 mph.

Avviamento d'emergenza

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

ATTENZIONE

- Una batteria scarica può gelare già a temperature di poco inferiori agli 0°C. Se la batteria è gelata, non effettuare l'avviamento utilizzando la batteria di un altro veicolo - pericolo di esplosione!
- Rispettare assolutamente le avvertenze per i lavori nel vano motore » pagina 225.
- Le parti non isolate dei morsetti non devono in alcun caso toccarsi tra loro - pericolo di cortocircuito!
- Inoltre, il cavo collegato al polo positivo della batteria non deve entrare in contatto con parti del veicolo che non conducono corrente - pericolo di cortocircuito!
- Non collegare il cavo al polo negativo della batteria scarica. A causa della formazione di scintille in fase di avviamento, il gas esplosivo che fuoriesce dalla batteria potrebbe incendiarsi.
- Disporre i cavi di avviamento in modo tale da escludere il contatto con parti rotanti nel vano motore.
- Non chinarsi sulle batterie - pericolo di ustioni da acido!
- I tappi a vite delle celle delle batterie devono essere avvitati a fondo.
- Tenere lontano dalle batterie qualsiasi fonte d'innesco (fiamme libere, sigarette accese, ecc.) - pericolo di esplosione!
- Non utilizzare mai l'avviamento di emergenza per le batterie con uno scarso livello di acido - pericolo di esplosione e di ustioni da acido.

ATTENZIONE

- I due veicoli non devono avere alcun punto di contatto, poiché in caso contrario il flusso di corrente potrebbe avere inizio già al collegamento del polo positivo.
- La batteria scarica deve essere regolarmente collegata alla rete di bordo.
- Si raccomanda di acquistare i cavi per l'avviamento d'emergenza presso un rivenditore specializzato di batterie per automobili.

Avviamento d'emergenza con la batteria di un altro veicolo

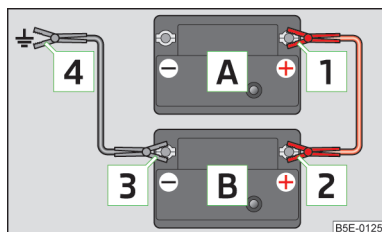



Fig. 203
Avviamento d'emergenza: A - batteria scarica, B - batteria erogante corrente

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 255.

Se il motore non si avvia perché la batteria è scarica, è possibile ricorrere per l'avviamento alla batteria di un altro veicolo. Per farlo saranno necessari i cavi per l'avviamento d'emergenza.

I cavi per l'avviamento d'emergenza devono essere tassativamente collegati nel seguente ordine:

› Fissare il morsetto 1 al polo positivo della batteria scarica A » fig. 203.
› Fissare il morsetto 2 al polo positivo della batteria erogante corrente B.
› Fissare il morsetto 3 al polo negativo della batteria erogante corrente B.
› Fissare il morsetto 4 a un componente metallico robusto, solidale con il blocco motore o sul blocco motore stesso.

Avviamento del motore

› Avviare il motore del veicolo che eroga corrente e lasciarlo girare al minimo.
› Avviare quindi il motore del veicolo con la batteria scarica.
› Se il motore non si avvia, interrompere la manovra di avviamento dopo 10 secondi e riprovare dopo mezzo minuto circa.
› Togliere i cavi per l'avviamento d'emergenza seguendo **in senso inverso** la procedura sopra descritta.

Entrambe le batterie devono avere una tensione nominale di 12 V. La **capacità** (Ah) della batteria erogante corrente non deve essere nettamente inferiore a quella della batteria scarica.

Cavi per avviamento d'emergenza
Impiegare solo cavi per l'avviamento di emergenza con sezione trasversale sufficientemente grande e morsetti isolati. Osservare le raccomandazioni fornite dal produttore dei cavi per l'avviamento di emergenza.

Cavo positivo - il contrassegno cromatico è generalmente rosso.

Cavo negativo - il contrassegno cromatico è generalmente nero.

Avviamento d'emergenza di veicoli con il sistema START-STOP

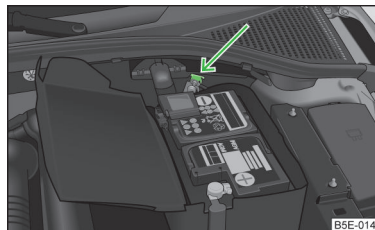



Fig. 204
Punto di massa del motore: Sistema START-STOP

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 255.

Sui veicoli dotati di sistema START-STOP, il cavo per l'avviamento d'emergenza del caricabatterie non deve mai essere collegato direttamente al polo negativo della batteria, bensì deve essere collegato esclusivamente al punto di massa del motore » fig. 204.

Traino del veicolo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

I veicoli con **cambio manuale** possono essere trainati con una barra o una fune di traino oppure con l'asse anteriore o posteriore sollevato da terra.

I veicoli con **cambio automatico** possono essere trainati con una barra o una fune di traino oppure con le ruote anteriori sollevate da terra. Se si solleva il veicolo dalle ruote posteriori, si corre il rischio di danneggiare il cambio automatico! ▶

La **barra di traino** costituisce il metodo più sicuro e meno dannoso. Utilizzare una **fune di traino** soltanto se non si dispone di una barra di traino adeguata.

In caso di traino, rispettare le seguenti avvertenze.

Conducente del veicolo trainante

› Durante la marcia innestare le marce con molta delicatezza oppure sui veicoli dotati di cambio automatico accelerare con particolare prudenza.
› Nei veicoli con cambio manuale, accelerare solo se la fune è tesa.

La velocità massima di traino è di **50 km/h**.

Conducente del veicolo trainato

› Inserire l'accensione per evitare il bloccaggio del volante e per poter usare indicatori di direzione, avvisatore acustico, tergicristallo e impianto lavacristallo.
› Togliere la marcia oppure per i veicoli con cambio automatico, portare la leva di selezione in posizione **N**.

Tenere presente che servofreno e servosterzo funzionano solo a motore acceso. Con il motore spento è necessario premere con maggior forza il pedale del freno e ruotare con più energia il volante.

Se si utilizza una fune, prestare attenzione che rimanga sempre ben tesa.

ATTENZIONE

■ Il motore non deve essere messo in funzione trainando il veicolo - pericolo di danneggiamento del motore e del catalizzatore! Per l'avviamento d'emergenza è possibile utilizzare la batteria di un altro veicolo » pagina 255, *Avviamento d'emergenza*.
■ Se il cambio, a causa di un difetto, è rimasto privo di olio, il veicolo può essere trainato solo con le ruote motrici alzate da terra trasportandolo con un veicolo di traino o un rimorchio adeguato.
■ Se non è possibile trainare normalmente il veicolo, o se la distanza da coprire supera i 50 km, la vettura deve essere caricata su un veicolo di traino o un rimorchio specifico.
■ Nell'avviamento a traino e nel traino stesso, la fune di traino deve essere elastica per non danneggiare nessuno dei due veicoli. Impiegare solo funi in fibra sintetica o in materiali elastici simili.
■ Durante il traino, evitare forze di trazione eccessive e sollecitazioni brusche. In caso di traino su fondo dissestato, esiste sempre il pericolo di sovraccaricare e danneggiare i componenti di fissaggio.
■ Fissare la fune di traino o la barra di traino agli **occhielli di traino** » pagina 257, *Occhiello di traino anteriore*o » pagina 258, *Occhiello di traino posteriore* alla **testa sferica estraibile del dispositivo di traino** » pagina 179.

Avvertenza

■ Si raccomanda di utilizzare una fune di traino dalla gamma di accessori originali SKODA,disponibili presso le officine autorizzate SKODA.
■ Il traino di un veicolo richiede una certa esperienza. Entrambi i conducenti dovrebbero conoscere bene le manovre necessarie. Conducenti meno esperti non devono effettuare né subire un traino.
■ In fase di traino o di avviamento a traino del veicolo, rispettare le disposizioni di legge nazionali in vigore, in particolare quelle in merito all'uso dei dispositivi di identificazione del veicolo trainato e di quello trainante.
■ La fune di traino non deve attorcigliarsi perché altrimenti l'occhiello di traino anteriore del veicolo potrebbe svitarsi.

Occhiello di traino anteriore

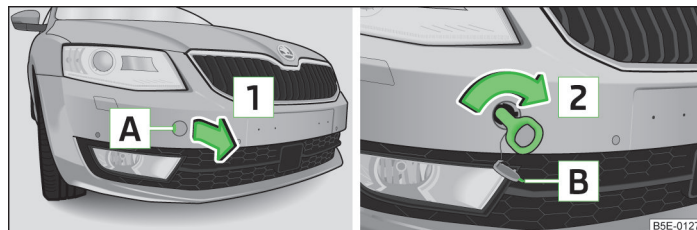



Fig. 205 **Paraurti anteriore: smontaggio del cappuccio / montaggio dell'occhiello di traino**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **a pagina 256.**

Smontaggio e montaggio del cappuccio

› Premere il cappuccio nell'area A » fig. 205.
› Togliere il cappuccio nella direzione indicata dalla freccia 1.
› Dopo avere svitato l'occhiello di traino, infilare l'area B del cappuccio sotto il lato destro della foratura riportata sul paraurti anteriore e quindi premere sul lato sinistro del cappuccio.

Il cappuccio deve essere saldamente innestato.

Montaggio e smontaggio dell'occhiello di traino

› Avvitare l'occhiello di traino manualmente nella direzione indicata dalla freccia 2 » fig. 205 sino alla battuta » !.

Per il serraggio si consiglia di utilizzare ad es. la chiave, l'occhiello di un altro veicolo oppure un oggetto simile da poter inserire nell'occhiello stesso.

› Svitare l'occhiello di traino nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia 2.

! ATTENZIONE

L'occhiello deve essere sempre avvitato fino all'arresto e serrato saldamente per evitare che si strappi in fase di traino o di avviamento a traino.

Occhiello di traino posteriore

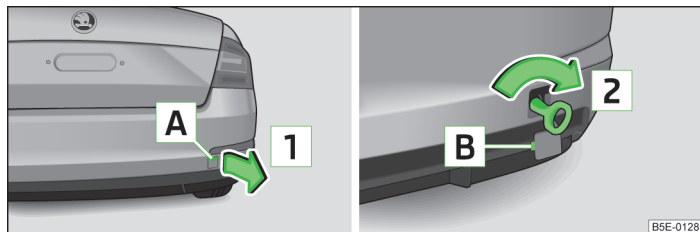



Fig. 206 **Paraurti posteriore: smontaggio del cappuccio / montaggio dell'occhiello di traino**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 256.

Smontaggio e montaggio del cappuccio

› Premere sul cappuccio nell-area A » fig. 206 (nei veicoli Octavia RS e Octavia Combi RS premere sul bordo destro del cappuccio).

› Togliere il cappuccio nella direzione indicata dalla freccia 1.

› Dopo avere svitato l'occhiello di traino, infilare l'area B del cappuccio sotto il lato superiore della foratura riportata sul paraurti posteriore (per i veicoli Octavia RS e Octavia Combi RS sotto il lato destro della foratura).

› Premere il lato inferiore del cappuccio (nei veicoli Octavia RS E Octavia Combi RS premere sul lato sinistro del cappuccio).

Il cappuccio deve essere saldamente innestato.

Montaggio e smontaggio dell'occhiello di traino

› Avvitare l'occhiello di traino manualmente nella direzione indicata dalla freccia 2 » fig. 206 sino alla battuta » !.

Per il serraggio si consiglia di utilizzare ad es. la chiave, l'occhiello di un altro veicolo oppure un oggetto simile da poter inserire nell'occhiello stesso.

› Svitare l'occhiello di traino nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia 2.

! ATTENZIONE

L'occhiello deve essere sempre avvitato fino all'arresto e serrato saldamente per evitare che si strappi in fase di traino o di avviamento a traino.

Veicoli dotati di dispositivo di traino

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 256.

Per i veicoli in cui il dispositivo di traino è stato montato in fabbrica dietro il cappuccio non è previsto alcun alloggiamento per l'occhiello di traino avvitabile.

Per il traino utilizzare la testa sferica estraibile » pagina 179, *Dispositivo di traino*.

Un traino per mezzo del dispositivo di traino rappresenta una soluzione sostitutiva valida per il traino tramite occhiello.

Se il dispositivo di traino viene completamente smontato, dovrà essere assolutamente sostituito da un rinforzo di serie del paraurti posteriore, il cui componente rappresenta al tempo stesso un alloggiamento per l'occhiello di traino.

In caso di mancata ottemperanza a queste indicazioni, il veicolo potrebbe non essere più corrispondente alle norme nazionali.

! ATTENZIONE

L'utilizzo di una barra di traino inadeguata può danneggiare la testa sferica estraibile e il veicolo stesso.

i Avvertenza

La testa sferica estraibile deve essere sempre tenuta a bordo per essere utilizzata in caso di necessità.

Telecomando

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

ATTENZIONE

- La batteria nuova deve essere conforme alle specifiche della batteria originale.
- Durante la sostituzione della batteria, prestare attenzione alla corretta polarità.

Per il rispetto dell'ambiente

Per lo smaltimento della batteria rispettare comunque le disposizioni nazionali vigenti in materia.

Sostituzione della batteria della chiave con comando a distanza

Fig. 207 **Rimozione del coperchio / rimozione della batteria**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 259.

La batteria si trova sotto il coperchio contrassegnato dalla lettera A » fig. 207.

Si raccomanda di fare sostituire la batteria della chiave presso un'officina autorizzata. Qualora si desideri comunque sostituire in prima persona la batteria scarica, procedere come segue.

› Aprire la chiave.
› Premere il coperchio della batteria con il pollice oppure con un cacciavite piatto in corrispondenza delle frecce 1.
› Estrarre la batteria scarica premendola verso il basso in corrispondenza della freccia 2.
› Inserire la nuova batteria.
› Riposizionare il coperchio sulla chiave e premere finché non si aggancia in maniera udibile.

Avvertenza

- Se dopo aver sostituito la batteria risulta impossibile aprire o chiudere il veicolo usando la chiave con comando a distanza, è necessario sincronizzare la chiave » pagina 259.
- La sostituzione della batteria in una chiave con un coperchio che presenta una decorazione applicata può comportare una rottura di tale rivestimento. È possibile acquistare un coperchio decorativo sostitutivo presso i partner SKODA.

Sincronizzare il telecomando

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 259.

Se non è possibile sbloccare il veicolo azionando il radiocomando, è possibile che la chiave non sia stata sincronizzata. Ciò può accadere se sono stati premuti ripetutamente i tasti del radiocomando fuori dal raggio di azione dell'impianto o se è stata sostituita la batteria nella chiave con comando a distanza.

Per sincronizzare la chiave procedere come segue.

› Premere un tasto qualsiasi sulla chiave con comando a distanza.
› Dopo aver premuto il tasto, entro 1 minuto occorre sbloccare la porta con la chiave.

Sostituire la batteria nel radiocomando del riscaldamento supplementare (riscaldamento autonomo)

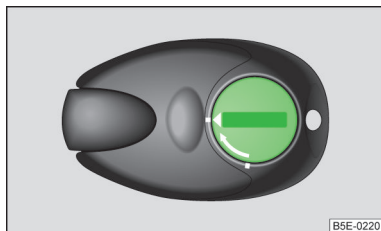



Fig. 208 **Radiocomando: coperchio della batteria**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 259.

La batteria si trova al di sotto di un coperchio sul lato posteriore del radiocomando.» fig. 208

› Nella fessura del coperchio della batteria inserire un oggetto piatto e smussato (ad esempio una moneta).
› Per aprire, ruotare il coperchio in direzione opposta a quella indicata dalla freccia sino al contrassegno.
› Sostituire la batteria.
› Inserire nuovamente il coperchio della batteria.
› Ruotare il coperchio sino al contrassegno di uscita e innestare.

Sbloccaggio e bloccaggio di emergenza

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Sbloccaggio/Bloccaggio della porta lato conducente

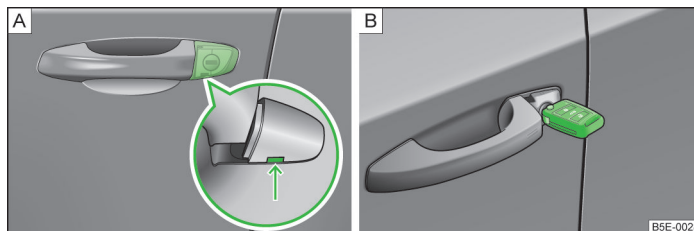



Fig. 209 **Maniglia della porta lato conducente: cilindro di chiusura coperto/ cilindro di chiusura con chiave**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 260.

› Tirare la maniglia.
› Inserire la chiave del veicolo nella cavità sul lato inferiore della copertura nell'area indicata dalla freccia e quindi spingerla verso l'alto » fig. 209 - A.
› Inserire la chiave del veicolo (tasti rivolti verso l'alto) nel cilindro di chiusura e quindi bloccare e/o sbloccare il veicolo » fig. 209 - B.

ATTENZIONE

Prestare attenzione a non danneggiare la verniciatura durante lo il bloccaggio/lo sbloccaggio di emergenza.

Bloccare la porta

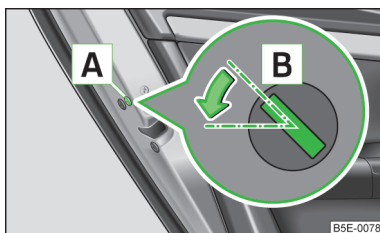



Fig. 210 **Porta posteriore sinistra: bloccaggio di emergenza**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 260.

Nella parte frontale delle porte sprovviste di cilindro di chiusura si trova un meccanismo per il bloccaggio di emergenza che è visibile solo dopo aver aperto la porta.

› Smontare la mascherina A » fig. 210.
› Inserire la chiave nella fessura B e girarla nel senso della freccia nella posizione orizzontale (con la porta di destra nella direzione inversa).
› Reinserire la mascherina.

Una volta chiusa la porta, non potrà essere aperta dall'esterno. La porta potrà essere sbloccata e aperta tirando la leva per l'apertura della porta stessa.

Sbloccaggio portellone bagagliaio

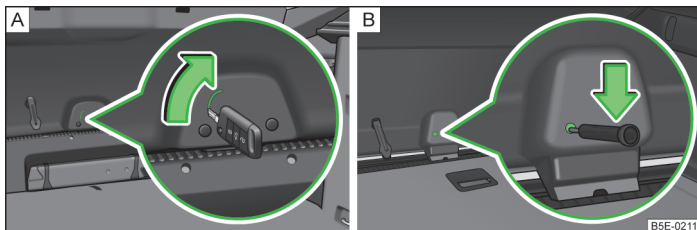



Fig. 211 **Sbloccaggio di emergenza: Octavia / Octavia Combi**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 260.

Sbloccaggio (Octavia)

› Ribaltare lo schienale dei sedili posteriori» pagina 83.
› Inserire la chiave del veicolo nella fessura del rivestimento sino ad arresto completo » fig. 211 - A.
› Tramite un movimento nel senso della freccia sbloccare il portellone.
› Aprire il portellone del bagagliaio.

Sbloccaggio (Octavia Combi)

› Ribaltare lo schienale dei sedili posteriori» pagina 83.
› Introdurre un cacciavite o un attrezzo simile nell'apertura del rivestimento fino all'arresto » fig. 211 - B.
› Tramite un movimento nel senso della freccia sbloccare il portellone.
› Aprire il portellone del bagagliaio.

Sbloccaggio di emergenza della leva selettrice

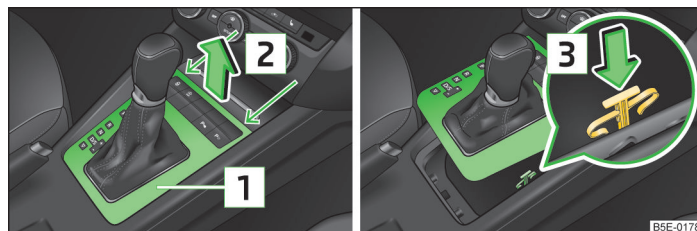



Fig. 212 **Sbloccaggio di emergenza della leva selettrice**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 260.

› Tirare completamente il freno a mano.
› Aprire lo scomparto portaoggetti nella console centrale » pagina 87 anteriore.
› Afferrare il coperchio nell'area 1 e sollevarlo con cautela nella direzione indicata dalla freccia 2 dapprima in avanti e poi indietro» fig. 212.
› Con un dito premere il componente in plastica di colore giallo nella direzione indicata dalla freccia 3.
› Al tempo stesso premere il tasto di blocco sul pomello della leva selettrice e portare la leva in posizione **N**.

Se la leva viene riportata in posizione **P**, il tasto sarà nuovamente bloccato.

Sostituzione delle spazzole tergicristallo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

! ATTENZIONE

Per motivi di sicurezza, sostituire le spazzole una o due volte l'anno. Le spazzole possono essere acquistate presso un partner ŠKODA.

Sostituzione spazzole tergicristallo per parabrezza

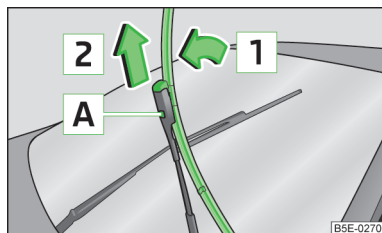



Fig. 213
Spazzola tergicristallo per parabrezza

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 262.

Prima di procedere alla loro sostituzione, i bracci tergicristalli devono essere in posizione Service.

Posizione Service per la sostituzione delle spazzole tergicristallo
› Chiudere il cofano motore.
› Accendere e disinserire l'accensione.
› Entro 10 secondi premere la leva di comando in posizione 4 e mantenerla per circa 2 secondi » fig. 42 a pagina 72.

I bracci tergicristalli si collocheranno in posizione Service.

Rimozione delle spazzole tergicristallo
› Sollevare il braccio tergicristalli dal vetro » fig. 213.
› Ripiegare la spazzola del tergicristallo sino all'arresto, in direzione del braccio tergicristalli - freccia A.
› Tenere il braccio del tergicristallo sulla parte superiore e premere il dispositivo di sicurezza 1.
› Estrarre la spazzola del tergicristallo nella direzione indicata dalla freccia 2.

Fissaggio delle spazzole tergicristallo
› Inserire la spazzola tergicristallo fino al suo completo innesto nella battuta.
› Controllare che la spazzola sia fissata correttamente.
› Ripiegare i bracci del tergicristallo sul vetro.
› Inserire l'accensione e ruotare la leva di comando in posizione 4 » fig. 42 a pagina 72.

I bracci tergicristalli si collocheranno in posizione base.

Sostituzione spazzola tergicristallo per lunotto

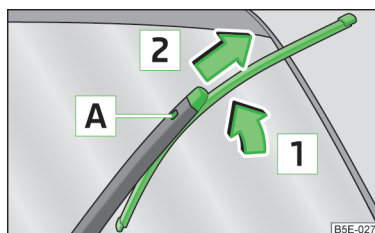



Fig. 214
Spazzola tergicristallo per lunotto

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 262.

Rimozione delle spazzole tergicristallo
› Sollevare il braccio tergicristalli dal vetro » fig. 214.
› Ripiegare la spazzola del tergicristallo sino all'arresto, in direzione del braccio tergicristalli - freccia A.
› Tenere il braccio del tergicristallo sulla parte superiore e premere il dispositivo di sicurezza 1.
› Estrarre la spazzola del tergicristallo nella direzione indicata dalla freccia 2.

Fissaggio delle spazzole tergicristallo
› Inserire la spazzola tergicristallo fino al suo completo innesto nella battuta.
› Controllare che la spazzola sia fissata correttamente.
› Ripiegare i bracci del tergicristallo sul vetro.

Fusibili e lampadine

Fusibili

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

I singoli circuiti elettrici sono protetti da valvole fusibili.

Prima di sostituire un fusibile, disattivare l'accensione e la relativa utenza.

Verificare qual è il fusibile che appartiene all'utenza guasta » pagina 266, *Disposizione dei fusibili nella plancia* oppure » pagina 267, *Disposizione dei fusibili nel vano motore*.

I sedili a regolazione elettrica sono protetti per mezzo di **interruttori automatici** che si reinseriscono automaticamente alcuni secondi dopo la rimozione della condizione di sovraccarico.

Colore del fusibile	Amperaggio max. in ampere
marrone chiaro	5
marrone scuro	7,5
rosso	10
blu	15
giallo/blu	20
bianco	25
verde/rosa	30
arancione/verde	40
rosso	50

ATTENZIONE

Prima di effettuare lavori nel vano motore, leggere e rispettare le avvertenze di sicurezza » pagina 225.

ATTENZIONE

- "Non riparare" i fusibili e non sostituirli con fusibili di amperaggio superiore - pericolo di incendio! Tali operazioni potrebbero inoltre causare danni ad altre parti dell'impianto elettrico.
- Se un fusibile nuovo si brucia dopo breve tempo, fare esaminare al più presto l'impianto elettrico da un'officina autorizzata.
- Il fusibile bruciato si riconosce per le strisce metalliche fuse. Sostituire il fusibile difettoso con uno nuovo avente lo **stesso** amperaggio.
- Il coperchio della scatola dei fusibili nel vano motore deve sempre essere collocato correttamente. Se il coperchio non è stato posizionato correttamente, l'acqua potrebbe penetrare nella scatola dei fusibili - pericolo di danneggiamento del veicolo!

Avvertenza

- Si consiglia di tenere sempre a bordo del veicolo alcuni fusibili di ricambio. Una scatola con fusibili di ricambio può essere acquistata da SKODA come accessorio originale.
- A un fusibile possono essere associate più utenze.
- A un fusibile possono essere associate più utenze (a seconda dell'allestimento del veicolo).
- A un'utenza possono appartenere più fusibili.
- Più utenze possono essere protette tramite un fusibile comune.

Fusibili nella plancia - con guida a sinistra

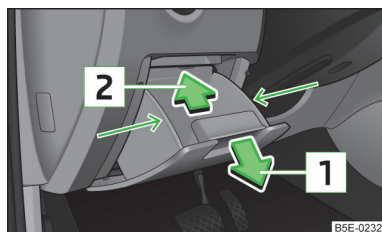



Fig. 215
Scomparto portaoggetti lato conducente: con guida a sinistra

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 264.

Nei veicoli con guida a sinistra, la scatola dei fusibili si trova dietro lo **scomparto portaoggetti** nell'area sinistra della plancia.

Sostituzione del fusibile

› Aprire lo scomparto portaoggetti » pagina 85.
› Afferrare lo scomparto portaoggetti lateralmente, nell'area delle frecce » fig. 215.
› Aprire lo scomparto portaoggetti tirando nella direzione indicata dalla freccia 1.
› Prelevare il fermaglio di plastica sotto il coperchio della scatola dei fusibili, che si trova nel vano motore » fig. 219 a pagina 267
› Inserire il fermaglio sul relativo fusibile ed estrarlo » pagina 266.
› Inserire un nuovo fusibile.
› Introdurre la pinza nella sua posizione originale.
› Richiudere lo scomparto portaoggetti premendo nella direzione indicata dalla freccia 2 in posizione bloccata nella plancia.
› Chiudere lo scomparto portaoggetti.

Fusibili nella plancia - con guida a destra

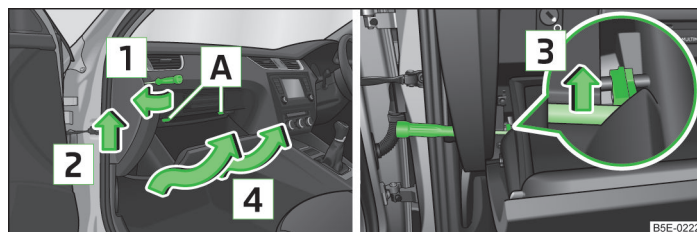



Fig. 216 **Scomparto portaoggetti lato passeggero: con guida a destra**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 264.

Nei veicoli con guida a destra, la scatola dei fusibili sul lato passeggero si trova dietro lo **scomparto portaoggetti** nell'area sinistra della plancia.

Smontaggio dello scomparto portaoggetti e sostituzione del fusibile

› Inserire un cacciavite sotto il coperchio laterale » fig. 216.
› Sbloccare il coperchio nella direzione indicata dalla freccia 1.
› Spingere fuori il coperchio nella direzione indicata dalla freccia 2.
› Aprire lo scomparto portaoggetti.
› Sbloccare l'asticella dello scomparto portaoggetti nella direzione indicata dalla freccia 3 utilizzando un cacciavite.
› Estrarre lo scomparto portaoggetti nella direzione indicata dalla freccia 4.
› Prelevare il fermaglio di plastica sotto il coperchio della scatola dei fusibili, che si trova nel vano motore » fig. 219 a pagina 267
› Inserire il fermaglio sul relativo fusibile ed estrarlo » pagina 266.
› Inserire un nuovo fusibile.
› Introdurre la pinza nella sua posizione originale.

Montaggio dello scomparto portaoggetti

› Infilare lo scomparto portaoggetti dietro i supporti A » fig. 216.
› Inserire lo scomparto in direzione opposta a quella indicata dalla freccia 4.
› Sbloccare l'asticella e bloccarla nella direzione indicata dalla freccia 3 utilizzando un cacciavite.
› Inserire il coperchio laterale nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia 2.

› Premere il coperchio laterale nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia 1.
› Chiudere lo scomparto portaoggetti.

Disposizione dei fusibili nella plancia

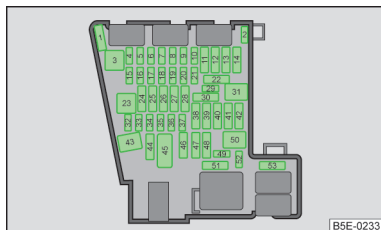



Fig. 217
Rappresentazione schematica della scatola dei fusibili

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 264.

N.	Utenza
1	Non occupato
2	Non occupato
3	Non occupato
4	Non occupato
5	Centralina per bus dati
6	Sensore di allarme
7	Centralina per climatizzatore, riscaldamento, ricevitore del radiocomando per il riscaldamento autonomo, leva selettrice del cambio automatico, relè per lunotto termico, relè per riscaldamento parabrezza
8	Interruttore luci, sensore di pioggia, collegamento di diagnosi
9	Accoppiamento Haldex
10	Touchscreen
11	Sedili posteriori riscaldabili
12	Radio
13	Pretensionatore - lato conducente
14	Ventola per climatizzatore, riscaldamento
15	Bloccasterzo elettrico
16	Amplificatore di segnale per telefono, predisposizione telefono
17	Strumentazione combinata
18	Non occupato
19	Centralina KESSY
20	Modulo sterzo
21	Non occupato
22	Apertura portellone del bagagliaio
23	Luci destra
24	Tetto panoramico
25	Centralina per chiusura centralizzata porta anteriore sinistra, alzacristalli - sinistra
26	Sedili anteriori riscaldabili
27	Amplificatore musica
28	Gancio di traino
29	Non occupato
30	Non occupato
31	Fari - sinistra
32	Sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio, assistente al parcheggio
33	interruttore lampeggiatori d'emergenza
34	Tasto ASR, ESC, indicatore del sistema di controllo pneumatici, sensore di pressione per climatizzatore, interruttore luce retromarcia, specchietto interno con posizione antiabbagliamento, tasto START-STOP, predisposizione telefono, regolatore per il riscaldamento dei sedili posteriori, sensore per climatizzatore, presa da 230 Volt, sound actor
35	Fari, regolazione dell'assetto dei fari, attacco diagnostica, videocamera, radar
36	Fari destra
37	Fari sinistra
38	Gancio di traino
39	Centralina per chiusura centralizzata porta anteriore destra, alzacristalli anteriore e posteriore destro
40	Presa da 12 Volt
41	Relè CNG

N.	Utenza
42	Centralina per chiusura centralizzata porta posteriore sinistra, destra, impianto lavafari, impianto lavacristallo
43	Telaio per lampadina a scarica di gas, illuminazione interna
44	Gancio di traino
45	Centralina per comando regolazione dei sedili
46	Presa da 230 Volt
47	Tergilunotto
48	Non occupato
49	Bobina del relè avviamento, interruttore pedale della frizione
50	Non occupato
51	Pretensionatore - lato passeggero
52	Non occupato
53	Relè per lunotto termico

Fusibili nel vano motore

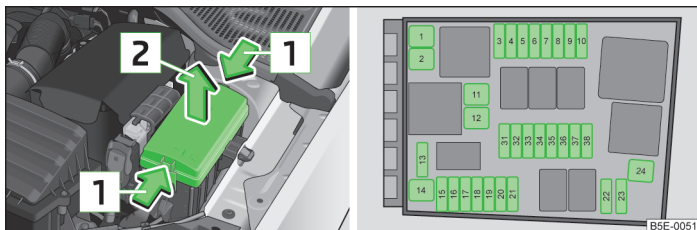



Fig. 218 **Coperchio della scatola dei fusibili nel vano motore/Rappresentazione schematica della scatola dei fusibili**

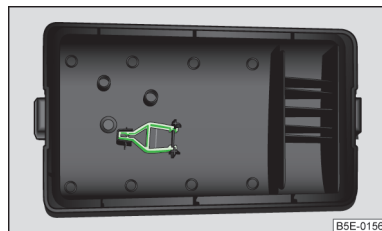



Fig. 219 **Coperchio della scatola dei fusibili nel vano motore: fermagli di plastica per fusibili**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 264.

Sostituzione del fusibile

› Premere i tasti di blocco del coperchio contemporaneamente nella direzione indicata dalla freccia 1 » fig. 218.
› Togliere il coperchio nel senso indicato dalla freccia 2.
› Sostituire il fusibile corrispondente.
› Posizionare il coperchio sulla scatola dei fusibili.
› Spingere i tasti di blocco del coperchio e bloccare.

Disposizione dei fusibili nel vano motore

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 264.

N.	Utenza
1	Centralina per ESC, ABS
2	Centralina per ESC, ABS
3	Centralina motore
4	Centralina motore, relè per riscaldamento elettrico supplementare
5	Componenti del motore
6	Sensore dei freni, componenti motore
7	Pompa del liquido di raffreddamento, componenti motore
8	Sonda lambda
9	Accensione, centralina per preriscaldamento, componenti motore
10	Centralina per pompa carburante, accensione

N.	Utenza
11	Riscaldamento elettrico ausiliario
12	Riscaldamento elettrico ausiliario
13	Centralina per cambio automatico
14	Non occupato
15	Avvisatore acustico
16	Accensione, pompa del carburante
17	Centralina per ABS, ESC, centralina del motore
18	Centralina per bus dati
19	Tergicristalli
20	Allarme
21	Riscaldamento parabrezza - sinistra
22	Centralina motore
23	Motorino di avviamento
24	Riscaldamento elettrico ausiliario
31	Non occupato
32	Non occupato
33	Non occupato
34	Riscaldamento parabrezza - destra
35	Non occupato
36	Non occupato
37	Centralina per riscaldamento autonomo
38	Non occupato

Lampadine

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

La sostituzione delle lampadine richiede una certa esperienza manuale. Per questa ragione consigliamo, in caso di dubbio, di affidare la sostituzione a un'officina autorizzata oppure di rivolgersi a un esperto.

› Prima di sostituire le lampadine, disinserire l'accensione e tutte le luci.
› Le lampadine difettose devono essere sostituite con lampadine di uguale tipo. La denominazione si trova sullo zoccolo della lampadina o sull'ampolla.
› Un vano per la cassetta contenente le lampadine di riserva si trova in una scatola di plastica all'interno della ruota di scorta oppure sotto il rivestimento del pianale del bagagliaio.

! ATTENZIONE

- Prima di effettuare lavori nel vano motore, leggere e rispettare le avvertenze di sicurezza » pagina 225.
- Se la strada non è sufficientemente illuminata dal veicolo o se il veicolo non è visibile o è scarsamente visibile alle altre vetture, possono verificarsi incidenti.
- Le lampadine H7, H8 e H15 sono in pressione e in fase di sostituzione possono scoppiare - pericolo di lesioni! Si raccomanda in caso di sostituzione di indossare guanti e un paio di occhiali protettivi.
- Nel caso di lampadine a scarica di gas (luci allo xeno), prestare attenzione alla parte ad alta tensione - pericolo di morte!
- Durante la sostituzione di una lampadina disattivare il fanale corrispondente.

! ATTENZIONE

Non afferrare l'ampolla a mani nude (anche il minimo imbrattamento riduce la durata della lampadina). Utilizzare un panno pulito, un tovagliolo o un materiale analogo.

Avvertenza

- Nel presente manuale è descritta esclusivamente la sostituzione della lampadina che si effettua da sé e che può essere realizzata senza difficoltà. Far eseguire la sostituzione delle altre lampadine da un'officina autorizzata.
- Si consiglia di tenere sempre a bordo del veicolo una scatola con lampadine di ricambio. Le lampadine di ricambio possono essere acquistate da SKODA come accessorio originale.
- Si raccomanda, dopo la sostituzione di una lampadina delle luci abbaglianti, anabbaglianti o dei fendinebbia, di fare controllare la regolazione dei fari presso un'officina autorizzata.
- In caso di guasto ad una lampadina a scarica di gas (luci allo xeno) o di un diodo LED rivolgersi ad un'officina specializzata.

Disposizione delle lampadine nei fari anteriori

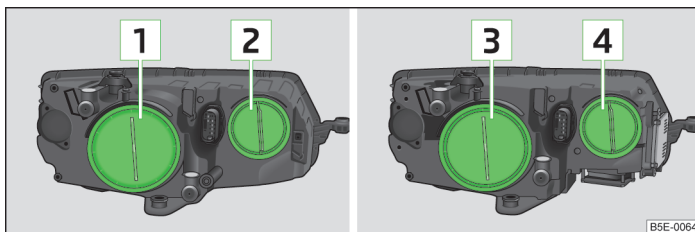



Fig. 220 **Raffigurazione di principio: fari con luci alogene/luci allo xeno**

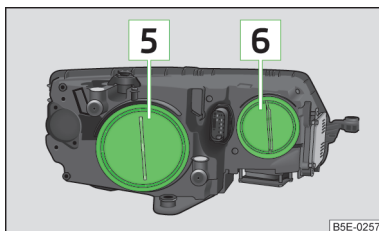



Fig. 221 **Raffigurazione di principio: Fari con luci allo xeno e Luci diurne a LED**

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 268.

Fari con luci alogene

1 Anabbaglianti

2 Abbaglianti, luci diurne e luci di posizione

Fari con luci allo xeno

3 Lampadina a scarica di gas allo xeno

4 Luci diurne e luci di posizione

Fari con luci allo xeno e Luci diurne a LED

5 Lampadina a scarica di gas allo xeno

6 Luci di posizione aggiuntive

Sostituire la lampadina per le luci anabbaglianti

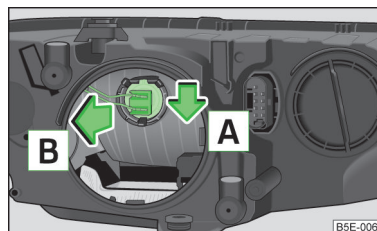



Fig. 222 **Fari con luci alogene: Lampadina per le luci anabbaglianti**

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 268.

› Estrarre la copertura in gomma 1 » fig. 220 a pagina 269.
› Estrarre la spina con la lampadina spingendo verso il basso nella direzione indicata dalla freccia A » fig. 222ed estrarre tirando nella direzione indicata dalla freccia B.
› Estrarre la spina.
› Inserire una nuova lampadina, in maniera tale che i naselli di fissaggio della lampadina vadano a innestarsi negli alloggiamenti presenti sul riflettore.
› Inserire la spina.
› Inserire la copertura in gomma 1.

Sostituire la lampadina per le luci abbaglianti e diurne

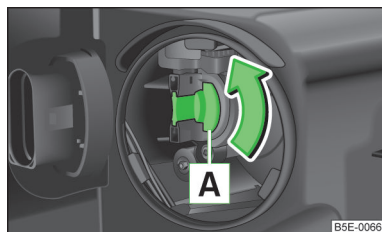



Fig. 223 **Fari con luci alogene: sostituire la lampadina per luci abbaglianti e diurne**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 268.

› Estrarre la copertura in gomma 2 » fig. 220 a pagina 269.
› Girare lo zoccolo A » fig. 223 fino all'arresto in direzione della freccia e quindi estrarlo.
› Sostituire la lampadina, inserire lo zoccolo con la nuova lampadina e girarlo fino all'arresto in direzione opposta a quella della freccia.
› Inserire la copertura in gomma 2.

Sostituire la lampadina per luci diurne e luci di posizione

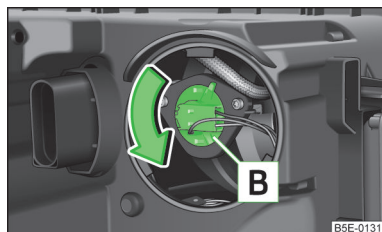



Fig. 224 **Fari con luci allo xeno: sostituzione della lampadina per luci diurne e luci di posizione**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 268.

› Estrarre la copertura in gomma 4 » fig. 220 a pagina 269.
› Girare lo zoccolo A » fig. 224 fino all'arresto in direzione della freccia e quindi estrarlo.
› Sostituire la lampadina, inserire lo zoccolo con la nuova lampadina e girarlo fino all'arresto in direzione opposta a quella della freccia.
› Inserire la copertura in gomma 4.

Sostituzione della lampadina per luci di posizione anteriori

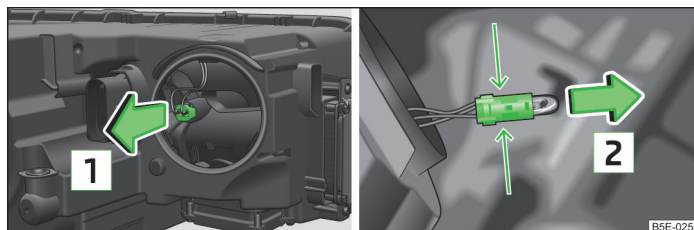



Fig. 225 **Fari con luci allo xeno e Luci diurne a LED Lampadina per luci di posizione aggiuntive**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 268.

Smontaggio e montaggio delle lampadine per le luci di posizione

› Estrarre la copertura in gomma 6 » fig. 221 a pagina 269.
› Estrarre lo zoccolo con la lampadina nella direzione indicata dalla freccia 1 » fig. 225, senza movimenti bruschi.
› Afferrare il supporto della lampadina nei punti contrassegnati dalle frecce.
› Estrarre la lampadina difettosa dal supporto nella direzione indicata dalla freccia 2.
› Inserire una nuova lampadina nello zoccolo, fino all'arresto.
› Quindi inserire nuovamente lo zoccolo con la lampadina nel proiettore.
› Inserire la copertura in gomma 6.

Sostituire la lampadina per i fendinebbia

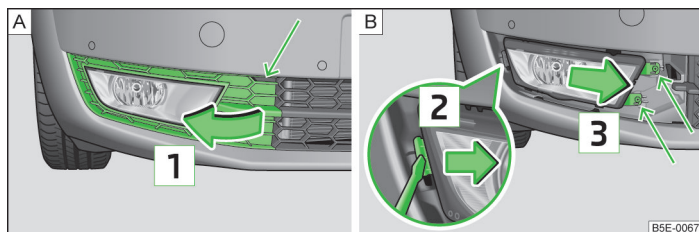



Fig. 226 **Paraurti anteriore: smontaggio griglia di protezione/fendinebbia**

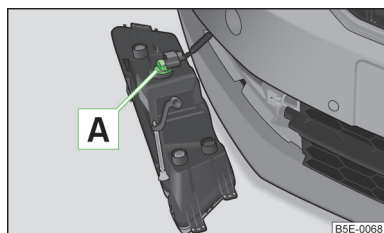



Fig. 227
Sostituzione della lampadina

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 268.

Smontaggio della griglia di protezione

› Allentare la griglia di protezione nell'area della freccia » fig. 226 - A utilizzando la staffa per estrarre i copriruota integrali » pagina 248, *Attrezzatura di bordo*.
› Estrarre la griglia di protezione nella direzione indicata dalla freccia 1.

Sostituzione della lampadina per fendinebbia

› Svitare il fendinebbia » fig. 226 - B utilizzando il cacciavite presente nell'attrezzatura di bordo.
› Sbloccare il fusibile nella direzione indicata dalla freccia 2 utilizzando un cacciavite.
› Estrarre con cautela il faro nella direzione indicata dalla freccia 3.
› Estrarre la spina.
› Girare lo zoccolo della lampadina A » fig. 227 fino all'arresto in senso **antiorario** e quindi estrarlo.
› Inserire lo zoccolo della lampadina con la nuova lampadina nel faro e quindi ruotare **in senso orario** sino al completo arresto.
› Inserire la spina.
› In caso di successivo montaggio inserire il fendinebbia nel senso contrario a quello indicato dalla freccia 3 » fig. 226 e avvitare in maniera decisa.
› Inserire la griglia di protezione e quindi premere con cautela.

La griglia di protezione deve essere saldamente innestata.

Sostituire la lampadina delle luci targa

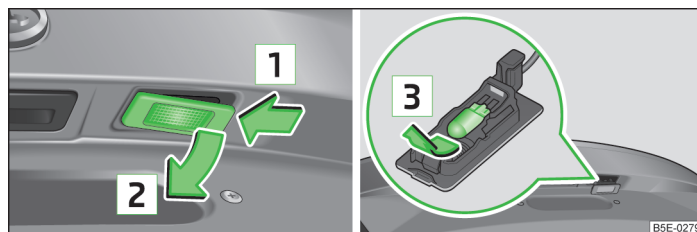



Fig. 228 **Smontaggio luci targa/Sostituzione lampadina**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 268.

› Aprire il portellone del bagagliaio.
› Premere le luci nel senso indicato dalla freccia 1 » fig. 228.

Le luci si sganciano.

› Girare le luci nel senso indicato dalla freccia 2 ed estrarle.
› Estrarre la lampadina difettosa dal supporto nella direzione indicata dalla freccia 3.
› Inserire una nuova lampadina nel portalampada.
› Reinserire le luci nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia 1.
› Premere le luci sino a quando la molla si innesta.

Controllare che le luci siano montate correttamente.

Luci di retromarcia (Octavia)

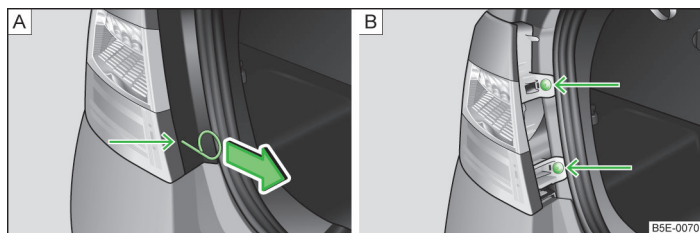



Fig. 229 **Smontaggio coperchio/luci**

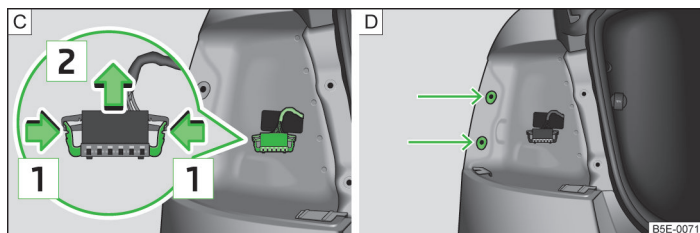



Fig. 230 **Connettore a spina delle luci / Montaggio delle luci**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 268.

Smontaggio

› Aprire il portellone del bagagliaio.
› Inserire la staffa per l'estrazione dei copriruota integrali » pagina 248, *Attrezzatura di bordo* nei fori sul punto contraddistinto dalla freccia » fig. 229 - A.
› Estrarre il coperchio nella direzione indicata dalla freccia » fig. 229 - A.
› Svitare le luci utilizzando la chiave presente nell'attrezzatura di bordo » fig. 229 - B.
› Afferrare le luci di retromarcia e quindi estrarle senza movimenti bruschi tirando in senso contrario alla direzione di marcia.
› Premere l'uno contro l'altro i due bloccaggi in corrispondenza della spina, nella direzione indicata dalla freccia 1 » fig. 230 - C.
› Estrarre con cautela la spina nella direzione indicata dalla freccia 2 dalle luci di retromarcia.

Montaggio

› Inserire la spina nelle luci e stringerla in maniera sicura.
› Inserire le luci negli alloggiamenti della carrozzeria » fig. 230 - D.
› Premere quindi con cautela le luci di retromarcia nella carrozzeria, in maniera tale che i dadi 1 » fig. 231 a pagina 273 vadano a inserirsi negli alloggiamenti previsti nella carrozzeria stessa » !.

Prestare attenzione che il cablaggio non resti incastrato tra la carrozzeria e le luci.

› Fissare le luci di retromarcia e inserire il coperchio.
› Il coperchio deve essere saldamente innestato.

! ATTENZIONE

■ Durante il montaggio prestare attenzione che il cablaggio non resti incastrato tra la carrozzeria e le luci - pericolo di danneggiare l'impianto elettrico e di infiltrazioni d'acqua.
■ Se non si è certi che il cablaggio non sia rimasto incastrato, si consiglia di rivolgersi a un'officina autorizzata che potrà verificare il corretto collegamento delle luci.
■ Durante lo smontaggio ed il montaggio della luce retromarcia prestare attenzione a non danneggiare la vernice del veicolo e la luce retromarcia.

Sostituire lampadine nelle luci di retromarcia (Octavia)

Fig. 231 **Parte esterna delle luci: luci di base/luci con diodi LED**

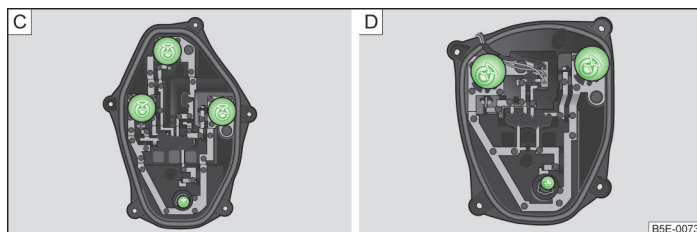



Fig. 232 **Parte interna delle luci: luci di base/luci con diodi LED**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 268.

Parti esterne delle luci

› Ruotare il portalampada 2 » fig. 231 **in senso antiorario** ed estrarlo dal supporto.
› Ruotare la lampadina difettosa nel portalampada, ruotarla **in senso antiorario** e quindi estrarla.
› Inserire una nuova lampadina nel portalampada, premere e ruotarla **in senso orario** fino all'arresto.
› Inserire di nuovo il portalampada con la lampadina nell'alloggiamento e girarlo fino all'arresto **in senso orario**.

Parti interne delle luci

› Svitare il portalampada » fig. 231 - A o B utilizzando un cacciavite presente nell'attrezzatura di bordo ed estrarre il portalampada dalle luci di retromarcia.
› Premere il portalampada sino all'arresto **in senso antiorario** ed estrarlo dall'alloggiamento » fig. 231 - C o D.
› Sostituire la lampadina, inserire nuovamente il portalampada con la lampadina nell'alloggiamento e girarlo fino all'arresto **in senso orario**.
› Inserire il portalampada nelle luci di retromarcia.
› Avvitare con cautela il portalampada.

Luci di retromarcia (Octavia Combi)

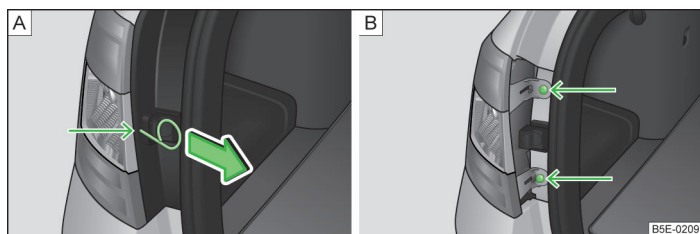



Fig. 233 **Smontaggio coperchio/luci**

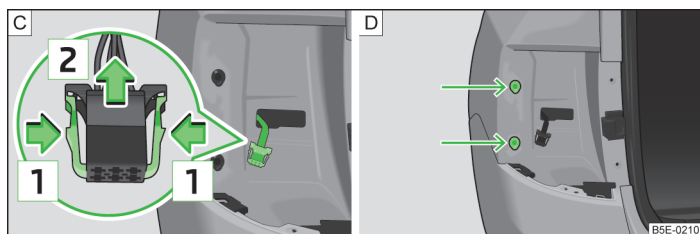



Fig. 234 **Connettore a spina delle luci / Montaggio delle luci**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 268.

Smontaggio

› Aprire il portellone del bagagliaio.
› Inserire la staffa per l'estrazione dei copriruota integrali » pagina 248, *Attrezzatura di bordo* nei fori sul punto contraddistinto dalla freccia » fig. 233 - A.
› Estrarre il coperchio nella direzione indicata dalla freccia » fig. 233 - A.
› Svitare le luci utilizzando la chiave presente nell'attrezzatura di bordo » fig. 233 - B.
› Afferrare le luci di retromarcia e quindi estrarle senza movimenti bruschi tirando in senso contrario alla direzione di marcia.
› Premere l'uno contro l'altro i due bloccaggi in corrispondenza della spina, nella direzione indicata dalla freccia 1 » fig. 234 - C.
› Estrarre con cautela la spina nella direzione indicata dalla freccia 2 dalle luci di retromarcia.

Montaggio

› Inserire la spina nelle luci e stringerla in maniera sicura.
› Inserire le luci negli alloggiamenti della carrozzeria » fig. 234-D.
› Premere quindi con cautela le luci di retromarcia nella carrozzeria, in maniera tale che i dadi 1 » fig. 235 a pagina 275 vadano a inserirsi negli alloggiamenti previsti nella carrozzeria stessa » !.

Prestare attenzione che il cablaggio non resti incastrato tra la carrozzeria e le luci.

› Fissare le luci di retromarcia e inserire il coperchio.
› Il coperchio deve essere saldamente innestato.

ATTENZIONE

- Durante il montaggio prestare attenzione che il cablaggio non resti incastrato tra la carrozzeria e le luci - pericolo di danneggiare l'impianto elettrico e di infiltrazioni d'acqua.
- Se non si è certi che il cablaggio non sia rimasto incastrato, si consiglia di rivolgersi a un'officina autorizzata che potrà verificare il corretto collegamento delle luci.
- Durante lo smontaggio ed il montaggio della luce retromarcia prestare attenzione a non danneggiare la vernice del veicolo e la luce retromarcia.

Sostituire lampadine nelle luci di retromarcia (Octavia Combi)

Fig. 235 **Parte esterna delle luci: luci di base/luci con diodi LED**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 268.

Parti esterne delle luci

› Ruotare il portalampada 2 » fig. 235 **in senso antiorario** ed estrarlo dal supporto.
› Ruotare la lampadina difettosa nel portalampada, ruotarla **in senso antiorario** e quindi estrarla.
› Inserire una nuova lampadina nel portalampada, premere e ruotarla **in senso orario** fino all'arresto.
› Inserire di nuovo il portalampada con la lampadina nell'alloggiamento e girarlo fino all'arresto **in senso orario**.

Dati tecnici

Dati tecnici

Dati del veicolo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Le indicazioni riportate nei documenti ufficiali del veicolo hanno sempre la priorità su quelle contenute nelle presenti istruzioni per l'uso e la manutenzione.

I dati sulle prestazioni specificati sono stati rilevati senza gli equipaggiamenti che influiscono sulle prestazioni, come p.es. il climatizzatore.

Dati di identificazione del veicolo

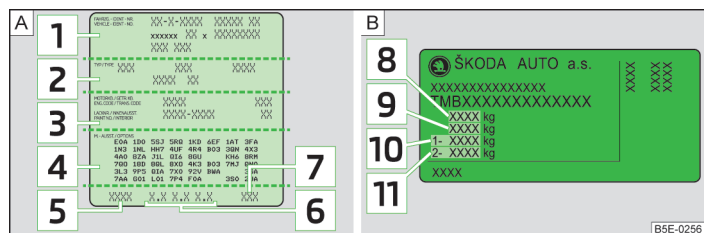



Fig. 236 **Targhetta dati/Targhetta di identificazione**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 276.

Targhetta dati

La targhetta dati » fig. 236 - A si trova sotto il rivestimento del pianale nel bagagliaio.

La targhetta riporta i seguenti dati:

1 Numero di telaio (numero carrozzeria - VIN)
2 Tipo di veicolo
3 Sigla identificativa cambio / codice vernice / codice allestimento interno / potenza motore / sigla identificativa motore
4 Descrizione parziale del veicolo
5 Peso operativo (in kg)
6 Consumo di carburante (in l/100 km) - ciclo urbano/ciclo extraurbano/combinato
7 Emissioni di CO_2 - ciclo combinato (in g/km)

Le posizioni indicate 5, 6 e 7 sulla targhetta dati del veicolo sono valide solo per alcuni paesi.

Targhetta di identificazione

La targhetta di identificazione » fig. 236 - B si trova in basso sul montante centrale lato conducente.

La targhetta di identificazione riporta i seguenti dati relativi al peso:

8 Peso totale massimo ammesso
9 Peso totale massimo ammesso (motrice e rimorchio)
10 Massimo carico ammesso sull'asse anteriore
11 Massimo carico ammesso sull'asse posteriore

Numero di telaio (numero carrozzeria - VIN)

Il numero VIN (numero carrozzeria) è applicato nel vano motore sul duomo dell'ammortizzatore destro. Questo numero è riportato anche su una targhetta applicata nell'angolo inferiore sinistro sotto il parabrezza (insieme con il codice a barre del VIN).

Il numero VIN può essere visualizzato anche in Infotainment» *Istruzioni per l'uso Infotainment*, capitolo *Impostare i sistemi del veicolo (tasto CAR)*.

Numero motore

Il numero motore (identificativo a tre cifre e numero di serie) è impresso sul blocco motore.

Peso operativo
Il peso operativo indicato serve unicamente come valore di riferimento. Questo valore corrisponde al peso operativo minimo, senza ulteriori accessori in grado di aumentare il peso, ad es. climatizzatore, ruota di scorta, dispositivo di traino.

Il peso operativo comprende anche 75 kg di peso del conducente, il peso dei liquidi di esercizio e dell'attrezzatura di bordo, nonché il serbatoio del carburante riempito al 90%.

In base alla differenza tra il peso totale massimo ammesso e il peso operativo, è possibile calcolare il carico massimo indicativo » !.

Il carico è composto dai seguenti pesi:
› passeggeri;
› tutti i bagagli e gli altri carichi;
› carico sul tetto incluso portapacchi;
› dotazioni escluse dal peso operativo;
› carico di appoggio in caso di utilizzo del rimorchio (max. 75 kg o 80 kg per i veicoli Octavia Combi 4x4).

Consumi di carburante ed emissioni di CO_2 secondo le norme ECE e le direttive UE
La misurazione del ciclo urbano inizia con l'avviamento a freddo del motore. Quindi viene simulato un comune ciclo urbano.

Nel ciclo extraurbano il veicolo viene accelerato e frenato più volte in tutte le marce nelle condizioni di guida quotidiane. La velocità di marcia varia tra 0 e 120 km/h.

Il calcolo del consumo di carburante nel ciclo combinato avviene con una media di circa il 37% per il ciclo urbano e del 63% per il ciclo extraurbano.

! ATTENZIONE

Non superare il peso massimo ammesso del veicolo - pericolo di incidenti e danno al veicolo!

Avvertenza

■ A richiesta è possibile richiedere il peso esatto del veicolo rivolgendosi a un'officina autorizzata.
■ I valori di consumo del carburante e delle emissioni sono stati accertati in base ai regolamenti e alle condizioni previste dalle norme di legge o dalle norme tecniche per la determinazione dei dati operativi e tecnici dei veicoli.
■ In funzione degli allestimenti, dello stile di guida, della situazione del traffico, delle condizioni atmosferiche e delle condizioni del veicolo, dall'impiego pratico del veicolo possono risultare consumi di carburante diversi dai valori specificati. ■

Dimensioni

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 276.

Dimensioni del veicolo (in mm)

		Octavia	Octavia RS	Octavia Combi:	Octavia Combi 4x4	Octavia Combi RS
Lunghezza		4659	4685	4659	4659	4685
Larghezza		1814	1814	1814	1814	1814
Larghezza comprensiva di specchietto esterno		2017	2017	2017	2017	2017
Altezza	Dimensioni di base.	1461	-	1465	1465[a]/1463[b]	-
	Veicoli con pacchetto per guide fuoristrada.	1476	-	1480	1480[a]/1478[b]	-
	Veicoli con pacchetto SPORT.	1446	1449	1450	-	1452
Altezza dal suolo	Dimensioni di base.	140	-	140	139	-
	Veicoli con pacchetto per guide fuoristrada.	155	-	155	154	-
	Veicoli con pacchetto SPORT.	125	128	125	-	127
Passo ruote	Dimensioni di base.	2686	2680	2686	2680	2680
	Veicoli con motore 1,8 l/132 kW TSI.	2680	-	2680	-	-

[a] Vale per veicoli con cerchioni da 15".
[b] Vale per veicoli con cerchioni da 16".

Ampiezza interasse anteriore / posteriore - motori a benzina

Dimensioni cerchioni	1,2 l/63 kW TSI	1,2 l/77 kW TSI	1,4 l/103 kW TSI	1,8 l/132 kW TSI	2,0 l/162 kW TSI
15"	1549/1520	1549/1520	-	-	-
16"	-	-	1543/1514	1543/1512 (1541/1510)[a]	-
17"	-	-	-	-	1535/1506

[a] Vale per i veicoli Octavia Combi 4x4.

▶

Ampiezza interasse anteriore / posteriore - motori diesel

Dimensioni cerchioni	1,6 l/66 kW TDI	1,6 l/77 kW TDI	1,6 l/81 kW TDI	2,0 l/105 kW TDI	2,0 l/110 kW TDI	2,0 l/135 kW TDI
15"	1549/1520	1549/1520 (1539/1508)[a]	1549/1520	-	-	-
16"	-	-	-	1543/1514	1543/1514 (1541/1510)[a]	-
17"	-	-	-	-	-	1535/1506

[a] Vale per i veicoli Octavia Combi 4x4.

Dati specifici del veicolo in funzione del tipo di motore

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 276.

I valori indicati sono stati accertati con i regolamenti e alle condizioni previste dalle norme di legge o dalle norme tecniche per la determinazione dei dati operativi e tecnici dei veicoli.

Motore 1,2 l/63 kW TSI

Potenza (kW a 1/min)	Coppia max. (Nm a 1/min)	Numero di cilindri/Cilindrata (cm^3)
63/4300-5300	160/1400-3500	4/1197
Prestazioni su strada	**Octavia MG5**	**Octavia Combi MG5**
Velocità massima (km/h)	181	178
Accelerazione 0 - 100 km/h (s)	12,0	12,2
Carico rimorchiabile ammesso, con freni (kg)	1100[a]/1300[b]	
Carico rimorchiabile ammesso, senza freni (kg)	610	620

a) Salite sino al 12 %.
b) Salite sino al 8%.

Motore 1,2 l/77 kW TSI

Potenza (kW a 1/min)	Coppia max. (Nm a 1/min)	Numero di cilindri/Cilindrata (cm^3)
77/4500-5500	175/1400-4000	4/1197

Prestazioni su strada	Octavia MG5	Octavia MG6[a]	Octavia DSG7[a]	Octavia Combi MG5	Octavia Combi MG6[a]	Octavia Combi DSG7[a]
Velocità massima (km/h)	196	196	196	193	193	193
Accelerazione 0 - 100 km/h (s)	10,3	10,3	10,5	10,5	10,5	10,6
Carico rimorchiabile ammesso, con freni (kg)	1300[b]/1500[c]					
Carico rimorchiabile ammesso, senza freni (kg)	610	610	620	620	620	630

a) Vale per i veicoli con pacchetto Green tec.
b) Salite sino al 12 %.
c) Salite sino al 8%.

Motore 1,4 l/103 kW TSI

Potenza (kW a 1/min)	Coppia max. (Nm a 1/min)		Numero di cilindri/Cilindrata (cm^3)	
103/4500-6000	250/1500-3500		4/1395	
Prestazioni su strada	**Octavia MG6**	**Octavia DSG7**	**Octavia Combi MG6**	**Octavia Combi DSG7**
Velocità massima (km/h)	215	215	212	212
Accelerazione 0 - 100 km/h (s)	8,4	8,5	8,5	8,6
Carico rimorchiabile ammesso, con freni (kg)	1500[a]/1800[b]			
Carico rimorchiabile ammesso, senza freni (kg)	620	630	630	640

[a] Salite sino al 12 %.
[b] Salite sino al 8%.

Motore 1,8 l/132 kW TSI

Potenza (kW a 1/min)		Coppia max. (Nm a 1/min)			Numero di cilindri/Cilindrata (cm^3)	
MG6, DSG7	132/5100-6200	250/1250-5000			4/1798	
DSG6 4x4	132/4500-6200	280/1350-4500				
Prestazioni su strada		**Octavia MG6**	**Octavia DSG7**	**Octavia Combi MG6**	**Octavia Combi DSG7**	**Octavia Combi DSG6 4x4[a]**
Velocità massima (km/h)		231	231	229	229	227
Accelerazione 0 - 100 km/h (s)		7,3	7,4	7,4	7,5	7,5
Carico rimorchiabile ammesso, con freni (kg)		1600[b]/1800[c]				
Carico rimorchiabile ammesso, senza freni (kg)		650	660	660	670	720

[a] Vale per i veicoli con pacchetto Green tec.
[b] Salite sino al 12 %.
[c] Salite sino al 8%.

▶

Motore 2,0 l/162 kW TSI

Potenza (kW a 1/min)	Coppia max. (Nm a 1/min)		Numero di cilindri/Cilindrata (cm^3)	
162/4500-6200	350/1500-4400		4/1984	
Prestazioni su strada	**Octavia RS MG6**[a]	**Octavia RS DSG6**[a]	**Octavia Combi RS MG6**[a]	**Octavia Combi RS DSG6**[a]
Velocità massima (km/h)	248	245	244	242
Accelerazione 0 - 100 km/h (s)	6,8	6,9	6,9	7,1
Carico rimorchiabile ammesso, con freni (kg)	1600[b]/1800[c]			
Carico rimorchiabile ammesso, senza freni (kg)	710	720	720	730

[a] Vale per i veicoli con pacchetto Green tec.
[b] Salite sino al 12 %.
[c] Salite sino al 8%.

Motore 1,6 l/66 kW TDI

Potenza (kW a 1/min)	Coppia max. (Nm a 1/min)	Numero di cilindri/Cilindrata (cm^3)
66/2750-4800	230/1400-2700	4/1598
Prestazioni su strada	**Octavia MG5**	**Octavia Combi MG5**
Velocità massima (km/h)	186	183
Accelerazione 0 - 100 km/h (s)	12,2	12,3
Carico rimorchiabile ammesso, con freni (kg)	1400[a]/1700[b]	
Carico rimorchiabile ammesso, senza freni (kg)	640	650

[a] Salite sino al 12 %.
[b] Salite sino al 8%.

▶

Motore 1,6 l/77 kW TDI

Potenza (kW a 1/min)	Coppia max. (Nm a 1/min)			Numero di cilindri/Cilindrata (cm^3)	
77/3000-4000	250/1500-2750			4/1598	
Prestazioni su strada	**Octavia MG5**	**Octavia DSG7**[a]	**Octavia Combi MG5**	**Octavia Combi DSG7**[a]	**Octavia Combi MG6 4x4**[a]
Velocità massima (km/h)	194	194	191	191	188
Accelerazione 0 - 100 km/h (s)	10,8	10,9	11,0	11,1	11,7
Carico rimorchiabile ammesso, con freni (kg)	1500[b]/1800[c]				1700[b]/2000[c]
Carico rimorchiabile ammesso, senza freni (kg)	640/650[a]	650	650/660[a]	660	710

a) Vale per i veicoli con pacchetto Green tec.
b) Salite sino al 12 %.
c) Salite sino al 8%.

Motore 1,6 l/81 kW TDI

Potenza (kW a 1/min)	Coppia max. (Nm a 1/min)	Numero di cilindri/Cilindrata (cm^3)
81/3250-4000	250/1500-3000	4/1598
Prestazioni su strada	**Octavia MG6**	**Octavia Combi MG6**
Velocità massima (km/h)	206	204
Accelerazione 0 - 100 km/h (s)	10,6	10,7

Motore 2,0 l/105 kW TDI

Potenza (kW a 1/min)	Coppia max. (Nm a 1/min)		Numero di cilindri/Cilindrata (cm^3)	
105/3500-4000	320/1750-3000		4/1968	
Prestazioni su strada	**Octavia MG6**	**Octavia DSG6**	**Octavia Combi MG6**	**Octavia Combi DSG7**
Velocità massima (km/h)	215	212	213	210
Accelerazione 0 - 100 km/h (s)	8,7	8,9	8,7	9,0
Carico rimorchiabile ammesso, con freni (kg)	1600[a]/1800[b]			
Carico rimorchiabile ammesso, senza freni (kg)	660	670	670	680

a) Salite sino al 12 %.
b) Salite sino al 8%.

▶

Motore 2,0 l/110 kW TDI

Potenza (kW a 1/min)	Coppia max. (Nm a 1/min)			Numero di cilindri/Cilindrata (cm^3)	
110/3500-4000	320/1750-3000			4/1968	
Prestazioni su strada	**Octavia MG6**	**Octavia DSG6**[a]	**Octavia Combi MG6**	**Octavia Combi DSG7**[a]	**Octavia Combi MG6 4x4**[a]
Velocità massima (km/h)	218	215	216	213	213
Accelerazione 0 - 100 km/h (s)	8,5	8,6	8,6	8,7	8,7
Carico rimorchiabile ammesso, con freni (kg)	1600[b]/1800[c]				2000
Carico rimorchiabile ammesso, senza freni (kg)	660	670	670	680	720

[a] Vale per i veicoli con pacchetto Green tec.
[b] Salite sino al 12 %.
[c] Salite sino al 8%.

Motore 2,0 l/135 kW TDI

Potenza (kW a 1/min)	Coppia max. (Nm a 1/min)		Numero di cilindri/Cilindrata (cm^3)	
135/3500-4000	380/1750-3000		4/1968	
Prestazioni su strada	**Octavia RS MG6**[a]	**Octavia RS DSG6**[a]	**Octavia Combi RS MG6**[a]	**Octavia Combi RS DSG6**[a]
Velocità massima (km/h)	232	230	230	228
Accelerazione 0 - 100 km/h (s)	8,1	8,2	8,2	8,3
Carico rimorchiabile ammesso, con freni (kg)	1600[b]/1800[c]			
Carico rimorchiabile ammesso, senza freni (kg)	730	740	740	750

[a] Vale per i veicoli con pacchetto Green tec.
[b] Salite sino al 12 %.
[c] Salite sino all'8%.

Indice alfabetico

A

B

C

D

E

F

G

H

I

K

L

M

N

O

P

R

S

T

U

V

X

SKODA lavora costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Dobbiamo perciò riservarci il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche al prodotto relative a forma, allestimento e tecnologia. Le informazioni riguardo le caratteristiche estetiche, le prestazioni, le dimensioni, i pesi, le norme e le funzioni del veicolo rispecchiano pertanto la situazione vigente al momento della chiusura di redazione. Alcuni allestimenti verranno eventualmente introdotti in un secondo tempo o saranno disponibili solo in determinati mercati; ulteriori informazioni sono disponibili presso i partner SKODA. Le indicazioni, illustrazioni e descrizioni riportate nel presente manuale non costituiscono alcuna base per la rivendicazione di eventuali diritti.

È vietata la ristampa, la riproduzione, la traduzione o qualsiasi altra forma d'utilizzo, anche parziale, senza l'autorizzazione scritta di SKODA.

Tutti i diritti d'autore sono espressamente riservati a SKODA.

Con riserva di modifica.

Pubblicato da: SKODA

© SKODA 2013

App ŠKODA Service: l’assistenza ŠKODA a portata di mano

L’applicazione ŠKODA Service è progettata per gli smartphone Android e iPhone, al fine di aiutare i clienti ŠKODA AUTO in qualsiasi situazione difficile in cui possano trovarsi durante i loro viaggi.

Il mio concessionario – scegliete il vostro centro assistenza più vicino o preferito.

Assistenza – contattate il servizio assistenza o il concessionario preferito.

La mia auto – manuale utente integrale ed elenco riepilogativo di tutte le spie di controllo per una rapida revisione

Scaricabile dall’AppStore per iOS e da Google Play per Android.

App ŠKODA Manual: scoprite il vostro veicolo

L’applicazione ŠKODA Manual è rivolta agli utenti di PC tablet interessati ai veicoli ŠKODA o che già ne possiedono uno. L’applicazione contiene la versione digitale completa del manuale utente di tutti i modelli ŠKODA attuali.

› Navigazione attraverso **l’indice**
› Classica **lettura pagina per pagina**
› **Ricerca testo completa** nell’intero manuale
› **Segnalibri** per un rapido accesso ai capitoli preferiti

www.skoda-auto.com

Anche voi potete fare qualcosa per l'ambiente!

Il consumo di carburante del vostro veicolo SKODA e le correlate emissioni di inquinanti dipendono in maniera decisiva dallo stile di guida.

Il livello del rumore e l'usura del veicolo dipendono da come viene trattato il veicolo.

Per capire come utilizzare il veicolo SKODA nel massimo rispetto dell'ambiente e con uno stile di guida parsimonioso, leggere le istruzioni per l'uso.

Inoltre, si raccomanda di prestare attenzione alle sezioni delle istruzioni d'uso indicate di seguito ♲.

Collaborate con noi - al bene dell'ambiente.

Návod k obsluze
Octavia italsky 11.2013
S65.5610.10.50
5E0 012 750 AD